



NEDELJA, 21. FEBRUARJA 2010

št. 44 (19.751) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 viasi Zatří nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredzane in abonamenta postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Primorski dnevnik

Se bodo odnosi kalili na sodiščih?

DUŠAN UDÖVIC

Za konec tega tedna smo, kar zadeva čezmejne odnose, priče zgovorni asimetriji Goriške in Tržaške. Goriška si s podpisom čezmejne konvencije za ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje prizadeva za črpanje razvojnih sredstev iz evropskih in drugih programov. Načrtu prej kot kakša strastna čezmejna ljubezen (ta ni od tega sveta) botruje predvsem realističen pogled na prihodnost in konkreten interes, da se izkoristi dana priložnost. Ob zavesti, da je prihodnost gospodarsko opešane regije, dodatno otežkočene s posledicami splošne gospodarske recesije, mogoči graditi z razvojnimi potekami, ki bodo koristile na obeh straneh meje. Na tej podlagi se račun izide za širše območje, predvsem pa za vse tri občinske uprave, goriško, novogoriško in Šempetrsko.

Drugače je na Koprskem, kjer »so presenečeni«, da je Italija zahajevala presojo čezmejnega vpliva na okolje v postopku sprejemanja prostorskoga plana, ki predvидеvo širitev pristanišča. V resnic ne gre za nobeno presenečenje in je bilo samo vprašanje kdaj in kako bo italijanska stran odgovorila na slovensko pretredojo o morebitni prijavi Italije na evopske inštance glede načrtovanega uplinjevalnika. »Čezmejnost« na Tržaškem takoj, ne glede na utemeljenost navedenih potez, dobiva zaskrbljujočo konotacijo tekmovanja, kdo bo drugega bolj uspešno oviral.

Morda je skrajni čas, da se predstavniki Slovenije in Italije vse dejajo za skupno omizje in skušajo ubrati drugačne tone medsebojenja občevanja, kajti nagajanja in grožnje s postopki najbrž ne peljejo daleč. Izkušenj o tem je za zvrhano mero.

Na 26. strani

GORICA - Včeraj slovesno odkritje obeležja na Trgu Cavour

Trubarjeva plošča poziv k sožitju in večkulturnosti

Dogodka se je udeležil tudi minister Boštjan Žekš

ZOI 2010

»Srebrna« Tina Maze



WHISTLER - Tina Maze je na olimpijskih igrah v Vancouveru v superveleslalomu osvojila srebrno medaljo. Boljša od nje je bila le Avstrijanka Andrea Fischbacher, ki je Črnjančko prehitela za vsega 49 stopink. Bronasto medaljo je osvojila zmagovalka smuka, Američanka Lindsey Vonn. To je druga medalja za Slovenijo po broni tekaci Petre Majdič v sprinterski preizkušnji. Hkrati je to jubilejna deseta medalja za Slovenijo na zimskih olimpijskih igrah in 49., vključno s poletnimi.

Za Mazejevo, vodja njenega štaba je Goričan Andrea Massi, pa se igre v bistvu šele začenjajo, kajti osvojena medalja pomeni zanje odlična popotnica za nastopa v veleslalomu in slalomu, na katerih ima realne možnosti, da se vnovič povzpne na zmagovalni oder.

Na 26. strani



GORICA - Včeraj so na steni nekdanje Eckove hiše na Trgu Cavour v Gorici odkrili spominsko ploščo Primožu Trubarju. Pomenbnejša dogodka so se udeležili predstavniki oblasti, goriške in novogoriške občine, pokrajine, krovnih organizacij in drugih slovenskih ustanov, med gosti pa je izstopal minister RS za Slovene v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš. Pobudo za trjezično Trubarjevo obeležje v centru mesta, ki ga je izdelal arhitekt David Fagan, je leta 2008, ob 500-letnici reformatorjevega rojstva, dala slovenska konzulta pri goriški občini.

Na 9. strani

V Hodiču občni zbor Kmečke zveze videmske pokrajine

Na 3. strani

Evroposlanec SVP Dorfmann na Tržaškem in Goriškem

Na 4. strani

Velika »sladkorna« goljufija

Na 5. strani

SPI-CGIL odločno za pravice upokojencev

Na 10. strani

Goriški Slovenci o skupni prihodnosti sosednjih mest

Na 10. strani

gostinski učni center

www.adformandum.eu

Triletno poklicno izobraževanje in usposabljanje

OPERATER V GOSTINSTVU: KUHAR / NATAKAR

Brezplačno izobraževanje in usposabljanje za mlade od 14. do 18. leta

Pridobitev poklicne kvalifikacije druge evropske stopnje ob zaključku tečaja

Vpisovanje

Ad formandum, Trst, Ulica Ginnastica 72, tel. 040 566360, info@adformandum.eu

AD FORMANDUM
impresa sociale - socialno podjetje

FORMAZIONE PROFESSIONALE
IN FRUIT VENEZIA GIULIA

Moja bodočnost?
Postrežena!

SANITARIA
Il Girasole

**SANITARNI IN
ORTOPEDSKI ARTIKLI**
**V CENTRU
PROSEKA**

PROSEK, 129 TRST
MOB. 339 8481964

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

T Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za
tržaško občino in okolico,
narodne in mednarodne
prevoze ter razne storitve
na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebianca 34
Ul. dell'Istria 129
Usluge na domu

IDEJATURIZEM
TURISTIČNA AGENCIJA, D.O.O.
Partizanska cesta 37, 6210 SEŽANA

TENERIFE

od 379,00 EUR apartma
od 599,00 EUR hotel 4*

VSAK PETEK DO KONCA APRILA LET Z BRNIKA.

HURGADA

od 529,00 EUR
hotel 4* all inclusive

VSAKO SOBOTO LET Z BRNIKA

CABO VERDE – OTOK SAL

Zrak 28°C, morje 24°C
v marcu od 875,00 EUR

VSAKO NEDELJO IZ BERGAMA

NOVOST V SLOVENIJI

Izlet LIBIJA
7 in 11 dni, 21. in 25. april

DIREKTNI LET BRNIK-TRIPOLI

+386 5 730 50 49 | +386 40 848 230

info@idea-turizem.si



ITALIJA - Predsednik vlade brani koordinatorja Denisa Verdinija

Berlusconi opozarja na razhajanja v svoji stranki

V Laciu kandidatka Renata Polverini v rahli prednosti pred Emmo Bonino

RIM - »Časopisi me že vrsto let napadajo in obrekujejo. To ni novost. V zadnjem času pa se dogaja, da napadi na Ljudstvo svobode žal prihajajo tudi iz notranjosti stranke.« Silvio Berlusconi je včeraj prvič odkrito nagnil na notranja razhajanja v največji vladni stranki, ki naj bi prišla do izraza pri preiskavi o civilni zaščiti, v katero je vpletal tudi Denis Verdini, eden od treh državnih koordinatorjev Ljudstva svobode.

Berlusconi je prepričan, da je Verdini popolnoma nedolžen, nekaterim svojim sodelavcem pa je navedal korenite spremembe v Ljudstvu svobode po deželnih volitvah 28. in 29. marca. Sodne preiskave o korupciji pri delovanju civilne zaščite ga vsekakor ne skrbijo, tudi zato, je prepričan Berlusconi, ker gre za enkratne primere in ne za sistemsko podkupovanje, kot pravijo nekateri.



Emma Bonino ANSA



Renata Polverini ANSA

V začetku je kazalo, da se ministriki predsednik ne bo neposredno angažiral v volilni kampanji, nato pa si je premislil in, kot večkrat v preteklosti, postavljal na tehnico

sebe in vlado. Berlusconi je prepričan, da bo desna sredina zmagalna tudi v vsaj nekaterih deželah, kjer je bila doslej na oblasti leva sredina. Predvsem v Kalabriji, Kampaniji,

Laciu in morda tudi v Liguriji in Piemontu.

V Laciu je najnovejša predvolilna raziskava Ipsos pokazala, da je trenutno v prednosti predsedniške kandidatke desne sredine Renata Polverini pred kandidatko leve sredine Emme Bonino. Če bi bile volitve včeraj, bi Polverini zmagal z 49 odstki glasov, zastopnica radikalne stranke pa bi dobila 47 odstotkov. Volitve so enokrožne in zmagala kandidatka, ki dobi največ glasov.

V zadnjih dneh se je v volilno kampanjo v Laciu direktno vmešal katoliški dnevnik l'Avvenire, ki je zelo kritično ocenil podporo Demokratske stranke Emme Bonino. V njen bran je stopil Pierluigi Bersani, ki računa, da volilci ne bodo na volišču odločali o svojem glasu glede na to, kakšen odnos ima Bonino do katoliške vere, temveč po njenem upravno-političnem programu in njenih sposobnostih.

Pomoč EU Grčiji bi lahko dosegljiva 25 milijard evrov

BERLIN - Po prvih ocenah bi pomoč držav evroskupine Grčiji lahko znašala med 20 in 25 milijardami evrov, v paketu pomoči pa naj bi sodelovalle vse grške partnerice v območju evra. Delež v pomoči naj bi določili glede na kvote, ki jih ima vsaka članica v kapitalu Evropske centralne banke. Pomoč naj bi bila sestavljena deloma iz posojil, deloma pa iz jamstev za novo zadolževanje Grčije na finančnih trigh. V Berlinu naj bi pomoč po vzoru na praksu Mednarodnega denarnega sklada (IMF) pripravljali tako, da bi bila vezana na zelo stroge pogoje, Grčija pa bi posamezno transko dobila šele po izpolnitvi pogojev.

V Maroku 40 mrtvih pri zrušenju minareta

RABAT - V maroškem mestu Meknes se je zrušil minaret mošeje, pri čemer je umrlo najmanj 40 ljudi, 71 je bilo poškodovanih. Nesreča se je zgodila med petkovo molitvijo, ko je bila mošeja Bab Berdiejin iz 18. stoletja polna vernikov. Lokalno prebivalstvo za tragedijo krivi močan dež, ki je zadnje padal na območju. Reševalci so z golimi rokami in lopatami iskali preživele med ruševinami.

Neurja na Madeiri zahtevala najmanj 25 žrtev

LIZBONA - Huda neurja, ki so včeraj prizadela portugalski otok Madeira, so zahtevala najmanj 25 smrtnih žrtev. Letališče na otoku je zaprto, župan Funchala pa je prebivalce pozval, naj ostanejo doma. Nočna neurja z močnim vetrom in dežjem so povzročila poplave in zemeljske plazove ter podirala drevesa, najhuje pa je bilo na jugu otoka. Uničeni je bilo več hiš in mostov, številna gospodinjstva pa so ostala brez elektrike in telefona.

Tudi v Sloveniji velika nevarnost plazov

LJUBLJANA - Nevarnost snežnih plazov je v Julijskih Alpah in zahodnih Karavankah 4. stopnje po evropski petstopenjski lestvici, drugod pa je 3. stopnje. Nevarna so zlasti strma pobočja. Tudi na nižjih nadmorskih višinah se lahko sprožijo plazovi razmočenega snega, opozarjajo na Centru za obveščanje RS. V petek popoldne in ponoči so bile v Julijcih, Karavankah in deloma v Savinjskih Alpah obilne padavine, največ pa jih je bilo v zahodnih Julijcih. Meja sneženja je bila na vzhodu nad 1500 metrov, drugod pa med 800 in 1200 metri.



TURIZEM - Okrogle miza na milanskem sejmu BIT

Furlanija-Julijskra krajina in tržaška pokrajina v besedi in sliki



Deželni odbornik Luca Ciriani ARHIV

MILAN - Na milanski turistični borzi BIT, ki bo danes zaprla vrata, je bila včeraj med številnimi spremjevalnimi dogodki tudi okrogla miza z naslovom Kakšen turistični razvoj za tržaško pokrajino? S podpredsednikom Pokrajine Trst Walterjem Godino so razpravljali deželni dobornik FJK za gospodarski razvoj Luca Ciriani, tržaški odborniki Paolo Rovis, devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Romita in predsednik konzorcija Promotrieste Guerrino Lanci. »Upam, da bom lahko že čim prej predstavil integriran predlog za turistični razvoj obale od Milja do Tiamenta, v okviru katerega bodo prispele do veljave specifične ponudbe in proizvodi,« je oznanil Ciriani, ki je tudi izrazil upanje, da bo lahko že na prihodnji turistični borzi samostojno sodelovala Julijskra krajina s svojimi prednostmi, ki niso samo more, ampak tudi Kras, njena enoga-

pršenih prenočitvenih zmogljivosti, ki jih je skoraj 1200, se je lani v FJK povečalo za 12,4 odstotka. Deset od dvajstarih tovrstnih hotelov upravlja zadruge iz združenja Confcooperative FVG, ki so nosilke projekta zadružnega turizma. Poleg prenočitvenih zmogljivosti njihova ponudba obsegata tudi osem tematskih poti s kakovostnimi storitvami, ki zajemajo vso deželo, od morja do gora.

Knjiga Geositi, ki sta jo predstavila deželni odbornik Elio De Anna in prof. Franco Cucchi s tržaške univerze, pa ponuja pregled desetih itinererjev za odkrivjanje najbolj zanimivih geoloških območij v FJK. V njej najdemo jame, reke, hudournike, skale, jezera, slapove in stolpe, ki jih je v teku stoletij izobilovala narava. Bogato ilustrirana knjiga, ki jo dopoljuje multimedijski arhiv, je po znanstveni resnosti in populnosti prva tovrstna publikacija v Italiji.

stronomski ponudba, kulturne znamenitosti in kongresne zmogljivosti. Dežela Furlanija-Julijskra krajina je bila včeraj na milanskem sejmu predstavljena še z dvema dogodkoma. Prvi je bil objava podatkov o tako imenovanem razpršenem hotelu, druga pa predstavitev knjige o geoloških itinererjih od Alp do morja. Število gostov v raz-

HRVAŠKA - Josipović proti arbitraži

Da, Slovenija bi lahko Hrvaški odvzela del morja

ZAGREB - Moj glas proti arbitražnemu sporazumu ni bil motiviran s sovraštvom do Slovenije, temveč z zaščito hrvaških interesov. Toda dimnik, ki bi bil pod nadzorom Slovenije, očitno ni nesprejemljiv za hrvaške nacionalne interese, če je sabor sprejel takšen sporazum, je v pogovoru za včerajšnjo izdajo časnika Jutarnji list izjavil novi hrvaški predsednik Ivo Josipović. Opozoril je sicer, da njegov glas proti arbitražnemu sporazumu v saboru ne določa njegove politike do Slovenije. Po njegovem mnenju se hrvaški nacionalni interesi s tem sporazumom ne ščitijo dovolj.

»Rad bi, da se izkaže, da sem se motil. Na žalost vsaka resnejša analiza kaže, da nas ta sporazum izpostavlja določenemu tveganju. Ko sem glasoval proti, sem menil, da bi naša diplomacija lahko bolje opravila svoje delo. Vendar je glede na to, da je sabor sprejel sporazum, jasno, da ga moramo vsi spoštovati,« je v pogovoru za Jutarnji list, objavljen na spletni strani časnika, poudaril Josipović.

Kot je dodal, dimnik očitno ni nesprejemljiv za hrvaške nacionalne interese, glede na to, da je sabor sprejel takšen sporazum, ki odpira tudi možnost dimnika. »Mi smo kot država sprejeli tveganje, da Slovenija dobi dimnik oziroma del našega morja. Zato sem tudi glasoval proti. Zdaj lahko le upamo, da bodo naši pogajalci dovolj prepriljiv in v dovolj dobro pripravljeni, da se to ne bo zgodilo. Vendar nihče ne more zagotoviti, da se to ne bo zgodilo,« je opozoril novi hrvaški predsednik.

Josipović meni, da sta Hrvaška in Slovenija gotovo veliko bolj skladni tako s svojima trgom kot s svojimi potrebami in miselnostjo, kot pa Hrvaška in nekatere druge članice EU. Po njegovi oceni je tako za Zagreb kot za Ljubljano zelo pomembno, da čim prej zgradita sedanje težave. »Menim, da sedanji rod hrvaških in slovenskih politikov ne sme za sabo pustiti nobenega pomembnega nerešenega problema,« je poudaril.

Josipović se ne strinja z oceno, da ima Hrvaška s Slovenijo največ problemov. Po njegovem mnenju ima precej več resničnih problemov z BiH in Srbijo. V intervjuju je govoril tudi o odnosih s temo dvema državama in o notranjopolitičnih vprašanjih. (STA)



HLODIČ - Na občnem zboru Kmečke zveze za videmsko pokrajino

Uspehi in podjetni načrti, a tudi razlogi za zaskrbljenost

Stotina članov in vrsta projektov - Za predsednika potrjen Luca Manig

HLODIČ – Ambiciozni projekti za bodočnost in uspehi, a tudi zaskrbljenost zaradi nenaklonjenosti javnih uprav in negotove usode gorske skupnosti. To so bile glavne točke petkovega volilnega občnega zборa Kmečke zveze iz videmske pokrajine v Hlodici. Na njem so za predsednika potrdili Luco Maniga, novi podpredsednik je Eros Vassalli iz Barda, prva ženska predstavnica v odboru pa Alessia Berra. Občnega zборa so se udeležili tudi deželnik tajnik Edi Bukavec, predsednik tržaških upokojencev Alojz Križmančič in predstavnik društva upokojencev Srebrna kaplja, s katerim Kmečka zveza sodeluje, Fabio Bonini.

Luca Manig in tajnik Stefano Predan sta prisotnim članom predstavila načrte za bodočnost, ocenila delovanje organizacije in analizirala težave, ki zavirajo dodatni razvoj kmetijstva. Vodstvo si največ obeta od štirih projektov Interreg, če bodo seveda sprejeti. Najpomembnejši projekt je Prostor kostonja 2. Gre v bistvu za nadaljevanje pilotnega projekta, ki so ga že izvedli v Srednjem, oziroma za njegovo širitev na celotno Benečijo, Terske doline in Brda. Tod naj bi tekla neke vrste kostanjanja pot, ki bi povezovala kostanj in vino. Načrt Green Alpen meat predvideva tudi obnovitev čedajske klavnice in sodelovanje s klavnico v Tolminu. Cilj projekta Vegepratis, katerega nosilec je Park dei Colli Euganei v okolici Padove pa je predvsem analiza stroškov, ki so potrebni za vzdrževanje pašnikov in polj v goratih območjih. Zadnji načrt zadeva sadjarstvo. Če bo Evropska unija projekte podprla, bo Kmečka zveza tudi zaposnila novo osebje.

Bodoče delovanje bo pogojevalo še razpis Gorske skupnosti na podlagi 21. člena državnega zakona št. 38. Kmečka zveza pa bo nadaljevala tudi izvajanje kmetijskega proizvodnega načrta v občini Tipana, ki zadeva neizkorisčena ozemlja v okolici Plestišč. S tem v zvezi vlada veliko pričakovanje za nov deželni zakon o zapuščenih površinah, na podlagi katerega bi mogoče lahko podoben načrt pripravili tudi v občinah Nadiških dolinah.

Kmečka zveza se zavzema za uporabo obnovljivih virov, zlasti lesne biomase, ki prinaša koristi lokalnemu gospodarstvu oziroma gozdarstvu. S tem v zvezi je že lani priredila nekaj informativnih srečanj, nova pa bo organizirala letos. Pomembno poglavje delovanja so tudi prireditve promocijskega značaja in tečaji splošnega kmetijstva oziroma obdelovanja hrane ali za agroturistične operaterje.

Kmečka zveza, ki ima na Videmskem, že približno 100 članov, se lahko ponaša tudi s tem, da je kar 10% vseh s strani Deželle FJK sprejetih prošenj za prispevke za investicije v kmetijstvo njenih. Deželna uprava bo finančirala tudi dva integrirana projekta, ki zadevata razvoj gozdarstva in kmetijstva, od katerih bodo člani imeli precejšnje koristi. Kljub številnim uspehom in ambicioznim načrtom pa je še vedno več razlogov za zaskrbljenost. Dežela s pre-



Posnetek z občnega zboru v Hlodici

velikim zamikom izplačuje odobrene prispevke. Kmetje morajo nanje čakati tudi dve leti ali več, medtem ko čakalna doba ne bi smela preseči šestih mesecev. Težave so tudi s prispevki za turistične kmetije, saj gorska skupnost še vedno ni finančirala niti prošenj iz leta 2005. Sicer je bilo sodelovanje z gorsko skupnostjo plod-

no, tako da vodstvo Kmečke zveze upa, da bo lahko ta ohranila svoje pristojnosti ali da jih bo prevzela inštitucija s podobno organizacijsko strukturo. Odkar je gorska skupnost pod komisarsko upravo, pa je že prišlo do prvih negativnih posledic, saj je komisar, kot kaže, črtal prispevek za manjša kmetijska podjetja, izniciči pa namerava

tudi Lokalno akcijsko skupino, katere delni upravitelj je tudi Kmečka zveza, ki bi s tem izgubila investiranje sredstva.

Novi pokrajinski odbor Kmečke zveze sestavlja: Luca Manig (predsednik), Eros Vassalli (podpredsednik), Giorgio Guion, Giuseppe Specogna, Franco Clignon, Ivan Borghese, Alessia Berra. (T.G.)

RIM - Priporočilo poslanske komisije za šolstvo in kulturo

Poslanci zavrnili »seznam« o fojbah

Komisija sprejela pomisleke Demokratske stranke - Poziv šolskemu ministrstvu, da okrepi izpopolnjevalne tečaje za šolnike

RIM - Šolsko ministrstvo ne bo ustanovilo »seznam« profesorjev in zgodovinarjev, ki bi lahko edini na šolah predaval o fojbah. Poslanska komisija za kulturo in šolstvo je namreč zavrnila predlog desnice za ustanovitev teh »seznamov« in odobrila dosti manj obvezujoče politično priporočilo ministrstvu. Odločilno je bilo zadržanje Demokratske stranke, ki je izrazila več pomislike nad predlogom desnice.

Skupina poslancev Ljudstva svobode je ob priložnosti dneva spomina na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre ugotovila, »da se na šolah pojavlja preveč ljudi, ki tako ali drugače zanikajo obstoj fojb.« Potreben bi bil torej neke vrste seznam zgodovinarjev, ki bi po predhodnem dovoljenju šolskih oblasti lahko o fojbah edini govorili na šolah. To bi bilo v vsakem primeru v popolnem nasprotju z ustavo in tudi s šolskimi zakoni, ki govorijo o svobodi poučevanja. Kot bi bil tudi protiustaven vladni dekret proti t.i. negacionizmu, ki ga z imeni in priimki zgodovinarjev in tudi politikov (npr. tržaškega tajnika Slovenske skupnosti Petra Močnika) predlaga predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota.

Poslanska komisija vsekakor obžaluje, da na mnogih šolah govorijo o fojbah zastopniki združenj, ki zmanjšujejo pomen tega pojava ali pa ga predstavijo neobjektivno. To je sporna trditev, saj ni lahko presoditi kdo zastopa in kdo ne objektivno zgodovino. Spornih »seznamov« vsekakor ne bo, pač pa poslanci soglasno priporočajo šolskemu ministrstvu, da med šolniki in dijaki okrepi pobude za boljše poznavanje pojma fojb. O tem vprašanju naj ob spoštuju šolske avtonomije, piše še v poslanskem priporočilu, spregovorijo tudi pričevalci teh dogajanj. Priporočilo poslanske komisije obravnava fojbe izven vsakega zgodovinskega okvira in - piše v stališču - kot odraz množičnih umorov, za katere nosijo odgovornosti Titove komunistične bande.



Spominsko obeležje ob fojbi pri Bazovici

KROMA



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA
UNIONE CULTURALE ECONOMICA SLOVENIA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE
Polo Didattico e Culturale di Gorizia

IL PICCOLO



EZTS ZA DVE GORICI SKUPNE RAZVOJNE PERSPEKTIVE VZNAMENJU EVROPE

Ettore Romoli • Mirko Brulc

povezujeta:

Paolo Possamai • Dušan Udovič

posegla bosta:

Guido Germano Pettarin • Stojan Ščuka

torek, 23. 02. 2010, ob 18.00

Slavnostna dvorana Tržaške univerze
GORICA, ul. Alviano 18

pod pokroviteljstvom



Comune di Gorizia



MESTNA OBČINA
NOVA GORICA



PRAPROT - Evropski poslanec SVP Herbert Dorfmann gost deželenga svetnika Gabrovca

O šolstvu, kmetijstvu in aferi »Prosecco DOC«

Srečanje z Mladimi SSk in predstavniki kmetijskih organizacij in konzorcijev

Za evropskim poslancem Južnotiške ljudske stranke (SVP) Herbertom Dorfmannom je dolg dan posvečen pogovorom s prijatelji slovenske narodne skupnosti. Včeraj se je namreč poslanec iz Južne Tirolske, ki v Bruslju zastopa na osnovi volilno-političnega dogovora tudi stranko Slovenske skupnosti, mudil v naši deželi, kjer je bil gost deželenga svetnika Igorja Gabrovca. Najprej se je v Sesljanu srečal s predstavniki skupine Mladih za mlade, se pravi mladinske sekcije Slovenske skupnosti, ki so mu orisali glavne probleme slovenske šole v Italiji oz. negativne posledice, ki naj bi jih nanjo imela reforma ministričnice Gelmini, in ga zaprosili za pomoč na evropski ravni. Pot ga je nato vodila v Praprot, kjer je najprej obiskal klet vinogradnika Sandija Škerka in se seznal s posebnostmi kraškimi vini, nato pa se na njegovi domačiji srečal še s predstavniki kmetijskih organizacij in konzorcijev.

Ob kozarcu vitovske so Gabrovec, predsednik in tajnik Kmečke zveze Franc Fabec oz. Edi Bukavec, predsednik konzorcija Moisir Dario Zidaric, predsednik Konzorcija za zaščito kontroliranega porekla vin Kras Andrej Bole, zastopniki vinogradniškega konzorcija Kras-Carso Sandi Škerk, predsednica odbora za ovrednotenje tržaškega ekstra deviškega oljnega olja Elena Parovel in vinogradnik Benjamin Zidarich gostata seznanili s številnimi, skorajda absurdnimi težavami, s katerimi se danes soočajo kmetovalci in vinogradniki, začenši z omejitvami, ki jih postavljajo predvsem birokracija in politika. Povedali so mu sicer, da se nove generacije vračajo k obdelovanju zemlje, ki bi lahko bila cvet v gumbnici celotnega teritorija, vendar ji to onemogočajo okoljevar-

Pogovor ob
kozarcu vitovske
na kmetiji
Sandija Škerka

KROMA



stvene (75% kmetijskih površin na Krasu je vključenih v evropska zaščitena območja Natura 2000) in urbanistične omejitve.

Seveda se je pogovor dotaknil tudi aktualnega priznanja meddeželnega kontrolliranega porekla vina Prosecco DOC za Veneto in FJK ter posledičnega priziva, ki so ga deželenu pravnavemu sodišču iz Lacijske vložili naši kmetovalci. Poslancu so razložili, da je bila ta poteza »skupna gesta za naš prostor«, in ga zaprosili za podporo, saj njihov priziv nikakor noče škoditi proizvajalcem vina prosecco iz Veneta, pač pa želi opozoriti, »da tudi mi obstajamo in

potrebujemo priložnosti za razvoj oz. za nov gospodarski zagon teritorija.« V Venetu se lahko ponašajo s količinsko proizvodnjo, naš adut pa ostaja zgodbina, so mu dejali in poučarili, da si vsekakor prizadevajo za kakovostno proizvodnjo, ki nikakor noče škoditi naravi. »Samo delali bi radi in mladim pokazali, da se od kmetijstva da dostojno živeti.«

Gost s Tirolskega je s prikimanjem sledil razgovoru in našo situacijo primerjal s tem, kar se dogaja v bocenski pokrajini, kjer je uprava veliko bolj naklonjena kmetijstvu in potrebam prebivalstva. Pre-

den so se podali še v Zidarichevo klet pa se je obvezal, da bo skušal narediti vse, kar je v njegovih močeh, a je tudi opozoril, da imajo pri tem glavno besedo vselej krajevne uprave.

Popoldne se je Dorfmann mudil v Gorici. V galeriji Ars na Travniku se je udeležil srečanja z mladimi, ki so ga priredili v okviru izobraževalnega projekta društva FIPEF. Dorfmann je mladim spregovoril o svojem delu v evropskem parlamentu in o izkušnjah, ki si jih je nabral med županovanjem v občini Feldthurns (Veltturna) na Južnem Tirolskem. (sas)

LICEJ PREŠEREN Prof. Hack je naredila močan vtis



MARGHERITA HACK

Na liceju Franceta Prešerna je bilo prejšnji četrtek še posebno slovesno, saj so dijaki petih razredov, na pobudo profesorice Irene Pecciar in Zorke Danieli, imeli v svoji sredi izredno gostjo: predavala jim je Margherita Hack, ena največjih znanstvenic svetovnega kova. Dolgo let je vodila astronomski observatorij pri Bazovici (bila je sploh prva znanstvenica v Italiji, ki je vodila observatorij), neprecenljiv pa je njen doprinos pri raziskovanju in klasifikaciji mnogih kategorij zvezd. Na svoj edinstven način in z zelo osebnim pristopom je mlade poslušalce očarala s svojimi izvajanjimi o kozmologiji, nastanku in razvoju vesolja, pa tudi o njegovih usodi v bodočnosti. Po predavanju je profesorica Hack še celih štiri deset minut odgovarjala na vprašanja, ki so jih postavljali naši petošolci, kar je najbolj zgovoren dokaz, da je bil njen obisk na Prešernu izredno zanimiv in poučen in bo v vseh dijakih prav gotovo pustil nepozaben vtis.

ŽELEZARNA - Javna skupščina v krožku Ercole Miani Spet ponarejeni podatki? Snuje se velika demonstracija



Temni oblaki se spet zgrinjajo nad škedenjsko železarno

KROMA

Železarna spet buri duhove. Najbolj glasni so seveda člani krožka Ercole Miani s predsednikom Mauriziom Fogarjem na čelu, ki je sinoči sklical skupščino, da bi javnost opozoril na ponovno ponarejene podatke o onesnaženju škedenjskega obrata, ki jih krajevnim upravam ponuja družba Lucchini.

Kot je sinoči dejal Fogar, je pred nekaj dnevi krožek Miani predstavljal podatke, ki sta jih v obdobju od 11. novembra do 16. decembra zabeležili merilni napravi v Ul. Giardini in Ul. Pitacco - te upravljajo tržaška univerza. V zadnjih dvanajstih dneh tega obdobja sta merilni napravi namreč zabeležili od šestkrat do celo dvanajstkrat več benzopirena (gre za nevarno kancerogeno spojino) v kubičnem metru zraka od tega, kar določa zakonska meja, to je 1 nanogram. Zanimivo pa je, da je merilna naprava v Ul. Carpineto, ki jo upravlja družba Lucchini, v istih dneh zabeležila znatno manjše vrednosti. Da gre za izredno nevarnost, je že večkrat opozoril tudi direktor tržaškega Zdravstvenega podjetja Franco Rotelli, ki je v pismih županu vsakič zapisal, da tudi minimalno pre-

seganje dane meje lahko v človeku povzroči nastanek neoplazij ali levkemije. »Mar nikogar ne zanima, da bodo prebivalci Škedenja zaradi zahrhtnega benzopirena čez deset ali dvajset let zboleli za tumorjem?« se je spraševal Fogar.

Kaj pa o tem menijo naši veljaki - tržaški župan Roberto Di piazza, predstavniki pokrajinske oz. deželne uprave? Doslej se namreč niso izrazili. »Župan si je še pred časom polnil ustva z zahlevami po zaprtju škedenjskega obrata, sedaj pa nič več,« je bil kritični Fogar, ki ni štel nitи z opazkami na račun sindikalnih predstavnikov železarne. Sicer se je v večernih urah župan oglašil in obljubil, da bo podatke najprej sam preveril in nato tudi ukrepal.

Kakorkoli že, Fogar je sinoči napovedal veliko demonstracijo z zgovernim naslovom *Per non morire di Ferriera*. Za datum se niso še odločili (šušča se, da bo to že cez 10 dni), lokacija pa je že znana. »Zbrali se bomo v pritličnih dvoranah hotela Savoia. Skupaj za prihodnost Tržačanov, Miljčanov, delavcev železarne in našega mesta,« je dejal Fogar. (sas)

Jutri začetek tečaja iz splošnega kmetijstva

Na socialnem podjetju Ad formandum v Trstu (Ulica Ginnastica 72) bo jutri, v ponedeljek, 22. februarja, pričel tečaj iz splošnega kmetijstva. Tečaj, ki ga Ad formandum prireja v sodelovanju s Kmečko zvezo, je namenjen vsem, ki namevajo kmetovati oz. upravljati kmečko podjetje. Obiskovanje tečaja omogoča po samo 150 urah pridobitev ustrezne strokovnega znanja iz agronomije in upravljanja kmetijskega podjetja, ob zaključku tečaja pa bodo imeli udeleženci možnost, da zaprosijo za prispevke za kmetijsko dejavnost po deželnem zakonu 12/98. Glavne vsebine programa so agronomija, glavne kmetijske usmeritve (vinogradništvo, oljkarstvo, sadjarstvo, zelenjadarstvo, cvetličarstvo), živiloreja, kmetijska ekonomika in davčni aspekti vodenja kmetijskega obrata. Predvidene so praktične vaje na terenu ter dve strokovni ekskurziji.

V četrtek podelitev Flajbanovih nagrad

Na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva na Mazzinijevi 46 v Trstu bo v četrtek, 25. februarja, ob 18. uri slovesnost ob podelitvi nagrad »Mihael Flajban« za akademsko leto 2009-2010.

Gre za podpore slovenskim univerzitetnim študentom in študentkam iz Furlanije - Julisce krajine, ki jih Slovensko dobrodelno društvo podeljuje že 23 let zaporedoma v spomin na svojega soustanovitelja in podpornika Mihaela Flajbana.

Na predlog ocenjevalne komisije je upravni odbor SDD sklenil, da glavni podpori v višini 1.500 evrov, ki se bosta ponavljali vsa leta študija, če bosta nagrajenca redno opravljala izpite in izpolnjevala zahteve iz razpisa, prejmeta lanski maturant iz Gorice in lanska maturantka iz Trsta, nadaljnjo podporo pa že nagrajena študentka. Deset enkratnih podpor pa bo prejelo ravno toliko zaslужnih in potrebnih študentk in študentov iz obeh pokrajin.

Srečanje za diabetike

Tržaško združenje diabetikov je priredilo v petek zvečer v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali predavanje na temo »Ugodje in zdravje, srečanje izven mesta«. Predaval je naravoslovni zoolog dr. Nicola Bressi. Dvorana je bila polno zasedena, ljudje so pa z zadovoljstvom spremljali potek predavanja, saj je bilo za tržaško združenje tudi nekaj novega in posebnega. Vse navzoče je pozdravil predsednik Tržaškega združenja Marino Vacci, ki je tudi dejal, da bo združenje spričo velikega zanimanja v prihodnje še organizalo podobna srečanja. (NL)

Dokumentarec o Aldi Merini

Gledališče Miela bo drevi gostilo režiserja Cosima Damiana Damata oz. njegov dokumentarni film o pesnici Aldi Merini »Aldi Merini - Una donna sul palcoscenico«. Film bodo predvajali ob 20.30 in 22.15, režiser pa se bo z občinstvom pogovarjal ob 21.45.

Corrado Augias v Rossettiju

Na oder gledališča Rossetti bo jutri ob 20.30 stopil pisatelj, novinar in intelektualец Corrado Augias s predstavo Le fiamme e la ragione, ki jo je sam podpisal. Augias se poglablja tokrat v svobodo izražanja in se sprašuje o vlogi znanosti - protagonist je Giordano Bruno.



FERNETIČI - Uspešna preiskava finančnih stražnikov

Sladkor za tujino je bil v resnici namenjen v Italijo

Lažni uvozniki so ogoljufali davkario za okoli 15 milijonov evrov

Tržaški finančni stražniki so pred kratkim odkrili velikansko goljufijo z nezakonitim uvozom sladkorja, ki je davkario oškodovala za okoli 15 milijonov evrov. Sodstvu so prijavili 18 oseb, glavna »režiserja« goljufije naj bi bila 70-letni nekdanji vodja pomembne sladkorne industrije iz okolice Neaplja ter 48-letni lastnik nekega znane furlanskega špeditorskega podjetja.

Vse se je začelo na Fernetičih, kjer so finančni stražniki med rutinsko kontrolo ustavili tovornjak, ki je prevažal sladkor. Dokumenti kamiona in tovora, ki jih je imel pri sebi voznik, so bili neoporečni, finančnim stražnikom pa se je zdelo sumljivo skladišče, kjer naj bi tovornjak raztovoril sladkor. Zato so sledili vozilu, ki je nekaj kilometrov po Padovi zavozilo z avtocesto in zapeljalo v veliko skladišče (slednje ni bilo navedeno na dokumentih kamiona), kjer so iz sladkorja izdelovali sestavine za sladolede in slaščice. Skladišče je poslovalo brez potrebnih dovoljenj, finančni

Finančni stražniki med pregledovanjem kamiona na Fernetičih (arhivska slika)



stražniki pa so kmalu odkrili kaj se vse skriva za temi nezakoniti posli.

Kriminalna združba si je izmisliла zapleten, a očitno učinkovit sistem za uvoz sladkorja v Italijo. V bistvu je šlo

za sladkor, ki naj bi bil iz držav vzhodne Evrope namenjen v Francijo, Švico in Nemčijo, v resnici pa je bil namenjen v Italijo. S tem sistemom so v precej kratkem obdobju ilegalno uvozili v

Italijo okoli 14 tisoč ton sladkorja in pri tem oškodovali davkario za kar 15 milijonov evrov neplačanih davkov in carinskih pristojbin. Goljufi so se pri tem naslanjali na poslovno podjetja (doslej so jih odkrili sedem) s sedežem v Švici, Franciji in Nemčiji, sladkor, ki je prihajal tudi iz Brazilije, pa so predelovali v Kampaniji in pri Padovi. Tudi v Italiji so goljufi imeli na razpolago zelo široko razpредeleno mrežo podjetij, ki so v glavnem obstajala le na papirju.

Preiskava tržaških finančnih stražnikov (imenovali so jo »sugar free«), ki jo je koordiniralo tržaško tožilstvo, je prva tovrstna preiskava v Italiji na področju sladkorne industrije. 70-letni E.C. iz okolice Neaplja in 48-letni E.R. iz Furlanije sta bila ovadeni zaradi združevanja v zločinske namene in zaradi cele vrste davčnih in administrativnih prekrškov in nepravilnosti. Akcija sodi v prizadevanja, ki imajo za cilj zaščito splošnih gospodarskih in davčnih interesov Italije in obenem tudi Evropske unije.

NARODNI DOM Odprtje razstave Blaža Zupančiča

Društvo za umetnost Kons bo v torek v Narodnem domu odprlo fotografsko razstavo Blaža Zupančiča, ki ima za sabo že nad trideset samostojnih razstav.

Tržaška razstava nosi naslov Abeceda, v Münchnu rojeni slovenski fotograf pa se bo predstavil s serijo črno-belih fotografij. Gre za končni rezultat zahtevnega projekta, v sklopu katerega je Zupančič posnel fotografijo za vsako črko tako slovenske kot nemške abecede. Za vsako črko je poiskal motiv, ki se v obeh jezikih začenja z isto črko.

Odprtje Zupančičeve razstave bo v torek ob 20. uri v galeriji Narodnega doma. Fotografije bodo na ogled do 10. marca, od ponedeljka do petka, od 9.30 do 11.30 in od 17.30 do 19.30.

JUTRI V DSI Podelitev prve nagrade Nadja Maganja

Jutri zvečer bo v Peterlinovi dvorani v ulici Donizetti 3 slovesna podelitev nagrade »Nadja Maganja Jevnikar«, ki je bila ustanovljena ob četrти obletnici preiane smrti tržaške javne delavke (1951 - 2006). V spomin nanjo in v želji, da bi vzpodbudili smisel za vrednote, ki so odlikovale njeno življenje, so Skupnost Sv. Egidija Furlanije - Julijske krajine, Društvo slovenskih izobražencev, Slovenska zamejska skavtska organizacija in Nadjina družina ustanovili Nagrado, ki bo nosila ime »Nadja Maganja« in ki jo bo letos leta naprej podeljeval poseben odbor.

Priznanje je namenjeno ženski ali skupini žensk, katerih življenje označujejo izkušnja vere, privrženost delu na področjih zgodovine, znanosti, družbenih ved in kulture, pisanje kot sredstvo za posredovanje osebne izkušnje in zavzetosti, služba bližnjemu, ljubezen za ekumenški in medverski dialog, pedagoška izkušnja, solidarnost z revnimi in potrebnimi ter varstvo človekovih pravic.

Pobudniki so na nedavni tiskovni konferenci javnosti tudi sporočili ime prve nagrajenke: to je dr. Metka Klevišar, onkologinja, publicistka, pobudnica ter ustanoviteljica Društva Hospic, ki je v Sloveniji, pa tudi pri nas, v preteklih desetletjih zelo utrdilo zavest o spremeljanju bolnika na njegovem domu. Nagrada bo dr. Metki Klevišar podeljena jutri, 22. februarja, ob 20.30 na sedežu Društva slovenskih izobražencev v Trstu. O nagrajenki bo spregovoril Božo Rustja, lik Nadje Maganje, po kateri nosi nagrada ime, pa bo obudila Ivica Švab. Za glasbeni okvir slovesnosti bo poskrbela pianistka Tamara Ražem, spregovorili bodo tudi predstavniki organizacij, ki so dale pobudo za priznanje.

NARODNI DOM - V pritličju je od 1. februarja ponovno odprt »infocenter«

Slovenski informacijski center želi obveščati javnost o delovanju Slovencev v Italiji

Upravlja ga Narodna in študijska knjižnica, zanj pa po novem skrbi Robi Jakomin - Jutri predstavitevna konferenca

Prvega februarja je v pritličju Narodnega doma ponovno odprl vrata Slovenski informacijski center. Od leta 2004 zanj skrbi Narodna in študijska knjižnica, a je bil zaradi pomanjkanja finančnih sredstev več mesecev zaprt, naposled pa si je NŠK uspela zagotoviti dodatna dejelna namenska sredstva, ki omogočajo njegov ponoven zagon.

Novo poglavje v delovanju »infocentra« bodo jutri predstavili na tiskovni konferenci, pred tem pa smo se pogovorili z njegovim novim upraviteljem Robijem Jakominom.

Kako ste si zamislili delovanje informativnega centra?

Mislim, da lahko koncept strnemo v enem stavku: obveščanje italijanske in osrednje slovenske javnosti o delovanju Slovencev v Italiji.

Kako bi radi to uresničili?

Z nudnjenjem informacij v uradu, ki je po novem odprt od ponedeljka do petka, od 9.30 do 11.30, ob torkih in četrtkih pa tudi od 15.30 do 18.30. Obiskovalcem nudimo pogovor in razno informativno gradivo, društveni in ustanovni pomoč pri organizaciji dogodkov na naši konferenčni in razstavni dvorani.

Veliko novost predstavlja realizacija spletnega strani www.infonarodnidom.eu, ki je sicer še v delu, upam pa, da bo sredi marca operativna.

Katero informacije bo nudila?

Zbrati želimo zanimive in čim bolj popolne informacije o Slovencih v Italiji. Urediti želimo »fotogalerijo« krajev, kjer živimo Slovenci, vzpostaviti spletne povezave z našimi ustanovami, organizacijami in društvi. Na voljo bo tudi krajsa zgodovina stavbe, v kateri se nahajamo, moja želja pa je, da bi vsak dan ponujali sveže novice, v prvi vrsti o dogajanju v teh prostorih, a tudi o Slovencih v Italiji sploh: pripravili bi lahko spletni pregled zamejskega tiska, morda v italijansčino prevedli pomembnejše vesti. Upam namreč, da bodo vsebine spletne strani kar se da dvojezične.

Dosedanje delovanje centra so večkrat pestile finančne težave ...

Dolgoročnejše načrte zavira dejstvo, da namenska sredstva omogočajo delovanje centra le do novembra. Več ne znam povedati, mislim pa, da bi se morala o njegovi bodočnosti izreči manjšina.

Najutrišnjo tiskovno konferenco so bile vabljene vse pomembnejše slovenske ustanove ... (pd)



Robi Jakomin v prostorih informacijskega centra

KROMA

OPČINE - Soli S.Kosovela z Opčin-Proseka in Sežane

Za Dan kulture sežanski gostje prisrčno odigrali »Butalce«



Kot že v lanskem šolskem letu, so tudi letos učenci nižje srednje šole Srečka Kosovela z Opčin in Proseka počastili Dan slovenske kulture skupaj z učenci prav tako Kosovelovske osnovne šole iz Sežane.

Tokrat so sežanski gostje v četrtek, 18. februarja, nastopali v openski šolski telovadnici s svojo gledališko predstavo. Šolska gledališka skupina »Vesela družina Kosi« je namreč uprizorila »Butalce« Frana Milčinskega v priredbi profesorice Mirne Udovič Šuman in Katje Orel.

S prisrčno igro so sežanski učenci sproščeno uprizorili niz šestih butalskih zgodb. Predvsem pa so s svojo pripravljenostjo prikazati svojo predstavo tudi openskim in prosoškim sošolcem ponovno izkazali svojo odprtost vsestranskemu sodelovanju med šolami z obeh strani meje.

REVŠČINA Projekt socialne službe občin Milje in Dolina

Socialna služba območja 1.3 občin Milje in Dolina bo, v sodelovanju s Pokrajino Trst in tržaško škofijsko Caritas, v kratkem sprožila projekt v korist družin z ekonomskimi težavami. Projekt je namenjen družinam, a tudi posameznikom, s stalnim bivališčem v občinah Milje in Dolina, ki se nahajajo na robu revščine zaradi pogosto nerazumnega najetja posojil ali zaradi odvisnosti, predvsem od igralništva, tudi v primeru ko prejema dohodke, ki so previsoki, da bi lahko zaprosili za socialne prispevke. Namen storitve je nuditi smernice in ekonomsko svetovanje, ki naj omogoči družinam, oz. posameznikom, da izberejo življenjski stil, ki naj bo v skladu z njihovo denarno zmogljivostjo. V posebnih primerih je predvidena tudi možnost najetja majhnih solidarnostnih posojil.

Predstavitev projekta bo v sredo, 24. februarja ob 17.30 v centru Milje na trgu Republike 4 v Miljah.



EMA 2010 - Sinoči polfinalni dvoboji pred nocojšnjim finalom

Ylenii in Martini ni uspelo

Noco ob 20. uri finalni večer, ki ga bo prenašal prvi kanal slovenske nacionalne TV

Gledalci prve slovenske televizijske mreže so sinoči spremigli polfinalne dvoboje za izbor popevke EMA 2010. Nastopilo je štirinajst glasbenih izvajalcev, ki jih je izbrala strokovna komisija. Med njimi je kot šesta nastopila tržaška pevka Ylenia Zobec, ki je v rdeči večerni obleki zapele skladbo Priznam, kot enajsta pa Openka Martina Feri, ki je ob glasbeni spremisljavi Tomaža Nedoha zapele pesma Le en dan.

Občinstvo je moralno izbrati sedem skladb, ki se bodo s sedmimi skladbami povabljenih avtorjev med današnjim finalom (ob 20. uri na prvem slovenskem programu) potevale za zmagovalno skladbo EMA: slovenska zmagovalka bo odpotovala na tekmovanje za evrovizijsko popevko v Oslu, kjer se bo predstavila drugem polfinalnem večeru 27.



Ylenia Zobec



Martina Feri

KROMA

maja.

Zmagovalna skladba EME 2010 bo tista, ki bo prejela največje število točk na telefonskem glasovanju.

Tudi sinočne finaliste so preko telefonov izbirali gledalci. Žal Martini in Ylenii ni uspel preboj v nocojšnji finalni večer.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Organizatorka Valentina Repini

»Letos nekaj manj abonentov, a veliko zanimanje gledalcev«



Valentina Repini,
desno
pa ekipa,
ki pripravlja
novo premiero
SSG

KROMA



Najbrž najkrajša abonmajska kampanja v zgodbini Slovenskega stalnega gledališča se je zaključila 31. januarja. V tržaškem Kulturnem domu se je medtem zvrstila vrsta predstav v kulturnih dogodkov: zaradi raznolike ponudbe in časovne omejenosti letošnje sezone, ki se je kot znano začela šele pred dobrim mesecem, si dogodki sledijo kot na tekočem traku.

Sinoči so na velikem odru uprizorili Bolezen familije M, danes (ob 16. uri) bo na sprednu gostovanje, svetovna uspešnica Jamski človek, v torek bo premiero doživelja predstava O poročilu mešane zgodovinsko-kulture Italijansko-slovenske komisije oziroma: Dialog med kuhanico v gostilni in njeno pomočnico o vprašanjih brez vsakega bivanjskega pomena. Predstava (na posnetku celotna ekipa, v ospredju režiser Franco Però in protagonistka Lara Komar ter Tatjana Turco) bo v italijanščini, slovenska inačica bo zaživila maja v sklopu goriškega abonmaja. Poleti bi radi z njo goštovali po manjših dvoranah ali osmicah.

Kako pa so z iztekom abonmajske kampanje in začetkom sezone zadovoljni v SSG?

»Kampanja je letos trajala samo štirinajst dni, kar je res omejeno obdobje, saj je običajno trajala dva meseca,« je pojasnila organizatorka Valentina Repini. »Tudi čas ni bil najprimernejši: januarja so denarnice običajno bolj prazne ... No, če upoštevamo ta dva faktorja, končni rezultat ni slab: SSG ima letos okrog sedemsto abonentov. Večina abonentov je izbrala paket vseh trinajstih predstav, medtem ko je tako imenovani solidarnostni abonma vpisalo štiriinštideset ljudi.«

Osip abonentov je opazen: lani jih

je bilo nekaj več kot 900.

»Letos imamo res nekaj manj abonentov, zanimanje gledalcev, ki niso abonenti, pa je veliko. Odziv je bil zelo dober tudi pri predstavah zbirnega programa, na primer za koncert Big banda ali današnjo uprizoritev Jamskega človeka.

Raznolika ponudba se je doslej obrestovala: če bodo gledalci posameznih predstav navdušeni nad njimi, če bodo cenili našo ponudbo, lahko pričakujemo, da bodo v naslednji sezoni naši abonenti. Medtem pa smo začeli s sosednjim gledališčem Contrada že razmišljati tudi o skupni ponudbi, plesnem izbirnem programu.« (pd)

BOLJUNEC - V petek Predavanje o tržaškem podzemlju

Kot medalja, tako imajo tudi mesta svojo dvojno plat. Ena je vidna, druga pa je očem skrita. Ni nujno živeti v veliki metropoli, kjer je podzemlje bivališče za revje in za tiste, ki so potisnjeni na rob človeškega dostojarstva, tudi v Trstu bi pod ulicami našli marsikaj nenavadnega. Celotno mesto je namreč prepredeno s kanali, rovi in celo podzemnimi ulicami ter galerijami.

Zakaj je vse to služilo? Kaj vse se je v tem skritem mestu dogajalo? Mnogo je domnev, mnogo ljudskih fantazij, ob tem pa tudi marsikater ugotovljena resnica.

Skupina jamarjev že vrsto let raziskuje ta del mestne zgodovine, med njimi tudi inž. Sergio Ashiku, ki se poklicno ukvarja z urbanistiko. Skupina 35-55 ga bo gostila v petek, 26. februarja, ob 20.30 v društveni dvorani gledališča France Prešeren v Boljuncu, kjer bo predaval in s projekcijo fotografij razkril marsikatero zanimivost ter nas tako virtualno popeljal pod tržaške ulice. (so)

BARKOVLJE - V domačem društvu

Šolski otroci iz Barkovelj in Grete doživeli pravljičen pust



Združenje staršev osnovne šole F.S. Finžgar je v sodelovanju s krajevnim kulturnim društvom Barkovlje organiziralo petster pustnih torkov popoldan. V prostore domačega društva je namreč povabilo otroke, ki obiskujejo barkovljansko šolo in vrtec ter otroke iz Grete in okolice in je s pomočjo animatorjev družinskega gledališča Kolenc vpeljalo otroke v svet pravljič, plesa in nagradnih igric. Dogodka se je udeležilo veliko število otrok, ki so s svojimi pisanimi maskami popestrili prijazno okolje in s tem razposajenim dogodkom zaključili pustni čas.

TV MIKSER Drevi oodaja o 60-letnici Kmečke zveze

Danes (nedelja 21. februarja), bo v TV oddaji »Mikser«, okrog 20.50 po 3.mreži RAI, govor o Kmečki zvezi, ki je 15. januarja letos v Trgu praznovala 60 letnico svojega plodnega delovanja. V osrednji dvorani je potekala predstavitev priložnostne knjige »Srce v prgišču zemlje«, ki je nastala iz pod peresa Borisa Pangrca.

Ustanovni občni zbor Kmečke zveze je namreč potekal prav 15. januarja leta 1950 v kividovorani na Opčinah. Udeležilo se ga je več kot dvesto obdelovalcev zemlje in živinorevcov iz tedanega Cone A Svobodnega tržaškega ozemlja. Kmetje so namreč čutili potrebo, da v združeni obliki ščitijo stanovske in narodnostne interese v svoji ustanovi ter da se zoperstavijo razlaščanju. Prvi predsednik je bil Andrej Kriščak.

V hitro se spreminjajočem vrtincu dogajanj v drugi polovici prejšnjega stoletja je Kmečka zveza odigrala pomembno vlogo v obrambi pravic in interesov slovenskega kmetijstva na Tržaškem. Dejansko se skozi dogajanja in spremembe, ki so pogojevale kmetijstvo kažejo tudi preobrazbe naše zamejske skupnosti ter teritorija.

Leta 1964 je nastala Kmečka zveza v Gorici, leta 1999 pa v Videmski pokrajini in sicer v Čedadu. Danes uspešno poslujejo uradni ustanove, ki ima tudi status deželne kmečke zveze, v vseh treh omenjenih pokrajinah.

O poslanstvu in vlogi Kmečke zveze v preteklosti in danes ter o velikih spremembah, ki so v teku 60. let predvrgnile naš teritorij in način kmetovanja, bodo v televizijskem studiu z voditeljico Luano Grilanc spregovorili bivši predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis, tajnik Edi Bukavec, odgovorni za svetovalno službo Mario Gregorič ter sedanji predsednik Franc Fabec.

V oddaji si bomo lahko ogledali tudi več prispevkov in sicer intervju z Borisom Pangercem, avtorjem knjige »Srce v prgišču zemlje«, prisluhnili pa bomo tudi izjavam nekaterih predstavnikov starejše in mlajše generacije kmetovalcev. Prispevke sta pripravili Luana Grilanc in Živa Pahor. Režijo oddaje podpisuje Martina Repinc.

Vabljeni torej pred TV spremnike danes ob 20.50 ter v ponovitvi v četrtek 25. februarja ob istem času.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 21. februarja 2010
IRENA

Sonce vzide ob 6.58 in zatone ob 17.40 - Dolžina dneva 10.42 - Luna vzide 9.42 in zatone ob 0.42.

Jutri, PONEDELJEK, 22. februarja 2010

MARJETA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 995,9 mb raste, veter 5 km na uro vzhodnik, vлага 96-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,5 stopinj C.

OKLICI: Federico Cesare Novati in Paola Miccoli, Roberto Sincovezzi in Francesco De Paoli, Agostino Dell'Aglio in Donatella di Benedetto, Giuglielmo Crinò in Giovanna Bonterozzo, Marco Giunta in Valentina Castagna, Stefano Visintin in Susanna Baici, Roberto Bonetti in Barbara Romano, Camillo Rondinella in Maria Notarangelo, Giuseppe Vergone in Lucia Coccia, Fabrizio Stocca in Linda Giorgetti, Salvatore Di Toro in Sabina Sanna, Vito di Maria in Filomena Loncone, Joseph Wallace in Alessandra Mendella, Franco Bordon in Morena Sanzin, Mauro Andreassich in Silvia Sulich, Claudio Bernich in Roberta Zorba, Pasquale Esposito in Michela Tuccillo, Federico Rasman in Daniela Codiglia, Paolo Nemaz in Martina Marchetti, Gabriele Chmet in Lara Borme.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

SHELL: Žavlje (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945

TAMOI: Ul. F. Severo 2/3

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VETTS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOI: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Lotterija 20. februarja 2010

Bari	76	61	66	33	43
Cagliari	26	59	70	79	8
Firenze	58	77	18	56	79
Genova	44	41	77	14	15
Milan	39	29	61	72	7
Neapelj	34	80	82	66	84
Palermo	3	39	38	49	43
Rim	68	75	88	51	42
Turin	62	79	13	80	21
Benetke	5	45	43	41	44
Nazionale	77	74	25	50	13

Super Enalotto Št. 22

19	26	63	67	68	83	jolly 6
Nagradsni sklad						4.708.963,60 €
Brez dobitnika s 6 točkami						37.684.340,25 €
2 dobitnika s 5+1 točkami						470.896,36 €
9 dobitnikov s 5 točkami						78.482,73 €
1.848 dobitnikov s 4 točkami						382,22 €
78.752 dobitnikov s 3						

KD Ivan Grbec, PD Kolonkovec in Dom Jakob Ukmaj vabijo na

Dan slovenske KULTURE

DANES, 21. FEBRUARJA, OB 16. URI na sedežu KD Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124

NASTOPOJO:
OV I. Grbec, OŠ I. Grbec in Marica Gregorič Stepančič, dramski igralec in režiser Bojan Maroševič, pianistka Alenka Cergol, ŽPS I. Grbec pod vodstvom Marjetke Popovski; slavnostni govornik pisatelj **BORIS PAHOR**

Društvo
ROJANSKI MARIJIN DOM in ROJANSKI KRPA
v sodelovanju z Glasbeno matico vabita na

PREŠERNOVO PROSLAVO

Danes, 21. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu

Nastopajo gojenici GM, recitatorji in MPZ Devin-Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Miliča

Priložnostna misel: Evelina Umek

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje vabi na prireditev

NAŠ SKUPNI DOM

ob 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli.

Danes, 21. februarja, ob 17.00 v dvorani Srenjske hiše v Mačkoljah.

Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
FAUSTO PARAVIDINO
BOLEZEN FAMILIJE M
Slovenska pravizvedba v sodelovanju z Gledališčem Koper
REŽIJA: Miha Golob
V četrtek, 25. februarja ob 19.30 - red K

PONOVITVE
V petek, 26. februarja ob 20.30 - red F
V soboto, 27. februarja ob 20.30 - red T
V nedeljo, 28. februarja ob 16.00 - red C

IZBIRNI PROGRAM - MONODRAMSKI
Rob Becker
JAMSKI ČLVEK
REŽIJA: Nataša Barbara Gračner
IGRA: Uroš Fürst
Danes - nedelja, 21. februarja ob 16.00 v Veliki dvorani SSG

Info:
Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave
Brezplačna telefonska številka: 800214302
info@teaterrssg.it

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (040 364928).

Od ponedeljka, 22., do sobote, 27. februarja 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunc (040 228121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1. Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (040 300940).
www.farmacistrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burgo-Ragofolo.

DRUŠTVI ROJANSKI MARIJIN DOM IN ROJANSKI KRPA v sodelovanju z Glasbeno matico vabita na Prešernovo proslavo, ki bo danes, 21. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29). Nastopili bodo gojenici Glasbene matice, recitatorji in Mešani pevski zbor Devin-Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Miliča. Slavnostna govorica bo Evelina Umek.

KD IVAN GRBEC, PD Kolonkovec in Dom Jakob Ukmaj vabijo na Dan slovenske kulture danes, 21. februarja, ob 16. uri na sedežu Kulturnega društva Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124. Način: OV I. Grbec, OŠ I. Grbec in Marica Gregorič Stepančič, dramski igralec in režiser Bojan Maroševič, pianistka Alenka Cergol, ŽPS I. Grbec pod vodstvom Marjetke Popovski, slavnostni govornik pisatelj Boris Pahor.

PREŠERNO SKUPAJ SKD Kraški dom, SKD Krasno pole, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor vabijo na sledeče prireditve v mesecu februarju. Danes, 21. februarja, ob 17. uri v Kulturnem domu na Colu, »Vklešano v kamen - kamnitna dedičina Krasa«; četrtek, 25. februarja, ob 20. uri v Zadružnem domu Skala v Gropadi, »Srečanje s knjigo«.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi danes, 21. februarja, ob 17. uri v dvorano Srenjske hiše na prireditev »Naš skupni dom«, posvečeno 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli. Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj, pesnik in asistent za književnost na novogoriški univerzi.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v torek, 23. februarja, ob 20. uri v galeriji Narodnega doma v Trstu, na odprtje fotografike razstave Blaža Župančiča »Abečeda«.

SKD VIGRED IN COŠ S. GRUDEN vabi v sredo, 24. februarja, v Štalco v Šempolaju, ob 18.00 ob priliki dneva slovenske kulture na večer »Kultura je ljubezen do zemlje«.

BAMBIČEVA GALERIJA do 26. februarja bo na ogled razstava akvarelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty - Oče in sin«. Općine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Ogled od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 26. februarja, na večer: »Gilbert Civardi pričuje«. Ladi Vodopivec se bo z gostom pogovarjal o njegovi mami Aleksandrini, o Egiptu in še o marsičem. Začetek ob 20.30.

SPDT vabi v petek, 26. februarja, v razstavno dvorano Zadružne kraške banke na Općinah na stereoskopski sprehod po gorskem svetu. Predstavo bodo oblikovali člani Stereoskopskega društva iz Ljubljane. Pričetek ob 20.30.

TRŽAŠKO ZDRAUŽENJE ZA BIODINA-MIČNO KMETOVANJE prireja v petek, 26. februarja, ob 20. uri na sedežu Antropozofskega združenja v Ul. Mazzini 30 »Predavanje o čebelah«. Prof. Michele Codogno bo z antropozofskoga stališča govoril o tesni povezosti med čebelo in človekom. Vstop prost.

SKD IGO GRUDEN prireja v soboto, 27. februarja, ob 15.00 pravljico urico. Knjižnica Marija Umek bo pripovedovala pravljico »Temna, temna noč«, sledila bo delavnica izdelovanja svetlik. Toplo vabljeni malčki iz vrtca in otroci, ki obiskujejo osnovno šolo.

MLPS - OPZ ANTON MARTIN SLOMŠEK iz Bazovice, vabi na proslavo 40. letnice nepreklenjenega delovanja zborna, ki bo v nedeljo, 28. februarja, z začetkom ob 17. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici!

ni 30 »Predavanje o čebelah«. Prof. Michele Codogno bo z antropozofskoga stališča govoril o tesni povezosti med čebelo in človekom. Vstop prost.

SKD IGO GRUDEN prireja v soboto, 27. februarja, ob 15.00 pravljico urico. Knjižnica Marija Umek bo pripovedovala pravljico »Temna, temna noč«, sledila bo delavnica izdelovanja svetlik. Toplo vabljeni malčki iz vrtca in otroci, ki obiskujejo osnovno šolo.

MLPS - OPZ ANTON MARTIN SLOMŠEK iz Bazovice, vabi na proslavo 40. letnice nepreklenjenega delovanja zborna, ki bo v nedeljo, 28. februarja, z začetkom ob 17. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV in Društvo Slovencev miljske občine Klijan Ferluga vabi na koncert nagrjenih skladb natečaja Ignacij Ota in iz njegovega opusa »Moji zemlji« v sklopu revije Primorska poje v nedeljo, 7. marca, ob 19. uri v Občinsko gledališče Giuseppe Verdi v Milje. Nastopajo MePZ Adriatic-Hrvatini, MoPZ Valentin Vodnik-Dolina, MePZ Halietum iz italijanske skupnosti »Pasquale Besenghi Degli Ughi«-Isola, Vocalna skupina/ Gruppo vocale ANSIBS-Štarancan, MePZ Jacobus Gallus-Trst, MeMIPZ Trst, APZ Univerze na Primorskem-Koper.

Mirno je zaspal naš dragi

Josip Pangerc



Zalostno vest sporoča

nečakinja Tatiana z družino

Žara bo izpostavljena v petek, 26. februarja, od 12.00 do 13.00 v cerkvi sv. Martina v Dolini. Sledila bo sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Dolina, 21. februarja 2010
Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Lidia Carli por. Furlan

Ganjeni ob tolikih izrazih sočustvovanja, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njen spomin in jo pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala g. župniku Miklavcu za cerkveni obred, darovalcem in nosilcem cvetja in sveč ter soletnikom iz Trebč.

Svojci

Trebče, Repen, Trst,
21. februarja 2010

21.2.2007

21.2.2010

Franc Trampuž



Bolečina, ki nam v srcu tli, te v življenje več ne obudi. Slep ko prej zabriše čas vse bolečine, a spomin ostane, nikdar ne izgine.

Žalujoča žena Vinka

Sempolaj, 21. februarja 2010

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

Lekarne

Nedelja, 21. februarja 2010
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberi 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberi 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberi 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Nabrežina (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Pogrebno podjetje
UNIONE FUNERARIE
ALABARDA

Prisotni smo tudi na Opčinah, v Miljah, v Boljuncu in v Nabrežini

Tel. 040 21 58 318

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.45, 21.30 »Avatar-3D«.

ARISTON - 11.00, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Il concerto«.

CINECITY - 10.45, 13.00, 15.15, 17.30, 20.00, 22.05 »Wolfman«; 17.00, 20.00, 22.05 »Il figlio più piccolo«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.35, 20.00, 22.00 »Che fine hanno fatto i Morgan?«; 11.00, 13.00, 15.10 »Il richiamo della foresta-3D«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Scusa ma ti voglio sposare«; 16.50, 19.30, 22.00 »Amabili resti«; 11.00, 12.45, 15.00 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«; 11.00, 13.00, 15.10 »Alvin Superstar 2«; 11.15, 15.15, 17.05, 18.30, 21.00, 22.00 »Avatar-3D«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il figlio più piccolo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Che fine hanno fatto i Morgan?«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 18.45, 20.40, 22.20 »A single man«; 15.30 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«.

KOPER - KOLOSEJ - 21.30 »Krvava grofica«; 19.10 »Pokvarjeni poročnik: New Orleans«; 13.20, 19.00, 21.40 »Valentinovo«; 19.50, 21.50 »Voldodlak«; 13.40, 15.30, 17.20 »Oblačno z mesnimi kroglicami«; 14.20, 16.10,



Nagrada Nadja Maganja Jevnikar

Vabilo na prvo podelitev

Nagradena bo

dr. Metka Klevišar

USTANOVITELJICA SLOVENSKEGA HOSPICA

Slovenska zamejska skavtska organizacija,
Comunità di San Egidio, Društvo slovenskih izobražencev

Ponedeljek 22. februarja, ob 20.30

Peterlinova dvorana, ulica Donizetti, 3



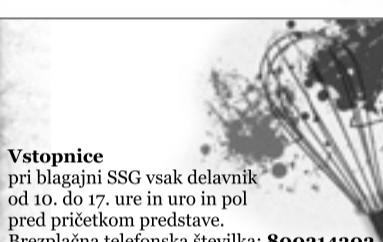
Slovensko stalno gledališče
v sodelovanju s Pokrajino Trst

FRANCO PERÒ

O »Poročilu mešane zgodovinsko-kulture Italijansko-slovenske komisije« oziroma: Dialog med kuharico v gostilni in njeni pomočnici o vprašanjih brez vsakega bivanjskega pomena

Avtor in režiser: Franco Però
Igrata: Tatjana Turco in Lara Komar

V pričakovanju slovenskih ponovitev, bodo prve večerne predstave v izvirnem tržaškem narečju na sporednu
v torek, 23. februarja, v četrtek, 25. februarja in v nedeljo, 28. februarja ob 20.30 v Mali dvorani SSG



Vstopnice
pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.

Brezplačna telefonska številka: 800214302

Čestitke

Jutri, 22. februarja, moji teti FJONA in KARIN rojstni dan imata. 30 poljubčkov vsaki in da bi se jima izpolnile vse skrite želje, želijo Matja in vsi, ki ju imajo radi

Naš mož, oče in nono VLADIMIR praznuje danes visok jubilej - 100 let. Želimo mu, da bi bil zdrav in se naprej korajen ter mu vočimo še na mnoga leta, vsi in družini.

V Gročani je praznik že znan, CHRISTIAN praznoval je 18. rojstni dan. Včeraj na fešti smo bili in ti veselo nazdravili. Čeprav pozno, a iz srca, prejmi še vočila ta. Grčanska klapa.

Jutri bo v Rojanu praznovala častitljivih 90 let VOJKA. Iskreno ji čestitajo prijateljica Berta in Desi z družino.

Izleti

KOŠARKARSKI KLUB BOR prireja od sobote, 3. aprila, do pondeljka, 5. aprila, velikonočni avtobusni izlet v Terme Radenci na slovensko Štajersko. Razpoložljivih je še nekaj mest. Informacije in prijave: 348-2821370 in 348-8011601.

IZJEMNO PRVOMAJSKO POTOVANJE s Krutom - od København slikevna vožnja z zgodovinsko ladjo do Oslo - od 29. aprila do 2. maja. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedež Krut-a, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadljujejo tečaji smučanja. Ob prilikl organizira danes, 21. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ES-SO na Općinah. Tečaji: tel. 347-4421131 (Valentina Suber). Avtobus: 348-8012454 (Sabina).

MLADINSKI KROŽEK DOLINA vabi na občni zbor danes, 21. februarja, ob 17.00 v prvem ter ob 17.30 v drugem sklicanju v prostorih mladinskega krožka.

GALERIJA NARODNEGA DOMA

Vabilo Vas na odprtje fotografske razstave

Blaž Zupančič

A B E C E D A

v galeriji Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14, v torek, 23. februarja 2010 ob 20.00



PRVO SREČANJE DRUŽIN pod pokroviteljstvom Škofijske komisije za pastoralno zakoncept in družine na temo »Kaj je največje v najinem zakonu?« bo danes, 21. februarja, ob 14.30 pri Šolskih sestrah v Ul. delle Docce 34. Vodil ga bo g. Marko Čižman. Poskrbljeno bo za varstvo otrok. Vabljeni!

V DOMU JAKOBA UKMARJA V ŠKEDNU bo danes, 21. februarja, ob 11.30 razstava čipk Tonine šole ob prisotnosti Tonke Černilogar, učiteljice tečajev.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren iz Boljuncu sporoča, da se lahko še prijavite na nov tečaj za začetnike, ki poteka v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Vadba je primerna za mlade in manj mlaide, za zdrave in tiste, ki imajo težave z hrbenico in bolečinami v križu ter za nove mamice po porodu, da čim lažje preprodijo novo obdobje in čim hitreje pridobijo formo. Na vadbo pride v oprijeti trenerki in s telovadno preprogo, v ponedeljek, 22. februarja, od 18. do 19. ure. Za informacije lahko poklicete na tel. št. 333 3616411 od 12. do 13. ure (Sonja). Vabljeni.

SKD BARKOVLJE, Ul.Bonafata 6, sklicuje v ponedeljek, 22. februarja, redni občni zbor ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju. Letos bo informativnega značaja.

SRENJA BOLJUNEC vabi člane, da vložijo prošnjo za sečnjo drvi v letu 2010/2011. Prošnjo naj oddajo v nabiralnik na sedežu Srenje do ponedeljka, 22. februarja, ob 20. uri.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE vabi na praznike včlanjevanja 2010: v pondeljek, 22. februarja, Krožek 1. maj v Ljudskem domu Canciani v Podlonjerju ob 18. uri; v torek, 23. februarja, Krožek Canciani v Ljudskem domu Zora Perello v Škednu ob 19.30; v sredo, 24. februarja, Krožek Občine - Dolina v Partizanskem klubu v Boljuncu ob 19.30.

TEČAJ SPLOŠNEGA KMETIJSTVA (150 ur) prireja socialno podjetje Ad formandum. Pričetek tečaja: 22. februarja. Sedež: Ad formandum Trst, Ul. Ginnastica 72. Za informacije: info@adformandum.eu, tel. 040-566360.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane izvršnega odbora, da bo v torek, 23. februarja, ob 12.00 seja v razstavni dvorani Zadružne kraške banke.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da v torek, 23. februarja, ob 20.45 bo redna pevska vaja.

ZDRAŽENJE PROSTOVOLJCEV HO-SPICE ADRIA ONLUS vabi na red-

SKD Barkovlje

Ul. Bonafata 6

sklicuje jutri, 22. februarja 2010,

REDNI OBČNI ZBOR

ob 19.30 v prvem in
ob 20.00 v drugem sklicanju.

Letos je informativnega značaja.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
1904 - 2004

sklicuje

56. REDNI OBČNI ZBOR

v petek, 12. marca 2010,

v Gregorčičevi dvorani,

Ul. sv. Frančiška 20

ob 20. uri v prvem sklicanju in
ob 20.30 v drugem sklicanju.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
1904 - 2004

vabi v

petek, 26. februarja 2010,

v razstavno dvorano

Zadružne kraške banke

na Općinah, Ul Ricreatorio 2 na

STEREOSKOPSKI SPREHOD PO GORSKEM SVETU

Predstavo bodo oblikovali člani Stereoskopskega društva iz Ljubljane.

Pričetek ob 20.30

Poslovni oglasi

GRADBENO PODJETJE PRODAJA v Dolini-Logu vrstne vile, takojšnja dostava, odlične dodelave, razporejene na treh nadstropjih, vsaka z vrtom in dvema parkirnima mestoma. Energetska certifikacija razred A.
Od € 300.000,00 dalje.

Informacije 040/8323707 - 327/6528515 urnik urada

REPEN - prodajamo teren 1.000 kv.m z odobrenim načrtom za dve samostojni vili, dajatve povravnane. € 270.000,00.

Informacije 040/8 323707 - 327/6528515 urnik urada

DOM ZA STAREJŠE - v prijazen ambientu nudi celotno oskrbo in nego - trenutno prosta ležišča.

Tel. 328-5319691

FANT BREZ DELA nujno išče katerokoli zaposlitev.

Tel. 0039-3315626696

MEDIC HOTEL RENČE - SLOVENIJA. Sprejemamo v oskrbo in medicinsko nego starejše osebe iz Italije (nepokretni, invalidi, dementni,...) Informacije:

00386-53310720 in
www.medichotel.com

NUDIM POMOČ PRI UČENJU slovenskega knjižnega jezika, pisarju seminarovih nalog in esejev in lektoriram vsa besedila v slovenskem knjižnem jeziku.

Aleksandra
00386-31-782740 ali
0039-3466451117

Mali oglasi

NAŠLI SMO črno-belega psa z imenom Mija natisnjem na ovratnici. Gospodar naj pokliče na tel. št. 040-212634.

DAJEM V NAJEM garsoniero v Sežani. Tel. na št. 333-3901512.

IZKUŠENA GOSPA išče delo za pomoč starejšim ali hišna opravila. Tel. 040-251062.

ISČEM DELO kot hišna pomočnica, enkrat tedensko. Klicati v večernih urah na tel. št. 327-9969360.

ODDAJAM PISARNO. 3487949375

PRODAJAM zazidljivo parcelo v bližini Sežane. Tel. št.: 338-7412320.

PRODAM ekstra deviško oljčno olje, cena po dogovoru. Polikitati na tel. št.: 348-5913171 ob večernih urah.

PRODAM traktor Ferrari Cobram 40, star 5 let, 500 ur dela. Tel. št.: 335-6950945.

PRODAM STANOVANJE pri Sv. Ivanu, 65 kv.m., 3. nadstropje z dvigalom, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, spalnica. Cena po dogovoru. Tel.: 333-7225450.

PRODAM TRAKTOR massei ferguson 135 mk 3 (primeren za vinograd).

Tel. št. 338-5098764.

ZELO LEPE MLADIČE mešance pasme setter-ptičar prodajamo po ugodni ceni. Tel. 347-2511947.

PRODAM vino cabernet in vino za kis po ugodni ceni. Tel. 347-3203527.

V MAČKOLJAH prodajamo dvonadstropno hišo, pribl. 100 kv.m, dvořišče z garažo in z vrtom. Cena: 220.000 evrov. Tel. 040-231054 (od 12. do 17. ure).

ŠTUDENTKA pomaga pri učenju matematike, fizike in drugih predmetov. Tel. 320-2842698.

FRANC IN TOMAŽ nudita v Mavhinjah belo in črno vino z domaćim prigrizkom. Tel.: 040-299442.

IVAN PERNARČIĆ ima v Vižovljah odprt osmico. Tel. 040-291498.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 040-327135.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medjavasi št. 14; tel. 040-208553.



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Na Trgu Cavour slovesnost ob odkritju spominske plošče Primožu Trubarju

Mimoidoče bo odslej nagovarjal v slovenščini, italijanščini in nemščini

Med udeleženci tudi slovenski minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš

»Pred štirimi tedni me je poklical gospod Jurij, grof in baron s Thurna, v Goricu, in sem tu štirinajst dni zapovrstjo pridigal nemško, slovensko in laško v hiši gospodov Eckov in na gradu v Rubijah, kajti duhovniki me na prošnjo niso pustili v cerkev.« Tako je včeraj Primož Trubar z okna nekdanje Eckove hiše na Trgu Cavour nagovoril množico, ki se je dežju in vlagi navkljub zbrala na slovesnem odkritju njegove spominske plošče v centru Gorice. Po membnega dogodka, v katerega je uvedel odlomek Trubarjevega pisma Hansu Ungnadu z dne 9. decembra 1563, ki ga je prebral igralec Robert Cotič, so se udeležili predstavniki oblasti, goriške in novogoriške uprave, pokrajine, krovnih organizacij in drugih slovenskih ustanov, med gosti pa je izstopal minister RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš.

Pobudo za Trubarjevo obeležje v centru mesta je leta 2008, ob 500-letnici reformatorjevega rojstva, dala slovenska konzulta pri goriški občini. »Namen pobude sta ovrednotenje in obogatitev stavbe in mesta tako iz kulturnega kot iz zgodovinsko-turističnega vidika,« je povedal predsednik konzulte Ivo Cotič in ocenil, da je široka podpora pobudi odraz želje po ohranjanju bogate goriške kulturne zapuščine, kateri je tudi Trubar dal svoj prispevek. »Prepričan sem, da nas je in nas bo Trubar še povezoval, nagovarjal in spodbujal, da bomo vsak s svojim obrazom spoštovali bližnjega,« je zaključil Cotič. Napovedovalka Martina Valentincič je predala besedo predsedniku goriškega občinskega sveta Rinaldu Roldu (napovedan je sicer bil župan Ettore Romoli), ki je spomnil, da je bil Trubar večkulturna osebnost evropskega pomena. Minister Žekš je izrazil zadovoljstvo, ker so pri postaviti plošče slovensko narodno skupnost podprle tudi občina, pokrajina in dežela FJK. »To kaže nek napredek: pred 450 leti so Trubarjevega obiska v Gorici niso vsi veselili, danes pa ga vsi sprejemajo. Prepričan sem, da bo prišel dan, ko bo Gorico obiskal nov Trubar. Le-ta bo govoril v enem samem jeziku, njegovih besed pa ne bo treba prevajati, ker ga bomo vsi razumeli,« je povedal Žekš.

Nato sta Cotič in Fausta D'Agostini, lastnica nekdanje Eckove hiše, odkrila kamnitno obeležje na transki steni poslopja na Trgu Cavour. Načrt za ploščo pravokotne oblike je izdelal arhitekt David Faganel, ki je v nabrežinski kamen vklesal obris odprte knjige, Trubarjevo podobo in triječi napis, ki opozarja, da je »tu leta 1563 pridigal v nemščini, slovenščini in italijanščini« Primož Trubar, »oče slovenske književnosti, padre della letteratura slovena, Vater der slowenischen Literatur«.

Zgodovinar Silvano Cavazza je o Trubarju spregovoril kot o protestantskem reformatorju srednjeevropskih razsežnosti. Povedal je, da je v hiši Eck-Unterspach, ki se je nahajala v osrčju goriškega družbenega in verskega življenja, pridigal najverjetneje 25. oktobra 1563, in sicer na zasebnih sestankih. »Trubarjev prihod je dvignil veliko prahu,« je povedal Cavazza in poudaril, da je slovenski reformator vsekakor računal na podporo vplivnih plemiških družin. V nadaljevanju je profesorica na slovenskem klasičnem liceju v Gorici Nadja Marinčič opisala Trubarjev pomen za razvoj slovenskega knjižnega jezika. »Pred 460 leti je Primož Trubar v Tübingenu dal tiskati prvi slovenski knjigi. S tem se je zapisal v zgodovino slovenske književnosti kot njen začetnik in oče slovenskega knjižnega jezika. Njegov podvig je še toliko pomembnejši, če pomislimo, da se ga je lotil brez kakršnegakoli slovenskega šolanja in brez predhodnikov,« je povedala Marinčičeva in opisala Trubarjevo mladost, šolsko in duhovniško pot: »In tako je dozorel čas za prvo slovensko knjigo: Katekizem je posvetil vsem Slovencem, ne da bi govoril o Kranjcih, Štajercih ali Korošcih. Z izbiro besede Slovenci je Trubar želel, da se pod tem imenom združijo vsi, ki njegov jezik razumejo. Bre-

Desno Nadja Marinčič med nagovorom, spodaj pevci združenih pevskih zborov z Goriške

BUMBACA



zimnemu in po različnih deželah razkropljenemu ljudstvu je dal ime - Slovenci. Nič ni teritorialno določil svojih naslovnikov, temveč dopustil, naj se samodejno vzpostavi meja med slovenskim in južnoslovanskim (hrvaškim) jezikom. S Katekizmom je objavil še Abecedarij, da bi se iz njega ljudje naučili brati. Trubarjeva želja je bila, da bi se v vsaki hiši prebiralo slovenski tisk.«

Program so obogatili združeni pevski zbori z Goriške pod vodstvom Bogdana Kralja, ki so zapeli pesmi Poslušaj človek rezumej. Pozdravljenia domovina in Odo radosti. Slovesnosti so se udeležili tudi generalna konzulka RS v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan, novogoriški župan Mirko Brulc, pokrajinska odbornica Mara Černic, prefektinja Maria Augusta Marrosu, kverständler Antonio Tozzi, predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka, nekateri goriški občinski svetniki leve sredine in daki slovenskih licejev Trubar in Gregorčič. Prireditelji včerajšnje slovesnosti so SSO, SKGZ, ZSKD, ZSKP, Kulturni center Lojze Bratuž in Kulturni dom. Sodelovali so Inštitut za socialno in versko zgodovino iz Gorice, inštitut ICM, državna posloška knjižnica, Evropeistična akademija FJK, KUD Primož Trubar iz Velikih Lašč in Javni zavod Trubarjevi kraji. Ob goriški občini pa sta pokrovitelja še goriška pokrajina in dežela FJK. (Ale)

GORICA - V torek javno srečanje Romoli in Brulc o EZTS-ju in skupnem razvoju dveh mest

Razpravo bosta vodila Paolo Possamai in Dušan Udovič

»EZTS za dve Gorici« je naslov javnega srečanja, ki bo potekalo v torek na sedežu Tržaške univerze v Goriči. Slovenska kulturno gospodarska zveza, ki prireja dogodek pod pokroviteljstvom občine Gorica in mestne občine Nova Gorica, je na pogovor povabila goriškega župana Ettoreja Romolija in novogoriškega župana Mirka Brulca. Z njima se bosta o skupnih razvojnih perspektivah v znamenju Europe pogovarjala urednika dnevnika Il Piccolo Paolo Possamai in Primorskega dnevnika Dušan Udovič.

Srečanje se bo začelo ob 18. uri v slavnostni dvorani goriškega sedeža Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici. V razpravi bosta sodelovala odbornik za finance pri občini Goriča Guido Germano Pettarin ter predsednik svetniške komisije za medna-

rodne odnose pri mestni občini Nova Gorica in direktor Primorskega tehnološkega parka Stojan Ščuka. Letošnje srečanje med županoma bo priložnost za pregled opravljenega dela in perspektiv, se posebej pa bo pozornost posvečena EZTS-ju, kako se ta odraža v konkretnih projektih ter v vsakdanjem življenu.

V konvenciji in statutu, ki so ju v petek podpisale občine Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba, piše, da je EZTS instrument, ki je namenjen spodbujanju in podpiranju teritorialnega sodelovanja na vseh področjih regionalnega razvoja. EZTS bo služil krepitev gospodarske in socialne kohezije med tremi občinami, med njegovimi glavnimi nalogami pa bo izvajanje projektov teritorialnega sodelovanja, ki jih sofinancirajo EU in drugi finančni mehanizmi.

TRŽIČ - Prijava Vinjen voznik silno trčil v ograjo

Tržički karabinjerji so včeraj prijavili sodišču zaradi vožnje po vplivom alkohola 38-letnega Tržičana. V petek zvečer je moški sedel za volan svojega vozila, kljub temu da je preglebo pogledal v kozarec. S svojim avtomobilom se je okrog 23. ure peljal po Tržiču, ko je naenkrat izgubil nadzor nad vozilom, ki je zdrsnilo po spolzkom cestišču in silno trčilo v ograjo stanovanjske hiše. Moški je postal čudežno nepoškodovan, njegov avtomobil pa je dober le še za odpad, saj je v bistvu popolnoma uničen. Stanovci sosednjih hiš so takoj po nesreči obvestile reševalce in sile javnega reda. Na kraju so posredovali karabinjerji iz Tržiča, ki so takoj opazili, da je moški v očitnem vinenem stanju. Zaradi tega so iz svojega patruljnega avtomobila vzeli napravo za merjenje stopnje alkohola v krvi, tako da je moški naposled napihal 2,50 miligramov alkohola na kubični meter zraku. Koncentracije je odločno presegala dovoljeno vrednost, ki znaša 0,50 miligramov, višja pa je bila celo od 1,50 gramov, zaradi česar so karabinjerji avtomobil vinjenega Tržičana tudi zasegli. Moškemu so seveda odvzeli vozniško dovoljenje, plačati pa bo moral tudi slano globo.

V okviru akcije za preprečevanje uživanja mamil so karabinjerji v Gradežu prijavili goriški kvesturi zaradi uživanja mamil tri mladeniče. Eden je star 30 let, ostala dva pa 22 let. Pri sebi sta imela tri grame hasiša in šest ogorkov cigaret, v katerih je bila s tobakom pomešana marihuana. Karabinjerji so prepovedane snovi zasegli.



SOLKAN - Posvet o Slovencih v Gorici in skupni prihodnosti obeh mest

»Multikulturnost je tisto, kar nas lahko naredi zanimive«

Po uvodu Branka Marušiča so se z Mitjo Marussigom pogovarjali Boris Peric, Igor Komel in Benedikt Kosič

»Treba je začrtati vizijo tega prostora v naslednjih 50 letih in se pri tem opreti na multikulturnost kot unikum v Evropi. To je tista različnost v tem globaliziranem svetu, ki nas lahko naredi zanimive in loči od Postojne ali Pordenona,« je v zvezi s prihodnostjo obeh Goric na petkovem omizju z naslovom Mislišti slovensko Gorico - med izzivi in razvojnimi priložnostmi v solkanski dimenziiji napredka, povedal eden od gostov, Boris Peric, predsednik upravnega odbora finančne družbe KB 1909.

»Nova Gorica in Gorica sta izolirani od glavnih tokov in v multikulturnosti vidim perspektivo, pri tem pa je vloga slovenske skupnosti v Gorici zelo pomembna, z mojega vidika celo ključna,« je še pojasnil Peric. Dodal je tudi, da morajo dolgoročno strategijo tega prostora zastaviti politiki in v tem kontekstu izrazil prepričanje, da je pravnoformalna ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS) lahko začetek nečesa takega. Omizje, ki se ga je udeležilo okrog štirideset ljudi, se je začelo s pogledom nazaj, saj je zgodovinar Branko Marušič uvodoma spregovoril o slovenski prisotnosti v Gorici v zadnjih stotih letih. Sledil je pogovor, ki ga je v imenu organizatorjev 1001 Solkanskega časopisa, Agencije Glas ter podjetji Sun in Business Solutions vodil novinar Mitja Marussig.

Poleg Perica sta na vprašanja o položaju in vplivu Slovencev v Gorici danes odgovarjala še Igor Komel, direktor Kulturnega doma Gorica, in Benedikt Kosič iz trgovskega podjetja Kosič K2 Sport. O teži in vplivu Slovencev v Gorici je Komel povedal, da so jim ob ustanovitvi kulturnega doma metali precej polem pod noge, in da se je v medijih dolgo pisalo le Casa della cultura, danes pa institucijo tudi Italijani poznavajo pod imenom Kulturni dom. »Italijanski kolegi nas že gledajo, kot da imamo eno "brzino" več. To je ta prednost,« ga je dopolnil Kosič in dodal, da ima njego-

Z leve Peric, Komel in Kosič na petkovem srečanju
NN



vo podjetje zato, ker je prestopilo mesto in začelo delovati tudi v Sloveniji, marsikdo za neke vrste informacijski urad za prihod na slovensko tržišče.

»Slovenci smo najbolj dinamičen del tega mesta oziroma edina skupnost, ki ta prostor v celoti razume. Obvladamo oba jezika. To je ta dodana vrednost in podzavestna energija, ki je kdo drug nima,« pa je menil Peric, ki je v nadaljevanju izrazil prepričanje, da se je vloga manjšine dodatno ojačila po osamosvojitvi Slovenije. Izpostavil je tudi dejstvo, da je v slovenskih šolah v Gorici vse več otrok mešanih ali italijanskih zakonov. Po njegovem prepričanju v italijanski skupnosti zaradi vsega tega v zadnjem času ni večjih trenj, ki so bila prisotna nekoč. Zasluge za to je pripisal tudi pristop Slovenije k Evropski uniji in uvedbi evra. V povezavi s tem je znova omenil EZTS. »Da je to nare-

dila desničarska uprava, je ogromen korak naprej. Tudi časopisi Il Piccolo in Messaggero Veneto pišejo zelo drugače, kot so včasih,« je še povedal.

V zvezi s padcem meje je Benedikt Kosič izrazil prepričanje, da to ni imelo nekega velikega udarnega rezultata, spremenjeno stvarnost pa je mogoče po njegovem mnenju opaziti pri mladih, starih 15 do 25 let. »Gre za generacijo, ki je brez predoskokov povezanih z mejo, in mislim, da bo ta generacija uspela nekaj zgraditi v skupnem prostoru. Pritrdir mu je tudi Komel. »Mi smo bili otroci meje, zdaj pa meje ni več. Upam, da bodo čez deset ali petnajst let kulturni domovi, vseh šest, kolikor jih imamo v obeh mestih, strokovno opredeljeni, da ne bo tako kot danes, ko delamo vse v tem ni prihodnosti,« je še povedal. Komel je velik prispevkar za pozitivne premike v zadnjih letih je

pripisal tudi prejšnjemu županu Brancatiju, ki je po njegovem mnenju v nekaj letih spremenil goriško desnico, tako da se s političnega vidika ta prostor spremeni, saj Romoli danes ni "a priori" proti, vseeno pa je dodal, da bi še en Brancatijev mandat prinesel več koristi. Prvo tovrstno omizje v dimenzijski napredka v solkanski obrtnicni, ki mu bodo sledila nova na različne teme, se je zaključilo s prepričanjem, da bi bilo treba za to, da bi postal somestje obeh Goric pomembni center na gospodarskem, kulturnem, izobraževalnem in še kakšnem področju, poskrbeti za skupno urbanistično ureditev in ustvarjanje skupnih struktur na področju kulture in izobraževanja, kar se v primeru Univerze v Novi Gorici, ki je s fakulteto za znanosti o okolju prišla v Gorico, na nek način že dogaja.

Nace Novak

VRH - V lokandi Devetak

Jutri občni zbor gostinske sekcije SDGZ

Jutri ob 15.30 bo v lokandi Devetak na Vrhu občni zbor gostinske sekcije SDGZ. Letos bo namreč potekal volinilni občni zbor stanovske organizacije in po statutu je predvideno, da se morajo pred tem zvrstiti občni zbori vseh sekcij. Na dnevnem redu bosta pregled pestrega delovanja sekcije v zadnjem triletju ter izvolutev novega odbora in vodstva sekcije.

Občni zbor gostincev pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju bo tokrat potekal na Goriškem, čeprav je večina članstva iz Tržaškega. Razlogov za to izbiro je več, glavni pa je, da se želi seznaniti z delovanjem na tem področju zlasti goriške operaterje, člane sekcije in tiste, ki niso še vključeni v organizacijo. V razpravi bo gotovo izstopalo tudi projekt interreg IV Italija Avstrija »Turizem Alpe Adria«, ki ga gostinci SDGZ iz Gorice in Vidma skupaj izvajajo s kolegi goriške organizacije ASCOM Confcommercio in koroške SGZ.

Po uradnem delu bo na sporednu še zanimiva informativna točka na temo izobraževanja in odpiranja turizma čez mejo. Predstavnici izobraževalnega zavoda Ad Formandum in Slovika, Matejka Grgić in Maja Humar, bosta

predstavili izobraževalni program za gostince, lastnike, upravitelje obratov in osebje. Gre za tradicionalne, a tudi inovativne vsebine iz strokovnega, gostinskega področja, trženja, motivacije in drugih sredstev za pomoč pri premostitvi krize. Zato bo drugi del posvečen turistični viziji in razmišljaju preko krajevne dimenzijske. Na posvet je bila vabljena tudi ugledna slovenska revija za vinarstvo in kulinariko Vino, s katero so gostinci SDGZ začeli plodno sodelovati ob priložnosti zadnje izvedbe Okusov Kraša. Urednici Barbi Močivnik in Andreja Saksida bosta prikazali revijo ter dejanske in možne stike med vinarji, gostinci in protagonisti enogastronomije na presečišču furlanskega in slovenskega prostora, pri čemer ima nedvomno izredno pomembno povezovalno vlogo projekt Okusi Kraša.

Gostinska sekcija SDGZ vabi na srečanje še posebno slovenske goriške obrate, da se udeležijo ponedeljkovega občnega zabora. Srečanje bo tudi priložnost za obisk in ogled nove lokande, ki dopoljujejo ponudbo Devetakov gostilne, in za prijateljsko srečanje s kolegi s Trsta in iz Benečije. Za informacije je na voljo tel. 040-6724824.

TRŽIČ - Legambiente o amandmaju senatne komisije

»Dolbove onesnaževalcev bodo poravnali davkoplačevalci«

V brku Kyotskemu protokolu je senatna komisija za industrijo izglasovala amandma, s katerim senatorji rešujejo družbo Alcoa in hkrati pomagajo velikim industrijskim podjetjem, da se izognede evropskim normam za znižanje stopnje zračnega onesnaževanja. Posledice odločitve senatne komisije bi po mnenju Edoarda Zanchinija iz zvezze Legambiente lahko imeli negativne posledice tudi na Tržiču. »Sklep senatorjev bo omogočil gradnjo novih termoelektrarn na premog, ki je med vsemi gorivi najbolj škodljiv za zdravje in okolje,« opozarja Zanchini in poudarja, da ravno v Tržiču deluje termoelektrarna, v kateri v dveh proizvodnih enotah še vedno sežigajo premog, čeprav so že zdavnaj napovedali njegovo nadomestilo z metanom.

Amandma, ki ga je odobrila senatna komisija, zagotavlja prispevke za podjetja, ki bodo gradila nove industrijske objekte in ki bi na podlagi evropskih norm morala plačati povračilo za škodo zaradi proizvodnje novih količin ogljikovega dioksida. »Evropska unija je hotela, da bi industrijska podjetja poravnala škodo, ki jo povzročajo s proizvodnjo ogljikovega dioksida. Če bo amandma senatne komisije postal zakon, bodo dolbove industrijskih podjetij in drugih onesnaževalcev poravnali davkoplačevalci,« razlaga Zanchini.



Dimnik tržiške termoelektrarne ALTRAN

GORICA - Sindikat

SPI-CGIL odločne na strani upokojencev

»Gospodarska kriza je še dodatno povečala štisko številnih upokojencev in delavcev, državna vlada pa na storila ničesar, da bi pomagala družinam v tiski. Zaradi tega je toliko bolj pomembna vloga sindikata upokojencev SPI-CGIL, saj mora odločno zagovarjati pravice starejših občanov in delavcev nasprotni na vseh institucionalnih omizjih, ki odločajo o zdravstvenih in socialnih politikah.« Tako poudarja Bianco Pantaleo, ki je bil pred kratkim potren za tajnika sindikata upokojencev SPI-CGIL za goriški okoliš. Po njegovem mnenju se je v zadnjih letih kupna moč upokojencev izredno znižala, saj se pokojnini višajo premo, da bi upokojenci uspeli kriti svoje vse številne stroške. »Državna vlada bi morale spremeniti sistem za izračun pokojnin, sploh pa bi morala znižati davčni pritisk, zaradi katerih so dohodki upokojencev vedno nižji,« poudarja Pantaleo in ugotavlja, da državna vlada bi morale zagotoviti deželam in občinam sredstva za njihove socialne politike. Za potrjenega tajnika ima ravno sindikat SPI-CGIL izredno pomembno vlogo pri nudjenju pomoči upokojencem in pri uveljavljanju njihovih pravic. Zaradi tega je Pantaleo prepričan, da se mora čim več upokojencev vključiti v sindikalno organizacijo, ki bo tako močnejša in še bolj reprezentativna.

Pantaleo je bil potren na tajniškem mestu na kongresu goriškega okoliša sindikata SPI-CGIL, ki je potekal pred nekaj dnevi. Poleg njega so bili v goriški direktiv sindikata izvoljeni Rita Calligaris, Vilma Brains, Aldo Pipan, Mariarosa Corvi, Milena Koren, Paolo Ursic, Emil Tomšič, Stanko Maligoj, Marta Komic, Walter Lovisoni, Iris Del Pin, Alba Bertotti, Rosalba Tirel, Adriana Juretič, Severino Padovan, Remo Černic, Frediano Bonutti, Sergio Modula in Ondina Fabris.

SOVODNJE

Evropprojekti: zakaj, kdaj in kako

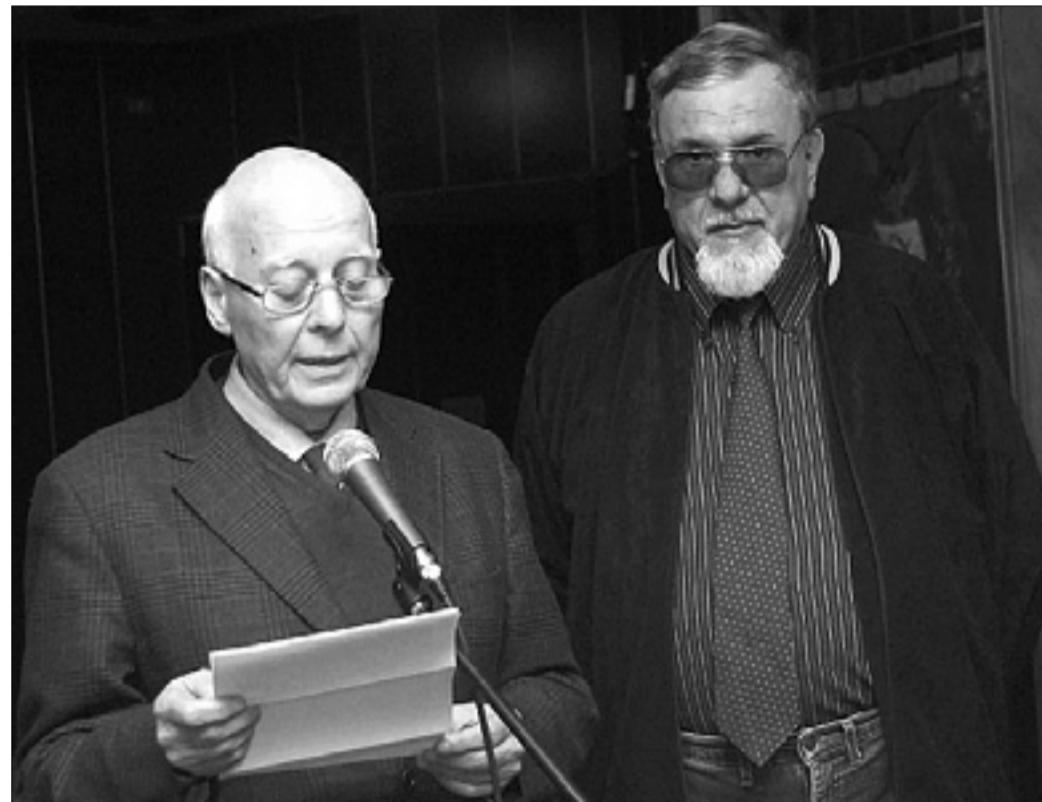
Kulturalno društvo Sovodnje, ZSKD in SKGZ prirejajo predavanje o evropprojektih, ki bo v petek, 26. februarja, ob 20.30 v sovodenjskem kulturnem domu. Predavanje nosi naslov Evropprojekti: zakaj, kdaj in kako, predaval pa bo Aljoša Sosol, izvedenec na tem področju, ki se s pravo dokumentacijo za evropske projekte ukvarja že dalj časa. Sosol bo obrazložil kaj so evropski projekti, kaj nudijo, kako se prijavimo, katero dokumentacijo je treba predstaviti. Skratka bo predstavnikom društva prikazal, kako lahko pridejo do evropskega denarja. Zamisel za organizacijo predavanja se je porodila znotraj odbora kulturnega društva Sovodnje, in sicer na sestanku, ki so ga društveni odborniki imeli decembra lani z goriškim predsednikom SKGZ Livom Semoličem in z goriško predsednico ZSKD Vesno Tomšič. Na srečanju bodo dobrodošli predstavniki vseh včlanjenih društev.



GORICA - V Kulturnem domu razstavlja Ivan Stojan Rutar

Zvest krajinski stvarnosti Primorske

Pri likovnem ustvarjanju ga vodijo spomini, saj je že deset let skoraj popolnoma slep



Joško Vetrin in Ivan Stojan Rutar na odprtju razstave

BUMBACA

Po fotografiski razstavi o kulturi in civilizaciji Majev, ki je bila na ogled decembra in januarja, je galerija goriškega Kulturnega doma svoje prostore namenila likovnemu prikazu. S svojimi platni se je predstavili Ivan Stojan Rutar, Goričan po rodu, ki živi in dela v Kopru. Uvodoma je spregovoril ravnatelj doma Igor Komel in poudaril, da je kulturna naveza med Gorico in Koprom vse močnejša, sicer pa so prve stike vzpostavili pred leti v okviru projekta 1001, ki je tesneje povezal kulturno in družbeno stvarnost med slovensko manjšino v Italiji in Unijo Italijanov v Istri.

Umetnika in njegovo delo je predstavil likovni kritik Joško Vetrin. V svoji kritični noti, ki je v dvojezični obliki natisnjena tudi v priložnostni zgibanki, je Vetrin poudaril, da je Stojan Rutar še zelo mlad kazal zanimanje za slikarstvo, a živiljenjske okoliščine so hotele, da je to nagnjenje udejanjih šele po upokojitvi, leta 1994, ko je slikanje postalo zaradi pravim smislu življenja. Od obdobja samozobrazbe, v katerem so mu najbolj zanesljivo oporo predstavljali nekateri slikarji in učitelji likovne vzgoje v slovenskem Primorju, se zelo jasno kaže njegova zasidranost v posebnosti pokrajine, ki se razprostira od Soške doline preko Krasa do istrske obale. Priravenost vizualni dedičini Primorske, njeni krajinski stvarnosti in njemenu zgodovinsko-kulturnemu izročili, mu ni prepre-

čila, da bi se, skozi nenehno bogatenje in izpopolnjevanje lastnih izraznih sredstev, soočil z vrednotami novega in modernega, je o avtorju še povedal Vetrin. Če bi moral dati naslov tej razstavi, je nadaljeval Joško Vetrin, mislim, da bi bil lahko zelo primeren: Pejsaž, kot vizualni občutek in barvna priložnost. Vizualne izkušnje, ki jih je avtor nakopičil med opazovanjem krajinskih kotičkov in arhitektonskih vedut večjih vasi na Krasu in v Soški dolini, kot tudi marin, ki si sledijo vzdolž obale od Izole, Pirana in Kopra do Novega Grada, pa uličic, mandračev, obrežij in solin, ki predstavljajo najbolj karakteristični in slikovit vidik, so z leti postale nekak rezervoar »barvnih spominov«, v katerem se danes avtor črpa gradiva za svoje zelo barvite stvaritve. V teh »uselinalah« spomina, ki jih oblikujejo skrivenostne alhijme preteklosti in prežemajo rahli naboji lirizma, z lahkoto dojamemo veliko navezanost, ki jo avtor goji do krajinske stvarnosti Primorske skupaj s svojim globokim razumevanjem za delo človeka, ki sčasoma spreminja podobo narave, je svoj strokovni poseg zaključil Vetrin. Kulturnemu domu in vsem, ki so sodelovali pri pripravi razstave, se je na koncu zahvalil umetnik Stojan Rutar, posebno še ob dejству, da je dobil priložnost za razstavljanje v rodnom mestu. Na družabnosti, ki je sledila uradnemu delu predstavitve, smo izvedeli, da je zadnjih deset let slikar Rutar skoraj po-

polnoma slep. Sam nam je zaupal, da mu barve pripravi življenska sopotnica, pri njihovem nanašanju na platno pa ga vodi lastna podzavest in spomini na krajino, ki jo je nekdaj občudoval.

Razstava je odprta ob delavnikih od 10. do 13. ure ter od 16. do 18. ure. Ogled je mazen tudi med prireditvami.

ŠTEVERJAN - Ob Dnevnu slovenske kulture

Dvojna proslava

V četrtek večer o briških šegah, v soboto o pustnih običajih

Prihodnji teden bodo v Števerjanu proslavili Prešernov praznik z dvema kulturnima večeroma. V četrtek, 25. februarja, ob 20. uri bodo na sedežu kulturnega društva Briški grič na Bukovju predstavili knjigo Ivànov venec, briške šege in navade, ki je izšla v samozačubi ob koncu lanskega leta. Avtorica Darinka Sirk je raziskala briške šege in navade ob različnih priložnostih in dogodkih, ki zaznamujejo človeško življenje. Avtorica v knjigi opisuje praznovanje raznih praznikov, od rojstva in poroke do smrti, dalje piše, kako so se ljudje zdravili in odpravljali bolezni s po-

močjo »čarovnikov«, kako so spoštovali razine vraže, pregorje in reke, si izmišljevali pesmice in izstevanke. Vse v domačem narečju. Knjiga govori o starih časih, na katero so mnogi Brinci že pozabili, marsikdo pa se jih še vedno spominja, saj predstavljajo neprecenljivo bogastvo, iz katerega lahko črpamo številne nauke tudi za današnje življenje. Avtorica knjige bo predstavila etnologinja Katja Kogej. Na večeru, med katerim se bodo prepletali branje odломkov iz knjige, razprava in glasba, bodo sodelovali recitatorji Robert Juretič in Marko Černic ter Aktiv Briških žena.

Večer z naslovom Pust danes in v tradiciji bo potekal v soboto, 27. februarja, ob 20. uri in bo predstavljal osrednji dogodek letošnje briške Prešernove proslave. Odprtju fotografike razstave Etnografski pust, na kateri sodelujejo Zdenko Vogrč, Hija-cint Jussa, Renato Bric, Bogdan Kralj, Mirko Bijuklič in Paola Zavan, ter razstave mask Liški pustje' avtorja Branka Žnidačiš, bo sledilo nagrjevanje likovnega natečaja, ki ga kulturno društvo Briški grič prireja že trete leto zapored in ki je namenjen otrokom osnovnih šol iz vasi in okolice. »Pobuda sodi v okvir pobud muzeja kmečke kulture Brincelj, prirejamo pa jo z namenom, da otroci poizvedo pri starih starših o tradicijah in življenu nekoč glede na tematiko, ki jo izberemo. Po tem, kako je bilo življenje nekoč in kako so pridelovali vino nekoč, smo se letos oddočili za pust. Oroke smo pozvali, da naj prikažejo, kako so nekoč praznovali pust, kaj je sploh pust pomenil v tradiciji. Našemu vabilu so se odzvali otroci osnovnih šol iz Števerjana, Pevme, Gorice, Romjana, s Plešivega in Kojskega,« v imenu organizatorjev pojasnjuje članica društvenega odbora Maja Huma. Na sobotnem večeru bosta sodelovala še pevski zbor števeranske osnovne šole Alojz Gradnik in gledališka skupina Sovodnja z veseloirogo Trojčki. Pustne nавade bo predstavila etnologinja pri novogoriškem muzeju, Inga Miklavčič Brezigar. Soorganizatorji večera so fotoklub Skupina 75, slovensko društvo Karnaval in Zvez za slovenskih kulturnih društev.

GORICA - Jutri v Feiglovi knjižnici

Po Mojci Pokraculji bodo otroci prisluhnili francoski pravljiči

V ponedeljek, 8. februarja, so ob Dnevnu slovenske kulture v Feiglovi knjižnici v Gorici priredili otroško urico. Tudi tokrat je potekala v okviru projekta Pravljice svetata, ki ga skupaj s knjižnico organizira Zveza slovenskih kulturnih društev. Kot smo že poročali, sloni projekt na zamišljenem potovanju od slovenske dežele do vseh krajev sveta. Zato so se do zdaj vrstile pripovedke iz slovenske ljudske zakladnice, takoj za tem pa so pripovedovali še pravljice v tujem jeziku.

Prejšnji ponedeljek so cicibani poslušali zgodbo Go-spod in hruška, ki jo je zapisal Fran Milčinski. Prostovoljka civilne službe pri ZSKD Kristina Frandolič jo je iznajdljivo spremenila v rimo in jo prepričljivo zrecitirala, zadnje verze je celo zapela in zaigrala na kitaro. Debora Comar je za njo spregovorila v furlanskem jeziku in s pomočjo telesnih gibov pripovedovala zgodbo o požrešnem volku in previdni lisici. Povedala je, da v nasprotju s slovensko pravljico, ta nima moralnega sporočila, enostavno gre za užitek ob poslušanju zgodbe, ki predstavlja dragoceni dar za vsakega otroka. Feiglova knjižnica je v duhu Prešernovega praznika podarila svojim mladim obiskovalcem knjigo otroških pesmi Vrane avtorja Ervina Fritza. Na jutrišnjem srečanju s Pravljicami sveta bo ob 18. uri Katerina Citter pripovedovala slovensko ljudsko pravljico Mojca Pokraculja, Antonella Di Capua pa francosko Le petit déjeuner d'Amélie.



Pravljično srečanje na Prešernov praznik

KARNIVAL - Pust v Sovodnjah

Za prihodnje leto obljudljajo več novosti

Še danes praznik v Štmavru

V Štmavru bo še danes potekalo tradicionalno praznovanje sv. Valentina. Kioske bodo odprli ob 10. uri, ob 14.30 uri bo na vrsti slovesna maša, od 16. ure dalje pa bodo na račun pršli ljubitelji plesa. Igral bo kvintet Osminka. Na voljo bodo jedi na žaru, domači štrukljii in pristna briška kapljica.

75-letnica zbara Rupa-Peč

Mešani pevski zbor Rupa-Peč praznuje 75-letnico ustanovitve, zato pa prireja koncert, ki bo potekal v sredo, 24. februarja, ob 20.30 v cerkvi sv. Marka v Rupi. Nastopila bosta otroški pevski zbor in mešani pevski zbor Rupa-Peč pod vodstvom Zulejke Devetak.

Spomin na Ljubko Šorli

Kulturni center Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete prirejajo večer z naslovom Pesnici Ljubki Šorli hvaležno v spomin v četrtek, 25. februarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Nastopili bodo recitatorji, ženska zasedba mešanega pevskega zbara Lojze Bratuž iz Gorice, mešani pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana in Aleksander Gadžijev iz SCGV Emil Komel; spregovoril bo Janez Povše.

Knjiga o Avgustu Sfiligoju

V torek, 2. marca, ob 18.30 bo v Kulturnem domu v Gorici predstavitev knjige »La mia casa è la libertà. Avgust Sfiligoj, una vita«, italijanski prevod knjige, ki jo je napisala Majda Sfiligoj. Večer prirejata izdajatelja knjige, in sicer sklad Dorče Sardoč in center Leopoldo Gasparini iz Gradišča. Knjiga, ki jo je Majda Sfiligoj posvetila liku očeta Avgusta Sfiligoja, predstavlja za italijanskega bralcu novo priložnost, da se bliža zgodovini slovenskega primorskega narodnega gibanja. Na predstavitev bodo spregovorili avtorica knjige Majda Sfiligoj, odvetniki Nereo Battello (avtor uvodnega besedila), predsednik sklad-a Dorče Sardoč Boris Peric in tajnik centra Gasparini Dario Mattiussi.

Poklon glasbeni romantiki

Program petega abonmajskega koncerta Kulturnega doma Nova Gorica, jutri ob 20.15 v veliki dvorani, je poklon dvema mojstrama romantičnega obdobja: Robertu Schumannu in Frederiku Chopinu. Zazvenela bodo dela: uvertura Herman in Doroteja in znamenita prva Simfonija v B-duru, znana tudi kot Pomladna Roberta Schumann ter prvi Koncert za klavir in orkester v e-molu Frederika Chopina. Pod taktriko Lorisa Voltolini bo nastopil Orkester slovenske filharmonije, kot solist pa se bo predstavil ameriški pianist mlajše generacije Adam Neiman. (tb)

Kako upravljati agriturizem

Na socialnem podjetju Ad formandum v Gorici se bo 1. marca začel tečaj upravljanje kmečkega turizma; namenjen je tako podjetnikom, ki že vodijo agrituristicno dejavnost in bi radi svojo ponudbo izboljšali, kot tudi kmetovalcem, ki razmišljajo o uredničtvu agriturizma. Tečaj bo trajal 100 ur. Poleg zakonodaje bodo tečajniki spoznali osnove ekonomike in vodenja agrituristicnega podjetja, marketink in psihološke vidike prodaje. Zainteresirani se lahko oglašajo na sedežu Ad formanduma v KB Centru v Gorici (tel. 0481-81826 in go@adformandum.eu).



Kulturni center Lojze Bratuž
Združenje cerkvenih pevskih zborov • Zveza slovenske katoliške prosvete
VLJUDNO VABLJENI NA SPOMINSKI VEČER

PESNICI LJUBKI ŠORLI

Hvaležno v spomin ob 100-letnici rojstva

SODELUEJO: NAGOVOR Janez Povše
RECITATORJI: Ivana Fajt, Jakob Podveršič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar
Aleksander Gadžijev, klavir (SCGV Emil Komel)
MePZ Lojze Bratuž - ženska zasedba, zborovodja Bogdan Kralj, klavirska spremjava Mojca Bizjak
MePZ F.B. Sedeč - Števerjan, zborovodkinja Aleksandra Pertot

GORICA, ČETRTEK 25. FEBRUARJA 2010, OB 20.30 KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

DAN SLOVENSKE KULTURE
ČETRTEK, 25. 2. 2010, OB 20. URI

PREDSTAVITEV KNJIGE DARINKE SIRK IVANOV VENEC - briške šege in navade
Uvodni govor Katja Kogej Odlomki iz knjige bereta Marko Černic in Robert Juretic
Glasbeni utrink Aktiv Briških žena

SOBOTA, 27. 2. 2010, OB 20. URI

PUST DANES IN V TRADICIJI
NAGRAJEVANJE LIKOVNEGA NATEČAJA
ETNOGRAFSKI PUST fotografarska razstava
Vogrič Zdenko - Vrh Jussa Hijacint - Črni Vrh
Bric Renato - Drežniške ravne Bogdan Kralj - Cerkno
Mirko Bijuklič - Cerkno
Zavan Paola - Benetke

RAZSTAVA MASK LIŠKI PUSTJE' avtor Branko Žnidarišič
Pustne navade bo predstavila etnologinja pri novogoriškem muzeju mag. Inga Miklavčič Brezigar
Nastop zborna osnovne šole Alojz Gradnik iz Števerjana
Nastop mladinske gledališke skupine K.D. Sovodnje z igrico TROJKI

ŠTEVERJAN - KULTURNI DOM NA BUKOVU

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

Gledališče

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v ponedeljek, 22. februarja, ob 21. uri »Cena a sorprese«, igrajo Giancarlo Zanetti, Benedetta Buccellato, Andy Luotto, Toni Garrani, Simona Celi, Fiorenza Marcheggiani; informacije pri blagajni občinskega gledališča (tel. 0481-630057).

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »Wolfman«.
Dvorana 2: 15.50 - 17.50 - 19.50 - 22.00 »Il missionario«.
Dvorana 3: 18.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; 20.00 - 22.00 »Il mio amico Eric«.

JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Wolfman«.
Dvorana 2: »Animamente« 17.00 »Il giardino di limoni«; 19.50 - 22.00 »Il missionario«.
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Welcome«.

Občina Sovodnje ob Soči SDZ URES pokrajinska sekta Gorica tmmedia

uabijo na

INFORMATIVNO SREČANJE O "RAZPRŠENIH HOTELIH"

u tork, 23. februarja, ob 20.00

U spodnji dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje u Sovodnja

Pevci mešanega pevskega zabora »Rupa – Peč«
vabimo na koncert ob 75-letnici ustanovitve
»BITI, ŽIVETI«
V sredo, 24. februarja, ob 20.30
RUPA – cerkev sv. Marka

dati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo naprej izbrani šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI sporoča, da bodo vpisovanja v vrtce in osnovne šole sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Grabiču v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sredi februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca. **ŠE NEKAJ JE PROSTIH MEST ZA TEČAJ UPRAVLJANJA INFORMACIJSKE VARNOSTI** (60 ur) v organizaciji socialnega podjetja Ad formandum za zaposlene in brezposelne z univerzitetno diplomo, ki se bo začel 4. marca na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici. Poglobili bodo pravne vidike in predpise informacijske varnosti z upravljanjem omrežja in s planiranjem informacijske varnosti; informacije tudi o drugih tečajih po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

ZAČETNI TEČAJ RUSKEGA JEZIKA (STOPNJA A1) (40 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum ob ponedeljkih in sredah med 18.30 in 20.30; prvo srečanje bo 1. marca in bo potekalo na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

RAVNATELJI osnovnih in nižjih srednjih šol na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji sporočajo, da so lestvice suplementov izčrpane. Zato vabijo vse morebitne intereseante z ustreznimi pogoji za poučevanje, da predložijo prošnje za poučevanje neposredno na posamezna ravnateljstva.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM sprejema predpisi za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v upravi Dijaškega doma v Gorici in po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah. **SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE** v Gorici vabijo na dan odprtih vrat poklicno-tehničnega in licejskega pola v petek, 26. februarja, in v sredo, 17. marca, od 18. do 20. ure v šolskem centru v Ulici Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji pa jim bodo nudili informacije o posameznih študijskih smereh in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. Vpisna pola bo na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, od 22. do 27. februarja, od-

Razstave
BREZPLAČNA VODENA OGLEDNA RAZSTAVE »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«, ki je na

Kulturno društvo "Sovodnje"
vabi na 27. revijo domačih zborov
»SOVODENJSKA POJE 2010«
v nedeljo, 28. februarja 2010, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah

ogled v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju bosta potekala danes, 21. februarja, ob 11.30 in 15.30.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča, da bo ob dnevu žena v nedeljo, 7. marca, odpeljal na izlet na grad Brdo pri Kranju prvi avtobus ob 6.45 s trga Medaglie d'oro v Gorici, nato s postanki pri vagi ob pevmskem mostu, v Podgori pri športni palici in Štandrežu pred cerkvijo.

Drugi avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Sovodenj s postankom v Štandrežu. Tretji avtobus bo odpeljal ob 6.45 iz Doberdoba, nato s Poljan in Vrha ter iz Štandreža. Priporoča se točnost! **UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo izletnike, da lahko poravnajo stroške za izlet v Gemono in Venzone, ki bo 6. marca in sporočajo, da bo odhod avtobusa ob 7.45 iz Štivana s postanki ob 7.50 v Jamljah, ob 8. uri v Doberdalu in ob 8.15 v Ronkah (pri piceriji Al Gamero).

Obvestila

KMETIJA ALEŠ KOMJANC prireja skupinske vodene degustacije večsortnega lastnopridelanega kvalitetnega oljnega olja; informacije po tel. 0481-390238.

SPDG obvešča, da bo društveno tekmovanje v nedeljo, 28. februarja, v kraju Forni di Sopra. Na razpolago bo avtobus (Marta, tel. 0481-22164). Rok za prijavo - tako za tekmovanje kakor za avtobus - 21. februar.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 21. februarja, ob 11. uri delavnica o skrivnostih živalskega sveta za otroke med 5. in 12. letom starosti.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI v sodelovanju s SDGZ Gorica in podjetjem Tmedia prireja informativno srečanje o razpisu namenjenem oblikovanju »razpršenih hotelov«, ki bo v torek, 23. februarja, ob 20. uri v spodnji dvorani sovodenjske banke. Srečanje je zanimalivo za vse, ki načrtujejo obnovno starejšo poslopje v prenočitvene namene.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI obvešča, da bo anagrafski urad v sredo, 24. februarja, zaprt zaradi izpopolnjevalnega tečaja.

SLOVENSKA SKUPNOST obvešča, da je za počastitev 35-letnice ustanovitve skupščine SSK (15. februarja 1975), prvega zasedanja pokrajinskega kongresa (1. marca 1975) in prvega zasedanja pokrajinskega sveta SSK, sklicana slavnostna seja pokrajinskega sveta, ki bo potekala v ponedeljek, 1. marca, ob 19. uri v malo dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici.

Osmice

BERTO TONKIĆ v Doberdalu ima odprt osoime. Ponuja domač prigrizek in toči belo ter črno vino; tel. 0481-78066.

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdalu imajo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

KUKUKOVI v Doberdalu imajo odprt ob četrtekih, petkih sobotah in nedeljah; tel. 0481-78140.

PRI CIRILI v Doberdalu je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Prireditve

MADE IN MANJ MLADE ŽENSKE, pri-

družite se nam ob dnevu žena v sobo-

to, 6. marca, v domu Andreja Budala v Štandrežu; informacije po tel. 0481-21407 (Marta) ob uri kosila.

SSO vabi v torek, 23. februarja, ob 16.30 na goriško mestno pokopalnišča na poklon Lojzetu Bratužu in Ljubki Šorli. Ob priložnosti bodo zapeli pevci in pevke zborov Lojze Bratuž in Podgora. Spominsko misel pa bo podal predsednik SSO za Goriško Walter Bandelj.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE IN KULTURNO ZDRAŽENJE LIPIZER

vabi na predstavitev multimedialnega in interaktivnega DVD-ja o 25. mednarodnem violinskem natečaju Rodolfo Lipizer in prejšnjih 24 izvedb v sredo, 24. februarja, ob 17. uri na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v ul. Carducci 2 v Gorici.

ZDRAŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVEDAJALCEV SEKCije SOVODNJE vabi na informativno srečanje v sredo, 24. februarja, ob 19. uri v konferenčni dvorani sedeža Zadružne Kreditne banke Doberdob in Sovodenje v Sovodenjih na temo Preprečevanje bolezni srca in ožilja. Predaval bo kardiolog Roberto Marini, ki bo ob koncu odgovarjal na vprašanja prisotnih. Sledila bo krajša družabnost.

Poslovni oglasi

NUDIM POMOČ PRI UČENJU slovenskega knjižnega jezika, pišanju seminarov in esejev in lektoriranjem vsa besedila v slovenskem knjižnem jeziku.

Aleksandra
00386-31-782 740 ali
0039-3466451117

Mali oglasi

PRODAJAM stanovanje v Štandrežu, Ul. Abetti, prvo nadstropje, dnevna soba s kuhinjo, spalnica, otroška soba, kopalnica, garaza; tel. 349-3975338.

PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.

V ŠTANDREŽU prodam skoraj novo dvonadstropno stanovanje z lastnim vhodom: vhod, kuhinja, dnevna soba, dve kopalnici, dve sobi, delovna sobica, dve terasi, dvojni garaža, klima; informacije po tel. 328-7070020 (po 13. uri).

Prispevki

Ob 2. obletnici smrti Leopolda Devetaka darujeta Pepe in Elda iz Vrha 20 evrov za onkološki center v Avianu. V spomin na gospoda župnika Vojka Makuca sta za sovodenjske cerkvene orgle darovala NN 300 evrov in NN 25 evrov.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.00, Bianca Grapulin vd. Russian (iz Čedad) na glavnem pokopalnišču; 11.00, Maria Bele vd. Guglione iz kapele splošne bolnišnice na glavno pokopalnišče; 11.00, Giuseppe Vesnaver vd. Brera iz bolnišnice Šv. Justa v cerkvi Srca Jezusovega in na glavno pokopalnišče.

DANES V TRŽIČU: 12.00, Elena De Lise vd. Pepe iz bolnišnice na pokopalnišče.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne na slednje bencinske črpalki:

GORICA
AGIP - Ul. Crispi 14
AGIP - Ul. Lungo Isonzo
ESSO - Ul. Trieste 106

FARA
ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentini 61
AGIP - Ul. S. Polo
OMV - Ul. Terme Romane 5

ŠKOCJ

nedeljske teme

MEDNARODNE RAZSEŽNOSTI ZMAGE VIKTORJA JANUKOVIČA

Ukrajinske volitve nakazale razmejitve nove Jalte

BOJAN BREZIGAR

Od tistega decembridskega dne leta 2004, ko je na valu oranžne revolucije Viktor Juščenko zmagal na predsedniških volitvah v Ukrajini, je minilo komaj nekaj več kot pet let, vendar se človeku dozdeva, da je odtlej minila že cela večnost.

Oranžna revolucija je bila zgodovinski iziv svojega časa. Volivcem sta se predstavila dva kandidata, Viktor Janukovič in Viktor Juščenko. Janukovič je bil uradni kandidat prejšnjega sovjetskega predsednika Kučme, Juščenko pa se je volivcem predstavil z novim programom, ki je temeljil na integraciji Ukrajine v evropske povezave, v Evropsko unijo in v zvezo NATO. Volilna kampanja je bila zelo ostra in prislo je celo do poskusa zastrupitve Juščenka z dioksinom. Na volitvah, ki so potekale v novembru, je zmagal Janukovič, vendar je vrhovno sodišče na valu ljudskega protesta, ki je po barvi, ki jo je Juščenko izbral za svojo volilno

kampanjo, prešel v zgodovino kot oranžna revolucija, zaradi očitnih sleparij volitve razveljavilo in odredilo njihovo ponovitev. 27. decembra je Juščenko z 8 odstotki prednosti slavil zmago in navedal začetek nove dobe. Njegov tekmec Janukovič se je sprva upiral, 31. decembra pa se je moral vdati, priznal je poraz in odstopil z mesta predsednika vlade. Juščenko je v pozdravnem nagonu množici, ki se je kljub polarnemu mrazu zbrala v središču Kijeva, navedal začetek velike demokracije.

Iz vsega tega ni bilo nič. Juščenko se je kaj kmalu zapletel v polemiko s predsednico vlade Julijo Timošenko, ukrajinsko »železno damo«, namesto velikih reform se je država znašla v krogu korupcije, slabega vladanja, neučinkovitosti, razpada gospodarskega sistema, nenehne gospodarske krize; ne samo po lastni krivdi, kajti Rusija, ki si je medtem že opomogla iz krize, ki jo je zajela po razpadu Sovjetske zveze, Juščenkovi Ukrajini ni pomagala; nasproto, načrtno jo je ovirala, začenši z vpra-

šanjem dobave zemeljskega plina, ki jo je nekajkrat prekinila in tako pustila »na hladnem« tudi dobršen del Zahodne Evrope. Šlo je za jasno izkazovanje moči, za dokazovanje Juščenku, kdo dejansko vlada v tistem delu Evrope.

Sam Juščenko pa pri vladanju ni bil učinkovit. Svoj mandat je začel z enim samim velikim ciljem, približevanjem Ukrajine Evropski uniji in zvezji NATO, vendar se temu cilju sploh ni približal. Zanemarjal pa je stanje v državi, kjer je naraščala revščina; namesto da bi se loteval teh vprašanj, je Juščenko opozarjal, da je bila v času Sovjetske zveze revščina večja, da je bilo takrat v Ukrajini stanje slabše. Ampak lačnim ljudem ni mogče dopovedovati, da je bilo neko slabše. Tako je njegova zvezda zatonila in na tokratnih volitvah je prejel peščico glasov.

Njegove cilje je v volilni kampanji tokrat zastavila Julija Timošenko, zelo sprena političarka, ki si je kaj kmalu pridobila naziv »železna dama«. Timošenko je proevropsko usmerjena,

vendar se je znala vedno pogovarjati tudi z Rusijo, tako da je celo ruski predsednik vlade Vladimir Putin dejal, da se je z njo mogoče pogovarjati. Sicer pa ima Timošenko za seboj dolgo politično zgodovino. V času prosovjetskega predsednika Leonida Kučme je bila nekaj časa celo podpredsednica vlade, nakar so jo odstavili zaradi spora s saškim Kučmo. Bila je obtožena poneverb in prekupevanja s plinom, zaradi česar je bila tudi krajsi čas v zaporu. V zaporu je bil tudi njen sedanji mož Aleksander.

Na volitvah leta 2004 je Timošenko skočila na Juščenkova voz in postala ena izmed velikih aktivistov oranžne revolucije. Njeno idilično razmerje z Juščenkoma pa je bilo zelo kratko: kaj kmalu sta se sprla in to je seveda otežilo vladanje v Ukrajini: vse se je dogajalo v luči konflikta med predsednikom in premierko, ki je predsedniku stalno krčila manevrski prostor. Juščenko je počasi izginil tudi iz mednarodnega življenja in Ukrajino je utelešala Julija Timošenko, blondinka z unačilno veliko kito na glavi, ki se, tako pravijo, nikamor ni premaknila brez osebne frizerke.

Naj tu dodam kratek osebni spomin. Timošenko sem srečal v Bruslju v času slovenskega predsedovanja Evropske unije. Šlo je za rutinsko srečanje, preverjanje odnosov med Evropsko unijo in Ukrajino. Imel sem vtis nadvse ambiciozne, izredno hladne in preračunljive ženske, skoraj brezčustvene. Srečanja vrhunskih politikov so običajno prijateljska, vsaj navidezno prisrčna in (prav tako navidezno) zelo odkrita. Vedno vsebujejo tudi nekaj človeškega odnosa, nekaj nerutinske prijaznosti, ki iz politikov naredi ljudi, če lahko temu tako rečemo. Srečanje s Timošenkovo je bilo hladno, strogo birokratsko, in ukrajinska premierka se je obnašala vzvišeno, skoraj naduto. Prav nikogar ni očarala. Na njenem obrazu ni bilo najmanjšega znaka nasmeška, kaj še prijaznosti. Pravzaprav je bila videti zelo režimska ...

Na tistem sestanku o njeni proevropski naravnosti ni bilo mogoče sklepati prav ničesar. Vedla se je, kot da bi ona naredila uslužbo Evropski uniji in v tem je bila edinstvena. Za vse sestanke z vodstvom Eu je bilo namreč značilno zavzemanje za partnerstvo, saj je navsezadne vselej šlo za denar, ki ga EU namenja partnerskim državam, neposredno ali v obliki raznih pogodb. Timošenkove pa to ni ganilo.

Vendar je treba v olajševalno okolišino tudi povedati, da je Evropa po oranžni revoluciji dejansko zatajila. Juščenko je pričakoval, da bo v času svojega petletnega mandata prejela Ukrajino status kandidatke ali vsaj pridružene članice. To se ni zgodilo. Po veliki širitev leta 2004 se je Evropska unija nekako zaprla vase in za države, ki so trkale na njena vrata, ni imela veliko posluha. Tako sta Ukrajina in Gruzija ostali nekakor pred vratimi (poleg seveda nekaterih držav Zahodnega Balkana, ampak tam so bili razlogi drugačni). Res je sicer, da je imela Ukrajina veliko problemov, od stopnje razvitosti do korupcije, prav tako pa je res, da tudi Evropska unija ni izpolnila pričakovanj. Njena politika je bila nedorečena, razhajanja med državami članicami so vplivala tudi na odnos do Ukrajine, še zlasti pa je bil širitev šok leta 2004 tolikšen, da je Zahodni Evropi upadla volja do novih širitev. »Nekoč se bo treba ustaviti,« je bilo geslo, ki ga je bilo večkrat slišati v Bruslju; tudi takratni predsednik Evropske komisije Romano Prodi ga je uporabil, očitno z namenom, da pomiri države članice: stare članice, ki v širitev vidijo predvsem strošek, in nove članice, ki so v novih širitevah videle predvsem zmanjšanje prilivov v lastne blagajne.

In tako se je štiri leta Ukrajina ukvarjala sama s seboj, nekdanja koalicija, ki sta jo vodila Juščenko in Timo-

šenkova, je razpadla, oba liderja pa sta postala smrtna sovražnika. Prevladala je Timošenko, ki si je na poziciji predsednice vlade utrdila oblast in se predstavila na letošnjih volitvah kot kandidatka za nasledstvo Juščenka. Vendar ji to ni uspelo; ni ji pomagala niti obljuba, da si bo prizadevala za izboljšanje odnosov z Rusijo; slednja samo potrjuje njen politično spretnost in neskončno prilagodljivost. Zmagal je Janukovič, človek, ki je bil vseskozi zvest Moskvi (o njem pravijo, da je pripadal sovjetski tajni policiji KGB) in je volivcem ponudil alternativo: s politiko odprtosti do Zahoda se je stanje v Ukrajini poslabšalo, zavezništvo z Rusijo pa ji odpira nove perspektive. In zagotovo ni naključje, da je ruski predsednik Medvedev že po prvem krogu volitev poslal v Kijev veleposlanika, na mesto, ki je bilo dalj časa izpraznjeno, kajti ruski predsednik v Ukrajino ni napotil veleposlanika, dokler je bil predsednik Juščenko, kateremu je Moskva očitala izrazito protirusko politiko. In Janukovič ni zatajil: njegova prva odločitev, še preden je bil volilni rezultat uradno potrjen, je zadevala prav zvezo NATO: vanjo Ukrajinu ne bi hitro vstopala, poleg tega pa bi lahko podaljšala pogodbo z Rusijo za uporabo oporišča ruske črnomorske vojne mornarica na polotoku Krimu. Glede prihodnjih vojaških zavezništev pa je Janukovič mnenja, da je za Ukrajinom zanimiv predvsem ruski predlog o novi evropski varnostni strukturi.

Nobenega presenečenja torej ni, da je ruski predsednik Medvedev Janukovič čestital in mu želel uspešno delo, v Washingtonu pa so samo ugotovili, da so bile volitev redno izpeljane in s tem dali razumeti, da Timošenko v z morebitnimi pobudami za razveljavitev volitev ne more računati na podporo ZDA. Navsezadnje onstran luže nimajo nobenega razloga, da bi ji zaupal.

Drugi krog volitev v Ukrajini je potekal 7. februarja. Tri dni prej je minilo natanko 65 let od sporazuma na Jalti, kjer so se Churchill, Roosevelt in Stalin dogovorili o delitvi sveta po koncu druge svetovne vojne. ZDA in Sovjetska zvezan sta prevzeli vso oblast v svetu, ki sta si ga razdelili na dva bloka; velesila sta po milijih upravljali vsaka svoj del sveta. Padec berlinskega zidu leta 1989 je dejansko izničil sporazum v Jalti; z razpadom Sovjetske zvezde se je znašla Rusija v velikih gospodarskih in političnih težavah in dolgo je bilo videti, da ostajajo ZDA dejansko edina velesila. Rusija pa si je s Putinom močno oponogla, pa tudi gospodarski vzpon Kitajske je prispeval k vzpostaviti novih ravnovesij. V Evropi je moralna Rusija pristati na izgubo vzhodnoevropskih držav in treh pribaltskih držav, vendar se ni pripravljena odpovedati vplivu na Ukrajinu in na Zakavkazje. Poleti 2008 je z dejansko zasedbo Južne Osetije in Abhazije pokazala zobe Gruziji, ki je sedaj ozemeljsko zelo okrnjena, sedaj pa ji je uspel velik podvig, volilna zmaga Janukoviča v Ukrajini. Lahko bi rekli, da so tu meje nove Jalte: kar je Zahod pridobil, si bo seveda ohranil, na nove države (in torej nove trge) pa očitno vsaj zaenkrat ne more računati.

Odprto ostaja vprašanje Zahodnega Balkana. Rusija tu ne bo odneha. Mislimo predvsem na Srbijo, ki se ne namerava vključiti v zvezo NATO (navsezadnje so jo v prejšnjem desetletju napadla Natova letala), zaenkrat pa se ogreva za Evropsko unijo, ampak v Bruslju za to ni velikega navdušenja oziroma se jim glede tega ne mudri. To pa je, z vidika Evropske unije in zahodnega zavezništva, velika napaka. Zgodovina se sicer ne ponavlja, vendar ni odveč, če se spomnimo, da je prva svetovna vojna, ki je bila izvor vseh tragedij dvajsetega stoletja na stari celini, izbruhnila prav tam, ker so prav na zahodnem Balkanu trčili veliki mednarodni interesi, ki so sprožili usodno iskro.



Učenci COŠ Stanko Gruden iz Šempolaja

Dom CŠOD Trilobit pri Jesenicah

Učenci četrtega in petega razreda osnovne šole iz Šempolaja smo v spremstvu učiteljic preživeli res lep teden v Šoli v naravi.



DOM TRILOBIT

Dom Trilobit leži na pobočju Karavank, na bregu manjšega jezera, ob stari hidroelektrarni Javorniški Rovt. Obdajajo ga gozdovi in gorski pašniki. V zimskem času je vsa okolica pobeljena s snegom. Iz doma se lahko odpravimo na sprehod v sosednje doline ali pa se povzpnemo na bližje vrhove: Medji dol, Belščica, Golica, Stol, Ajdna. Po jezeru pa lahko zaveslamo v kajnjih. Ob domu so igrišča za športno razgibavanje in plezalna stena.



V PRAVO SMER



DOM TRILOBIT



POD BELO ODEJO



IGRE IN ZABAVA

Najbolj zabavni so bli večeri. Učitelji so nam pripravljali vedno nova presenečenja. V večnamenskem prostoru doma smo se lahko naigrali skupaj z učenci osnovne šole Blanca iz občine Sevnica. Bili so zelo prijazni in simpatični. V četrtek zvečer se je dom spremenil v pravi diskoklub in vsi skupaj smo plesali skoraj do polnoči.



MALO SE MORAMO OHЛАДИТІ

HIŠNI RED

Vsek dan sta bila dežurna dva dečka in dve deklici: morali so pripraviti in pospraviti mize v jedilnici. Vsi smo komaj čakali, da bomo na vrsti in vse, kar so nam kuharji skuhali, je bilo odlično. Spali smo v dveh večjih sobah: v eni deklice v drugi pa dečki: Postelje smo si pospravljali sami. Izbrali smo si tudi vsak svoj znak, ga narisali in obesili na vrata: deklice smo bile Najlepše pingvinčke, fantje pa Ledeni krokodili.



KAJ NAS ŠЕ ČAKA?



VSI SKUPAJ VESELO



Smučali smo v dveh skupinah z učitelji. Teden smo imeli krasno vreme. Spomnjam se, da smo se le, ko je bil čas za



OKOVJE MORAMO PRAVILNO



ČAS JE ZA MALICO



ČEZ DRN IN STRN



na vratnici

članje

iteljema Jožetom in Tomažem. Ves učali smo se po različnih progah, malico.



NASTAVITI



DEJAVNOSTI

Popoldne skoraj ni bilo časa za počitek: geologija Alp, učna pot skozi Zoisov park z rastlinstvom alpskega sveta, večerni pohodi z orientacijo po zvezdah. Spoznavali smo vodne živali, njihovo prehranjevanje in razmnoževanje. Ogledali smo si tretjo najstarejšo hidroelektrarno v Sloveniji: Javorniški Rovt. Izdelovali smo tudi majhne trilobite iz mavca.



TRILOBITI: VEČJI IN MANJŠI



KDO SE SKRIVA ZA TRILOBITOM?



ŠOLA V NARAVI

Pedagoški vodja doma gospod Matej Božič je za nas pripravil zanimiv program. Vsak dan smo se odpeljali na smučanje v Kranjsko Goro. Popoldne pa smo imeli različne dejavnosti z učitelji Matejem, Tomažem, Rokom, Ireno.



SE LAJKO MALO USTAVIMO?



NAJLEPŠI TRENUTKI



Med telovadbo je učitelj vrtel vrvico. Mi smo skakali visoko v zrak in se smeiali. (Eva)

Učitelj Jože je bil z nami vsak dan na smučanju v Kranjski Gori. Bil je zelo simpatičen, ves čas se je šalil. Večkrat je z jepa potegnil tri pisane kroglice in jih metal v zrak kot pravi žongler. (Soraya)

Učitelj Tomaž nam je razkazal fosile. Trilobiti ali trókrparji so živelji v morju pred približno 300 milijoni let. Bili so nekoliko podobni današnjim sipam in jih je bilo več vrst: od zelo majhnih 0,5 mm, do večjih: lahko so dosegli tudi skoraj en meter. Dom je dobil ime po trilobitih, ker so veliko njihovih fosilov našli v bližnji okolici. (Matija)

Najlepše je bilo, ko smo z učiteljico Ireno v laboratoriju vlivali obeske iz mavca. Najprej smo si pripravili mavec in ga zlili v kalup, nato smo počakali, da se posuši. Izdelali smo školjke, polže in trilobite. Zvečer smo jih še pobarvali. (Shari)



Med sprehodom po gozdu

smo pri izviru pokusili vodo. Bila je čista in zelo mrzla. (Helena)

Jezero je bilo prozorno in v njem so se odsevale zasnežene smreke. Na robu je bilo zmrznjeno. Učitelj Tomaž nam je dovolil, da smo se malo podrsali po ledu, kjer je bila skorja debelejša. (Gaja)

Učitelj Matej nam je govoril o ribištvu. Povedal je, da v jezeru ob domu lovijo postrvi, ajih potem spet izpustijo. Pokazal nam je različne ribiške muhe in razložil nam je, kako se jih izdelata: eno je tudi naredil za nas. (Sofia)

Na večer pred odhodom smo plesali v diskoteku. Deklice smo se "naštimali" in potem smo šle. Tam je bil tudi neki fant, ki je bil všeč vsem nam: bil je malo starejši od nas. (Karol)



Ko sem se igral v snegu, sem zgradil tunele in cestice po katerih sem spuščal snežne kepe. (Raffaele)



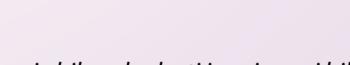
Odpeljali smo se s sedežnico iz Dolenčevega ruta, ko smo prišli na vrh, smo se na vso moč spustili v dolino. (Marko)



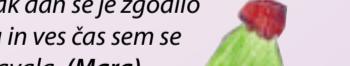
Najlepše je bilo, ko smo se z avtobusom peljali na smučišče. Tam smo smučali štiri ure in se nismo naveličali. (Ivan)



Najlepših trenutkov je bilo zelo dosti in vsi so mi bili zelo všeč. Vsak dan se je zgodovalo kaj lepega in ves čas sem se zelo zabavala. (Mara)



Bil je zadnji dan. Bila sem razburjena in trudna, ker smo prejšnji večer plesali v diskoteku. Po kosilu smo končno šli domov. (Ivana)



Jaz nisem mogel smučati, ker sem si zlomil ključnico, zato sem hodil z učiteljico na sprehode po snegu. Najlepši trenutki so bili, ko sem na zasneženem travniku risal risbe v sneg, ki se je bleščal v soncu. Tisti večer ko je bil ples, sem plesal, tudi če sem imel zlomljeno ključnico. (Ruben)





Kemična analiza tal uporabniku omogoča, da se odloči za gospodarno gnojenje, s tem pa vpliva na višino pridelka, torej na ekonomsko donosno pridelavo, posredno pa tudi varuje okolje, saj s pravilnim odmerjanjem gnojil preprečuje onesnaževanje zemlje, zraka in vode.

OPRAVILA, KI JE ZA DOBER PRIDELEK VSE POMEMBNEJŠE

Pomen kemične analize tal

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Tla so eden najpomembnejših naravnih virov, ki žal zelo počasi nastaja, lahko pa se zelo hitro uniči. Najpomembnejša vloga tal je oskrbovanje rastlin z vodo, zrakom in hranilnimi snovmi, kar rastlinam omogoča tvorbo organskih snovi s fotosintezo. To pomeni, da tla zagotavljajo rastlinam razmere za nemoteno rast.

Ker so rastline poglaviti izvor hrane za živali in človeka, so tla nujna za obstanek človeštva. Zato jih je treba skrbno varovati in z gnojenjem povečevati njihovo rodovitnost. Da bi pravilno gnojili kmetijske kulture, moramo poznavati fizikalne in kemične lastnosti tal. S kemično kontrolo tal spoznavamo, da je analiza tal v resnici

nujna za sodobno kmetovanje. Za izdelavo kemične analize se uporablajo vzorci tal s terena, na katerem nameravamo pridelovati. Natančnost analize je odvisna od jemanja vzorca tal. Vzorci, katerih teža naj bo približno enaka, se jemljejo na različnih globinah, odvisno od rastlin, za katere opravljamo kemično analizo.

Če pripravljamo večletni nasad, se jemljejo vzorci z dveh ali treh globin, 0-30cm, 30-60cm in 60-90cm, za poljščine in vrtnine z globine 30cm, za travnike in pašnike pa jemljejo vzorce z globine 10cm. Vzorci se jemljejo s sondi ali lopatami za prekopavanje. Velikost parcele, s katere se jemljejo vzorci, je odvisna od njene enotnosti, povprečno pa naj ne presega 1 hektar. Če je parcela sestavljena iz kemično nehomogenih tal, se za vsak homogen del parcele pripravi posamezen povprečen vzorec na način, ki ga navajamo v nadalejvanju. Najugodnejši čas za jemanje vzorcev je tedaj, ko so tla prosta, tj. po žetvi pa do priprave tal za naslednji posevek, vsekakor pa pred naslednjim gnojenjem. Vsak povprečni vzorec je sestavljen iz večjega števila, najpogosteje iz 20-25 posameznih vzorcev, enakomerno vzeti po celotni površini parcele, s katere jemljejo povprečni vzorec. Zbrane vzorce dobro premešamo, potem pa vzamemo četrino vzorca, približno dva kilograma prsti, ga damo v vrečko, označimo s potrebnimi podatki in pošljemo v analizo. Med podatki moramo navesti tudi namembnost analize. S kemično analizo lahko dobimo celo vrsto podatkov, od kislosti tal, vsebnosti makro- in mikrohranil, vsebnosti organske snovi v tleh, skupnega CaCO₃ idr. Osnovni parametri, ki jih dobimo s kemično analizo tal, z njihovo pomočjo pa se izdela priporočilo za gnojenje, so:

- kislosost tal (pH), pomembna lastnost, ker vpliva na živiljske funkcije rastlin in mikro-organizmov, prav tako pa tudi na celo vrsto fizikalno-kemičnih procesov v tleh;
- vsebnost topnega (rastlini dostopnega),

Iz vsega povedanega izhaja, da kemična analiza uporabniku omogoča, da se odloči za gospodarno gnojenje, s tem pa vpliva na višino pridelka, torej na ekonomsko donosno pridelavo, posredno pa tudi varuje okolje, saj s pravilnim odmerjanjem gnojil preprečuje onesnaževanje zemlje, zraka in vode.

STROKOVNI NASVETI

Priprava zemljišča za nov vinograd

Če imamo namen pomladiti nove trte, je sedaj čas, da uredimo zemljišče za nov vinograd.

Najprej moramo izbrati čim bolj sončno lego, upoštevati moramo mikroklimo, tla in nagnjenost zemljišča. V primeru pobočja izberemo sončno in južno stran. Upoštevati moramo tudi, da bomo v vinograd z lahkoto prišli s stroji, urediti moramo poti in olajšati dostop. Nato zemljišče počistimo, odstranimo morebitno grmovje in kamenje.

Če je zemljišče prej gostilo star vinograd, so lahko na starih koreninah prisotni virusi, nematode ali drugi prenašalci bolezni. Za tako zemljišče je najbolje, da nekaj let počiva. Če je zemljišče nagnjeno, ga moramo najprej zravnati ali na bolj nagnjenih mestih urediti terase. Paziti moramo, da ne delamo večjih premikov, da ne bi prišla na površje zemlja iz globine, ki ji pravimo mrtvica. Najbolje je, da najprej umaknemo zgornji del rodovitne prsti in po končanem premiku vrnemo prst na svoje mesto.

Pred rigolanjem ali globokim oranjem založno gnojimo. Vedno je pred tem priporočljiva analiza tal. Tla bodo namreč gostovala trte vrsto let, zato je zelo važno, da pred sajenjem spoznamo stanje naše zemlje, da jo lahko izboljšamo. Pozneje ukrepati je pač veliko težje. Na hektar površine vzamemo 10-

15 vzorcev tal. Vzorce za analizo tal odvzamemo čim več časa po zadnjem gnojenju. Iz rezultatov analize izberemo veliko informacij, ki jih najbolje razberemo s pomočjo strokovnjaka. Med drugim razberemo količino gnojil za založno gnojenje. Pri trti je zelo važno tudi razmerje med kalcijem, magnezijem in kalijem. To je važno predvsem na kraški planoti, kjer je kalcija včasih preveč in ovira normalno asimilacijo ostalih elementov. Založno gnojimo s fosforjem, kalijem in organsko snovjo. Če analize nismo, zelo okvirno gnojimo s 200 do 300 kg/ha čistega fosforja in 400 do 800 kg/ha čistega kalija. Pri nas gnojimo tudi s 50 do 200 kg/ha čistega magnezija in z borom. Po možnosti pognojimo tudi z 500 do 600 stotov/ha zrelega hlevskega gnoja.

Po založnem gnojenju sledi rigoljanje. To je zelo pomembno opravilo, ki ima učinek na trte več let. Globina rigoljanja je odvisna od vrste tal, podnebjja in nagiba zemljišča. Dobro je, da rigolamo kakih 80 cm globoko. V naših krajih so tla v velikih krajih bogata s kamenjem. Lahko tudi bolj površno orjemo in rahljamo. Na ta način obračamo le površinsko plast zemlje, globljo, mrtvico, pa jo le rahljamo.

Pred sajenjem zemlje po potrebi še rahljamo, postavimo količke, odločimo vrste in pripravimo sa-

dilne lame. Najbolje je, da vrste v naših krajih potekajo v smeri sever-jug, da imajo trte čim več sonca. Če pa to ni mogoče in smo primorani saditi vrste v smeri vzhod-zahod, naj bodo medvrstne razdalje nekoliko večje zaradi boljše osvetlitve. Če pa je teren precej izpostavljen burji, vrste usmerimo v smer burje. V tej fazi moramo imeti že jasno idejo, kakšno vzgajno obliko in sadilno razdaljo bomo izbrali. Pomisli moramo, da čim višje je število trt na hektar, večja je kompetitivnost za vodo in hranilne snovi, korenine se v zemlji bolj razširijo, listja je manj, tudi akumulacija sladkorjev v jagodah je večja, skraka, višja je kakovost. Gostota sajenja pa je odvisna tudi od drugih dejavnikov, kot na primer od vina, ki si ga želimo, od podnebjja, tal, podlage, sorte, mehanizacije. Zelo važno je tudi, da izberemo primereno podlago.

Nato pripravimo sadilne lame. Koreninem lahko porežemo konice, odstranimo tudi slabe in suhe korenine. Zemlja naj ne bo presuha. V tem primeru sadike pomočimo v vodo za kake pol ure, takoj po sajenju pa sadike še nekoliko zalijemo. Cepilna točka naj bo vsaj 5 cm nad zemljo. V sadilne lame nanesemo nekaj gnojil. Pri sajenju pazimo, da korenine ne pridejo direktno v stik z gnojili. Pred sa-

jenjem postavimo tudi kole iz žice. Lahko postavimo tudi takoj potem, a vendar preden trta požene, da ne bi ranili pogankov.

Koli so lahko iz lesa, cementa, jekla ali drugih kovin. Leseni koli so razmeroma lahki, trajajo pa manj časa. Da jim podaljšamo trajnost, kole olupimo in konice potopimo v 5 - 8 odstotno raztopino bakrovega sulfata. Tako pustimo 6 - 7 dni, nakar jih dobro posušimo. Koli iz cementa so pa veliko bolj trajni, imajo dobro ceno, so pa precej bolj težki. Novi so kovinski koli. Obstajajo tudi plastični koli. Kole vstavimo v zemljo kakih 80 cm. Koli na koncu vrst naj bodo močnejši in diagonalno nagnjeni proti zunanjosti. V vrsti jih postavimo v razdaljo 4 do 6 m, odvisno od vzgojne oblike.

Ob vsaki trti postavimo tudi trs, ki služi rastlini kot opora v naslednjih letih, dokler se steblo ne opomore. V zadnjih časih se uporablja tudi železno oporo, ki je veliko bolj trajna. Prav tako lahko izberemo med različnimi žičami, ki so lahko iz pocinkanega železa, take, ki vsebujejo tudi aluminij in pa žice iz nerjavečega jekla. Slednje so bolj trajne, se zelo malo nategujejo, a so tudi dražje. V prodaji dobimo tudi plastične žice.

Magda Šturmán

S čedajsko Kmečko zvezo na sejem »Projekt ogenj«

Kmečka zveza iz Čedad prireja v soboto 27. februarja izlet v Verono na ogled sejma »Projekt ogenj – Progetto fuoco«.

Sejem je namenjen prikazu najšodobnejših dosežkov iz področja opreme za ogrevanje (peči, termodimniki, vzidane kuhišne ipd.) ter tehnologije za ogrevanje z biomasami (sekanci, pellet, kurična drva ipd.). Izlet bo potekal po sledečem programu:

- 6:30 – Odhod iz Špetra
- 6:45 – Čedad (pred bivšo železniško postajo)
- 10:00 – Prihod v Verono in ogled sejma »Projekt ogenj«
- 16:00 – Odhod iz Verone
- 18:00 – Večerja na kmečkem turizmu v Castelfranco Veneto
- 22:00 – Povratek v Špeter

Cena izleta, ki vključuje stroške za avtobus, večerjo in vstopnino na sejem, je 35€. Za vpis in dodatne informacije zainteresirani lahko kličete vsak dan od 8.30 do 12. ure na Kmečko zvezo v Čedadu na tel. številko 0432 703119.

Vabilo na prikaz rezi oljik

Svetovalna služba Kmečke zveze obvešča člane, da prireja ustanova Ersa dne 24. februarja v Miljah na kmetijskem posestvu Scheriani Fabiana – Darsella S.Bartolomeo, 20 – srečanje o oljki s sledečim programom: oljkarstvo v naši deželi (ob 9.30) ter praktični prikaz rezi oljčnih dreves (ob 11. uri). Predavala bosta področna strokovnjaka Ennio Scorbolo, strokovnjak Erse ter agronom Paolo Parmeggiani.

Podobna srečanja bodo tudi na sledečih sedežih:
27. februarja ob 9. uri – Koprivno - Capriva del Friuli, v občinski dvorani in Vili Russiz
3. marca ob 9.00 ur – Čedad, kmetijski zavod Itas, ulica Istituto Tečnico Agrario, 42

fiziološko aktivnega fosforja in kalija, izraženega mg/1kg tal. Fosfor in kalij sta poleg dušika najpomembnejša biogena elementa;

- vsebnost magnezija, ki je naših tleh nemalokrat prisoten v prenizkih količinah in je tudi zelo pomemben biogen element;
- vsebnost mikroelementov (železo, cink, baker, bor), ki imajo nenadomestljivo vlogo za pravilno rast kmetijskih kultur;
- vsebnost humusa v tleh v odstotkih, humus pa se vzdržuje s poglavitim oskrbovalcem, dušikom. Seveda pa je treba upoštevati, da se sprošča dušik iz humusa počasi, kako pa bo potekala mineralizacija, je odvisno od vrste humusa, mikrobiološke dejavnosti in vrste drugih pogojev.

NALOGE KEMIČNE ANALIZE TAL SO:

- določiti raven hrani, ki so na voljo ali ki jih je treba vnesti v tla;
- predvideti povečanje pridelkov in pridobitnost gnojenja;
- preračunati vnos gnojil za predvideno kmetijsko kulturo;
- presoditi, koliko so rastline oskrbljene s posameznim hranilnim elementom, ter narediti načrt dodajanja.



Na slikah:
Pod naslovom; Koroški Slovenci so vprašanje dvojezičnih napisov izpostavili že leta 2006 v Evropskem parlamentu
Spodaj: palača Sveta Evrope v Strasbourgu
Desno: Boris Cilevič

POROČEVALEC BORIS CILEVIČ JE OBISKAL TUDI KOROŠKO

Vprašanje dvojezičnih napisov v ospredju osnutka dokumenta parlamentarcev Sveta Evrope

BOJAN BREZIGAR



Pred kratkim, natanko 20. januarja letos, je parlamentarna skupščina Svetega Evrope objavila obširno poročilo o zaščiti manjšin v Evropi. Pripravil ga je latvijski socialistični poslanec Boris Cilevič, znan dolgoletni zagovornik manjšinskih pravic (sam pripada ruski manjšini v Latviji) v svoji državi in drugod po Evropi ter nosilec spletne informacijske mreže Minelres, ki tedensko objavlja informacije o manjšinah v Evropi.

Poročilo vsebuje tudi obširno oceno stanja manjšin v Avstriji, čemur namenja celih 14 odstavkov. Cilevič je namreč med pripravami obiskal tudi Koroško in Avstrijo, kjer se je seznanil z vprašanjem manjšin na splohin specifično s problemi slovenske manjšine. Med dvodnevnim obiskom, 9. in 10. junija 2008, je prvi dan obiskal Koroško, kjer se je najprej sešel s predstavnikoma socialistične stranke Petrom Kaiserjem in Ano Blatnik, nato se je pogovarjal s predstavniki slovenske manjšine (srečanja so se udeležili Marjan Pipp, Marjan Sturm, Joža Habernik, Janko Kulmeh in Anton Rosenzopf-Jank), predstavniki deželne vlade pa predstavnika Svetega Evrope niso hoteli sprejeti. Naslednjega dne pa je Cilevič na Dunaju, poleg predstavnikov češke, slovaške in hrvaške manjšine srečal podpredsednico ustavnega sodišča Brigitte Bierlein, varuhinja pravic Terezijo Stojtsits, vodjo ustavne službe pri uradu zveznega kanclerja Christo Achleitner ter ugledna pravnika Dietra Kolonovitsa in Hannesa Tretterja. Ta srečanja so bila osnova za poročilo, ki ga je sprejel odbor za pravne zadeve in člove-

kove pravice ter ga bodo sedaj predali v obravnavo plenarnemu zasedanju parlamentarne skupščine Svetega Evrope. Klanica odbora za pravne zadeve in človekove pravice je tudi slovenska poslanka Darja Lavtičar Bebler, ki pa se zasedanja, na katerem so sprejeli to poročilo, ni udeležila.

Avstrija preganja diskriminacijo

Del poročila, ki zadeva Avstrijo, se začenja z ugotovitvijo, da je okvirna zakonodaja v zvezi z zaščito manjšin v Avstriji dobro razvita ter da je Avstrija sprejela predvsem ukrepe za boj proti diskriminaciji, tako na zvezni ravni kot na ravni posameznih zveznih dežel. Avstrija preganja diskriminacijo, tudi glede na etnično pripadnost; država je tudi sprejela vrsto ukrepov v zvezi z integracijo priseljencev in z utrjevanjem medkulturnega dialoga v družbi. Sprejeti so bili tudi ukrepi za ohranjevanje kulturne dediščine slovenske manjšine na Štajerskem ter za izboljšanje sistema dvojezičnega pouka na Koroškem in na Gradiščanskem. Nova zakonodaja o avstrijski radiotelevizijski hiši ORF daje večje možnosti za sporedne v jezikih manjšin ter omogoča tudi kakovostne čezmejne projekte. Vse to je zapisano tudi v poročilu, ki ga je posvetovalni odbor Svetega Evrope objavil v zvezi z izvajanjem Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin v Avstriji. Vendar to poročilo vsebuje tudi opozorilo, da je izvajanje manjšinske zakonodaje v Avstriji pomanjkljivo tako na zvezni kot tudi na krajevni ravni, še zlasti glede na rabe jezika manjšin v odnosu z oblastmi in na dvojezične napise.

Kaj je ugotovil Boris Cilevič

Latvijski poslanec med svoje ugotovitve na prvo mesto postavlja dejstvo, da ga na Koroškem, kamor se je podal predvsem z namenom, da ugotovi, kakšno je stanje glede postavljanja dvojezičnih napisov, kljub večkratni zahtevi ni hotel sprejeti noben uradni predstavnik koroške deželne vlade. Pri tem opozarja, da je bilo prav vprašanje dvojezičnih napisov postavljeno kot problematična točka poročila posvetovalnega odbora Svetega Evrope za izvajanje Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin in poročila visokega komi-

sarja Sveta Evrope za človekove pravice o Avstriji.

To vprašanje je postalno pereče z objavo razsodbe ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001, ki so jo potrdile tudi kasnejše razsodbe tega sodišča. V njih je zapisano, da ima slovenska manjšina pravico do dvojezičnih napisov v krajih, kjer šteje najmanj 10 odstotkov prebivalcev. »Pred kratkim preminuli koroški deželnini glavar je kritiziral to razsodbo in tako odločitev ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001 ni bila izvršena,« je v svojem poročilu napisal Cilevič.

Cilevič je to vprašanje sprožil na srečanju s predstavnico ustavnega sodišča na Dunaju. Na neizvajanje teh razsodb so predstavniki Sveta Evrope že večkrat opozorili, nazadnje je to storil odbor ministrov Sveta Evrope 11. junija 2008. »Klub temu so moji sogovorniki na uradu zveznega kanclerja trdili, da je bila vsaka posamezna razsodba tudi izvedena,« je zapisal latvijski poslanec v svojem poročilu.

Tu vsebuje poročilo nujno pojasnilo, da zadevajo razsodbe ustavnega sodišča posamezne primere, ki pa jih je mogoče posplošiti na celotno območje, na katerem živi manjšina. Tega pa avstrijske oblasti niso naredile. To pa po oceni Cileviča kaže na dejstvo, da ne gre za razpravo o problemu samem, ampak o tem, v kolikor krajih naj bi namestili dvojezične napis; po oceni slovenske manjšine bi jih morali namestiti v najmanj 200 krajih.

Med politiko in pravno državo

Po mnenju latvijskega poslancega zadeva neizvajanje razsodb ustavnega sodišča s strani koroških oblasti samo bistvo pravne države, vendar so ga številni sogovorniki opozorili, da je vprašanje tudi politično, tesno povezano z osebnostjo preminulega koroškega deželnega glavarja. Kar nekaj politikov se je ukvarjalo s tem vprašanjem, vendar so vselej ugotovili, da ni politične volje, da se to vprašanje tudi reši enkrat za vselej.

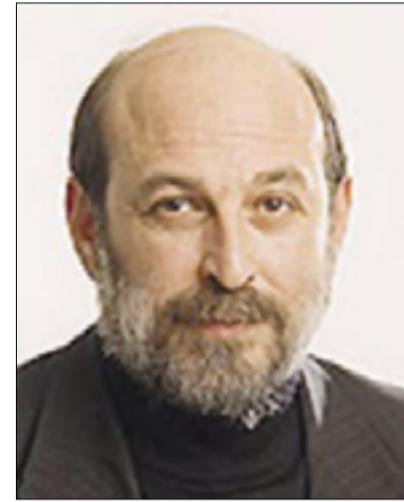
To seveda kaže tudi na težave, ki lahko nastanejo v zvezni strukturi, v kateri je delitev pristojnosti zelo kompleksna in kjer država dolga leta ne more premostiti blokade, ki obstaja na deželni ravni.

Tu Cilevič v celoti navaja odstavek, ki ga je v zvezi s tem vprašanjem v dokument o izvajaju Okvirne konvencije za zaščito narodnih sprehjet svet ministrov Svetega Evrope: »Določilo ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001 o dvojezičnih krajinskih napisih bo treba še izvajati. Nereseno vprašanje dvojezičnih napisov na Koroškem ustvarja ozračje, ki ne vodi h harmoničnim odnosom in ki lahko ogroža dejansko uveljavljanje drugih pravic pripadnikov narodnih manjšin. Na Koroškem in na Gradiščanskem še vedno obstajajo ovire za celovito izvajanje zakonodaje o rabi jezikov manjšin v odnosu z oblastmi.«

Avstrija naj izpolni mednarodne obvezne

V tem kontekstu je potrebno podhariti, da je Avstrija že leta 1998 pristopila k Okvirni konvenciji za zašči-

to narodnih manjšin (in tudi k Evropski listini o regionalnih ali manjšinskih jezikih). To pomeni, da bi morala v dobrni veri izvajati določila te konvencije, v duhu razumevanja in strpnosti ter v skladu z načeli dobrega sosedstva, prijateljskih odnosov in sodelovanja med državami, kot to določa 2. člen konvencije. Zato je treba to vprašanje rešiti čimprej, v korist vseh, ki jih zadeva. Nekateri sogovorniki so ocenili, da bi bilo to možno s posebnim zakonom, ki bi določil, kje in kako bodo nameščene dvojezične table.



Klub navedenim težavam na Koroškem so številni sogovorniki, tako kot tudi sam Odbor ministrov Sveta Evrope, tudi pozvali k ustremnemu razvoju enovitega sistema dvojezičnega šolstva na Koroškem in na Gradiščanskem, kjer se, kot je bilo povedano, k dvojezičnemu pouku prijavila čedalje večje število otrok. »To tudi jasno kaže na dejstvo, da je mogoče v isti regiji poleg težav najti tudi primere dobre prakse,« zaključuje Cilevič svoje poglavje o stanju v Avstriji.

V poročilu tudi slovaški zakon o jeziku

Sicer pa se Cilevič v svojem poročilu dotika tudi številnih drugih vprašanj. Med temi je treba še zlasti omeniti slovaški zakon o jeziku, ki ga je slovaški parlament sprejel lansko leto in je začel veljati 1. septembra 2009. Namen tega zakona – pravzaprav gre za amandma k obstoječi zakonodaji – naj bi bil krepitev slovaškega jezika, vendar nekatera določila, še zlasti določilo glede sankcij, zelo skrbijo predstavnike manjšin, predvsem madžarske manjšine. Visoki komisar OVSE za človekove pravice je ugotovil, da zakon načeloma ne krši človekovih pravic, njegovo neprimerno izvajanje pa bi lahko bilo kočljivo; zato je slovaške oblasti pozval, naj zakon previsno izvajajo, da ne bi prišlo do kršitve mednarodnih načel o človekovih pravicah. Pomembno pa je, da je visoki komisar OVSE v istem dokumentu opozoril na pomanjkanje celovite zakonodaje o pravilih manjšin na Slovaškem in je dejal, da bi moral biti novi zakon o slovaškem jeziku primerna iztočnica za sprejem celovite manjšinske zakonodaje v tej državi. Cilevič pa v zvezi s tem še opozarja, da so slovaške oblasti dolžne izpolnjevati mednarodne obvezne, ki so jih sprejele z ratifikacijo mednarodnih dokumentov, ne glede na vprašanje, kakšna koalicija vlaže državi.



i.podlistek

gorica@ssorg.eu

Št. 82



21. 2. 2010

Za stran skrbijo: ZDRUŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDRUŽENJE CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

Slovenski kulturni klub: literarni, likovni in fotografski natečaj za mlade

Pod okriljem Slovenske prosvete iz Trsta že več kot pol stoletja deluje mladinska organizacija Slovenski kulturni klub, ki združuje višješolce in ima – kot pove že samo ime – cilj širitev zanima-

uspešno razstavlja ali objavlja svoja literarna dela.

Ker je pojem »mladi« precej neopredeljen, je Skk, skupaj s starejšim »bratom« MOSPom, v katerega se klubovci

vključijo, ko zapustijo višjo šolo, določil kot mejo 25. leto starosti. Oblika in tema izdelkov sta svobodna, vendar organizatorji ponujajo kot sugestijo verz ali stavki iz del umetnika, ki se ga tisto leto posebej spominjam zarađi kakih okroglobletnice. Letos je to Cyril Kosmač (ob 100-letnici rojstva), izbrani stavki pa se glasijo »Zvok trobente plava skozi gozd. Kakor vzdih. Kakor stok.« Prispevki morajo biti opremljeni s pseudonimom, podatki pa priloženi v zapečateni kuverti in izročeni ali poslaní na naslov »Skk-MOSP –Natečaj – ul.Donizetti, 3 - 34133, Trst, do ponedeljka, 15. marca. Prispevki bodo ocenile posebne komisije. Tриje prvo-uvrščeni bodo prejeli denarno nagrado, medtem ko bodo ostali nagrajeni dobili dirline in knjižne nagrade. Vsa boljša dela bodo objavljena v Rasti, mladinski prilogi Mladike. Razstava, recital del in nagrajevanje mladih umetnikov pa bo konec marca v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti, 3.



nja za kulturo in spodbujanje ustvarjalnosti med mladimi. Ena od tradicionalnih pobud SKK-ja je tudi vsakoletni literarni, likovni in fotografski natečaj, ki ga za mlade razpisuje ob dnevu slovenske kulture. Ta pomembna pobuda vzpodbuja umetniško ustvarjalnost pri mladih in jim daje možnost, da se pomjerijo med seboj in sami sebi dokazajo, da so sposobni nadaljevati svojo ustvarjalno pot. Tega se zavedajo tudi profesorji tako na Tržaškem kot na Goriškem in večkrat spodbujajo svoje učence, naj pravijo kaj za natečaj. Marsikateri nagrajenec iz dolge zgodovine natečaja (npr. Matejka Grgič, David Bandelj, Štefan Turk, Rado Jagodic) se je pozneje res odločil, da izpopolni svoj talent, in zdaj



MePZ »Rupa-Peč«: 75-let zvestobe slovenski zborovski tradiciji

V MePZ "Rupa-Peč" pojeno vaščani Rupe, Peči ter prijatelji iz raznih slovenskih vasi goriške pokrajine; združuje jih veselje do petja in ljubezen do slovenskih tradicij.

Ustanovitelj Mesanega pevskega zabora "Rupa-Peč" je domačin Janez Pavletič, ki je od leta 1934 vodil cerkveno pevje v domači cerkvi. Po 2. svetovni vojni je vodstvo zabora prevzel Janezov mlajši brat Niko Pavletič. Takrat se je zbor številno okreplil in vključil v svoj repertoar tudi narodne pesmi. Sodeloval je pri vseh vaških cerkvenih obredih in kulturnih prireditvah. Kljub novonastali meji med Italijo in Jugoslavijo, ki je razdelila vsestransko povezan teritorij, je zbor ves čas ohranjel in gojil stike s sosednjim Mirnom.

Od leta 1962 vse do leta 2006 je pevovodja zabora bil Zdravko Klanjšček. Le

za krajše obdobje ga je zamenjal prof. Dimitri Rejc.

Zbor je v zadnjih desetletjih obogatil pevsko zakladnico s skladbami slovenskih in tujih avtorjev ter sklenil tesnejše stike z zbori Primorske, Dolenjske in Furlanije.

Zbor redno nastopa na revijah Cecilijske, Primorske poje, Sovodenjska poje, na vsakoletnem božičnem koncertu v goriških stolnicih in na raznih prireditvah, od katerih je večkrat tudi sam organizator.

Zbor je opravil tudi veliko število gostovanj, med temi sta omembne vredna koncerta pri slovenskih rojakih v Berlinu leta 1998 ter sprejem pri papežu v Rimu leta 2001. Papež Janez Pavel II. je zbor pozdravil v slovenskem jeziku in mu prisrčno zahvalil za zapeto pesem. To je bil pomemben trenutek za slovenski zbor, saj je bilo to potrditev dolgoletnega truda za

skupino dobro, ki se odraža tudi preko lepega ubranega petja.

V septembru 2006 je vodstvo zabora prevzela prof. Zulejka Devetak, ki je skupini podarila mnogo mlade in sveže energije.

V okviru Prosvetnega društva "Rupa-Peč" deluje tudi otroški pevski zbor (ki ga že nekaj let prav tako vodi Zulejka Devetak), s katerimi društvo nudi pevsko formacijo že od mladih nog in skuša tako zgraditi nove pevke in pevce, ki bodo ob primernem času prevzeli "stafetno palico".

Da bi bil pomemben jubilej tudi pravilno obeležen, vabi PD Rupa-Peč na slavnostni koncert, ki bo v sredo, 24. februarja 2010 v domači župnijski cerkvi sv. Marka v Rupi. Večer nosi naslov "Biti, živeti" (Pesem s Krasa, Srečko Kosovel), nastopili bodo OPZ in MPZ društva Rupa-Peč.



Skupen hvaležen spomin na Ljubko Šorli

KC Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete prirejajo skupni spominski večer ob 100-letnici rojstva pesnice in šolnice Ljubke Šorli, ki bo v četrtek, 25. februarja 2010, ob 20.30. Na večeru bodo nastopili tudi gojenci SCGV Emil Komel.

Ljubka Šorli se je rodila v Tolminu 19. februarja 1910. Že kot otrok je izkusila posledice prve svetovne vojne. Osnovno šolo je dokončala v Tolminu leta 1923. Kmalu je Šorlijevi umrl oče (1925), tako da je vso skrb za družino prevzela mati, ki je zaradi gmotnih potreb odprla trgovino. Družinska trgovina je vplivala na izbiro šolskih študijev Ljubke Šorli, ki je v letih 1923-25 obiskovala trgovsko šolo v Novi Gorici.

Ljubki Šorli ni bilo tuje bogato narodno in kulturno okolje, kjer je odraščala, čeprav je bilo to čas fašizma in zatiranja slovenske besede. Mladina se je rada udejstvovala v številnih kulturnih društvi, kamor je zahajala tudi Šorlijeva. Posebno ji je bilo všeč udejstvovalo v cerkvenem okolju, kjer je bila organistka in vodila dekliški zbor. To okolje je botrovalo, da je spoznala Lojzeta Bratuža, učitelja, pevovodja, skladatelja, s katerim se je jeseni 1933 poročila. V zakonu sta se rodila hčerka Lojzka in sin Andrej. Vendar časi so jim prinesli hude preizkušnje. Najprej je Ljubko Šorli doletela ločitev z možem, saj je Lojze Bratuž umrl po hudih mukah 16. februarja leta 1937, zaradi posledic, ki mu jih je prizadel prisilno izpitje strojnega olja pomešanega z drobcemi stekla. Nato je Šorlijevo doletela še ječa, mučenje in taborišče, iz katerega se je vrnila po razpadu Italije, 8. septembra 1943.

Ljubka Šorli se je vrnila v Tolmin, kjer je ostala do leta 1946, ko je dokončno prišla v Gorico in po opravljenem izpitu, od leta 1948 do leta 1975, poučevala v skoraj vseh vseh goriške okolice. Ob tem je aktivno sodelovala v širšem kulturnem dogajaju in v raznih društvi. Posebno pomembno je njeno publicistično delo, saj je objavljala v številnih revijah ter nastopala na raznih prireditvah ter literarnih večerih, vse do njene smrti 30. aprila 1993.

Program spominskega večera na Ljubko Šorli

Janez Povše - nagovor

Ivana Fajt, Jakob Podveršič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar – recitacija

Aleksander Gadžijev - klavirski nastop

MePZ Lojze Bratuž v ženski zasedbi pod vodstvom Bogdana Kralja in ob klavirski spremljavi Mojce Bizjak

MePZ F.B. Sedej iz Števerjana pod vodstvom Aleksandre Pertot



gorica

Dramski odsek PD Štandrež bo imel sledeča gostovanja: v nedeljo, 21. februarja ob 19.30 v Kulturnem domu Ljubljana-Zalog s predstavo »Kaj bodo rekli ljudje« in v soboto, 27. februarja ob 19.30 pri KUD »Zarja« Trnovlje Celje s predstavo »Gugalnik«.

Kulturno društvo Sabotin vabi na tradicionalno šagro sv. Valentina, ki poteka še danes, 21. februarja 2010, v društvenih prostorih v Štmavru. Ob 14.30 bo

slovesna sv. maša nato pa ples. Na voljo bodo jedi, piča in domači štruklj.

PD Rupa-Peč vabi v sredo, 24. februarja 2010, ob 20.30 v župnijsko cerkev sv. Marka v Rupi, na jubilejni koncert MePZ "Rupa-Peč" ob 75-letnici ustanovitve in delovanja zabora. Koncert nosi naslov "Biti, živeti", po besedilu Kosovelove poezije "Pesem s krassom", ki jo bo zbor tudi zapel, v priredbi Ivana Grbca.

KC Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel, ZCPZ-Gorica in ZSKP vabijo v četrtek, 25. februarja 2010 ob 20.30 na spominski večer ob 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli.

trst

SPD Mačkolje vabi v nedeljo, 21. februarja 2010 ob 17.00 v dvorano Srenjske hiše na prireditve "Naš skupni dom", posvečeno 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli. Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj, pesnik in asistent za književnost na Univerzi v Novi Gorici.

Društvo slovenskih izobraževalcev vabi v pondeljek, 22. februarja 2010 ob 20.30 v Peterlinovo dvorano, ul. Donizetti 3 v Trsu, na podelitev nagrade Nadja Magajna. Prejemnica nagrade je zdravnica, onkologinja in ustanoviteljica društva Hospic dr. Metka Klevišar. Sledi pogovor z nagrajenko.

Društvo Finžgarjev dom vabi v soboto, 27. februarja 2010 ob 20.00 na Praznik slovenske pesmi in besede. Praznik bo potekal v prostorih Finžgarjevega doma na Opčinah.

i.informacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_go@libero.it

št. 190



Projekt spoznavajmo Benečijo

Pri Zvezi slovenskih kulturnih društev na Goriškem smo se odločili, da bomo v letu 2010 okrepili in utrdili odnose z našimi »sorodniki« v Benečiji in Reziji. Menimo, da je prav, da se kot slovenska narodna skupnost bolje spoznamo in poživimo že obstoječe stike. Zato smo pripravili projekt Spoznavajmo Benečijo in Rezijo in ga predlagali goriškim šolam. K vabilu so se odzvale OŠ B. Domen iz Sovodenja, OŠ iz Vrha ter sovodenjski vrtec.

Tudi nekatera goriška društva bodo posvetila del njihovih prireditev govorovanju skupin, ki delujejo v Benečiji in Reziji. V goste bodo povabili Beneško gledališče, pevski zbor Rečan, folklorno skupino iz Rezije, predstavili bodo knjigo Mi smo tu in gostili zanimive razstave, pustne maske, ipd.

S skupnimi močmi bomo omogočili učencem, njihovim staršem ter občanom, da bolje spoznajo Slovence, ki živijo na območju, ki jim ni vedno naklonjeno.

Učenci so navdušeni nad projektom

V projektu so raznovrstne dejavnosti in delavnice, ki bodo potekale skozi celo šolsko leto in ki želijo učencem in učiteljem približati Benečijo in Rezijo, beneško narečje, pravljice, pesmi ter njihove šege in navade.

11. decembra 2009 so otroci in njihovi učitelji poslušali pripovedovanje o tipičnih šegah in navadah iz Benečije v božičnem času. Z Giovannijem Comarjem in Marino Cernetig so okrasili brin s tipičnimi okraski ter pobirali koledo.

27. januarja 2010, v pričakovanju pusta so spoznali tipične beneške maske: ta liepe in ta garde maškare, blumarje iz Črnega vrha, zludojija in anjulaca ter Mersinskega petelina in kokoš. Učenci so v delavnici izdelovali Matajurske klobuke.

V ponedeljek, 15. februarja 2010 so bili na vrsti prijatelji z Rezijo. Najprej je spregovorila predsednica Rozajanškega duma gospa Luisa Negro, ki je otrokom predstavila njihovo kulturno društvo, tipične rezijanske inštrumente: citiro in bunkalo in rezijansko ta lipo maškarne gospe Iside Di Lenardo. Gospa Pemela Pielich, predsednica plesne folklore skupine "Val Resia"

pa je predstavila plesno delovanje rezijanske doline. Učenke in učenci so si ogledali diapositive o Reziji, poslušali so rezijansko pravljico in se naučili nekaj zanimivih rezijanskih plesov, ki jih



Matajurski klobuk

bodo ob zaključku šolskega leta predstavili njihovim staršem.

V velikonočnem obdobju pa bodo sovodenjski in vrhovski otroci barvali tipične beneške pierhe.

Projekt bodo zaključili z izletom v Benečijo, na Matajur in obiskali bodo dvojezično šolo v Špetru. Med obiskom Benečije bodo spoznavali gore, vasi, naravne znamenitosti in kulturne domove.

Srečanja snema ekipa deželnega sedeža RAI iz Trsta, kateri se prisrčno zahvaljujemo.



Giovanni Comar in Marina Cernetig



iz oči v oči



Ime in priimek: Passon Alida
Kraj in datum rojstva: Palmanova 13.augusta 1993

Zodiakalno znamenje: Lev
Kraj bivanja: Sovodnje ob Soči
Stan: single

Poklic: študentka
Najboljša in najslabša lastnost: radodarnost- pesimizem

Nikoli ne bom pozabila: letošnje poletne počitnice

Hobi: plavanje
Knjiga na nočni omarici: Il cacciatore di aquiloni Khaled Hosseini

Najljubša risanka: Le follie del imperatore

Najljubši filmski igralec/ igralka: Orlando Bloom

Najljubši glasbenik: Coldplay
Kulturnik/osebnost stoletja: Boris Pahor

Ko bom velik, bom... mah...bah

Moje društvo: KD Sovodnje

Moja vloga v njem: Predsednica Mladinskega Odseka

Moj živiljenjski moto: Carpe Diem
Moje sporočilo svetu: Da bi vsi otroci imeli možnost šolanja!

agenda

LJUBITELJI POEZIE IN DIJAKI POZOR!!!

KŠD Rojanski Krpan v sodelovanju z ZSKD razpisuje 2. natečaj za izvirno ljubezensko pesem. Rok za oddajo pesmi se izteče 21. marca (svetovni dan poezije). Razpisni pogoji so na voljo na spletni strani www.rojanskikrpan.org. Natečaj je namenjen vsem, posebej pa bodo obravnavani izdelki dijakov slovenskih višjih srednjih šol. Za dodatne informacije: peterverri@yahoo.it, rojanskikrpan@gmail.com tel.: (0039) 335 43 53 69 ali (0039) 328 033 79 10, 00386 (0)31 215 512.

PRAVLJICE SVETA V FEIGLOVI KNJIŽNICI

V ponedeljek, 22. februarja 2010, ob 18. uri bo Katerina Citter pripovedala slovensko pravljico Mojca Pokrajculja, Antonella di Capua pa bo pripovedovala pravljico v francoščini.

ZBORI ZSKD, KI BODO NASLEDNJI KONEC TEDNA NASTOPILI NA KONCERTIH PRIMORSKE POJE 2010:

Sobota, 27. februarja ob 20.00 uri v Ilirske Bistrici, Dom na Vidmu
MoPS Kraški dom, Repentabor
MoPZ Upokojencev iz Brega, Boljunc Barški orkester, Bardo
PZ Tončka Čok, Lonjer
MoPZ Vasilij Mirk, Prosek/Kontovel
Priporočamo vam, da sproti preverite morebitne zamenjave in spremembe (zlasti pred vašim koncertom) na spletni strani Zveze pevskih zborov Primorske www.zpzb.si.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije

Trst: tel. 040 635 626,
e-pošta trst@zskd.org

Gorica: tel. 0481 531495,
e-pošta gorica@zskd.org

Čedad: tel. 0432 731386,
e-pošta cedad@zskd.org

Solbica: tel. 0433 53428,
e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Ty Kocka: Ilustrirana pravljica »Smetko in drugi palčki« (pripoveduje N. Panizon)

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Quello che

6.30 Aktualno: Unomattina Week End

9.30 Aktualno: Magica Italia

10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti

10.30 Aktualno: A sua immagine

10.55 Sveta maša, sledi Angelus

12.20 Aktualno: Linea verde

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica In - L'arena

15.50 18.00 Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)

16.25 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

16.30 Dnevnik - kratke vesti L.I.S.

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 Dnevnik in športne vesti

20.40 Kviz: Affari tuoi

21.30 Nan.: Capri 3

0.35 Aktualno: Speciale Tg1

0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.00 Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

Rai Due

6.00 Aktualno: L'avvocato risponde

6.15 Aktualno: Inconscio e magia psiche

6.45 Variete: Mattina in famiglia, vmes Dnevnik

10.05 Variete: Ragazzi c'è Voyager

10.40 Aktualno: A come avventura

11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 20.30 Dnevnik

13.30 Aktualno: Tg2 Motori

13.40 Vremenska napoved

13.45 Variete: Quelli che... aspettano

15.30 Variete: Quelli che il calcio e...

17.05 Šport: Stadio sprint

18.05 Dnevnik in vremenska napoved

18.05 Šport: 90° minuto

19.00 Vancouver: alpsko smučanje, veleslalom (m), 1. vožnja

20.00 Dok.: Secondo canale

21.00 Nan.: NCIS - Unità Anticrimine

21.50 Nan.: Castle

22.35 Vancouver: alpsko smučanje, veleslalom (m), 2. vožnja

0.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved, sledi Vancouver - hitrostno drsanje (ž)

Rai Tre

6.00 1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00 Variete: Aspettando è domenica papà

7.05 Nan.: Lazy Town

7.40 Aktualno: Mamme in blog

7.50 Variete: E' domenica papà

8.45 Nan.: The Saddle Club

9.15 Film: Sedotta e abbandonata (kom., It./Fr., '64, r. P. Germi, i. S. Sandrelli)

11.15 Aktualno: Tg Buongiorno Europa, sledi Tg RegionEuropa

12.00 Dnevnik in športne vesti

12.25 0.50 Aktualno: TeleCamere

12.55 Aktualno: Racconti di vita

13.25 Aktualno: Passépartout

14.00 19.00, 23.25 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30 Aktualno: In 1/2h

15.00 Dnevnik L.I.S.

15.05 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro

18.00 Kviz: Per un pugno di libri

19.05 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo che fa

21.30 Aktualno: Presa diretta

23.40 Šport: La domenica sportiva

0.40 Nočni dnevnik

Rete 4

6.30 Dnevnik: Pregled tiska

7.10 Aktualno: Super Partes

8.00 Nan.: Tequila & Bonetti

8.50 Nan.: Nonno Felice

9.15 Dok.: Artezip

- 9.20** Dok.odd.: Agorà
- 10.00** Sveti maša
- 11.00** Aktualno: Pianeta mare
- 11.30** Dnevnik in prometne informacije
- 12.10** Aktualno: Melaverde
- 13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05** Aktualno: Donnaventura
- 15.05** Aktualno: Correndo per il mondo
- 15.45** Film: I quattro cavalieri dell'apocalisse (dram., ZDA, '62, r. V. Minnelli, i. G. Ford, I. Thulin)
- 15.55** 22.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 19.35** Film: Colombo - Una mossa sbagliata (polic., i. P. Falk)
- 21.30** Nan.: Il comandante Florent - Un uomo violento
- 23.25** Šport: Controcampo (v. A. Brandi)
- 1.15** Dnevnik - Pregled tiska

- 14.10** Variete: Camper magazine
- 14.30** Dok.: Borgo Italia
- 14.50** Dok.: La Cina imperiale
- 15.45** Dok.: La grande storia
- 16.35** Variete: Novecento contro luce
- 17.30** Risanke
- 19.15** Aspettando...E domani è lunedì
- 19.30** Nedeljski dnevnik
- 19.45** Aktualno: ...E domani è lunedì
- 23.00** Film: Complici nel silenzio (triler, '01, r. A. Moyle, i. W. Baldwin, H. Dochner, N. Kinski)



0.50 Koncert: Voci dal Ghetto

Canale 5

- 6.00** Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
- 8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito
- 10.00** Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)
- 12.50** 13.40, 0.30 Resničnostni show: Grande Fratello
- 13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved
- 14.00** Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso)
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
- 20.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.40** Variete: Striscia la domenica
- 21.30** Talent show: Amici (v. M. De Filippi)
- 0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 7.00** Aktualno: Super Partes
- 7.45** Risanke
- 10.55** Nan.: Malcolm
- 11.20** Nan.: Chuck
- 12.25** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Šport: Guida al campionato
- 13.50** Film: The Abyss (fant., ZDA, '89, r. J. Cameron, i. E. Harris)
- 14.50** 17.30, 20.40, 23.05, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 16.45** Film: Asterix e la grande guerra (ris., Fr., '89, r. P. Grimond)
- 18.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.00** Film: La leggenda di Beowulf (fant., ZDA, '07, r. R. Zemeckis, i. R. Wright Penn, A. Hopkins)
- 21.25** Film: 10.000 A.C. (pust., ZDA, '08, r. R. Emmerich, i. S. Strait)
- 23.30** Film: Life (kom., ZDA, '99, r. T. Demme, E. Murphy)
- 1.40** Film: Kundun (biogr., ZDA, '97, r. M. Scorsese, i. T. Thotub)

La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus Week-End, sledi Omnibus Life Week-End
- 10.10** Aktualno: La settimana
- 10.30** Film: Carmela è una bambola (kom., It., '58, r. G. Puccini, i. M. Allasio)
- 12.30** 0.35 Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs
- 14.05** Nan.: Miss Agathe, con lei non si scherza
- 16.00** Nan.: La regina di spade
- 18.00** Film: Il tulipano nero (pust., Fr./It./Šp., i. A. Delon)
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Resničnosti show: S.o.s. tata
- 21.35** Film: Glory - Uomini di gloria (voj., ZDA, '89, r. E. Zwick, i. M. Broderick)
- 23.35** Aktualno: Reality
- 0.35** Dnevnik in športne vesti
- 1.30** Film: Accattone (dram., It., '61, i. F. Cotti, S. Corsini)

Tele 4

- 7.00** Film: Ballata selvaggia (western, r. H. Fregonese, i. A. Quinn)
- 9.40** Aktualno: Rotocalco ADNKronos
- 10.35** Aktualno: Saul 2000 - Ripartire da Damasco
- 11.30** Šport: Ski magazine
- 12.00** Sv. maša in Angelus
- 12.25** Aktualno: Fede, perché no?
- 12.30** Dok.: Captain Cook Cruises: Nelle isole Fiji
- 13.15** Aktualno: Qui Tolmezzo
- 13.20** Musica, che passione!
- 13.35** Variete: Ci parlano di sé
- 14.00** Aktualno: Dai nostri archivi

Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - deželne vesti
- 14.10** Euronews
- 14.30** Glasbeni koktelj
- 15.00** Dokumentarec
- 15.45** Sredozemlje
- 16.15** Ethropolis: Bandadriatica
- 17.00** City folk
- 17.30** Vancouver: Zimske olimpi. igre, pregleđ
- 18.00** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
- 19.00** 21.45, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
- 19.25** Avtomobilizem
- 19.40** Vancouver: biatlon skup., (m), prenos
- 20.45** Vancouver: veleslalom (m), 1. tek, prenos
- 21.30** Kino Premiere
- 21.55** Vancouver: biatlon skup., (ž), prenos
- 22.45** Vancouver: veleslalom (m), 2. tek, prenos
- 23.45** Tednik
- 0.30** Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

RADIO

RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domače zalog

Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika

20.25 Tv Kocka: Nekaj minut za domačo glasbo: Zvon želja - ansambel T. Rusa

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

- 14.50 Aktualno:** Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
- 15.10 Dnevnik - kratke vesti**
- 15.15 Variete:** Trebisonda, sledi Zorro
- 15.40 Variete:** Melevisione
- 16.00 Aktualno:** Tg3 GT Ragazzi
- 17.00 Aktualno:** Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
- 18.10 Vremenska napoved**
- 19.45 Šport:** Vancouver 2010, zimske olimpijske igre
- 21.15 Dnevnik**
- 21.20 Aktualno:** Chi l'ha visto?
- 23.20 Šport:** Replay
- 0.00 Nočni dnevnik**
- 1.10 Fuori orario**

- 7.00 Aktualno:** Omnibus, sledi Omnibus Life
- 10.10 Punto Tg,** sledi Due minuti in un libro
- 10.25 Nan.: Matlock**
- 12.30 Dnevnik in športne vesti**
- 13.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa**
- 14.05 Film:** La donna più bella del mondo (biog., It., '55, r. R. Leonard, i. G. Lollobrigida)
- 16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi**
- 18.00 Nan.: Relic Hunter**
- 19.00 Nan.: Crossing Jordan**
- 20.00 Dnevnik**
- 20.30 Aktualno:** Otto e mezzo
- 21.10 Aktualno:** L'Infedele (v. G. Lerner)
- 23.40 Šport:** Senza titoli
- 0.40 Nočni dnevnik, sledi Otto e mezzo**

- 21.55 Smučarski teki - ekipno (M in Ž), prenos**
- 22.55 Hokej na ledu (Ž) polfinale, posnetek**
- 0.55 Film:** Gospodica Julija (pon.)
- 3.30 Zimske olimpijske igre Vancouver 2010:** Umetnostno drsanje, pari - prosti program, prenos

Rai Uno

- 6.00 Aktualno:** Euronews
- 6.05 Aktualno:** Anima Good News
- 6.10 Kratki:** Il viso pallido
- 6.30 Dnevnik** in vremenska napoved
- 6.45 Aktualno:** Unomattina
- 10.00 Aktualno:** Verdetto finale
- 11.00 Aktualno:** Occhio alla spesa
- 11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
- 12.00 Variete:** La prova del cuoco
- 13.30 Dnevnik** in gospodarstvo
- 14.10 Aktualno:** Bontà sua
- 14.30 Variete:** Festa italiana
- 16.15 Aktualno:** La vita in diretta
- 16.50 Dnevnik - Parlament**
- 18.50 Kviz:** L'eredità (v. C. Conti)
- 20.00** 23.20 Dnevnik
- 20.30 Kviz:** Affari tuoi
- 21.10 Nan.: Il maresciallo Rocca e l'amico d'infanzia**
- 23.35 Aktualno:** Porta a porta
- 1.10 Nočni dnevnik** in vremenska napoved
- 1.50 Aktualno:** Sottovoce

Rete 4

- 7.00 Dok.: Sai Xché?**
- 7.40 Nan.: Nash Bridges**
- 8.30 Nan.: Hunter**
- 9.30 Nad.: Bianca**
- 10.30 Nan.: Ultime dal cielo**
- 11.30 Dnevnik** in prometne informacije
- 11.40 Nan.: E.R. - Medici in prima linea**
- 12.30 Nan.: Un detective in corsia**
- 13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05 Aktualno:** Popoldanski Forum
- 15.10 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino**
- 16.15 Nad.: Sentieri**
- 16.40 Film:** Come ti ammazzo un killer (kom., ZDA, '82, r. W. Matthau)
- 17.00** 21.50, 0.10 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 19.35 Nad.: Tempesta d'amore**
- 20.30 Nan.: Walker Texas Ranger**
- 21.10 Film:** ...Altrimenti ci arrabbiamo (kom., It., '74, r. M. Fondato, i. T. Hill)
- 23.25 Film:** Il giustiziere della notte 5 (dram., ZDA, '94, i. C. Bronson)
- 1.15 Dnevnik - pregled tiska** in vremenska napoved

Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.57 Dnevnik
- 8.05 Pregled tiska**
- 10.00 Nan.: Carlo Magno**
- 11.30 Variete:** Camper magazine
- 12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.50 Dokumentarec**
- 13.10 Aktualno:** Videomotori
- 14.05 Variete:** Animali amici miei
- 15.05 Novecento contro luce**
- 17.00 Risanke - K2**
- 19.00 Nogomet:** Super calcio - Triestina
- 20.00 Šport:** Nogomet: Super calcio - Udinese
- 20.30 Deželni dnevnik**
- 21.00 Nogomet:** Triestina - Cesena
- 22.45 Dai nostri archivi**
- 23.30 Dnevnik Montecitorio - leto 2010**
- 23.50 Aktualno:** Pagine e fotogrammi
- 23.50 Aktualno:** Bianco di sera

Koper

- 13.45 Dnevni program**
- 14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti**
- 14.20 Euronews**
- 14.30 Vsesedan - vzgoja in izobraževanje**
- 15.00 Zoom**
- 15.30 Koncert resne glasbe**
- 16.00 Vancouver 2010: hokej, posnetek**
- 17.30 Zimske olimpijske igre Vancouver 2010: olimpijski pregled**
- 18.00 Športna mreža**
- 18.35 0.05 Vremenska napoved**
- 18.40 23.15 Primorska kronika**
- 19.00 21.40 Vsesedan - TV Dnevnik**
- 19.30 Vancouver:** skoki, ekipno, prenos
- 20.40 Meridiani - aktualna tema**
- 21.50 Vancouver:** Teki, ekipno, povzetek, sledi prenos
- 22.45 Športel**
- 23.35 Športna mreža**
- 0.10 Čezmejna TV - dnevnik** v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 9.00** 10.00 Novice
- 9.05** 19.00, 23.30 Mozaik
- 10.05** 16.40 Hrana in vino (pon.)
- 11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
- 17.10 Kultura:** Utrinki iz lutkovnega gledališča Ljubljana
- 17.40** Naj viža, glasbena oddaja
- 20.00** 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport, vremenska napoved, kultura
- 21.30 Športni ponedeljek**
- 21.30 Odbojka:** Salonit Anhovo: Calcit Kamnik
- 0.30 Videostrani**

RADIO

- RADIO TRST A**
- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar;
- 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Slovenski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hrvetka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zakljueček oddaja.
- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**
- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.45 Zimske olimpijske igre in nagradno vprašanje; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnič; 13.30 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.

- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**
- 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvojčev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprtiti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pilole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena levtica; 20.00 Giulianiane note; 21.00 Odprtiti prostor; 22.00 Zgodbe dvojčev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Nadašnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Nadašnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 3

- Kronika;** 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 9.15 Naliv na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Terren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar anket; 13.00 Danes do 13.ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.05 Hip hop; 18.45-24.00 Olimpijski (naval, Vancouver; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Smučarski skoki, moštveno; 19.45 Smučarski teki, m+ž, sprint ekipno; 20.00 Olimpijski gost: Primož Peterka; 22.00 Zrcalo dneva).

SLOVENIJA 3

- 6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.35 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samoprovaja; 11.40 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utriek.

RADIO KORŠKA

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Nasa pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik:
Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP d.o.o z enim družabnikom
PRAE s.r.l. con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF s.r.l., Trst**Odgovorni urednik:** DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.eu



NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi A-lige

Inter tretjič zapored neodločeno

Proti Sampdorii 35 minut z igralcema manj - Polom Udineseja

GENOVA/MILAN - Genoa je zasluženo premagala Udinese in je tako, v pričakovanju drugih današnjih tekem, na 6. mestu dohitela Juventus. Junak na genovškem Ferrarisu je bil napadalec Robert Acquafresca, ki je dvakrat zatresel Handanovičev mrežo. Zanj sta to bila prva zadetka v dresu rdeče-plavih. Za Udinese ostajajo gostovanja pravi tabu. Furlanski klub je namreč zadnjič zmagal v gosteh lanskega 9. maja. Položaj na lestvici je postal po porazu vse bolj kočljiv, saj se je Udinese znašel v nevarnih vodah.

V prvih 15 minutah je tempo igre diktiral videmski Udinese. V 14. minutih se je vratom gostiteljev nevarno približal Di Natale. Amelia se je moral poštano potruditi, da je žogo poslal v kot. Genoa je bila v nadaljevanju bolj konkretna. Acquafresca je bil natančne že ob prvi resni priložnosti. Handanovič je odbil Scullijev strel. Po odbiti žogi je bil genovški napadalec najbolj čvrst in je žogo potisnil v mrežo. Drugi gol (iz enajstih metrov) je Acquafresca dal v drugem polčasu, potem ko si je isti igralec izboril najstrožjo kazen (s prekrškom ga je zaustavil Coda). Genoa je prevzela pobudo v svoje roke in Udinese je igrал živčno. Sodnik je Zapati pokazal rdeči karton. Gostitelji so izkoristili številčno premoč in še tretjič premagali Handanoviča.

V večerni tekmi sta se Inter in Sampdoria razšla brez gola, za Mouninhovo moštvo pa je bil to že tretji zaporedni neodločeni izid, tako da mu Roma začenja dihati za ovratnik. Tekma v Milanu je bila zelo grda, Inter pa je že v prvem polčasu igral kar z dvema igralca manj, saj sta bila izključena najprej Samuel (udarec s komolcem), nato pa Cordoba (dvojni opo-

Robert
Acquafresca v
Genovi »pokopal«
Udinese

ANSA



min). Šele v drugem polčasu je moral igrišče zapustiti tudi igralec Sampdorie Pazzini (dvojni opomin) za delno uravnoteženje položaja. Veliko priložnost za gol je zamudil Eto'o.

Genoa - Udinese 3:0 (1:0)

STRELCI: Acquafresca v 30. in v 53. min. iz 11-m, Palacio v 64. min.

GENOA: (3-4-3): Amelia: Papastathopoulos, Dainelli, Moretti (Bocchetti); Mesto, Zapater, Rossi, Criscito; Palacio (Janković), Acquafresca (Suazo), Sculli.

UDINESE (4-4-2): Handanovič;

Cuadrado, Zapata, Coda, Luković; Sanchez (Ferronetti), Inler (Lodi), Asamoah, Pasquale (Pepe); Floro Flores, Di Natale.

IZKLJUČENI: Zapata (55)

Inter - Sampdoria 0:0

INTER (4-3-1-2): Julio Cesar; Mai-con, Cordoba, Samuel, Zanetti; Stankovic, Cambiasso, Muntari (od 35. Lucio); Sneijder (od 81. Thiago Motta); Milito (od 71. Pandev), Eto'o.

SAMPDORIA (4-4-2): Starari; Zauri, Lucchini, Gastaldello, Ziegler; Semoli (od 86. Padalino), Poli (od 79. Tissone), Palombo, Guberti (od 56. Mannini); Pozzi, Pazzini.

IZKLJUČENI: Samuel (31), Cordoba (38), Pazzini (74).

VRSTNI RED: Inter 55, Roma 47, Milan 45, Sampdoria 40, Napoli 39, Juventus in Genoa 38, Palermo 37, Cagliari 35, Bari 32, Fiorentina 31, Parma 30, Chievo 29, Bologna 28, Lazio 25, Udinese in Catania 24, Livorno 23, Atalanta 21, Siena 16.

DANES ob 15.00 Atalanta - Chievo, Bologna - Juventus, Cagliari - Parma, Fiorentina - Livorno, Palermo - Lazio, Roma - Catania, Siena - Napoli, ob 20.45 Bari - Milan.

KOŠARKA

AcegasAps uspešen tudi v Trentu

Trento - Acegas Aps 78:84 (11:27, 34:48, 53:66)

ACEGAS APS: Lenardon 17 (6:6, 4:5, 1:4), Colli 14 (4:5, 3:4, 1:1), Scarponi 22 (1:2, 3:4, 5:10), Benfatto 5 (1:1, 2:5, 0:1), Bocchini 13 (5:5, 1:3, 2:5); Benevelli 13 (4:4, 3:3, 1:1), Spanghero (0:1, -, 0:1), Marisi (-, 0:1, -), Ciglian (-, -, 0:1), Crotta n.v. TRENER: Bernardi. SON: 23; SKOKI: 32 (6 v napadu, 26 v obrambi).

Nadaljuje se pozitivno obdobje za tržaškega tretjeligaša. Acegas je v gosteh premagal peterko Trenta in se jisti oddolžil za pekoč poraz iz prvega dela sezone, ko so v tržaški športni palaci Bocchini in soigralci izgubili za pičli dve točki (92:94). Varovanci trenerja Bernardija so srečanje odigrali brezhibno, saj niso nikoli podlegli fizični premoči ekipe iz Trenta. V prvem polčasu je bil posebno razigran Scarponi, ki je Trstu omogočil, da je povedel tudi za 20 točk. Kot občajno so Tržačani v tretji četrtni nekoliko popustili. Težave jim je povzročala predvsem obrambna conska postavitev gostiteljev 3-2, vendar tokrat z razliko prejšnjih srečanj, so uspeli obdržati mirno kri. To jim je omogočilo, da so obdržali prednost 12 točk. V končnici so se jim gostitelji približali na 6 točk, vendar zmaga Trsta ni bila nikoli pod vprašajem. Poleg Scarponija bi omenili še Lenarodna, ki je odlično vodil ekipo in tudi vse centre, saj so predvsem v drugem polčasu igrali zelo dobro.

NOGOMET - Na razmočenem igrišču Triestina in Cesena nista mogli igrati nogometna

Vaterpolo, rokoborba

Z izidom 0:0 oboji zadovoljni: Triestina 70 minut igrala z igralcem manj, gostje pa so na »Roccu« nastopili v okrnjeni postavi

Triestina - Cesena 0:0

TRIESTINA (4-4-1-1): Calderoni 6; Colombo 5,5, Cottafava 6, Scurto 6, Pit 6; Siligardi neoc. (25. Gorgone 6), Gissi 6, D'Aversa 6, Testini 6; Pasquato 6 (42.dp Pani), Godeas 6 (37.dp Della Rocca). Trener: Arrigoni.

CESENAT (4-2-3-1): Antonioli; Petras, Volta, Biasi, Lauro; De Feudis, Parolo; Schelotto (45.dp Malonga), Do Prado (40.dp Segarelli), Giaccherini (20.dp Bonura); Djurić. Trener: Bisoli.

SODNIK: Ciampi iz Rima 5; OPOMINI: D'Aversa, Parolo, Djurić; IZKLJUČITVI: v 19. Colombo, v 10.dp trener gostov Bisoli; GLEDALCEV: 4500.

Najprej je treba obrazložiti, da ne boste brali članka o nogometni tekmi, saj je to, kar smo videli včeraj, bolj spominjalo na vaterpolo, na rokoborbo v blatu, nikakor na nogomet. Zaradi padavin je bilo igrišče zelo razmočeno in že v prvih minutah je bila igra po parsovih zelo otežkočena, skoraj na meji (če ne preko) dovoljenega. Problemi so se nato razširili tudi na sredino igrišča, kjer so stopinje igralcev na igrišču puščale luknje, ki so se v trenutku spremenile v luže. Najbrž bi v amaterski ligi tekmo tudi preložili, a v profesionalnih ligah prevladuje pravilo »show must go on«, tudi zato ker je koledar tako natrpan, da je težko dobiti primeren datum, da nato tekmo odigras. Težko je bilo videti kombinirano igro, prevladovale so dolge podaje, tudi zato, ker se je žoga skoraj vsakič takoj ustavila, namesto da bi se kotalila oziroma odbijala. Prav zaradi tega je končni 0:0 edini pravi rezultat, ker gol ene ali druge ekipe bi bil zgolj

slučajna epizoda, ne pa zaslužena nagrada za neko lepo akcijo. V taboru Triestine so s točko zadovoljni, ker so morali igrati 70 minut z možem manj (odkrito povedano se te razlike sploh ni pozna), v taboru Cesene bi morali biti ravno tako veseli, ker so igrali z dokaj spremenjeno postavo in navsezadje je točka v gosteh vedno pozitiven izkupiček.

Zelo okrnjena Cesena (enajst od-sotnih, med temi napadalca Bucchi in Greco) je tekmo začela pretežno obrambo. Čakala je na napake domačih igralcev, da bi jih ranila v protinapadu. V prvih minutah igre je treba zabeležiti le en poskus Pasquata, ki je strejal, ko bi moral podati Godeasu, v 19. minutih pa je prišlo do prvega dvomljivega dogodka: po napaki obrambe je Colombo naredil v kazenskem prostoru. Po neverjetni napaki Djurića, ki je v 29. minutih strejal mimo vrat iz nadvse ugodnega položaja, je v 30. minutih res skromen sodnik Ciampi spregledal očitno igro z roko Scurta. Vsi dogodki, ki smo jih do zdaj opisali, so bili čisto slučajni, saj včeraj sploh ni bilo mogoče igrati. Edina shema so bile dolge podaje z upanjem, da branilec naredi napako zaradi čudnega odboja žoge. Arrigoni je kmalu zamenjal Siligardija z Gorgonejem, tako da bi okreplil zvezno vrsto, in izkušeni igralec Triestine se je kar hitro znašel na blatni površini. Brez pomislekov je vsakič oddalil žogo, ko se je nevarno približala

Calderonijevim vratom. Triestina je v prvem polčasu poskušala izključno s prostimi strelji, Cesena pa se na takem igrišču ni znašla, saj so hitri in tehnično dobro podkovani igralci imeli težave izkoristiti svoje lastnosti.

Drugi polčas je bil še bolj težaven za obe ekipe. Dež je stalno padal in le poslabšal stanje igrišča. Vsi so opazili, da je bilo nemogoče igrati, le sodnik Ciampi je vztrajal, ne da bi nikoli sploh preizkusil, ali se žoga odbija, kot to veleva pravilnik. Najbrž prav zato, ker bi družače moral tekmo prekiniti. Igra je bi-

la seveda neka različica nogometa. Žoga je letela iz ene polovice do druge, saj je bila izključna naloga obrambnih igralcev odbiti žogo, tudi v aut, če je bilo nujno. Preigravanje je bilo nemogoče, tekati z žogo med nogami ravno tako, ker so jo luže vsakič zaustavile. Skratka, edini nevaren strel v celiem drugem polčasu smo zabeležili v 50. minutih, ko si je Godeas prisluzil prosti strel, a Pasquato je bil pri izvedbi rahlo netočen.

Nekoliko bolj zanimivo je bilo po tekmi na tiskovni konferenci, ko je prišlo do prerekanja med izključenim trenerjem gostov Bisolijem in domačim novinarjem. Razjarkjeni trener je napolnil sodnika, češ da je spregledal tri enajstmetrovke v korist Cesene in ocenil tekmo za enosmerno. Objektivno je tokrat sodnik priskočil na pomoč Triestini, a tekma je bila dokaj izenačena, kanček bolj nevarna pa je bila celo domača ekipa, tako da je neodločen izid nedvomno najbolj pravičen.

Top: Težko je oceniti igralce po taki tekmi, saj je bil edini in stalen motiv dolga podaja v globino; vsaka druga podaja je bila tveganja. Prav zaradi tega si vsi izjemno izključenega Colomba, zaslužijo izključno »politično šestico«, čeprav so se nekateri (Gorgone, Pasquato in Pit nad vsemi) morda bolje prilagodili razmeram.

Flop: Ciampi iz Rima se je najprej odločil, da se tekmo odigra, čeprav stanje igrišča ne bi dovolilo tega, nato je prenaglo izključil Colomba, spregledal 11-metrovko v korist Cesene in na splošno nepreprečljivo sodil.

Iztok Furlanič

NOGOMET

Znižali cene vstopnic za SP v JAR

CAPE TOWN - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) želi napolnit stadione na letošnjem svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki, zato se je odločila, da bo pocenila vstopnice druge in tretje kategorije. Za junijsko prvenstvo bodo za približno 30 odstotkov pocenili kar tri milijone vstopnic. Vstopnice kategorije 2 in 3 so zdaj dosegale cene do 840 randov (80 evrov), po novem pa naj bi stale do 140 randov.

Zdaj ugodne vstopnice kategorije 4, ki so namenjene zgolj domačemu prebivalstvu, pa naj bi se nekoliko podražile. Lokalno prebivalstvo se je zato že oglasilo, saj jih poleg visokih cen vstopnic moti tudi zelo zapleten proces rezervacije preko spleta, zaradi česar je prodaja posledično slabša od pričakovane.

Prireditelji v času prvenstva med 11. junijem in 11. julijem pričakujejo približno 450.000 obiskovalcev iz tujine.

KOŠARKA - Državni pokal v Avellino, polfinalna izida: Bologna - Avellino 73:61, Siena - Biella 83:53; finale: Siena - Bologna (danes ob 18.15); **V SLOVENIJI**, polfinale: Union Olimpija - Krka 62:33, Zlatorog - Slovan 72:67. Finale (danes ob 16.30): Olimpija - Zlatorog.

NBA - Rašo Nesterovič je z rekordom sezone, s 16 točkami, ki jih je dosegel v 26 minutah igre, izdano pripomogel k zmagi Toronto nad New Jerseyjem s 106:89 v gosteh. Nesterovič je dobro igral tudi pod košem, kjer je ujel sedem odbitih žog, poleg tega pa je dodal še štiri podajne.

FORMULA 1 - Na treningu v Jerezu je svetovni prvak James Button (McLaren) s časom 1:18,871 postavil rekord proge



ODBOJKA - Moška državna B2-liga

Preveč napak botrovalo novemu poraz Televite 2010

Volley Rosa' boljši - Podajalec Veljak ni zdržal pritiska, a sprejem je bil slab



Corazza je bil s 17
točkami najbolj
učinkovit na mreži

KROMA

Volley Rosa' - Televita Ts Volley 2010 3:0
(25:20, 25:18, 25:19)

TELEVITA TS VOLLEY 2010: Bassi 5, Corazza 17, Mari 12, Ambrž Peterlin 3, Slavec 4, Veljak 1, Matevž Peterlin (libero), Kante 1, Riolino 0, Špacapan. Trener Franko Drasić

Televita letos res nima sreče. Sinoči je odšla na gostovanje k ekipi Volley Rosa', ki je nastopila brez svojega odličnega centra Bassa, brez podajalca, ki je v četrtek zvečer zbolel (virusno vnetje očesa) in se seveda soigralcem ni mogel pridružiti. Breme režije je tako padlo na Vanjo Veljaka, ki je zaigral po svojih najboljših močeh, poznalo pa se je, da je doslej manj igral in psihološko ni zdržal velikega pritiska. Ob tem moramo pristaviti, da mu sprejemalcu res niso veliko »pomagali«, saj so bili sprejemci velikokrat netočni, zato pa tudi napad zelo predvidljiv. Domača ekipa je predvsem veliko manj gresila, znala pa tudi vedno izkoristiti vsako negotovost v vrstah nasprotnikov. Prav tem je tudi ključ njene včerajšnje zmage: Rosa' je vsekakor vsega spoštovanja vreden nasprotnik, odlični korektor Borsato (na prvi tekmi v Trstu ga ni bilo) je znal najti vsako vrzel v obrambi naše ekipe, dobro si bili domačini tudi v polju. Televita se je moralova veliko bolj truditi, da je dosegla točko, lepim potezam pa so velikokrat sledile povsem nepotrebne napake, ki so domačinom omogočile, da so povedli za nekaj točk, ki so jih potem obdržali do konca setov.

Seti so si bili pravzaprav sila podobni. Razen redkih izjem je bil Volley Rosa' stalno v prednosti, igralcem Televite pa je uspelo le nižati razliko, do vodstva pa niso prišli praktično nikoli. Popravni izpit jih čak zdaj že v nedeljo, ko bodo morali na domačem igrišču napeti vse sile, saj jim prihaja v goste mladinska ekipa Sisleya, tekma pa bo za oba izredno važna v težkem boju za obstanek.

Ostali sinočnji izidi: Monselice - Sarneola 2:3, Trentino Volley - Cles 1:3, Sisley TV - Metallsider 3:1

Blejci dobili generalko proti Innsbrucku

INNSBRUCK - Odbojkarji ACH Volleyja so v srednjeevropski ligi v gosteh premagali ekipo Hypo Tirol iz Innsbrucka s 3:2 (21, 16, -20, -18, 10). Obe moštvi sta srečanje zadnjega kroga odigrali z nekoliko spremenjenimi postavami, saj pred obračunom v ligi prvakov nista želeli razkriti vseh svojih adutov. Po gladki zmagi ACH Volleyja v prvih dveh nizih se je slika nato povsem obrnila in Tirol je izenčil na 2:2. Toda v odločilnem nizu so se Slovenci spet pobrali in zabeležili zmago na terenu nasprotnika, s katerim se bodo v nadaljevanju lige prvakov pomerili v naslednjem krogu.

SLOVENIJA - 1. ženska liga: Hit Gorica - Luka Koper 3:0 (25:23, 25:19, 25:23)

ROKOMET - V A1-ligi

Visoka obramba Brixna prehud zalogaj za Tržačane

Brixen - Pallamano TS 27:22 (12:9)

PALLAMANO TS: Modrušan, Zaro, Sedmak, Radojkovič 4, Ionescu 3, Savron, Visintin 5, Fanelli, Nadoh 5, Carpanese 2, Lo Duca 3, Leone. Trener: Bozzola.

Tržaški rokometni so morali v A1-ligi priznati premoč južnotirolskega Brixna. Ključ zmage je bila visoka obramba in taktična postavitev 6-0. »Visoki obrambni igralci so bili za nas pretrd oreh. Naši igralci niso bili kos fizično močnejšim gostiteljem,« je priznal predsednik tržaškega kluba Giuseppe Lo Duca. Tržačani so dobro začeli in po desetih minutah vodili s 5:1. Do konca polčasa jih e Brixen prehitel v drugem delu stalno vodil za dva-tri zadetke. Tržačani niso znali izkoristiti številčne premoči med izključtvami domačih igralcev, čeprav so se približali na minus en gol (19:18). To je bilo tudi največ kar so zmogli.

Ostali izidi: Bozen - Mezzoc., 36:27, Romagna - Girgenti 28:24, Castenaso - Pressano 22:28, Prato - Ambra 29:26. **Pokal EHF:** Tatran (Češ) - Celje PL (Slo) 25:26 (Celje v četrtna).

VATERPOLO - Izid 10. kroga: Camogli - Pallanuoto TS 11:10 (Planinšek 1).



ATLETIKA - Sklep FIDAL

Fabio Ruzzier v Italiji ne more več ubraniti svojih naslovov

Atlet iz Lonjerja Fabio Ruzzier v Italiji ne more več ubraniti svojih veteranskih državnih naslovov. Atletska zveza FIDAL ga nameč na osnovi novega določila svojega pravilnika obravnava kot tujca. To je Ruzzier odkril, ko se je vpisal na državno veteransko dvoransko prvenstvo, ki v teh dneh poteka v Anconu, in opazil, da je bil najprej redno uvrščen v seznam nastopajočih, nato je iz njega izginil, napovedal pa bil zapisan kot tujec, kot tak pa se ne more potegovati za naslov prvaka. Razlog za ta ukrep tiči v dejstvu, da Ruzzier, ki ima dvojno slovensko in italijansko državljanstvo, tekmuje na mednarodni ravni za reprezentanco Slovenije, z njo se bo med drugim letos še tretjič v karieri udeležil članskega svetovnega pokala, na katerem nastopajo vsi najboljši hitrohocdi na svetu.

»Italijanskim mož državni zvezzi, zlasti generalnemu tajniku, že več let ne gre v nos, da tekmujem za reprezentanco Slovenije, da zanjo osvajam svetovne veteranske naslove, hkrati pa osvajam tudi državne italijanske. V preteklih letih sem že večkrat imel zaradi tega težave, vendar doslej nikjer ni bilo nobenega določila, ki bi mi to preprečeval, zato mi nastopov niso mogli onemogočiti. Zdaj pa so vnesli v pravilnik zveze FIDAL določilo, da se mora atlet v primeru dvojnega državljanstva opredeliti, za koga bo tekmal. Takšnega določila pravilnik mednarodne zveze IAAF ne vsebuje, zato bom zdaj s pomočjo svojega novega klubova, tržaškega Marathona preucil možnost pritožbe. Nastopom v dresu reprezentance Slovenije se namreč ne mislim odpovedati,« nam je povedal Ruzzier, ki v Ancono ni odpotoval. Ker takih primerov kot je njegov na članski ravni v Italiji ne pozna, je Ruzzier prepričan, da je nov člen pravilnika izrecno uperen proti njemu, zadevo pa so skuhali v Rimu in ne na lokalni ravni, meni lonjerski atlet. »Sa še dva veterana z dvojnim državljanstvom, eden od njiju sploh ne tekmuje več,« trdi Ruzzier.

Lonjerc, ki je na mednarodni ravni več let zastopal Italijo, se je za nastope v dresu Slovenije pred leti odločil zaradi veliko večjega razumevanja Atletske zveze Slovenije do potreb atletov veteranov, ta pa mu hkrati omogoča nastope tudi med člani. Čeprav ima Ruzzier že 57 let, še vedno dosega rezultat, ki je v skladu z normo IAAF za nastop na svetovnem pokalu.

Namesto v Ancono je Ruzzier odpotoval v Hollenborg, nedaleč od Dunaja in tam na razdalji 10 km v času 48 minut 56 sekund zmagal na mednarodni trofeji v hitri hoji. (ak)

SKOKI V VODO - Državno zimsko prvenstvo

Obetaven začetek

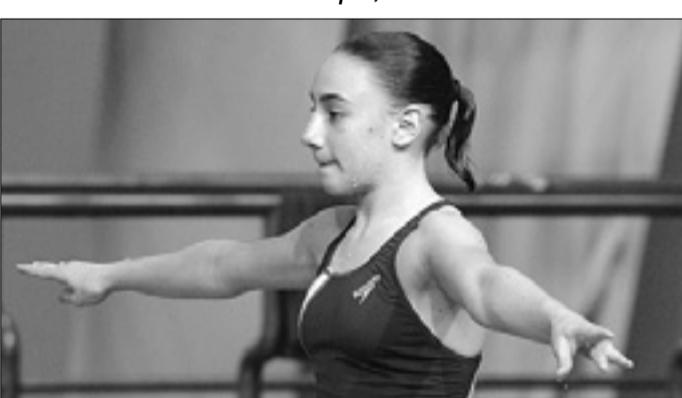
Sofia Carciotti (Trieste Tuffi) med mladinkami 2. s stolpa, 4. s trimetske deske

Za mlado slovensko skakalko v vodo Sofio Carciotti, članico tržaškega društva Trieste Tuffi, sicer pa dijakinja znanstvenega liceja Prešeren v Trstu, se je nova sezona uspešno začela. Na državnem zimskem prvenstvu v bazenu Karl Dibiasi v Bocnu je namreč med mladinkami osvojila končno drugo mesto na tekmi s stolpa z osebnim rekordom 255 točk. V primerjavi z zadnjim nastopom v tej zvrsti se je izboljšala za celih 30 točk in povsem zadovoljila svoj trenerški štab. Za zmagovalko je zaostala za 14 točk. Nastopilo je sedem tekmovalk.

»Zelo sem zadovoljna s svojim nastopom. Drugi najtežji skok se mi je sicer povsem ponesrečil, v preostalih sedmih pa sem bila zelo solidna,« je povedala mlada Tržačanka, ki še prvo sezono nastopa med mladinkami, prvič letos s stolpa pa skače tudi z višine 7,5 metra, doslej je skakala le s petih metrov.

Zadovoljna je bila Sofia tudi z včerajšnjim nastopom s trimetske deske, kjer je bila četrta med de-

vetimi športnicami, dosegla pa je 267 točk. Čeprav med mladinkami nastopa še prvo leto in bo tej kategoriji pripadla tudi v naslednjih dveh sezona, si je Sofia že za letos postavila visok cilj. Na poletnem prvenstvu ali na državnem grand priku želim zmagati,« je povedala, hkrati pa priznala, da jo od norme za nastop na mednarodni ravni loči še precej točk. Danes bo v Boncu nastopila še z metrske deske.



NOGOMET - Zaradi dežja in razmočenih igrišč preložili skoraj vse včerajšnje tekme

Derbi Vesna-Juventina bo 3. marca

Igrische v Križu ni bilo primerno za igranje - Tudi Sovodenjci (na umetni travi) in Mladost niso igrali - Igrali bodo prav tako 3. marca



Sodnik Venturini iz Tolmeča ni imel dvomov, igrišče v Križu ni bilo primerno za igranje

KROMA

Nogometni v letoski sezoni res nima sreče z vremenom. Zaradi močnega naliva in razmočenih igrišč so včeraj na kasnejši datum preložili skoraj vse srečanja v raznih deželnih prvenstvih. V Križu tako ni bilo 20. derbi med Vesno in Juventino. Vodstvo klubov sta že določila datum, ki ga mora še potrditi zveza: zaostalo tekmo naj bi torej igrali v sredo, 3. marca ob 20.00 ali 20.30. »Čeprav smo najprej predlagali kot datum 27. marec, ko je na sporedu pavza. Zveza pa tega ni sprejela,« so včeraj povedali predstavniki Vesne in Juventine. 3. marca bodo v Trstu gostovali tudi Sovodenjci. Klub umetni travi na igrišču Ferrini na Čarbolji, tekme Ponziana - Sovodenje včeraj niso odigrali, saj je bilo na igralni površini preveč vode. Iсти dan bo zaostalo tekmo proti Lucinicu igrala tudi doberdobska Mladost. Tudi igrišče v Dobrodobu je bilo včeraj bolj podobno bazenu kot nogometni zelenici. Azzanese je bil z 2:1 boljši od Saroneja. (jng)

NAJMLAJŠI: Cgs B - Pomlad 0:18. **Deželni mladinci:** Muggia - Ponziana 4:0, S. Giovanni - Pro Gorizia 5:3, Opicina - TS Calcio 4:5.



MOŠKA C-LIGA - V Štandrežu padla vodilna Prata

Podvig valovcev »Zlata« zmaga Olympia

Ugnali direktnega tekmeца za obstanek - Slogaši odvzeli točko Basilianu, spodrljaj Soče

Val Imsa - Prata 3:1 (25:18, 25:14, 17:25, 26:24)

VAL IMSA: D. Faganel 16, Orel 23, Ombrato 10, Masi 3, Nanut 5, Gagliardi 1, Plesničar (L); Radetič 1, Devetak 0, Povišč, Florenin. TRENER: Makuc.

Valovi odbokarji so se svojim navijačem poštreno oddolžili z klavrn pustni poraz iz prejšnjega kroga v Trstu in pripravili presenečenje kroga. V Štandrežu je padla vodilna Prata. Zelo se je poznalo, da je za Val tokrat spet igral Aljoša Orel, ki je zamenjal poškodovanega Stefana Faganela, pa tudi Povišč zaradi bolezni ves teden ni treniral. Doprinos bivšega prvoligaša je bil kajpak zelo opazen, saj je iz 29 napadov dosegel kar 19 točk, nikoli ni zgrešil, le dvakrat so ga blokirali, prispeval pa je še as in tri bloke. Ven dar bi bilo krivico, če bi trdili, da je Val zmagal samo zaradi njega, kajti tokrat so vsi igrali dobro, le Ombrato je bil v napadu manj učinkovit kot ponavadi.

V prvih dveh setih je Val z agresivno igro povsem onesposobil nasprotnike, ki se nikakor niso znašli, tako da je bil potek tekme enosmeren. V tretjem setu je zbranost pri valovcih upadla in Prata je povedala as 6:0, začetnega zaostanka pa gostitelji niso več mogli nadoknadi. Gostje so začeli uspešno forisirati servisi, uspešnost pa jim je dala novega zagona. Prata je proti živčnim Štandrežcem zlahka osvojila tretji set, v četrtem pa se je razvnel boj, v glavnem pa so vodili gostje. Val jih je ujel po 20. točki, nato povedel s 24:22, dokončno pa strl odror gostov šele pri 26. točki po bloku in uspešnem protinapadu Daniela Faganela, ki je bil pred tem z uspešnimi servisi najbolj zaslužen na končni preobrat.

Olympia - CUSTr 3:1 (25:19, 25:20, 16:25, 25:20)

OLYMPIA: Peršolja 8, Sancin 8, Hlede 6, Valentincič 17, Komjanc 14, Terič 6; Capparelli (L), Brotto 0, Polesel 0, Caprara 0, Pavlovič 0. TRENER: Jerončič.

V neposrednem dvoboru za obstanek je bila pomembna samo zmaga s celotnim izkupičkom, in ta se je ob koncu tega posmembnega srečanja le nasmehnila varo-

vancem trenerja Jerončiča. Zmaga je toliko bolj pomembna, ker so tržaški vseučeliščniki prikazali dokaj bledo predstavo in bodo s slino igro v nadaljevanju prvenstva s težavo osvajali točke. Domačini so si prigrali zmago predvsem s pozitivnim pristom v končnicah zmagovitih nizov. Gostje so bili skozi celotno srečanje enakovredni domaćinom v prvih dveh tretjinah posameznih nizov. Od tu naprej, z izjemo tretjega niza, pa so podlegli veliku bolju pazljivim Goricanom in ni jim uspelo prekoraciли dvejeti točki.

V prvem nizu je bil potek srečanja izenačen vse do osemnajste točke, ko so domaći igraci končno uredili blok in odpravili vrsto neizsiljenih napak in z delnim izidom 7:1 zasluženo osvojili niz. Kopija prvega je bil tudi drugi niz le, da so tu gostje odpovedali že pri šestnajstih točki. V tretjem nizu so gostitelji popustili na celi črti in zmaga je romala k ekipi, ki je manj grešila. Morda so domaćini računali, da bodo gostje tudi tokrat popustili, toda so se kreplko ušteli. Najbolj napet in animi je bil četrти niz. Eki pa sta bili enakovredni do devetnajste točke, ko sta Valentincič v napadu in Komjanc na servisu le povedala svoje do pomembnih treh točk. (J.P.)

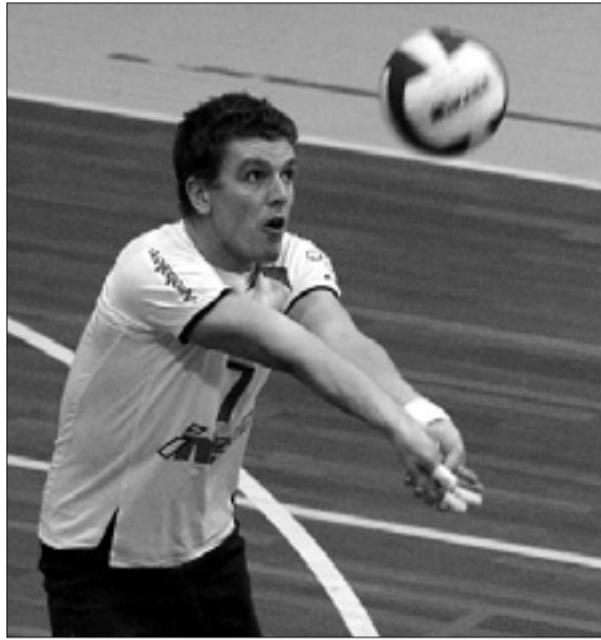
Sloga - Basilio 2:3 (25:20, 25:19, 25:27, 23:25, 17:19)

SLOGA: Cettolo 19, Devetak 1, Dussich 15, Kante 9, Romano 11, Rožec 17, Privilegi (L), Ilić 0, Pertot. TRENER: Ivan Peterlin

Slogaši so osvojili zlata vredno točko, bili pa so že na pragu gladke zmage, na katero pred tekmo prav gotovo niso računali. Basilio je neprimerno bolje uvrščen od naše ekipe, ki je včeraj nastopila okrnjena, brez korektorja Taučerja. Njegovo mesto je prevzel Matjaž Roman, ki se je v tej janji neobičajni vlogi zelo dobro znašel, njegovo tolkaško mesto pa je »prevzel« Daniel Dussich. Naši igraci so zelo dobro začeli in s svojo odločno igro povsem presenetili nasprotnike. Povsem zasluženo je Sloga osvojila prva dva seta in z odlično igro nadaljevala tudi v tretjem, v katerem je že vodila tudi za šest točk. Tedaj je naše igralce zajel nerazumljiv

Daniel Faganel
(Val) odločilen za
zmago v četrtem
setu

KROMA



strah pred zmago, kar je izkušeni nasprotnik izkoristil in obrnil situacijo v svojo korist. Odtej je bila tekma izredno izenačena. Še najbolj dramatičen je bil zadnji set, ki je bil negotov vse do konca, ko se je športna sreča pač nasmehnila Sloginim nasprotnikom. (INKA)

**Porcia - Soča Zadržužna banka Doberdob
Sovodnje 3:1 (21:25, 26:24, 25:23, 25:19)**

SOČA ZBDS: Braini 8, I. Černic 16, J. Černic 4, Devetak 10, Juren 10, Škorjan 4; Kragej (L), Butkovič 1, Ma. Černic 5. TRENER: Battisti.

Sočani so proti pepelki prvenstva v go steh doživelji nepričakovani poraz. Tudi tokrat trener Battisti ni mogel računati na doprinos vseh igralcev. Odosten je bil Testen, Devetak in Jan Černic pa zaradi gripe nista trenirala cel teden, kar se je na koncu sededa nekoliko poznalo tudi na igrišču. Soča je sicer srečanje pričela s pravo nogo, zelo agresivno in povsem upravičeno spravila pod streho uvodni niz. Mnogi so bili prepričani, da bo tudi v ostalih nizih tako, to da zmotili so se. V končnici drugega seta se

je namreč pri Sočanah nekaj zataknilo in gostiteljem je uspelo srečanje spraviti na nove tavnice. Poraz na razliko v končnici seta je potrila naše odbokarje in srečanje je splaval po vodi.

D- LIGA

Vivil - Naš prapor 3:0 (25:22, 25:18, 25:23)

NAŠ PRAPOR: Kuštrin 12, Braione 5, Juretič 3, Fogari 0, Brotto 3, Lukeš 7; Fran dolič (L), Bajt 0, Romano 0, Fajt. TRENER: Leghissa.

Brici so naleteli na črno soboto. Od povedali so v napadu. Trener Leghissa je sicer poskušal spreobrniti potek z raznimi postavtvami na igrišču (5 napadalcev in 1 podajalec, nato 2 podajalca in 4 napadalci), vendar tudi te niso obrodile zaželenih sadov. Naš prapor je sicer srečanje pričel s pravo nogo, saj so si Brici takoj prigrali 4 točke prednosti. Na sredini seta pa je sodniški par napravil dve napaki, kar je povsem spravilo iz tira Kuštrina in soigralce in gostitelji so prevladali na igrišču. Varovanci trenerja Leghisse niso znali reagirati in kot se je že večkrat zgodilo, znova niso igrali kot ekipa.

1. MOŠKA DIVIZIJA Olympia se je oddolžila Turriacu

Olympia - Turriaco 3:2 (25:21, 30:28, 17:25, 25:27, 15:5)

OLYMPIA: Terpin A. 4, Dorni D. 27, Blasig F. 7, Dorni R. 6, Hlede J. 6, Frandoli M. libero, Gatta A. 11, Komjanc I. 2, Gomiscek M. 0, Mucci R. 8

V povratnem delu se je Olympia oddolžila nasprotniku za poraz na prvi tekmi. V četrtem setu je imela tudi dve zaključni žogi, ki pa jih ni znala izkoristiti. Prvi set so domaći stalno vodili. V končnici seta se je trener/igralec Terpin zamenjal z mladim Massimiliano, ki je igral do konca seta. V drugem je bilo v končnici res napeto. Domaći so imeli kar tri set žoge in zmagali so še na razliko. V tretjem so gostje reagirali, naši pa popustili. Ko je že kazalo, da bo Olympia osvojila vse tri točke, so gosti izsilili peti niz, v katerem je bila premoč domaćih očitna. Pohvalo zaslužita mladi Gatta in korektor Damjan Dorni.

UNDER 16 ŽENSKE

Bor B - Coselli 0:3 (11:25, 11:25, 6:25)

BOR: Pozzo, Costantini, Zonch, Olivo, Gherzi, Furioso, Pillepich, Quaia, Pučnik. TRENER: Mitja Gombač

Borovke, ki so tokrat nastopile okrnjene, so se pol tekme dokaj dobro upirale za razred boljšemu Coselliju, nato pa so povsem odpovedale in mu puštile prost po to d'zmage. Med posameznicami bi tokrat omenili konstantno Michelino Zonch.

UNDER 13 MEŠANO

Coselli - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:21, 25:22, 25:11)

SLOGA DVIGALA BARICH: Čufar, Ferluga, Gornik, Ilić, Košuta, Mojca in Urška Petaros, Racman, Vitez. TRENER Martin Maver V sredo so bile najmlajše Slogašice ponovno na igrišču in se posamezile z moško ekipo Cosellija. Fantje so predvsem s fizičnega vidika prekašali naše odbokarice, med njimi pa je bil zlasti en izrazit tolkač, proti kateremu je bila Slogina obramba resnično brez moči. Kljub temu so se naše igralki srčno borile in bile v prvih dveh setih povsem enakovredne domaćinom, ko pa se jim je drugi niz po daljšem vodstvu izmuznil v končnici, so se v zadnjem prezgodaj predale malodusju in Coselli je tako slavil veliko lažje od pričakovanega.

ŽENSKA C-LIGA - Na gostovanjih

Na gostovanjih le set za oba tretjeligaša »Fotokopija« Kontovela, Govolleyu slabo kaže

Sangiorgina - Sloga List 3:1 (25:22, 19:25, 25:13, 25:12)

SLOGA LIST: Babudri 10, Ciocchi 2, Crissani 11, Fazarinc 4, Gregori 9, Spanio 7, Gantar (L), Cvelbar, La Bianca 9, Spanaro 1, Starce 0. TRENER: de Walderstein.

Z gostovanja se Sloga List vrača s porazom, na tekmi pa smo resnično gledali dve povsem različni Slogi: res lepi predstavi v prvih dveh setih je sledil nerazumljiv padec in poraz je bil tako neizbežen. Prva dva seta sta bila res lepa in borbeni z izvrstnimi akcijami na obeh straneh mreže. Prvi se je našim igralkam izmuznil v končnici, v drugem pa so z odlično igro zlasti v bloku in ostrih servisom spravile na kolena domaćo ekipo. Po takem uspehu je bilo povsem realno pričakovati enako spodbuden nastop, vendar so Slogašice zašle v nerazumljivo krizo. Začele so grešiti na vsej črti, popolnoma so odpo vedali predvsem v obrambi (tako v bloku kot v polju) in s tem še same olajšale nasprotnicom pot do zmage. Trener de Walderstein si tega padca ne zna dobro razlagati: »Očitno je, da smo psihološko preveč labilni in da ne znamo zdržati pritiska. Gre vsekakor za slabost, ki jo bo treba čimprej odpraviti, preden bo začela teči voda v grlo!« (INKA)



Pordenone - Bor Breg Kmečka banka 3:1 (18:25, 25:23, 25:20, 25:12)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 12, Flego 15, Pučnik 10, Grgić 6, Della Mea 12, Gruden 4, Faimann (L). TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega se je tri

sete odlično upirala višje postavljenim odbokaricam iz Pordenona. Kljub temu, da jih je na gostovanje šlo le sedem, so plave zaigrale zelo borbeno in zbrano. V prvem setu so že takoj visoko povedle, svojo prednost pa po zaslugu dobre igre v polju in učinkovitega napada brez težav upravljale do

konca. Zelo agresivno so Flegova in soigralke nadaljevale tudi v drugem nizu, ki je bil najbolj napet in izenačen. Vodile so tudi 22:20, sedaj pa se jim je zataknilo in sprejemu in set je splaval po vodi. Podobno je bilo tudi v tretjem nizu. Ekipi sta si bili še naprej enakovredni, tako da je bila igra do padljiva, akcije pa v glavnem zelo dolge. Na žalost so imele naše igralke občasno težave pri sprejemu kratkih servisov nasprotnic, tako da si je Pordenone prigral odločilno prednost in povedel z 2:1. Zadnji set je bil izenačen le na začetku, v nadaljevanju pa je Bor Breg začel veliko grešiti v preveliki želji, da bi čimprej prišel do točke, tako da so domaćinice z luhkoto slavile. (T.G.)

ŽENSKA D-LIGA

Kontovel - Cordenons 3:2 (25:19, 24:26, 25:19, 23:25, 15:9)

KONTOVEL: Verša 18, Micüssi 4, Lisjak 11, Bukavec 22, Pertot 7, Balzano 14, Kapun (L), Starce 11, Antognoli 0, Zuzič, Cassanelli, Milič. TRENER: Cerne.

Povratno srečanje deželne C-lige med Kontovelom in Cordenonsom je bilo dejansko fotokopija srečanja iz prvega dela, saj se je končala na enak način in tudi v prvem delu je Kontovel potegnil krajši konec v drugem v četrtem nizu. Srečanje je bilo borbeno in igra zelo dopadljiva. V 1. in 3. nizu so gostitelje zelo dobro servirale in tudi v polju so igrale solidno. V ostalih dveh setih pa so predvsem na servisu igrale nekoliko slabše. Srečanje bi se sicer lahko končalo že po štirih setih, toda sodnik, ki ni bil na ravni srečanja (gresil je tako v prid gostov kot igralcu), je z na



Živo pust!!!

Tudi letoski pust je žal mimo, na naši spletni strani www.primorski.eu pa lahko še vedno živi. Vsakdo nam lahko namreč poslje svoje pustne utriroke, posnetke raznoraznih pustnih vragolij, šal in zabav, od pustnih rajanji na primer do pustnega sprehanjanja po vaseh, pa tudi veseljačenja po gostinah in osemečih ter nočnega plesanja v šotoru. Tvoje najljubše pustne šeme in nasmejane obraze boš tako ponudil v ogled tudi širšemu krogu ljubiteljev fotografije in seveda pusta. Živo pust!!!





KOŠARKA - V deželnji C-ligi

Le pet minut dobre igre je odločno premalo

Brežani slabi v obrambi, a v igri skoraj do konca - Promocijska liga: Simonič »pokopal« borovce

Servolana Lusetti - Breg 79:66 (21:13, 41:32, 51:46)

BREG: Bozic 7 (1:2, 3:5, 0:4), Pavlin, Sechet 10 (2:3, 1:4, 2:5), Svara, Samec 5 (3:4, 1:4, -), Bandi, Klajban 4 (-, 2:4, -), Haskić 15 (3:4, 3:5, 2:7), Buttignion 9 (1:1, 4:5, -), Klarica 16 (5:7, 4:11, 1:5). Trener: Krašovec. PON: Bozic, Sechet, Klajban, Haskić.

Načelnik Bregove košarkarske sekcije Boris Salvi je bil po tekmi zelo razočaran. »Žal igramo dobro le pet minut, kar je premalo, da bi zmagali,« je komentiral Salvi.

Breg je dobro igral - sicer le pet minut, kot je uvodoma dejal Salvi - le v tretji četrtini. Kraševčevi fantje so nadoknadiли 10 točk razlike, nato pa so znova popustili in vsak je naprej igral zase. V obrambi se je zataknilo in Brežani so bili iz minute v minute vse bolj živčni. Pred zvokom sirene so moralni zaradi petih osebnih napak predčasno zapustiti igrišče kar štirje igralci Brega. Gostitelji so seveda izkoristili številke Bregove prekrške in bili zelo natančni pri prostih metih.

Brežani so sicer skoraj do zadnjega držali stik s Servolano. Tri minute pred koncem tekme so gostitelji vodili za pet točk. Z dvema trojkama je nato Servolana »zbežala« in Brežani so se tako tudi dokončno vdali.

Ostali izidi: Giancesini - Santos 60:68, Ubc - Collinare Basket 86:78, Credifriuli - Cus Ud 75:84, Venezia - Giulia - Alba 92:77, Bor Radenska - Cbu 81:58 (v petek).

DRŽAVNA C-LIGA - Izida: Spilimbergo - Pordenone 68:64, Broetto Padova - Caorle 72:80.

PROMOCIJSKA LIGA
Skyscrapers - Bor Art group 72:62 (26:20, 40:37, 57:51)

BOR: Trevisan 11 (-, 4:7, 1:5), Querinuzzi 11 (0:2, 4:8, 1:7), Rutar 5 (1:2, 2:6, 0:6), Udovič 23 (2:4, 0:3, 7:12), Oblak 12 (0:2, 6:12, -); E. Filipaz, B. Filipaz nv, Puzzer, Faraglia, trener Fabio Sancin.

Borovci so proti izkušeni ekipi »nebotičnikov« doživelji že peti zaporeni poraz. Nasprotniki so prosili za premestitev tekme, tako da so Sancinovi varovanci tudi povratno tekmo odigrali v domači telovadnici Bojana Pavletiča na 1. maju.

Po dobrem začetku (6:9), v katerem je izstopal predvsem razigrani Querinuzzi, so nasprotniki z odličnim

Maurom Simoničem na čelu prevzeli vodstvo. Skyscrapersi so vseh štiri deset minut skušali zaustaviti mlajše a nižje nasprotnike s consko obrambo. Za razliko od prejšnjega srečanja pa so Trevisan in soigralcji tokrat uspešno napadali in stalno tesno zasledovali gostitelje. V tretji četrtini je stopil v ospredje Luka Udovič s štirimi trojkami iz petih poskusov. Poleg njega je v tem delu zadel samo Querinuzzi, zato pa borovci niso utegnili poskrbeti za preobrat. Na začetku zadnjega dela so Svetovanci zaoštajali kar za 9 točk (60:51), s srčno obrambo pa so se minuto pred koncem spet ogrožali zmago izkušenih nasprotnikov (66:62). Za tem so žal zapravili nekaj pomembnih žog, s prostimi meti in končno trojko Rikija Simoniča pa so Tržačani prav na koncu dosegli najvišje vodstvo 10 točk. (M.O.)

Ostali izidi: Intermuggia - Sciglietto 71:61, Don Bosco - Cus Ts 64:73.

Štefan Samec se je po dolgem času vrnil na parket. Zadnjič je igral v četrtem krogu prvega dela prvenstva

KROMA



HOKEJ NA ROLERJIH - Polet Kwins v A1-ligi

Zamujena priložnost

Ferrara na Pikelcu boljša - Za obstanek se bo treba še truditi



Polet hokejist Samo Kokorovec

Polet ZKB Kwins - Ferrara 1:2 (0:0)

POLET: Gallessi, Strašnik, Montenesi, J. Ferjančič, Samo Kokorovec, Mitja Kokorovec, Berquier, Fabietti, De Jaco, Corazza, Poloni, Battisti. Trener: A. Ferjančič.

Poletovcem ni uspel podvig. Ferrara je odnesla domov vse razpoložljive točke, čeprav so se gostitelji do zadnjega trudili, da bi odščipnili vsaj točko. »Neverjetno. Nasprotnik vratar je branil vse mogoče. Igrali smo zelo dobro in bi lahko tudi zmagali. Pohvaliti moram vse fante, saj so dali vse od sebe. Zdaj nas čaka dve zelo pomembni tekmi. Mogoče odločilni v boju za obstanek. V prihodnjem krogu bomo namreč igrali v gosteh proti Modeni,« je komentiral spremjevalec Sergio Battisti. Prvi polčas je končal z neobičajnim izidom 0:0. Prvi gol na tekmi je padel v osmi minutni, minuto kasneje je bilo že 2:0. »Kwinski« so takoj reagirali in zmanjšali zaostanek s Strašnikom. Do konca tekme je bilo zelo pestro in napeto. Poletovci so napadali in so skušali na vse načine izenačiti. Teden je stopil v ospredje gostujoči vratar Alberti, ki je bil dejansko nepremagljiv. Pri Ferrari je igral tudi nedanji Poletov najboljši strelec Aleš Fajdiga, ki pa tokrat ni zatrezel openske mreže.

Ostala izida: Draghi Torino - Edera Trst 4:8, Lions Arezzo - Milano 24 Quanta 7:4.

ŠPORTEL

Paola Cigui o novi sezoni

Jutri izjemoma ob 22.45

Na koprskem Športelu, jutri izjemoma zaradi zimskih olimpijskih iger ob 22.45, bo v ospredju teniška igralka Paola Cigui, ki se pripravlja na napore v novi sezoni. Športelova kamera je snemala Paolin trening na Opčinah, kjer je vadila z mamom Cirilo Devetti in trenerjem Anejem Morelom. Trener Gaje je Igorju Malalanu povedal, da je gospaško-padriška ekipa za letosno žensko A2-ligo poiskala še eno okrepitev. Jutri se bo pred kamero prvič v živo preizkusila sodelavka Nikol Križmančič.

Športelovi sodelavci bodo pripravili prispevke z nogometne tekme Zarje Gaje, s tekme naraščajnikov Pompladi, z zamejskega smučarskega prvenstva in s košarkarske tekme Brega. Nagradne igre Poglej me v oči jutri ne bo.

ALPSKO SMUČANJE - 29. zamejsko prvenstvo v organizaciji SK Devin

Prvaka sta L. Purič in A. Cossutta

Člana Mladine najboljša v absolutni konkurenči - Mladinska prvaka sta Alessia Fantini in Albert Kerpan - SK Devin najboljše društvo



Alessia Fantini, Albert Kerpan, Aleksander Cossutta in Lara Purič

L. PRINCIC

vin). Najboljši ženski čas med mladinkami je sicer dosegla Andrea Craievich (Devin), ker pa je ena izmed postavk za pridobitev naslova tudi obvladanje slovenskega jezika, ki naslov ni pripadel.

Klub neugodnim vremenskim razmeram je bilo vzdružje zelo prijetno, tudi z glasbo, organizatorji so pripravili dobro obloženi kiosk s pijačo in jedajo, ob 18.00 pa so učitelji in masterji priredili tudi basklado.

Domači šport

Danes

Nedelja, 21. februarja

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA - 18.00 v Rovigu: Rovigo - Jadran Qubik Caffe'

ODBOJKA

1. MOŠKA DIVIZIJA - 16.30 v Trstu: Volley club - Sloga

2. ŽENSKA DIVIZIJA - 11.00 v Trstu, Ul. Della Valle: Roiano Gretta Barcola - Kontovel 19.00 v Trstu, 1. Maj: Bor ZKB - COSELLI

UNDER 18 MOŠKI - 18.00 v Buui: Buia - Olympia Terpin

UNDER 16 MOŠKI - 10.30 v Prati: Prata - Sloga Tabor; 11.00 v Gorici; center Špacapan: Olympia Hlede - Eurogrupu

UNDER 16 ŽENSKE - 15.30 v Trstu, 1. maj: Bor B - Coselli; 18.00 v Trstu: Altura B - Sokol

UNDER 14 ŽENSKE - 11.30 v Trstu, Ul. Veronese: OMA - Kontovel

NOGOMET

ELITNA LIGA - 15.00 v Fagagni: Pro Fagagna - Kras Koimpex

1. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Trebčah: Primorec - Pro Romans

2. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Bavorovici: Zarja Gaja - Cormoneze; 15.00 v Tržiču: Romana - Breg; 15.00 v Belišču - Primorje

3. AMATERSKA LIGA - 15.00 v Dobrodobu: Mladost - Lucinico

NARAŠČAJNIKI - 10.30 pri Briščikih, Ervatti: Pomlad - Ponziana

Jutri

Ponedeljek, 22. februarja

KOŠARKA

PROMOCIJSKA LIGA - 21.15 v Tržiču: Powell: Monfalcone - Dom

DRŽAVNI U19 - 21.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Falconstar Tržič

DEŽELNI U19 - 19.00 pri Briščikih: Jadran ZKB - Santos

ODBOJKA

UNDER 16 ŽENSKE - 11.00 v Sovodnjah: Soča - Mossa

UNDER 14 ŽENSKE - 17.30 na Opčinah: Sloga - Coselli; 17.30 v Trstu, Carravaggio: Libertas - Sokol

NOGOMET

DEŽELNI MLADINCI - 18.00 v Repunu: Kras - Vesna; 19.30 v Štandrežu: Juventina - Fincantieri

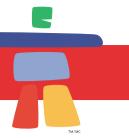
Obvestila

SPDG obvešča, da bo v nedeljo, 28. februarja v kraju Forni di Sopra društveno tekmovanje. Na razpolago bo avtobus (Marta, tel. 0481-22164); prijave tekmovalcev pri odbornikih društva do danes.



Moja domača žival

»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjen sploh v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljenčka fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke **pošli na našo spletno stran** www.primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.



ALPSKO SMUČANJE - V ženskem superveleslalomu druga olimpijska kolajna za Slovenijo na ZOI 2010

Tina Maze srebrna, a zdaj želi še več!

WHISTLER - Slovenija ima novo olimpijsko dobitnico kolajne: Tina Maze je na superveleslalomu osvojila »srebro« in tako uresničila svoj življenski cilj. »Poplačan je ves trud, vsi moji boji skozi kariero. Občutki so enkratni, moram pa reči, da sem v to verjela, odkar sem tu,« so bile prve besede 27-letne Črjanke, ki v Whistlerju ni razočarala slovenskih navijačev. S hitro in tančno vožnjo se je zavrhala tik pod vrh in za vodilno »zlatlo« Avstrijsko Andreja Fischerbacher zaostala le za 49 stotink, Lindsey Vonn na tretjem mestu pa je prehitela za četrt sekunde.

Prva dama slovenskega alpskega smučanja, ki že več let trenira z goriškim trenerjem Andrejem Massijem, je potrdila, da je kompletnejna tekmovalka. Čeprav na uvodnih tekmalah v sezoni ni imela dobrih občutkov v hitrih disciplinah, sta ji namreč zadnjia dva nastopa v superveleslalomu v svetovnem pokalu, ko je bila peta in četrta, vila dovolj zaupanja. Po dokajnem razočaranju na olimpijskem smuku in superkombinaciji, kjer ni izkoristila priložnosti, je bil superveleslalom motiv več za dokaz, kaj velja. Z ugodno številko 22 je imela na progli idealne razmere, ki jih je odlično izkoristila in se v ciljni areni razvesela druge olimpijske medalje za Slovenije na zimskih olimpijskih igrah v Vancouveru. Tina Maze je z včerajšnjim srebrom postala peta ženska olimpijska dobitnica kolajne, četrta slovenska alpska smučarka, ki je stopila na olimpijski zmagovalni oder, edina po Mateji Svet s srebrom okoli vrata, prva pa s srebrom v osamosvojeni Sloveniji. To je hkrati jubilejna deseta medalja za Slovenijo na zimskih olimpijskih igrah.

»Naredila nisem niti ene napake,

Veselje Tine Maze je bilo v ciljni areni nepopisno. Vsi pa so opazili, da je nastopila z drugačno čelado.

Belo čelado z zapeljivimi očmi je tokrat zamenjala s črno, ki ji je očitno prinesla srečo!

ANSA

druge so jih delale, to je bila moja prednost. Verjela sem v sebe, nisem bila obremenjena, sprostila sem se in storila tisto, kar sem si želela,« je svoj nastop opisala Mazejeva. Najvažnejše je bilo tudi, da se je znebila strahu, ki jo je spremljal pri obeh smukih: »Ni lahko, ko spreminjaš vse te padce. Mislim, da strah ni nič čudnega. A danes sem na njega nekoliko pozabil, se povsem osredotočila na svojo vožnjo,« je še dejala Mazejeva, ki je uspehl posvetila vsemi poškodovanim tekmovalkom. Kolajna je slovenski smučarki sedala vila še dodatno samozavest, tako da bo nastopala lahko še bolj sproščeno: »Kolajno imam, a moj cilj sta dve. Imam še dve priložnosti in upam, da to ni moje zadnje odličje. Borila se bom do konca!«

Italija pa je spet ostala brez kolajne in z nehvaležnim 4. mestom kot na moškem superG-ju. S številko 30 se je Johanna Schnarf približala stopničkam (do drugega vmesnega časa je bila boljša od Vonnove), naposled pa ostala brez kolajne za 11. stotnik. Klub temu je 25-letnica, ki je sprva moral nastopati samo na superkombinaciji, nato pa je na vseh tekmalah v hitrih disciplinah

nadomestila poškodovano Nadio Fanchini, povsem presenetila, saj v svetovnem pokalu je bila le enkrat med najboljšo deseterico. To pa konec januarja v St. Moritzu, v olimpijskem Whistlerju pa je bila na treh tekmacah vedno med najboljšimi desetimi. Med deseterico se je uvrstila tudi Lucia Recchia, ki je bila sedma.

Tudi tokrat ni šlo brez padcev in odstopov (skupno 15). Ena izmed nesrečnic je bila včeraj Slovenka Maruša Ferk.



Trener Andrea Massi: »Napetost vedno na višku!«

Po mnenju vodja ekipe Tine Maze Andrea Massija so s srebrno medaljo njegove varovanke poplačane vse težave, ki so jih imeli v ekipi. Priznal je, da se je po superkombinaciji pritisk na Tino še povečal, a se je odzvala fenomenalno. Massi je poudaril pomen dejstva, da se je Mazejeva zavedala, da tekmuje za svojo državo. Goriški strokovnjak je priznal, da je v taboru Črjanke vladala velika napetost, saj so veliko delali za medaljo. »Hočem, da je napetost na našem timu vedno visoka, tu nismo turisti.« Ob tem Massi spominja, da doseči takšne rezultate kot majhna država in z minimalnimi sredstvi »šteje dvakrat več. Tekmovalec ne sme misliti, da tekmuje za majhno državo, misliti mora, da je vrhunski tekmovalec.« Massi svoje varovanke tudi ne krivi za prejšnje nastope v Whistlerju: najbrž je bila negotova zaradi številnih padcev tekmovalk.

SMUČARSKI SKOKI - Na veliki skakalnici Švicar spet najdaljši

Ammann spet »zlat«



Simon Ammann je v prvi seriji skočil kar 144 m, v drugi pa tudi najdlje, in sicer 138 m. Včeraj je osvojil drugo zlato »kanadsko« kolajno in se zapisal v zgodovino kot edini skakalec s štirimi zlatimi posamičnimi odličji

ANSA

»Harry Potter« je letel še više. Tudi na veliki skakalnici je bil Švicar Simon Ammann nepremagljiv: z najdaljšim skokom v obeh serijah je upravičeno osvojil letošnje drugo zlato. 29-letnik pa je včeraj pisal tudi zgodovino ZOI, saj je postal prvi skakalec v zgodovini s četrto posamično zlato kolajno s temi tekmovanji (izenačil se je s finskim skakalcem Mattijem Nykänenom, ki pa je eno zlato osvojil ekipno). Na najvišji stopnički je dvakrat stal tudi v Salt Lake Cityju.

»Znova sem imel to magično moč, da sem lahko tu skočil daleč in to je neverjetno. To je resnično neverjetno.«

Švicarski šampion tako ni podlegel psihičnemu pritisku, ki so ga zaradi njegovih skrivnostnih vezi nad njim izvajali v avstrijskem taboru.

Kot zmagovalec sta bila tudi ostala dobitnica kolajne tekmovalca, ki sta bila na olimpijskem odru že po tekmi na srednji ska-

kalnici: srebrn je bil Poljak Adam Malysz, bron pa je spet pripadel Avstriju Gregorju Schlierenzauerju, ki je bil po prvi seriji »šeles« peti. Finec Hautamaeki pa je s tretjega mesta po prvi seriji zdržnik do 26. mesta: v finalu je pristal na skromnih 104,0 m, kar je bil najkraši skok nasploh. Bil je le mesto više od najboljšega Italijana Sebastiana Coloreda, ki je bil 27. Skakalec iz Žabnic je bil edini »azzurro« v finalu.

Kanček razočaranja je bilo v slovenskem taboru, saj je bil Robert Kranjec bližu kolajne: v finalni seriji je namreč dosegel tretji najdaljši skok (135,5 m) in tudi tretjo najboljšo skupno oceno, v prvi seriji pa je v slabih vetrovnih razmerah pristal pri 118,5 m in bil 27. Na koncu je osvojil deveto mesto. Mladi Peter Pevc je bil bolj konstanten in bil na koncu 16., Matjaž Mežnar je bil 29., Jernej Damjan pa je ostal brez finala na 33. mestu.

Izidi velika skakalnica: 1. S. Ammann (Švi) 283,6 točke (144,0/138,0 m); 2. A. Malysz (Pol) 269,4 (137,0/133,5); 3. G. Schlierenzauer (Avt) 262,2 (130,5/136,0); 4. A. Kofler (Avt) 261,2 (131,5/135,0); 5. T. Morgenstern (Avt) 246,7 (129,5/129,5); 6. M. Neumayer (Nem) 245,5 (130,0/130,0); 7. A. Hajek (Čes) 240,6 (128,0/129,0); 8. N. Kasai (Jap) 239,2 (121,5/135,0); 9. R. Kranjec (Slo) 233,7 (118,5/135,5); 10. W. Loitzl (Avt) 230,3 (129,5/121,5); 16. P. Prevc (Slo) 222,3 (124,5/124,0); 27. S. Coloreda (Ita) 202,2 (118,5/120,5); 29. Mitja Mežnar (Slo) 198,5 (119,0/118,5); 23. Jernej Damjan (Slo) 89,7 (114 m); 48. A. Morassi (Ita) 59,9 (100,5).

	Kolajne ZOI			
	Z	S	B	Sk.
ZDA	6	6	9	21
Norveška	5	3	2	10
Nemčija	4	7	3	12
Švedska	4	0	2	6
Švica	4	0	1	5
Kanada	3	3	1	6
J. Koreja	3	2	0	5
Avtриja	2	2	3	7
Francija	2	1	4	7
Kitajska	2	1	1	4
Rusija	1	2	1	4
Nizozemska	1	1	1	3
Slovaška	1	1	0	2
Australija	1	1	0	2
Češka	1	0	1	2
Velika Britanija	1	0	0	1
Poljska	0	3	1	4
Italija	0	1	3	4
Japonska	0	1	2	3
Belorusija	0	1	1	2
Slovenija	0	1	1	2
Latvija	0	1	0	1
Estonija	0	1	0	1
Finska	0	1	0	1
Kazahstan	0	1	0	1
Hrvaška	0	0	1	1

SMUČARSKI TEK Zmaga Šveda, »azzurra« nista presenetila

Zmagovalec zasedovalnega teka (15 km klasično + 15 km prost) je Šved Marcus Hellner, drugi je bil Nemec Tobias Angerer, bronast pa Johan Olsson. Italijanska aduta Giorgio Di Centa in Pietro Piller Cottner pa nista presenetila; za zmagovalcem sta zaostala skoraj minuto. Deželnki tekač Di Centa je bil 12., potem ko je bil do polovice tekme v ospredju, po zamenjavi tehnik pa je izgubil stik z najboljšimi. Bronasti na 15 kilometrov Piller Cottner pa je osvojil še 18. mesto.

24-letni Hellner ni bil med glavnimi favoriti: prvo mesto je prevzel še v zadnjih štirih kilometrih. Dotlej je skupno najhitrejši vodil Johan Olsson, ki je bil v vodstvu vse do 18. kilometra, nato pa zasedel 3. mesto. Zlati Hellner je na svojem krstnem olimpijskem nastopu bil na prvih tekmi (15 km klasično) četrtek.

Spored DANES

18.30 Alpsko smučanje - Whistler: superkombinacija, moški; smuk (SLO: Gorza, Jerman, Perko, Šport, ITA: Fil, Moelgg, Innerhofer, Paris)

19.45 Biatlon - Whistler: skupinski start, 15 km, moški (SLO: Bauer, Marič, Dokl, Rupnik; ITA: De Lorenzi, Vuillermoz, Windisch)

20.30 Alpsko smučanje - Whistler: superkombinacija, moški; slalom (SLO: Gorza, Jerman, Perko, Šport, ITA: Fil, Moelgg, Innerhofer, Paris)

21.00 Hokej - Vancouver, moški: Rusija - Češka

22.00 Biatlon - Whistler: skupinski start, 12,5 km, ženske (SLO: Gregorin, Mali, Ravnikar, Brankovič Likozar; ITA: Ponza, Fiandino, Haller, Oberhofer, Perathoner)

22.15 Smučanje pr. sloga - Vancouver/Cypress Mountain smučarski kros, moški, finale (SLO: Fislar)

22.30 Bob - Whistler: dvosed, moški (3./4. vožnja) (ITA: Bertazzo, Riva, Romanini, Tosini)

0.00 Hitrostno drsanje - Vancouver/Richmond 1500 m, ženske

1.15 Umetnostno drsanje - Vancouver: plesni pari, originalni program

1.40 Hokej - Vancouver, moški: Kanada - ZDA

6.00 Hokej - Vancouver, moški: Švedska - Finska

JUTRI

19.00 Smučarski skoki - Whistler: ekipna tekma (velika skakalnica) (SLO: Kranjc, Damjan, Mežnar, Prevc, Plik; ITA: Colleredo, Dellasega, Morassi)

19.45 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, kval, ženske (SLO: Višnar, Fabjan, Eržen, Jezeršek; ITA: Follis, Genuin)

20.35 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, kval, moški (ITA: Pasini, Zorzi)

21.00 Hokej - Vancouver, ženske, polfinale: ZDA - Švedska

22.00 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, finale, prosti: moški in ženske (SLO: Višnar, Fabjan, Eržen, Jezeršek; ITA: Follis, Genuin; Pasini, Zorzi)

23.00 Hokej - Vancouver, ženske: tekma za 5. mesto

1.45 Umetnostno drsanje - Vancouver: plesni pari, prosti pr. (Capellini, Faiella, Lanotte, Scalì)

2.00 Hokej - Vancouver, ženske polfinale Kanada - Finska

3.00 Smučanje pr. sloga - Vancouver/Cypress



TOTOMIGA

VPRAVLJENJE:

Napoved uvrstitev od 1. do 6. mesta v moški superkombinaci

NAŠ POGOVOR - Tržačan Andrea Ferin, smučar in jadralec

Na olimpijskem prizorišču je bil svetovni prvak med dečki

V Whistlerju je bil najhitrejši v veleslalomu leta 1999 - Jadralec na deski želi v London 2012

»Tam se hribi razlikujejo od naših ... Imajo obliko »panetona«, z redkimi kamnitimi pobočji, vendar obširnimi gozdovi. Ko sem tam smučal, so bile smreke, ki so navadno visoke 30 metrov, deset metrov nižje zaradi obilice kompaktnega snega. Neverjetno!« se nekaterih utrinkov iz Whistlerja, letošnjega olimpijskega prizorišča, spominja Tržačan Andrea Ferin, smučar in jadralec. Leta 1999 je član tržaškega Sci CAI prav tam osvojil naslov svetovnega prvaka med dečki v veleslalomu. »Smučarskih prog se ne spominjam, vtisnjena mi je ostala samo količina snega. Takrat ga je bilo res veliko, letos pa imajo organizatorji ZOI kar nekaj težav.«

Ferina prav gotovo poznajo mnogi v tržaških in deželnih smučarskih krogih. Štirikratni tržaški prvak je bil več let član deželne reprezentacije in med boljšimi mladimi smučarji na državnih ravnih. 24-letnik pa ni samo ljubitelj belih strmin, temveč je tudi odličen jadralec. Že kot štiriletni otrok je stopil na jadralno desko, leta 2000 osvojil svetovni mladinski naslov na olimpijski deski, po lanski sezoni, ko je bil 4. na italijanskem pokalu in 60. na svetovnem prvenstvu (četrtri med italijanskih deskarji) v olimpijskem razredu RS:X, pa je bil vpoklican v državno C-reprezentanco.

Tvoja športna pot je dvodelna: si bolj smučar ali jadralec?

Sem smučar in jadralec. V bistvu sem sledil poti svojih staršev. Oče in ma-

ma sta namreč učitelja smučanja in instruktorja jadrana. Tako sem na smučeh stal še kot mali otrok, na jadralno desko pa sem stopil že pri 4 letih pri matičnem klubu Marina Julia. Zame so sestavili posebno desko, saj takrat ni bilo še otroških. Uporabljal sem desko za odrasle, jadro pa je bilo prilagojeno moji višini.

Kdaj pa si začel s tekmovanjem?

Relativno pozno. Na snegu sem začel kot mišek, izpustil sem najmlajšo kategorijo, zjadralno desko pa pri devetih ali desetih letih. Tekmovati pa sem začel, ker sem si to sam želel. Starša me nista silila.

Z deželno smučarsko reprezentanco si nastopal na različnih FIS tekmovalih in tudi zbral nekaj zmag, na Žlebeh pa si nastopal tudi na evropskem pokalu. Zakaj si potem zaključil tekmovalno pot?

Višješolski študij sem opravil na Trbižu v športni gimnaziji Bachmann, kar mi je omogočalo idealne pogoje dela. V deželni reprezentanci sem ostal tudi v sezoni, ko sem prestopil med člane. Takrat sem nastopal samo v absolutnem italijanskem pokalu. Dobra uvrstitev bi mi namreč omogočila, da bi lahko vstopil v enega izmed vojaških krožkov. Februarja pa sem si poškodoval še drugič koleno (prič leta 2004), tako da sem prekinil sezono in vse je splaval po vodi. Ponovna vrnitev na takov raven bi bila pretežka, ne nemogoča, odločil pa sem se, da bom prenehal s tekmovanjem.

Kaj pa potem?

Po hitri rehabilitaciji sem že junija začel s tečajem za učitelje smučanja. Lani pa sem opravil še tečaj za trenerje in letos treniram tržaški klub Due.

Si vseskozi tudi jadral?

Sam, le v času višješolskega študija nisem tekmoval na jadralni deski. Poleti sem samo učil začetnike v klubu, saj sem v tem času tudi treniral smučanje na lednikih ... Ponovno sem se na regatna polja vrnil leta 2008, a že ob poškodbi kolena leta 2007 sem začel razmišljati, da bi se lahko posvetil izključno tekmovanju v jadranju. Jadranje na deski je vzdržljivostni šport, kar pomeni, da lahko tekmuje in si konkurenčni tudi, ko si odrasel. Tudi pri 40 letih si lahko med boljšimi.

Zdaj treniraš torej mlade smučarje in treniraš z reprezentanco jadralne deske. Kako vse usklajuješ?

Z jadralno reprezentanco treniram vsak drugi teden. V nedeljo (danes op. a) bom na primer na Piancavallu, jutri pa



grem z jadralno reprezentanco v Marsala za teden dni. Smučam v bistvu med vikendom, jadram pa zdaj samo z reprezentanco. V Trstu letos sem treniral malo zato radi neprimernih pogojev.

Je tržaški zaliv primeren za deskarje?

V Trstu v povprečju piha premalo: ali piha zelo močno, ali pa nič. V Marini Julii pa se razmere boljše, saj povprečno piha od 7 do 8 vozlov.

Imata smučanje in jadralno deskanje kaj skupnega?

Pri obeh športih se drsamo po gladini. Kot sem že povedal, je pri jadranju na olimpijski deski pomembnejša vzdržljivost. Tekmovam pa tudi v hitrostnem jadranju: regate trajajo od 2 do 3 minut. Tam pa je pomembnejša eksplozivnost kot pri smučanju.

Obenem tudi študiraš?

Sem vpisan na fakulteto za gradbeno inženirstvo, zdaj pa zaradi obeh obveznosti sem študij nekoliko opustil.

Kateri so jadralni cilji? Morda London 2012?

Ciljam na uvrstitev v olimpijsko ekipo. V London pa bo odpotoval samo en jadralec, zato bo zelo težko.

Kaj pa zdaj: spreminjaš zimske olimpijske igre?

Malo, saj nimam Skya. Zanimivo bo, kaj bo uspelo Razzoliju. Je zelo agresiven, z njim sem tudi jaz tekmoval. Je tih, je potoben Južnotirocem, pa čeprav je iz Emilije Romunije.

Veronika Sossa

Anketa



www.primorski.eu

klikni in izrazi svoje mnenje

Spremljaš olimpijske igre v Vancouveru?

- Da, vse
- Samo slovenske nastope
- Samo italijanske nastope
- Samo italijanske in slovenske nastope
- Ne

UMETNOSTNO DRSANJE - Polemike

»To ni drsanje, je ples«

Plušenko jezen, Lysacek užaljen, Stojko pa z Rusom soglaša, da je bila odločitev žirije smešna



Svetovna prvaka po obveznem programu najboljša

Svetovna prvaka Oksana Domnina in Maksim Šabalov sta bila najboljša v uvodni preizkušnji umetnostnih drsalcev med plesnimi pari. Po obveznem programu sta imela Rusa debelo točko prednost pred Kanadčanoma Tessom Virtue in Scottom Moirom ter že skoraj dve točki in pol pred Američanoma Meryl Davis in Charlie White. Danes tekmovalke in tekmovalci že čaka originalni ples.

SKELETON

Amy osrečila Britanijo



Velika Britanija je po 30 letih v Vancouveru prišla do prvega posamičnega zlatega zimskega olimpijskega odličja. To je v skeletonu uspelo 27-letni Amy Williams. Srebro in bron sta osvojili Nemki Kerstin Szymkowiak in Anja Huber, ki sta Nemčiji priborili prvi olimpijski medalji v tem športu sploh. Williamsova, ki je doma iz Cambridge, je vodila po dveh vožnjah v četrtek, nato pa je dan pozneje v tretji vožnji postavila rekord proge (53,68 sekunde) ter do konca zdržala vse pritiske za skupno slavlje s časom 3:35,64. Dve leti, preden je bila Williamsova rojena, je Britanija zadnjič dobila posamično zlato na ZOI. Leta 1980 se je v Lake Placid Robin Cousins na olimpijski vrh zavihtel v umetnostnem drsanju.

Med tekmovanjem pa je bila ledeno hladna princeska. Ohranila je mirno glavo, čeprav je bila pod hudim pritiskom, za povrh pa se je moraloo soociti še s protestom ekip Kanade in ZDA. Obe sta vložili pritožbo, ker naj čelada Britanije ne bi ustrezala pravilom. Mednarodna zveza za bob in skeleton (FIBT) je obe pritožbi gladko zavrnila.

Velika Britanija je sicer zadnje olimpijsko zlato osvojila leta 2002 v Salt Lake Cityju ekipno v curlingu.

Šetina brez finala

Slovenski tekmovalec v skeletonu Anže Šetina je na olimpijski tekmi v Whistlerju zasedel 21. mesto. S tekmovanjem je končal predčasno, po treh vožnjah, a ne zaradi padca oziroma druge nevšečnosti, ampak, ker se v zadnjo, četrto vožnjo uvrstil le najboljših 20 tekmovalcev. Zaostanek Šetine za 20. mestom je znašal dobrih sedem desetink sekund. »Če bi tudi včeraj opravil taki vožnji kot danes, bi bil končni rezultat dosti boljši, problema za finale ne bi bilo. A sem se že sprijaznil, včeraj ni bil moj dan, danes pa sem vendarle dokazal, da znam voziti,« je po tekmi, na katerej je nastopilo 28 tekmovalcev, dejal Šetina, nekdaj slovenski podprvak v teku na 200 metrov. Naslov prvaka je osvojil Kanadčan Jon Montgomery. S srebrom se je moral zadovoljiti Latvijec Martins Dukurs, bron pa je osvojil Rus Aleksander Tretjakov.

HOKEJ NA LEDU

Brez presenečenj

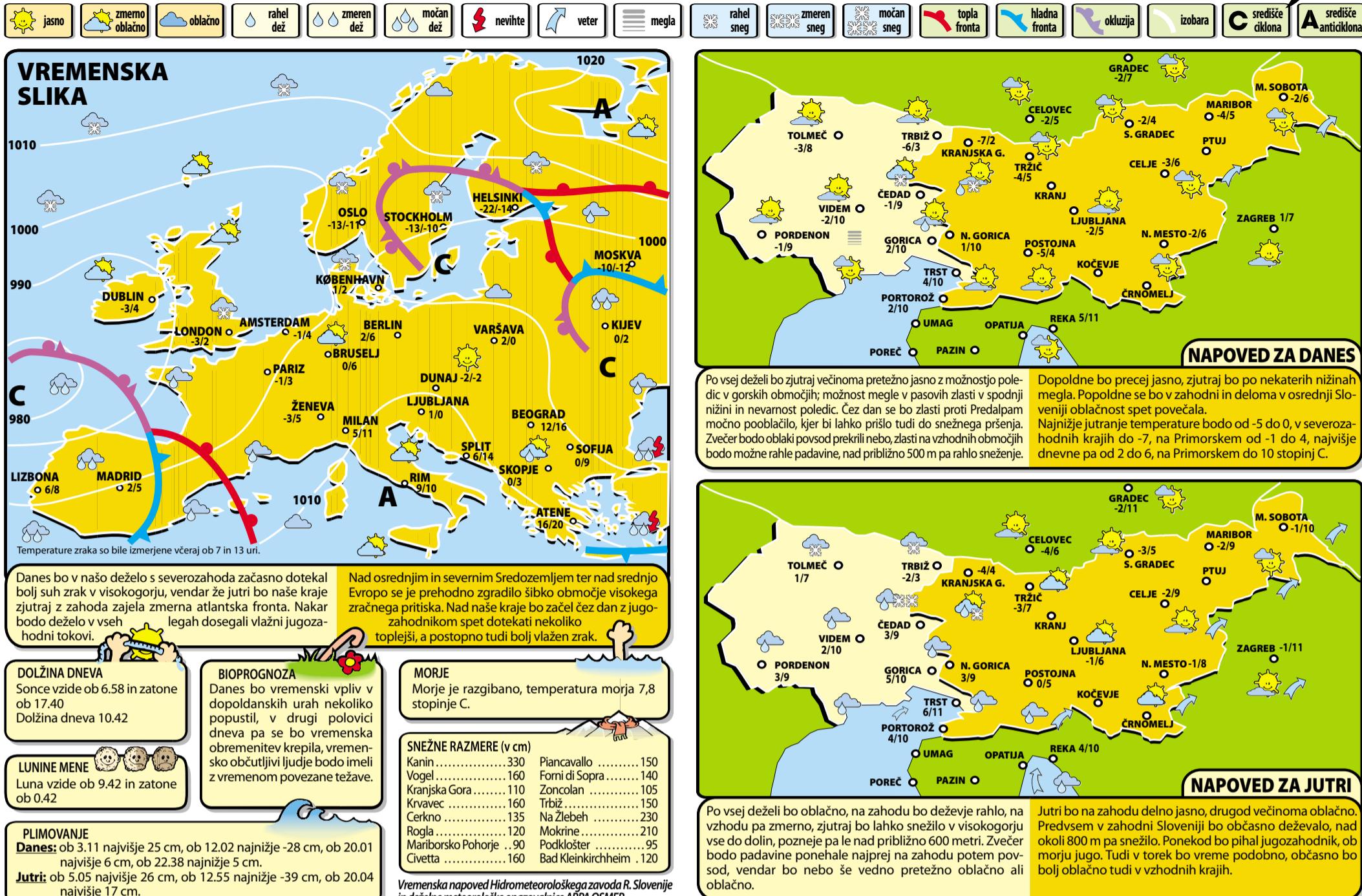
Izidi moškega turnirja, skupina B: Slovaška - Rusija 2:1 (0:0, 0:1, 1:0; 1:0) (kazenški strelji); Češka - Latvija 5:2 (3:0, 1:2, 1:0), vrstni red: Češka 6, Rusija in Slovaška 4, Latvija 0. Skupina C: Belorusija - Švedska 2:4 (0:2, 1:1, 1:1), Finska - Nemčija 5:0 (1:0, 2:0, 2:0), vrstni red: Finska 6, Švedska 3, Nemčija in Belorusija 0.

CURLING

Kanadčani upajo

Najboljši »hitrostni pometači« na ledu so opravili z naslednjim krogom predtekmovanja. Tako moška kot ženska izbrana vrsta Kanade pa po doslej odigranih dvobojej še ne poznata poraza.





DOPIS IZ PARIZA - Uprizarjajo ga tretjo sezono zapored

Muzikal Levji kralj privabil milijon starih in mladih gledalcev

PARIZ - V francoski prestolnici predvajajo muzikal *Le roi lion*, Levji kralj, že tretjo sezono zapored, ogledalo pa si ga je ga že milijon gledalcev. Predstava je neverjeten uspeh tudi za Pariz, kjer se sicer veliko dogaja, kvantiteta pa vedno ne sovpada s kvaliteto. V Heksagonu je muzikal priljubljen žanr, ki je doživel revival z *Notre-dame de Paris* (1998) in nadaljeval - če naštetejem le nekatere z *Les demoiselle de Rochefort* (2003), *Spartacus* (2004), *Le Roi Soleil* (2005), vse do lanskih lokalnih produkcij *Cleopatre, la dernière reine d'Egypte in Mozart, l'opera rock*.

Levja avantura se je začela leta 1994, ko je izsel 43. Disneyev animirani film *The Lion King*; delo je povzeto po Kralju Leo (1951) Osamu Tezuka. Uspeh je bil takojšen in po dobičku najbolj uspešen v svojem žanru; zanj so porabili 79,3 milijona in zaslužili 783,4 milijona dolarjev. Leta 1997 je Walt Disney Theatrical Productions predstavil muzikal najprej v Orpheum Theatreu v Minneapolisu in kmalu nato v New Amsterdam Theatreu na Broadwayu; vse predstave igrajo najprej na podeželu in le če so uspešne, tudi na Broadwayu. *The Lion King* je bil nominiran za 11 nagrad Tony Awards in nagrajen s šestimi, med njimi za najboljši muzikal in za najboljšo režijo (Julie Taymor). Muzikal so kmalu prevzeli tudi pomembnejši teatri po svetu - v Londonu, Šanghaju, Tokyu, Hamburgu, Sydneju, Buffalu, Parizu itn. V teh produkcijah so obdržali režijo in kostumografijo Broadwayja, prišlo je le do manjših kulturnih priredb; v francoski verziji, na primer, kraljevi majordom Zač (tukan) poje *Sur le pont d'Avignon*. Pariška adaptacija je delo Stephane Laporte. V svetu si je predstavo ogledalo 34 milijonov gledalcev.

Zastor se dvigne. Na odru se zbirajo živali kraljestva, da počasti novo rojenega predstolonaslednika.



Simbo; protagonisti so izključno živali z antropomorfnimi karakteristikami. Rojstvo dediča ne razveseli vseh, predvsem ne kraljevega brata Skarja, ki hoče krono zase. V ta namen pripravi zaroto, umori kralja Mufasa in vrže krvido na Simba, ki se odloči za izgnanstvo. Simba odraste daleč od doma, toda po mnogih dogodivščinah se vrne in s pomočjo drugih levov prevzame prestol. V končni sceni Simba predstavi živalim kraljestvu svojega sina - čarobni krog življenja se nadaljuje. Delo ima običajni nauk, da so namreč zlobni kaznovani in pošteni nagrajeni, v skladu s časom pa ima tudi ekološko sporočilo, ki pride na dan predvsem takrat, ko kralj Mufasa razloži mlademu Simbi ravnotežje sistema, kjer ima vsako bitje svoje pomembno mesto.

Levji kralj dolguje uspeh predvsem režiji, sceni, plesu in glasbi, spletu, ki pričara neverjetno atmosfero. K magiji veliko prispevajo tudi neverjetni kostumi, ki spominjajo na orjaške lutke: žirafe so na hoduljah, levji maski Mufase in Skarja lahko pokrijeta obraz, ali pa se dvigneta nad glavo (kar daje občutek levjega gibanja), hijene se s posebnimi pomočki gibčno premikajo po štirih, klobuki zebra simulirajo travnik ozroma savano itn. Zbor je v tem muzikalnu del predstave, kar daje še dodaten učinek. In nenazadnje, uspeh je delo neverjetnih in strogo selektiranih interpretov, ki so večinoma igralci, plesalci in pevci.

Sanje, emocije, sporočilo za stare in mlade. Vsakdo lahko dobí v predstavi kar si želi. In še veliko več.

Jana Radovič

21. FEBRUAR - Dan maternega jezika

»Skrb za jezik naj bo naloga celotne vlade«

Poziv jezikoslovca Janeza Dularja - Poslanica direktorice Unesca Irine Bokove

LJUBLJANA - Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) je 21. februar leta 1999 razglasila za mednarodni dan maternega jezika. Ob enajstem obeleževanju je generalna direktorica Unesca Irina Bokova mednarodno skupnost pozvala, naj maternim jezikom nameni temeljno mesto v duhu spoštovanja in strpnosti, ki utira pot k miru. Jeziki so po mnjenju generalne direktorice Unesca najboljše sredstvo za medsebojno razumevanje in strpnost. »Spoštovanje vseh jezikov je ključni dejavnik za zagotavljanje mirnega sobivanja, brez izključevanja družb in njenih pristopnikov,« je prepričana.

Ob mednarodnem dnevu maternega jezika Bokova kot tri strateške cilje prihodnje jezikovne politike navaja večjezičnost, učenje tujih jezikov in prevajanje. Večjezičnost, ki jo opredeljuje kot harmonično prilagoditev različnih jezikov, mora, kot meni Bokova, postati sestavni del izobraževalnih in kulturnih politik. Tudi učenje tujih jezikov po njenih besedah pripromore k boljšemu razumevanju drugih kultur in bi zato moralno biti sestavni element modernega izobraževanja.

Zaradi povečane komunikacije v globaliziranem svetu je prevajanje doseglo nepredvidljivo rast v zgodovini človeštva, ugotavlja Bokova. Ker je postal tudi idealno orodje za vzajemni dialog in znanje, ga moramo še bolj spodbujati in s tem zagotavljati raznolik in uravnotežen kontekst kulturne in znanstvene izmenjave.

Jezikoslovec Janez Dular je ob mednarodnem dnevu maternega jezika za STA dejal, da je strah, da se bo slovenščina izgubila v poplavu drugih jezikov, odveč. »Da bi se slovenščina kar izgubila, se ni bat, lahko pa se zgorodi, kot se že dogaja, da se občutno skrči obseg njene rabe, zlasti v znanosti in visokem šolstvu, t.j. na področjih, ki so za prihodnji družbeni razvoj in za razumevanje družbene elite najpomembnejša,« je pojasnil. V tem vidi žalostno perspektivo, ki jo je nekdanja

slovenska elita pred 200 leti že zavrnila - slovenščina le za »preprosto kmečko ljudstvo«, folkloristi rezervat - danes pa se nam znova vsiljuje.

Meja med spoštovanjem jezika in svobodo njegovega spremnjanja v pozitivnem smislu v dobro jezik ter med nemarnim oziroma ignorantskim odnosom je po besedah Dularja tam, kjer razlog za spremnjanje ni in iskanju novih, izvirnih izraznih možnosti za bistveno nove sporazumevalne potrebe, »temveč v lenobi in nevednosti ali v manjvrednostnih občutkih in snobizmu.« Ob tem je navedel primer osebe, ki slovenščino slabovovlada, a trdi, da je revna, in primer nekoga, ki raje pogleda v angleški slovar kakor v Slovar slovenskega knjižnega jezika.

Za slovenščino po Dularjevem mnenju skrbi predvsem šola, »vendar se je treba zavedati, da sta šolski pouk in vzgoja neučinkovita, če nimata zadostne opore v celotnem družbenem okolju.« Ob tem je navedel primer, »ko v šoli govorimo o ljubezni do materinščine, na ulici pa učenci vidijo prevlado angleških napisov in tuja imena slovenskih podjetij.« Skrb za jezik bi moral biti usklajena naloga celotne vlade in ne le ministrstva za šolstvo ter »ubogege« sektorja za slovenski jezik v okviru ministrstva za kulturo, je prepričan Dular.

Glede na delež govorcev prevladajočega maternega jezika se Slovenija med državami članicami Evropske unije uvriša med jezikovno precej homogene države.

Po številu govorcev ima le pet odstotkov vseh jezikov na svetu več kot dva milijona govorcev; slovenščina je med njimi. Slovenščina sodeč po statistiki ni ogrožen jezik. Kot prvi jezik jo uporablja okoli 1,85 milijona prebivalcev. Govorci slovenščine strnjeno živijo razen v Sloveniji še v Furlaniji-Julijski krajini, na Koroškem, v hrvaški Istri, v madžarskem Porabju ter v nekaterih skupnostih izseljencev v Nemčiji, ZDA, Kanadi in Avstraliji. Skupno naj bi slovenščino govorilo okoli 2,5 milijona ljudi. Jasmina Vodeb/STA



NEDELJA, 21. FEBRUARJA 2010

št. 44 (19.751) leto LXVI.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 viasi Zatří nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Dobrobit" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskom pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zasužnjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.eu/> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLĀCANĀ V GOTOVINĀ

Spredzane in abonamenta postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 € CENA V SLOVENIJI 1,00 €



9 771124 666007

Primorski dnevnik

Se bodo odnosi kalili na sodiščih?

DUŠAN UDÖVIC

Za konec tega tedna smo, kar zadeva čezmejne odnose, priče zgovorni asimetriji Goriške in Tržaške. Goriška si s podpisom čezmejne konvencije za ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje prizadeva za črpanje razvojnih sredstev iz evropskih in drugih programov. Načrtu prej kot kakša strastna čezmejna ljubezen (ta ni od tega sveta) botruje predvsem realističen pogled na prihodnost in konkreten interes, da se izkoristi dana priložnost. Ob zavesti, da je prihodnost gospodarsko opešane regije, dodatno otežkočene s posledicami splošne gospodarske recesije, mogoči graditi z razvojnimi potekami, ki bodo koristile na obeh straneh meje. Na tej podlagi se račun izide za širše območje, predvsem pa za vse tri občinske uprave, goriško, novogoriško in Šempetrsko.

Drugače je na Koprskem, kjer »so presenečeni«, da je Italija zahajevala presojo čezmejnega vpliva na okolje v postopku sprejemanja prostorskoga plana, ki predvидеvo širitev pristanišča. V resnic ne gre za nobeno presenečenje in je bilo samo vprašanje kdaj in kako bo italijanska stran odgovorila na slovensko pretredojo o morebitni prijavi Italije na evopske inštance glede načrtovanega uplinjevalnika. »Čezmejnost« na Tržaškem takoj, ne glede na utemeljenost navedenih potez, dobiva zaskrbljujočo konotacijo tekmovanja, kdo bo drugega bolj uspešno oviral.

Morda je skrajni čas, da se predstavniki Slovenije in Italije vse dejajo za skupno omizje in skušajo ubrati drugačne tone medsebojenja občevanja, kajti nagajanja in grožnje s postopki najbrž ne peljejo daleč. Izkušen o tem je za zvrhano mero.

Na 26. strani

GORICA - Včeraj slovesno odkritje obeležja na Trgu Cavour

Trubarjeva plošča poziv k sožitju in večkulturnosti

Dogodka se je udeležil tudi minister Boštjan Žekš

ZOI 2010

»Srebrna« Tina Maze



WHISTLER - Tina Maze je na olimpijskih igrah v Vancouveru v superveleslalomu osvojila srebrno medaljo. Boljša od nje je bila le Avstrijanka Andrea Fischbacher, ki je Črnjančko prehitela za vsega 49 stopink. Bronasto medaljo je osvojila zmagovalka smuka, Američanka Lindsey Vonn. To je druga medalja za Slovenijo po broni tekaci Petre Majdič v sprinterski preizkušnji. Hkrati je to jubilejna deseta medalja za Slovenijo na zimskih olimpijskih igrah in 49., vključno s poletnimi.

Za Mazejevo, vodja njenega štaba je Goričan Andrea Massi, pa se igre v bistvu šele začenjajo, kajti osvojena medalja pomeni zanje odlična popotnica za nastopa v veleslalomu in slalomu, na katerih ima realne možnosti, da se vnovič povzpne na zmagovalni oder.

Na 26. strani



GORICA - Včeraj so na steni nekdanje Eckove hiše na Trgu Cavour v Gorici odkrili spominsko ploščo Primožu Trubarju. Pomenbnejša dogodka so se udeležili predstavniki oblasti, goriške in novogoriške občine, pokrajine, krovnih organizacij in drugih slovenskih ustanov, med gosti pa je izstopal minister RS za Slovene v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš. Pobudo za trjezično Trubarjevo obeležje v centru mesta, ki ga je izdelal arhitekt David Fagan, je leta 2008, ob 500-letnici reformatorjevega rojstva, dala slovenska konzulta pri goriški občini.

Na 9. strani

V Hodiču občni zbor Kmečke zveze videmske pokrajine

Na 3. strani

Evroposlanec SVP Dorfmann na Tržaškem in Goriškem

Na 4. strani

Velika »sladkorna« goljufija

Na 5. strani

SPI-CGIL odločno za pravice upokojencev

Na 10. strani

Goriški Slovenci o skupni prihodnosti sosednjih mest

Na 10. strani

gostinski učni center

www.adformandum.eu

Triletno poklicno izobraževanje in usposabljanje

OPERATER V GOSTINSTVU: KUHAR / NATAKAR

Brezplačno izobraževanje in usposabljanje za mlade od 14. do 18. leta

Pridobitev poklicne kvalifikacije druge evropske stopnje ob zaključku tečaja

Vpisovanje

Ad formandum, Trst, Ulica Ginnastica 72, tel. 040 566360, info@adformandum.eu

AD FORMANDUM
impresa sociale - socialno podjetje

FORMAZIONE PROFESSIONALE
IN FRUIT VENEZIA GIULIA

Moja bodočnost?
Postrežena!

SANITARIA
Il Girasole

**SANITARNI IN
ORTOPEDSKI ARTIKLI**

**V CENTRU
PROSEKA**

PROSEK, 129 TRST
MOB. 339 8481964

Sant'Anna
Impresa Trasporti Funebri

T Pogrebno podjetje
...v Trstu od leta 1908

Nudimo prevoze za
tržaško občino in okolico,
narodne in mednarodne
prevoze ter razne storitve
na pokopališčih.

Devin-Nabrežina 166 - Trst
Ul. Torrebianca 34
Ul. dell'Istria 129
Usluge na domu

IDEJATURIZEM
TURISTIČNA AGENCIJA, D.O.O.
Partizanska cesta 37, 6210 SEŽANA

TENERIFE

od 379,00 EUR apartma
od 599,00 EUR hotel 4*

VSAK PETEK DO KONCA APRILA LET Z BRNIKA.

HURGADA

od 529,00 EUR
hotel 4* all inclusive

VSAKO SOBOTO LET Z BRNIKA

CABO VERDE – OTOK SAL

Zrak 28°C, morje 24°C
v marcu od 875,00 EUR

VSAKO NEDELJO IZ BERGAMA

NOVOST V SLOVENIJI

Izlet LIBIJA

7 in 11 dni, 21. in 25. april

DIREKTNI LET BRNIK-TRIPOLI

+386 5 730 50 49 | +386 40 848 230

info@idea-turizem.si



ITALIJA - Predsednik vlade brani koordinatorja Denisa Verdinija

Berlusconi opozarja na razhajanja v svoji stranki

V Laciu kandidatka Renata Polverini v rahli prednosti pred Emmo Bonino

RIM - »Časopisi me že vrsto let napadajo in obrekujejo. To ni novost. V zadnjem času pa se dogaja, da napadi na Ljudstvo svobode žal prihajajo tudi iz notranjosti stranke.« Silvio Berlusconi je včeraj prvič odkrito namignil na notranja razhajanja v največji vladni stranki, ki naj bi prišla do izraza pri preiskavi o civilni zaščiti, v katero je vpletal tudi Denis Verdini, eden od treh državnih koordinatorjev Ljudstva svobode.

Berlusconi je prepričan, da je Verdini popolnoma nedolžen, nekaterim svojim sodelavcem pa je navedal korenite spremembe v Ljudstvu svobode po deželnih volitvah 28. in 29. marca. Sodne preiskave o korupciji pri delovanju civilne zaščite ga vsekakor ne skrbijo, tudi zato, je prepričan Berlusconi, ker gre za enkratne primere in ne za sistemsko podkupovanje, kot pravijo nekateri.



Emma Bonino ANSA



Renata Polverini ANSA

V začetku je kazalo, da se ministriki predsednik ne bo neposredno angažiral v volilni kampanji, nato pa si je premislil in, kot večkrat v preteklosti, postavljal na tehnico

sebe in vlado. Berlusconi je prepričan, da bo desna sredina zmagalna tudi v vsaj nekaterih deželah, kjer je bila doslej na oblasti leva sredina. Predvsem v Kalabriji, Kampaniji,

Laciu in morda tudi v Liguriji in Piemontu.

V Laciu je najnovejša predvolilna raziskava Ipsos pokazala, da je trenutno v prednosti predsedniške kandidatke desne sredine Renata Polverini pred kandidatko leve sredine Emme Bonino. Če bi bile volitve včeraj, bi Polverini zmagal z 49 odstki glasov, zastopnica radikalne stranke pa bi dobila 47 odstotkov. Volitve so enokrožne in zmagala kandidatka, ki dobi največ glasov.

V zadnjih dneh se je v volilno kampanjo v Laciu direktno vmešal katoliški dnevnik l'Avvenire, ki je zelo kritično ocenil podporo Demokratske stranke Emme Bonino. V njen bran je stopil Pierluigi Bersani, ki računa, da volilci ne bodo na volišču odločali o svojem glasu glede na to, kakšen odnos ima Bonino do katoliške vere, temveč po njenem upravno-političnem programu in njenih sposobnostih.

Pomoč EU Grčiji bi lahko dosegla 25 milijard evrov

BERLIN - Po prvih ocenah bi pomoč držav evroskupine Grčiji lahko znašala med 20 in 25 milijardami evrov, v paketu pomoči pa naj bi sodelovalle vse grške partnerice v območju evra. Delež v pomoči naj bi določili glede na kvote, ki jih ima vsaka članica v kapitalu Evropske centralne banke. Pomoč naj bi bila sestavljena deloma iz posojil, deloma pa iz jamstev za novo zadolževanje Grčije na finančnih trigh. V Berlinu naj bi pomoč po vzoru na praksu Mednarodnega denarnega sklada (IMF) pripravljali tako, da bi bila vezana na zelo stroge pogoje, Grčija pa bi posamezno transko dobila šele po izpolnitvi pogojev.

V Maroku 40 mrtvih pri zrušenju minareta

RABAT - V maroškem mestu Meknes se je zrušil minaret mošeje, pri čemer je umrlo najmanj 40 ljudi, 71 je bilo poškodovanih. Nesreča se je zgodila med petkovo molitvijo, ko je bila mošeja Bab Berdiejin iz 18. stoletja polna vernikov. Lokalno prebivalstvo za tragedijo krivi močan dež, ki je zadnje padal na območju. Reševalci so z golimi rokami in lopatami iskali preživele med ruševinami.

Neurja na Madeiri zahtevala najmanj 25 žrtev

LIZBONA - Huda neurja, ki so včeraj prizadela portugalski otok Madeira, so zahtevala najmanj 25 smrtnih žrtev. Letališče na otoku je zaprto, župan Funchala pa je prebivalce pozval, naj ostanejo doma. Nočna neurja z močnim vetrom in dežjem so povzročila poplave in zemeljske plazove ter podirala drevesa, najhuje pa je bilo na jugu otoka. Uničeni je bilo več hiš in mostov, številna gospodinjstva pa so ostala brez elektrike in telefona.

Tudi v Sloveniji velika nevarnost plazov

LJUBLJANA - Nevarnost snežnih plazov je v Julijskih Alpah in zahodnih Karavankah 4. stopnje po evropski petstopenjski lestvici, drugod pa je 3. stopnje. Nevarna so zlasti strma pobočja. Tudi na nižjih nadmorskih višinah se lahko sprožijo plazovi razmočenega snega, opozarjajo na Centru za obveščanje RS. V petek popoldne in ponoči so bile v Julijcih, Karavankah in deloma v Savinjskih Alpah obilne padavine, največ pa jih je bilo v zahodnih Julijcih. Meja sneženja je bila na vzhodu nad 1500 metrov, drugod pa med 800 in 1200 metri.



TURIZEM - Okroglia miza na milanskem sejmu BIT

Furlanija-Julijskra krajina in tržaška pokrajina v besedi in sliki



Deželni odbornik Luca Ciriani ARHIV

MILAN - Na milanski turistični borzi BIT, ki bo danes zaprla vrata, je bila včeraj med številnimi spremjevalnimi dogodki tudi okrogla miza z naslovom Kakšen turistični razvoj za tržaško pokrajino? S podpredsednikom Pokrajine Trst Walterjem Godino so razpravljali deželni dobornik FJK za gospodarski razvoj Luca Ciriani, tržaški odborniki Paolo Rovis, devinsko-nabrežinski podžupan Massimo Romita in predsednik konzorcija Promotrieste Guerrino Lanci. »Upam, da bom lahko že prej predstavil integriran predlog za turistični razvoj obale od Milja do Tiimenta, v okviru katerega bodo prispele do veljave specifične ponudbe in proizvodi,« je oznanil Ciriani, ki je tudi izrazil upanje, da bo lahko že na prihodnji turistični borzi samostojno sodelovala Julijskra krajina s svojimi prednostmi, ki niso samo more, ampak tudi Kras, njena enoga-

pršenih prenočitvenih zmogljivosti, ki jih je skoraj 1200, se je lani v FJK povečalo za 12,4 odstotka. Deset od dvajstarih tovrstnih hotelov upravlja zadruge iz združenja Confcooperative FVG, ki so nosilke projekta zadružnega turizma. Poleg prenočitvenih zmogljivosti njihova ponudba obsegata tudi osem tematskih poti s kakovostnimi storitvami, ki zajemajo vso deželo, od morja do gora.

Knjiga Geositi, ki sta jo predstavila deželni odbornik Elio De Anna in prof. Franco Cucchi s tržaške univerze, pa ponuja pregled desetih itinererjev za odkrivjanje najbolj zanimivih geoloških območij v FJK. V njej najdemo jame, reke, hudournike, skale, jezera, slapove in stolpe, ki jih je v teku stoletij izobilovala narava. Bogato ilustrirana knjiga, ki jo dopoljuje multimedijski arhiv, je po znanstveni resnosti in populnosti prva tovrstna publikacija v Italiji.

stronomski ponudba, kulturne znamenitosti in kongresne zmogljivosti. Dežela Furlanija-Julijskra krajina je bila včeraj na milanskem sejmu predstavljena še z dvema dogodkoma. Prvi je bil objava podatkov o tako imenovanem razpršenem hotelu, druga pa predstavitev knjige o geoloških itinererjih od Alp do morja. Število gostov v raz-

HRVAŠKA - Josipović proti arbitraži

Da, Slovenija bi lahko Hrvaški odvzela del morja

ZAGREB - Moj glas proti arbitražnemu sporazumu ni bil motiviran s sovraštvom do Slovenije, temveč z zaščito hrvaških interesov. Toda dimnik, ki bi bil pod nadzorom Slovenije, očitno ni nesprejemljiv za hrvaške nacionalne interese, če je sabor sprejel takšen sporazum, je v pogovoru za včerajšnjo izdajo časnika Jutarnji list izjavil novi hrvaški predsednik Ivo Josipović. Opozoril je sicer, da njegov glas proti arbitražnemu sporazumu v saboru ne določa njegove politike do Slovenije. Po njegovem mnenju se hrvaški nacionalni interesi s tem sporazumom ne ščitijo dovolj.

»Rad bi, da se izkaže, da sem se motil. Na žalost vsaka resnejša analiza kaže, da nas ta sporazum izpostavlja določenemu tveganju. Ko sem glasoval proti, sem menil, da bi naša diplomacija lahko bolje opravila svoje delo. Vendar je glede na to, da je sabor sprejel sporazum, jasno, da ga moramo vsi spoštovati,« je v pogovoru za Jutarnji list, objavljen na spletni strani časnika, poudaril Josipović.

Kot je dodal, dimnik očitno ni nesprejemljiv za hrvaške nacionalne interese, glede na to, da je sabor sprejel takšen sporazum, ki odpira tudi možnost dimnika. »Mi smo kot država sprejeli tveganje, da Slovenija dobi dimnik oziroma del našega morja. Zato sem tudi glasoval proti. Zdaj lahko le upamo, da bodo naši pogajalci dovolj prepriljiv in v dovolj dobro pripravljeni, da se to ne bo zgodilo. Vendar nihče ne more zagotoviti, da se to ne bo zgodilo,« je opozoril novi hrvaški predsednik.

Josipović meni, da sta Hrvaška in Slovenija gotovo veliko bolj skladni tako s svojima trgom kot s svojimi potrebami in miselnostjo, kot pa Hrvaška in nekatere druge članice EU. Po njegovi oceni je tako za Zagreb kot za Ljubljano zelo pomembno, da čim prej zgradita sedanje težave. »Menim, da sedanji rod hrvaških in slovenskih politikov ne sme za sabo pustiti nobenega pomembnega nerešenega problema,« je poudaril.

Josipović se ne strinja z oceno, da ima Hrvaška s Slovenijo največ problemov. Po njegovem mnenju ima precej več resničnih problemov z BiH in Srbijo. V intervjuju je govoril tudi o odnosih s temo dvema državama in o notranjopolitičnih vprašanjih. (STA)



HLODIČ - Na občnem zboru Kmečke zveze za videmsko pokrajino

Uspehi in podjetni načrti, a tudi razlogi za zaskrbljenost

Stotina članov in vrsta projektov - Za predsednika potrjen Luca Manig

HLODIČ – Ambiciozni projekti za bodočnost in uspehi, a tudi zaskrbljenost zaradi nenaklonjenosti javnih uprav in negotove usode gorske skupnosti. To so bile glavne točke petkovega volilnega občnega zборa Kmečke zveze iz videmske pokrajine v Hlodici. Na njem so za predsednika potrdili Luco Maniga, novi podpredsednik je Eros Vassalli iz Barda, prva ženska predstavnica v odboru pa Alessia Berra. Občnega zборa so se udeležili tudi deželnih tajnik Edi Bukavec, predsednik tržaških upokojencev Alojz Križmančič in predstavnik društva upokojencev Srebrna kaplja, s katerim Kmečka zveza sodeluje, Fabio Bonini.

Luca Manig in tajnik Stefano Predan sta prisotnim članom predstavila načrte za bodočnost, ocenila delovanje organizacije in analizirala težave, ki zavirajo dodatni razvoj kmetijstva. Vodstvo si največ obeta od štirih projektov Interreg, če bodo seveda sprejeti. Najpomembnejši projekt je Prostor kostonja 2. Gre v bistvu za nadaljevanje pilotnega projekta, ki so ga že izvedli v Srednjem, oziroma za njegovo širitev na celotno Benečijo, Terske doline in Brda. Tod naj bi tekla neke vrste kostanjave pot, ki bi povezovala kostanje in vino. Načrt Green Alpen meat predvideva tudi obnovitev čedajske klavnice in sodelovanje s klavnico v Tolminu. Cilj projekta Vegepratis, katerega nosilec je Park dei Colli Euganei v okolici Padove pa je predvsem analiza stroškov, ki so potrebni za vzdrževanje pašnikov in polj v goratih območjih. Zadnji načrt zadeva sadjarstvo. Če bo Evropska unija projekte podprla, bo Kmečka zveza tudi zaslužila novo osebje.

Bodoče delovanje bo pogojevalo še razpis Gorske skupnosti na podlagi 21. člena državnega zakona št. 38. Kmečka zveza pa bo nadaljevala tudi izvajanje kmetijskega proizvodnega načrta v občini Tipana, ki zadeva neizkorisčena ozemlja v okolici Plestišč. S tem v zvezi vlada veliko pričakovanje za nov deželni zakon o zapuščenih površinah, na podlagi katerega bi mogoče lahko podoben načrt pripravili tudi v občinah Nadiških dolinah.

Kmečka zveza se zavzema za uporabo obnovljivih virov, zlasti lesne biomase, ki prinaša koristi lokalnemu gospodarstvu oziroma gozdarstvu. S tem v zvezi je že lani priredila nekaj informativnih srečanj, nova pa bo organizirala letos. Pomembno poglavje delovanja so tudi prireditve promocijskega značaja in tečaji splošnega kmetijstva oziroma obdelovanja hrane ali za agroturistične operaterje.

Kmečka zveza, ki ima na Videmskem, že približno 100 članov, se lahko ponaša tudi s tem, da je kar 10% vseh s strani Deželle FJK sprejetih prošenj za prispevke za investicije v kmetijstvo njenih. Deželna uprava bo finančirala tudi dva integrirana projekta, ki zadevata razvoj gozdarstva in kmetijstva, od katerih bodo člani imeli precejšnje koristi. Kljub številnim uspehom in ambicioznim načrtom pa je še vedno več razlogov za zaskrbljenost. Dežela s pre-



Posnetek z občnega zboru v Hlodici

velikim zamikom izplačuje odobrene prispevke. Kmetje morajo nanje čakati tudi dve leti ali več, medtem ko čakalna doba ne bi smela preseči šestih mesecev. Težave so tudi s prispevki za turistične kmetije, saj gorska skupnost še vedno ni finančirala niti prošenj iz leta 2005. Sicer je bilo sodelovanje z gorsko skupnostjo plod-

no, tako da vodstvo Kmečke zveze upa, da bo lahko ta ohranila svoje pristojnosti ali da jih bo prevzela inštitucija s podobno organizacijsko strukturo. Odkar je gorska skupnost pod komisarsko upravo, pa je že prišlo do prvih negativnih posledic, saj je komisar, kot kaže, črtal prispevek za manjša kmetijska podjetja, izniciči pa namerava

tudi Lokalno akcijsko skupino, katere delni upravitelj je tudi Kmečka zveza, ki bi s tem izgubila investiranje sredstva.

Novi pokrajinski odbor Kmečke zveze sestavlja: Luca Manig (predsednik), Eros Vassalli (podpredsednik), Giorgio Guion, Giuseppe Specogna, Franco Clignon, Ivan Borghese, Alessia Berra. (T.G.)

RIM - Priporočilo poslanske komisije za šolstvo in kulturo

Poslanci zavrnili »seznam« o fojbah

Komisija sprejela pomisleke Demokratske stranke - Poziv šolskemu ministrstvu, da okrepi izpopolnjevalne tečaje za šolnike

RIM - Šolsko ministrstvo ne bo ustanovilo »seznam« profesorjev in zgodovinarjev, ki bi lahko edini na šolah predaval o fojbah. Poslanska komisija za kulturo in šolstvo je namreč zavrnila predlog desnice za ustanovitev teh »seznamov« in odobrila dosti manj obvezujoče politično priporočilo ministrstvu. Odločilno je bilo zadržanje Demokratske stranke, ki je izrazila več pomislike nad predlogom desnice.

Skupina poslancev Ljudstva svobode je ob priložnosti dneva spomina na fojbe in eksodus Italijanov iz Istre ugotovila, »da se na šolah pojavlja preveč ljudi, ki tako ali drugače zanikajo obstoj fojb.« Potreben bi bil torej neke vrste seznam zgodovinarjev, ki bi po predhodnem dovoljenju šolskih oblasti lahko o fojbah edini govorili na šolah. To bi bilo v vsakem primeru v popolnem nasprotju z ustavo in tudi s šolskimi zakoni, ki govorijo o svobodi poučevanja. Kot bi bil tudi protiustaven vladni dekret proti t.i. negacionizmu, ki ga z imeni in priimki zgodovinarjev in tudi politikov (npr. tržaškega tajnika Slovenske skupnosti Petra Močnika) predlaga predsednik Unije Istranov Massimiliano Lacota.

Poslanska komisija vsekakor obžaluje, da na mnogih šolah govorijo o fojbah zastopniki združenj, ki zmanjšujejo pomen tega pojava ali pa ga predstavijo neobjektivno. To je sporna trditev, saj ni lahko presoditi kdo zastopa in kdo ne objektivno zgodovino. Spornih »seznamov« vsekakor ne bo, pač pa poslanci soglasno priporočajo šolskemu ministrstvu, da med šolniki in dijaki okrepi pobude za boljše poznavanje pojma fojb. O tem vprašanju naj ob spoštuju šolske avtonomije, piše še v poslanskem priporočilu, spregovorijo tudi pričevalci teh dogajanj. Priporočilo poslanske komisije obravnava fojbe izven vsakega zgodovinskega okvira in - piše v stališču - kot odraz množičnih umorov, za katere nosijo odgovornosti Titove komunistične bande.



Spominsko obeležje ob fojbi pri Bazovici

KROMA



SLOVENSKA KULTURNO-GOSPODARSKA ZVEZA
UNIONE CULTURALE ECONOMICA SLOVENIA



UNIVERSITÀ
DEGLI STUDI DI TRIESTE
Polo Didattico e Culturale di Gorizia

IL PICCOLO



EZTS ZA DVE GORICI SKUPNE RAZVOJNE PERSPEKTIVE VZNAMENJU EVROPE

Ettore Romoli • Mirko Brulc

povezujeta:

Paolo Possamai • Dušan Udovič

posegla bosta:

Guido Germano Pettarin • Stojan Ščuka

torek, 23. 02. 2010, ob 18.00

Slavnostna dvorana Tržaške univerze
GORICA, ul. Alviano 18

pod pokroviteljstvom



Comune di Gorizia



MESTNA OBČINA
NOVA GORICA



PRAPROT - Evropski poslanec SVP Herbert Dorfmann gost deželenga svetnika Gabrovca

O šolstvu, kmetijstvu in aferi »Prosecco DOC«

Srečanje z Mladimi SSk in predstavniki kmetijskih organizacij in konzorcijev

Za evropskim poslancem Južnotiške ljudske stranke (SVP) Herbertom Dorfmannom je dolg dan posvečen pogovorom s prijatelji slovenske narodne skupnosti. Včeraj se je namreč poslanec iz Južne Tirolske, ki v Bruslju zastopa na osnovi volilno-političnega dogovora tudi stranko Slovenske skupnosti, mudil v naši deželi, kjer je bil gost deželenga svetnika Igorja Gabrovca. Najprej se je v Sesljani srečal s predstavniki skupine Mladih za mlade, se pravi mladinske sekcije Slovenske skupnosti, ki so mu orisali glavne probleme slovenske šole v Italiji oz. negativne posledice, ki naj bi jih nanjo imela reforma ministričnice Gelmini, in ga zaprosili za pomoč na evropski ravni. Pot ga je nato vodila v Praprot, kjer je najprej obiskal klet vinogradnika Sandija Škerka in se seznal s posebnostmi kraškimi vini, nato pa se na njegovi domačiji srečal še s predstavniki kmetijskih organizacij in konzorcijev.

Ob kozarcu vitovske so Gabrovec, predsednik in tajnik Kmečke zveze Franc Fabec oz. Edi Bukavec, predsednik konzorcija Moisir Dario Zidaric, predsednik Konzorcija za zaščito kontroliranega porekla vin Kras Andrej Bole, zastopniki vinogradniškega konzorcija Kras-Carso Sandi Škerk, predsednica odbora za ovrednotenje tržaškega ekstra deviškega oljnega olja Elena Parovel in vinogradnik Benjamin Zidarich gostata seznanili s številnimi, skorajda absurdnimi težavami, s katerimi se danes soočajo kmetovalci in vinogradniki, začenši z omejitvami, ki jih postavljajo predvsem birokracija in politika. Povedali so mu sicer, da se nove generacije vračajo k obdelovanju zemlje, ki bi lahko bila cvet v gumbnici celotnega teritorija, vendar ji to onemogočajo okoljevar-

Pogovor ob
kozarcu vitovske
na kmetiji
Sandija Škerka

KROMA



stvene (75% kmetijskih površin na Krasu je vključenih v evropska zaščitena območja Natura 2000) in urbanistične omejitve.

Seveda se je pogovor dotaknil tudi aktualnega priznanja meddeželnega kontrolliranega porekla vina Prosecco DOC za Veneto in FJK ter posledičnega priziva, ki so ga deželenu pravnavemu sodišču iz Lacijske vložili naši kmetovalci. Poslancu so razložili, da je bila ta poteza »skupna gesta za naš prostor«, in ga zaprosili za podporo, saj njihov priziv nikakor noče škoditi proizvajalcem vina prosecco iz Veneta, pač pa želi opozoriti, »da tudi mi obstajamo in

potrebujemo priložnosti za razvoj oz. za nov gospodarski zagon teritorija.« V Venetu se lahko ponašajo s količinsko proizvodnjo, naš adut pa ostaja zgodbina, so mu dejali in poučarili, da si vsekakor prizadevajo za kakovostno proizvodnjo, ki nikakor noče škoditi naravi. »Samo delali bi radi in mladim pokazali, da se od kmetijstva da dostojno živeti.«

Gost s Tirolskega je s prikimanjem sledil razgovoru in našo situacijo primerjal s tem, kar se dogaja v bocenski pokrajini, kjer je uprava veliko bolj naklonjena kmetijstvu in potrebam prebivalstva. Pre-

den so se podali še v Zidarichevo klet pa se je obvezal, da bo skušal narediti vse, kar je v njegovih močeh, a je tudi opozoril, da imajo pri tem glavno besedo vselej krajevne uprave.

Popoldne se je Dorfmann mudil v Gorici. V galeriji Ars na Travniku se je udeležil srečanja z mladimi, ki so ga priredili v okviru izobraževalnega projekta društva FIPEF. Dorfmann je mladim spregovoril o svojem delu v evropskem parlamentu in o izkušnjah, ki si jih je nabral med županovanjem v občini Feldthurns (Veltturna) na Južnem Tirolskem. (sas)

LICEJ PREŠEREN Prof. Hack je naredila močan vtis



MARGHERITA HACK

Na liceju Franceta Prešerna je bilo prejšnji četrtek še posebno slovesno, saj so dijaki petih razredov, na pobudo profesorice Irene Pecciar in Zorke Danieli, imeli v svoji sredi izredno gostjo: predavala jim je Margherita Hack, ena največjih znanstvenic svetovnega kova. Dolgo let je vodila astronomski observatorij pri Bazovici (bila je sploh prva znanstvenica v Italiji, ki je vodila observatorij), neprecenljiv pa je njen doprinos pri raziskovanju in klasifikaciji mnogih kategorij zvezd. Na svoj edinstven način in z zelo osebnim pristopom je mlade poslušalce očarala s svojimi izvajanjimi o kozmologiji, nastanku in razvoju vesolja, pa tudi o njegovih usodi v bodočnosti. Po predavanju je profesorica Hack še celih štiri deset minut odgovarjala na vprašanja, ki so jih postavljali naši petošolci, kar je najbolj zgovoren dokaz, da je bil njen obisk na Prešernu izredno zanimiv in poučen in bo v vseh dijakih prav gotovo pustil nepozaben vtis.

ŽELEZARNA - Javna skupščina v krožku Ercole Miani Spet ponarejeni podatki? Snuje se velika demonstracija



Temni oblaki se spet zgrinjajo nad škedenjsko železarno

KROMA

Železarna spet buri duhove. Najbolj glasni so seveda člani krožka Ercole Miani s predsednikom Mauriziom Fogarjem na čelu, ki je sinoči sklical skupščino, da bi javnost opozoril na ponovno ponarejene podatke o onesnaženju škedenjskega obrata, ki jih krajevnim upravam ponuja družba Lucchini.

Kot je sinoči dejal Fogar, je pred nekaj dnevi krožek Miani predstavljal podatke, ki sta jih v obdobju od 11. novembra do 16. decembra zabeležili merilni napravi v Ul. Giardini in Ul. Pitacco - te upravljajo tržaška univerza. V zadnjih dvanajstih dneh tega obdobja sta merilni napravi namreč zabeležili od šestkrat do celo dvanajstkrat več benzopirena (gre za nevarno kancerogeno spojino) v kubičnem metru zraka od tega, kar določa zakonska meja, to je 1 nanogram. Zanimivo pa je, da je merilna naprava v Ul. Carpineto, ki jo upravlja družba Lucchini, v istih dneh zabeležila znatno manjše vrednosti. Da gre za izredno nevarnost, je že večkrat opozoril tudi direktor tržaškega Zdravstvenega podjetja Franco Rotelli, ki je v pismih županu vsakič zapisal, da tudi minimalno pre-

seganje dane meje lahko v človeku povzroči nastanek neoplazij ali levkemije. »Mar nikogar ne zanima, da bodo prebivalci Škedenja zaradi zahrhtnega benzopirena čez deset ali dvajset let zboleli za tumorjem?« se je spraševal Fogar.

Kaj pa o tem menijo naši veljaki - tržaški župan Roberto Di piazza, predstavniki pokrajinske oz. deželne uprave? Doslej se namreč niso izrazili. »Župan si je še pred časom polnil ustva z zahetvami po zaprtju škedenjskega obrata, sedaj pa nič več,« je bil kritični Fogar, ki ni štrelil nit za opazkami na račun sindikalnih predstavnikov železarne. Sicer se je v večernih urah župan oglašil in obljubil, da bo podatke najprej sam preveril in nato tudi ukrepal.

Kakorkoli že, Fogar je sinoči napovedal veliko demonstracijo z zgovernim naslovom *Per non morire di Ferriera*. Za datum se niso še odločili (šušča se, da bo to že cez 10 dni), lokacija pa je že znana. »Zbrali se bomo v pritličnih dvoranah hotela Savoia. Skupaj za prihodnost Tržačanov, Miljčanov, delavcev železarne in našega mesta,« je dejal Fogar. (sas)

Jutri začetek tečaja iz splošnega kmetijstva

Na socialnem podjetju Ad formandum v Trstu (Ulica Ginnastica 72) bo jutri, v ponedeljek, 22. februarja, pričel tečaj iz splošnega kmetijstva. Tečaj, ki ga Ad formandum prireja v sodelovanju s Kmečko zvezo, je namenjen vsem, ki nameravajo kmetovati oz. upravljati kmečko podjetje. Obiskovanje tečaja omogoča po samo 150 urah pridobitev ustrezne strokovnega znanja iz agronomije in upravljanja kmetijskega podjetja, ob zaključku tečaja pa bodo imeli udeleženci možnost, da zaprosijo za prispevke za kmetijsko dejavnost po deželnem zakonu 12/98. Glavne vsebine programa so agronomija, glavne kmetijske usmeritve (vinogradništvo, oljkarstvo, sadjarstvo, zelenjadarstvo, cvetličarstvo), živiloreja, kmetijska ekonomika in davčni aspekti vodenja kmetijskega obrata. Predvidene so praktične vaje na terenu ter dve strokovni ekskurziji.

V četrtek podelitev Flajbanovih nagrad

Na sedežu Slovenskega dobrodelnega društva na Mazzinijevi 46 v Trstu bo v četrtek, 25. februarja, ob 18. uri slovesnost ob podelitvi nagrad »Mihael Flajban« za akademsko leto 2009-2010.

Gre za podpore slovenskim univerzitetnim študentom in študentkam iz Furlanije - Julisce krajine, ki jih Slovensko dobrodelno društvo podeljuje že 23 let zaporedoma v spomin na svojega soustanovitelja in podpornika Mihaela Flajbana.

Na predlog ocenjevalne komisije je upravni odbor SDD sklenil, da glavni podpori v višini 1.500 evrov, ki se bosta ponavljali vsa leta študija, če bosta nagrajenca redno opravljala izpite in izpolnjevala zahteve iz razpisa, prejmeta lanski maturant iz Gorice in lanska maturantka iz Trsta, nadaljnjo podporo pa že nagrajena študentka. Deset enkratnih podpor pa bo prejelo ravno toliko zaslужnih in potrebnih študentk in študentov iz obeh pokrajin.

Srečanje za diabetike

Tržaško združenje diabetikov je priredilo v petek zvečer v dvorani Baroncini zavarovalnice Generali predavanje na temo »Ugodje in zdravje, srečanje izven mesta«. Predaval je naravoslovni zoolog dr. Nicola Bressi. Dvorana je bila polno zasedena, ljudje so pa z zadovoljstvom spremljali potek predavanja, saj je bilo za tržaško združenje tudi nekaj novega in posebnega. Vse navzoče je pozdravil predsednik Tržaškega združenja Marino Vacci, ki je tudi dejal, da bo združenje spričo velikega zanimanja in prihodnje še organizalo podobna srečanja. (NL)

Dokumentarec o Aldi Merini

Gledališče Miela bo drevi gostilo režiserja Cosima Damiana Damata oz. njegov dokumentarni film o pesnici Aldi Merini »Aldi Merini - Una donna sul palcoscenico«. Film bodo predvajali ob 20.30 in 22.15, režiser pa se bo z občinstvom pogovarjal ob 21.45.

Corrado Augias v Rossettiju

Na oder gledališča Rossetti bo jutri ob 20.30 stopil pisatelj, novinar in intelektualец Corrado Augias s predstavo Le fiamme e la ragione, ki jo je sam podpisal. Augias se poglablja tokrat v svobodo izražanja in se sprašuje o vlogi znanosti - protagonist je Giordano Bruno.



FERNETIČI - Uspešna preiskava finančnih stražnikov

Sladkor za tujino je bil v resnici namenjen v Italijo

Lažni uvozniki so ogoljufali davkario za okoli 15 milijonov evrov

Tržaški finančni stražniki so pred kratkim odkrili velikansko goljufijo z nezakonitim uvozom sladkorja, ki je davkario oškodovala za okoli 15 milijonov evrov. Sodstvu so prijavili 18 oseb, glavna »režiserja« goljufije naj bi bila 70-letni nekdanji vodja pomembne sladkorne industrije iz okolice Neaplja ter 48-letni lastnik nekega znane furlanskega špeditorskega podjetja.

Vse se je začelo na Fernetičih, kjer so finančni stražniki med rutinsko kontrolo ustavili tovornjak, ki je prevažal sladkor. Dokumenti kamiona in tovora, ki jih je imel pri sebi voznik, so bili neoporečni, finančnim stražnikom pa se je zdelo sumljivo skladische, kjer naj bi tovornjak raztovoril sladkor. Zato so sledili vozilu, ki je nekaj kilometrov po Padovi zavozilo z avtocesto in zapeljalo v veliko skladische (slednje ni bilo navedeno na dokumentih kamiona), kjer so iz sladkorja izdelovali sestavine za sladolede in slaščice. Skladische je poslovalo brez potrebnih dovoljenj, finančni



Finančni stražniki med pregledovanjem kamiona na Fernetičih (arhivska slika)

stražniki pa so kmalu odkrili kaj se vse skriva za temi nezakoniti posli.

Kriminalna združba si je izmisliла zapleten, a očitno učinkovit sistem za uvoz sladkorja v Italijo. V bistvu je šlo

za sladkor, ki naj bi bil iz držav vzhodne Evrope namenjen v Francijo, Švico in Nemčijo, v resnici pa je bil namenjen v Italijo. S tem sistemom so v precej kratkem obdobju ilegalno uvozili v

Italijo okoli 14 tisoč ton sladkorja in pri tem oškodovali davkario za kar 15 milijonov evrov neplačanih davkov in carinskih pristojbin. Goljufi so se pri tem naslanjali na poslovno podjetja (doslej so jih odkrili sedem) s sedežem v Švici, Franciji in Nemčiji, sladkor, ki je prihajal tudi iz Brazilije, pa so predelovali v Kampaniji in pri Padovi. Tudi v Italiji so goljufi imeli na razpolago zelo široko razpредeleno mrežo podjetij, ki so v glavnem obstajala le na papirju.

Preiskava tržaških finančnih stražnikov (imenovali so jo »sugar free«), ki jo je koordiniralo tržaško tožilstvo, je prva tovrstna preiskava v Italiji na področju sladkorne industrije. 70-letni E.C. iz okolice Neaplja in 48-letni E.R. iz Furlanije sta bila ovadeni zaradi združevanja v zločinske namene in zaradi cele vrste davčnih in administrativnih prekrškov in nepravilnosti. Akcija sodi v prizadevanja, ki imajo za cilj zaščito splošnih gospodarskih in davčnih interesov Italije in obenem tudi Evropske unije.

NARODNI DOM Odprtje razstave Blaža Zupančiča

Društvo za umetnost Kons bo v torek v Narodnem domu odprlo fotografsko razstavo Blaža Zupančiča, ki ima za sabo že nad trideset samostojnih razstav.

Tržaška razstava nosi naslov Abeceda, v Münchnu rojeni slovenski fotograf pa se bo predstavil s serijo črno-belih fotografij. Gre za končni rezultat zahtevnega projekta, v sklopu katerega je Zupančič posnel fotografijo za vsako črko tako slovenske kot nemške abecede. Za vsako črko je poiskal motiv, ki se v obeh jezikih začenja z isto črko.

Odprtje Zupančičeve razstave bo v torek ob 20. uri v galeriji Narodnega doma. Fotografije bodo na ogled do 10. marca, od ponedeljka do petka, od 9.30 do 11.30 in od 17.30 do 19.30.

JUTRI V DSI Podelitev prve nagrade Nadja Maganja

Jutri zvečer bo v Peterlinovi dvorani v ulici Donizetti 3 slovesna podelitev nagrade »Nadja Maganja Jevnikar«, ki je bila ustanovljena ob četrти obletnici preiane smrti tržaške javne delavke (1951 - 2006). V spomin nanjo in v želji, da bi vzpodbudili smisel za vrednote, ki so odlikovale njeno življenje, so Skupnost Sv. Egidija Furlanije - Julisce krajine, Društvo slovenskih izobražencev, Slovenska zamejska skavtska organizacija in Nadjina družina ustanovili Nagrado, ki bo nosila ime »Nadja Maganja« in ki jo bo letos leta naprej podeljeval poseben odbor.

Priznanje je namenjeno ženski ali skupini žensk, katerih življenje označujejo izkušnja vere, privrženost delu na področjih zgodovine, znanosti, družbenih ved in kulture, pisanje kot sredstvo za posredovanje osebne izkušnje in zavzetosti, služba bližnjemu, ljubezen za ekumenški in medverski dialog, pedagoška izkušnja, solidarnost z revnimi in potrebnimi ter varstvo človekovih pravic.

Pobudniki so na nedavni tiskovni konferenci javnosti tudi sporočili ime prve nagrajenke: to je dr. Metka Klevišar, onkologinja, publicistka, pobudnica ter ustanoviteljica Društva Hospic, ki je v Sloveniji, pa tudi pri nas, v preteklih desetletjih zelo utrdilo zavest o spremeljanju bolnika na njegovem domu. Nagrada bo dr. Metki Klevišar podeljena jutri, 22. februarja, ob 20.30 na sedežu Društva slovenskih izobražencev v Trstu. O nagrajenki bo spregovoril Božo Rustja, lik Nadje Maganje, po kateri nosi nagrada ime, pa bo obudila Ivica Švab. Za glasbeni okvir slovesnosti bo poskrbela pianistka Tamara Ražem, spregovorili bodo tudi predstavniki organizacij, ki so dale pobudo za priznanje.

NARODNI DOM - V pritličju je od 1. februarja ponovno odprt »infocenter«

Slovenski informacijski center želi obveščati javnost o delovanju Slovencev v Italiji

Upravlja ga Narodna in študijska knjižnica, zanj pa po novem skrbi Robi Jakomin - Jutri predstavitevna konferenca

Prvega februarja je v pritličju Narodnega doma ponovno odprl vrata Slovenski informacijski center. Od leta 2004 zanj skrbi Narodna in študijska knjižnica, a je bil zaradi pomanjkanja finančnih sredstev več mesecev zaprt, naposled pa si je NŠK uspela zagotoviti dodatna dejelna namenska sredstva, ki omogočajo njegov ponoven zagon.

Novo poglavje v delovanju »infocentra« bodo jutri predstavili na tiskovni konferenci, pred tem pa smo se pogovorili z njegovim novim upraviteljem Robijem Jakominom.

Kako ste si zamislili delovanje informativnega centra?

Mislim, da lahko koncept strnemo v enem stavku: obveščanje italijanske in osrednje slovenske javnosti o delovanju Slovencev v Italiji.

Kako bi radi to uresničili?

Z nudnjenjem informacij v uradu, ki je po novem odprt od ponedeljka do petka, od 9.30 do 11.30, ob torkih in četrtkih pa tudi od 15.30 do 18.30. Obiskovalcem nudimo pogovor in razno informativno gradivo, društveni in ustanovni pomoč pri organizaciji dogodkov na naši konferenčni in razstavni dvorani.

Veliko novost predstavlja realizacija spletnega strani www.infonarodnidom.eu, ki je sicer še v delu, upam pa, da bo sredi marca operativna.

Katero informacije bo nudila?

Zbrati želimo zanimive in čim bolj popolne informacije o Slovencih v Italiji. Urediti želimo »fotogalerijo« krajev, kjer živimo Slovenci, vzpostaviti spletne povezave z našimi ustanovami, organizacijami in društvi. Na voljo bo tudi krajsa zgodovina stavbe, v kateri se nahajamo, moja želja pa je, da bi vsak dan ponujali sveže novice, v prvi vrsti o dogajanju v teh prostorih, a tudi o Slovencih v Italiji sploh: pripravili bi lahko spletni pregled zamejskega tiska, morda v italijansčino prevedli pomembnejše vesti. Upam namreč, da bodo vsebine spletne strani kar se da dvojezične.

Dosedanje delovanje centra so večkrat pestile finančne težave ...

Dolgoročnejše načrte zavira dejstvo, da namenska sredstva omogočajo delovanje centra le do novembra. Več ne znam povedati, mislim pa, da bi se morala o njegovi bodočnosti izreči manjšina.

Najutrišnjo tiskovno konferenco so bile vabljene vse pomembnejše slovenske ustanove ... (pd)



Robi Jakomin v prostorih informacijskega centra

KROMA

OPČINE - Soli S.Kosovela z Opčin-Proseka in Sežane

Za Dan kulture sežanski gostje prisrčno odigrali »Butalce«



Kot že v lanskem šolskem letu, so tudi letos učenci nižje srednje šole Srečka Kosovela z Opčin in Proseka počastili Dan slovenske kulture skupaj z učenci prav tako Kosovelovske osnovne šole iz Sežane.

Tokrat so sežanski gostje v četrtek, 18. februarja, nastopali v openki šolski telovadnici s svojo gledališko predstavo. Šolska gledališka skupina »Vesela družina Kosi« je namreč uprizorila »Butalce« Frana Milčinskega v priredbi profesorice Mirne Udovič Šuman in Katje Orel.

S prisrčno igro so sežanski učenci sproščeno uprizorili niz šestih butalskih zgodb. Predvsem pa so s svojo pripravljenostjo prikazati svojo predstavo tudi openskim in prosoškim sošolcem ponovno izkazali svojo odprtost vsestranskemu sodelovanju med šolami z obeh strani meje.

REVŠČINA Projekt socialne službe občin Milje in Dolina

Socialna služba območja 1.3 občin Milje in Dolina bo, v sodelovanju s POKRAJINO Trst in tržaško škofijsko Caritas, v kratkem sprožila projekt v korist družin z ekonomskimi težavami. Projekt je namenjen družinam, a tudi posameznikom, s stalnim bivališčem v občinah Milje in Dolina, ki se nahajajo na robu revščine zaradi pogosto nerazumnega najetja posojil ali zaradi odvisnosti, predvsem od igralništva, tudi v primeru ko prejema dohodke, ki so previsoki, da bi lahko zaprosili za socialne prispevke. Namen storitve je nuditi smernice in ekonomsko svetovanje, ki naj omogoči družinam, oz. posameznikom, da izberejo življenjski stil, ki naj bo v skladu z njihovo denarno zmogljivostjo. V posebnih primerih je predvidena tudi možnost najetja majhnih solidarnostnih posojil.

Predstavitev projekta bo v sredo, 24. februarja ob 17.30 v centru Milje na trgu Republike 4 v Miljah.



EMA 2010 - Sinoči polfinalni dvoboji pred nocojšnjim finalom

Ylenii in Martini ni uspelo

Noco ob 20. uri finalni večer, ki ga bo prenašal prvi kanal slovenske nacionalne TV

Gledalci prve slovenske televizijske mreže so sinoči spremigli polfinalne dvoboje za izbor popevke EMA 2010. Nastopilo je štirinajst glasbenih izvajalcev, ki jih je izbrala strokovna komisija. Med njimi je kot šesta nastopila tržaška pevka Ylenia Zobec, ki je v rdeči večerni obleki zapele skladbo Priznam, kot enajsta pa Openka Martina Feri, ki je ob glasbeni spremisljavi Tomaža Nedoha zapele pesma Le en dan.

Občinstvo je moralno izbrati sedem skladb, ki se bodo s sedmimi skladbami povabljenih avtorjev med današnjim finalom (ob 20. uri na prvem slovenskem programu) potegovale za zmagovalno skladbo EMA: slovenska zmagovalka bo odpotovala na tekmovanje za evrovizijsko popevko v Oslu, kjer se bo predstavila drugem polfinalnem večeru 27.



Ylenia Zobec



Martina Feri

KROMA

maja.

Zmagovalna skladba EME 2010 bo tista, ki bo prejela največje število točk na telefonskem glasovanju.

Tudi sinočne finaliste so preko telefonov izbirali gledalci. Žal Martini in Ylenii ni uspel preboj v nocojšnji finalni večer.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Organizatorka Valentina Repini

»Letos nekaj manj abonentov, a veliko zanimanje gledalcev«



Valentina Repini,
desno
pa ekipa,
ki pripravlja
novo premiero
SSG

KROMA



Najbrž najkrajša abonmajska kampanja v zgodbini Slovenskega stalnega gledališča se je zaključila 31. januarja. V tržaškem Kulturnem domu se je medtem zvrstila vrsta predstav v kulturnih dogodkov: zaradi raznolike ponudbe in časovne omejenosti letošnje sezone, ki se je kot znano začela šele pred dobrim mesecem, si dogodki sledijo kot na tekočem traku.

Sinoči so na velikem odru uprizorili Bolezen familije M, danes (ob 16. uri) bo na sprednu gostovanje, svetovna uspešnica Jamski človek, v torek bo premiero doživelja predstava O poročilu mešane zgodovinsko-kulture Italijansko-slovenske komisije oziroma: Dialog med kuhanico v gostilni in njeno pomočnico o vprašanjih brez vsakega bivanjskega pomena. Predstava (na posnetku celotna ekipa, v ospredju režiser Franco Però in protagonistka Lara Komar ter Tatjana Turco) bo v italijanščini, slovenska inačica bo zaživila maja v sklopu goriškega abonmaja. Poleti bi radi z njo goštovali po manjših dvoranah ali osmicah.

Kako pa so z iztekom abonmajske kampanje in začetkom sezone zadovoljni v SSG?

»Kampanja je letos trajala samo štirinajst dni, kar je res omejeno obdobje, saj je običajno trajala dva meseca,« je pojasnila organizatorka Valentina Repini. »Tudi čas ni bil najprimernejši: januarja so denarnice običajno bolj prazne ... No, če upoštevamo ta dva faktorja, končni rezultat ni slab: SSG ima letos okrog sedemsto abonentov. Večina abonentov je izbrala paket vseh trinajstih predstav, medtem ko je tako imenovani solidarnostni abonma vpisalo štiriinštideset ljudi.«

Osip abonentov je opazen: lani jih

je bilo nekaj več kot 900.

»Letos imamo res nekaj manj abonentov, zanimanje gledalcev, ki niso abonenti, pa je veliko. Odziv je bil zelo dober tudi pri predstavah zbirnega programa, na primer za koncert Big banda ali današnjo uprizoritev Jamskega človeka.

Raznolika ponudba se je doslej obrestovala: če bodo gledalci posameznih predstav navdušeni nad njimi, če bodo cenili našo ponudbo, lahko pričakujemo, da bodo v naslednji sezoni naši abonenti. Medtem pa smo začeli s sosednjim gledališčem Contrada že razmišljati tudi o skupni ponudbi, plesnem izbirnem programu.« (pd)

BOLJUNEC - V petek Predavanje o tržaškem podzemlju

Kot medalja, tako imajo tudi mesta svojo dvojno plat. Ena je vidna, druga pa je očem skrita. Ni nujno živeti v veliki metropoli, kjer je podzemlje bivališče za revje in za tiste, ki so potisnjeni na rob človeškega dostojarstva, tudi v Trstu bi pod ulicami našli marsikaj nenavadnega. Celotno mesto je namreč prepredeno s kanali, rovi in celo podzemnimi ulicami ter galerijami.

Zakaj je vse to služilo? Kaj vse se je v tem skritem mestu dogajalo? Mnogo je domnev, mnogo ljudskih fantazij, ob tem pa tudi marsikater ugotovljena resnica.

Skupina jamarjev že vrsto let raziskuje ta del mestne zgodovine, med njimi tudi inž. Sergio Ashiku, ki se poklicno ukvarja z urbanistiko. Skupina 35-55 ga bo gostila v petek, 26. februarja, ob 20.30 v društveni dvorani gledališča France Prešeren v Boljuncu, kjer bo predaval in s projekcijo fotografij razkril marsikatero zanimivost ter nas tako virtualno popeljal pod tržaške ulice. (so)

BARKOVLJE - V domačem društvu

Šolski otroci iz Barkovelj in Grete doživeli pravljičen pust



Združenje staršev osnovne šole F.S. Finžgar je v sodelovanju s krajevnim kulturnim društvom Barkovlje organiziralo petster pustnih torkov popoldan. V prostore domačega društva je namreč povabilo otroke, ki obiskujejo barkovljansko šolo in vrtec ter otroke iz Grete in okolice in je s pomočjo animatorjev družinskega gledališča Kolenc vplejalo otroke v svet pravljič, plesa in nagradnih igric. Dogodka se je udeležilo veliko število otrok, ki so s svojimi pisanimi maskami popestrili prijazno okolje in s tem razposajenim dogodkom zaključili pustni čas.

TV MIKSER Drevi oodaja o 60-letnici Kmečke zveze

Danes (nedelja 21. februarja), bo v TV oddaji »Mikser«, okrog 20.50 po 3.mreži RAI, govor o Kmečki zvezi, ki je 15. januarja letos v Trgu praznovala 60 letnico svojega plodnega delovanja. V osrednji dvorani je potekala predstavitev priložnostne knjige »Srce v prgišču zemlje«, ki je nastala iz pod peresa Borisa Pangrca.

Ustanovni občni zbor Kmečke zveze je namreč potekal prav 15. januarja leta 1950 v kividovorani na Opčinah. Udeležilo se ga je več kot dvesto obdelovalcev zemlje in živinorevcov iz tedanega Cone A Svobodnega tržaškega ozemlja. Kmetje so namreč čutili potrebo, da v združeni obliki ščitijo stanovske in narodnostne interese v svoji ustanovi ter da se zoperstavijo razlaščanju. Prvi predsednik je bil Andrej Kriščak.

V hitro se spreminjajočem vrtincu dogajanj v drugi polovici prejšnjega stoletja je Kmečka zveza odigrala pomembno vlogo v obrambi pravic in interesov slovenskega kmetijstva na Tržaškem. Dejansko se skozi dogajanja in spremembe, ki so pogojevale kmetijstvo kažejo tudi preobrazbe naše zamejske skupnosti ter teritorija.

Leta 1964 je nastala Kmečka zveza v Gorici, leta 1999 pa v Videmski pokrajini in sicer v Čedadu. Danes uspešno poslujejo uradni ustanove, ki ima tudi status deželne kmečke zveze, v vseh treh omenjenih pokrajinah.

O poslanstvu in vlogi Kmečke zveze v preteklosti in danes ter o velikih spremembah, ki so v teku 60. let predvrgnile naš teritorij in način kmetovanja, bodo v televizijskem studiu z voditeljico Luano Grilanc sprengovorili bivši predsednik Kmečke zveze Alojz Debelis, tajnik Edi Bukavec, odgovorni za svetovalno službo Mario Gregorič ter sedanji predsednik Franc Fabec.

V oddaji si bomo lahko ogledali tudi več prispevkov in sicer intervju z Borisom Pangercem, avtorjem knjige »Srce v prgišču zemlje«, prisluhnili pa bomo tudi izjavam nekaterih predstavnikov starejše in mlajše generacije kmetovalcev. Prispevke sta pripravili Luana Grilanc in Živa Pahor. Režijo oddaje podpisuje Martina Repinc.

Vabljeni torej pred TV spremnike danes ob 20.50 ter v ponovitvi v četrtek 25. februarja ob istem času.

Včeraj danes

Danes, NEDELJA, 21. februarja 2010
IRENA

Sonce vzide ob 6.58 in zatone ob 17.40 - Dolžina dneva 10.42 - Luna vzide 9.42 in zatone ob 0.42.

Jutri, PONEDELJEK, 22. februarja 2010

MARJETA

VREME VČERAJ: temperatura zraka 10 stopinj C, zračni tlak 995,9 mb raste, veter 5 km na uro vzhodnik, vлага 96-odstotna, nebo oblačno z dežjem, morje rahlo razgibano, temperatura morja 9,5 stopinj C.

OKLICI: Federico Cesare Novati in Paola Miccoli, Roberto Sincovezzi in Francesco De Paoli, Agostino Dell'Aglio in Donatella di Benedetto, Giuglielmo Crinò in Giovanna Bonterozzo, Marco Giunta in Valentina Castagna, Stefano Visintin in Susanna Baici, Roberto Bonetti in Barbara Romano, Camillo Rondinella in Maria Notarangelo, Giuseppe Vergone in Lucia Coccia, Fabrizio Stocca in Linda Giorgetti, Salvatore Di Toro in Sabina Sanna, Vito di Maria in Filomena Loncone, Joseph Wallace in Alessandra Mendella, Franco Bordon in Morena Sanzin, Mauro Andreassich in Silvia Sulich, Claudio Bernich in Roberta Zorba, Pasquale Esposito in Michela Tuccillo, Federico Rasman in Daniela Codiglia, Paolo Nemaz in Martina Marchetti, Gabriele Chmet in Lara Borme.

Kam po bencin

Danes bodo na Tržaškem obratovale naslednje črpalki:

AGIP: Miramarski drevored 49, Katinara - Ul. Forlanini

SHELL: Žavlje (Milje)

ESSO: Drevored Campi Elisi, Zgonik - Državna cesta 202 - km 18+945

TAMOI: Ul. F. Severo 2/3

FLY: Passeggio S. Andrea

ČRPALKE ODPRTE 24 UR NA 24

AGIP: Devin (jug) - avtocesta A4 VE-TS, Valmaura - hitra cesta SS 202 km 36

TOTAL: Devin (sever) - avtocesta A4 TS-VE

NOČNE ČRPALKE IN SELF SERVICE

TAMOI: Ul. F. Severo 2/3, Miramarski drevored 233/1

AGIP: Istrska ulica 155, Naselje Sv. Sergija - Ul. Forti 2, Miramarski drev. 49, Ul. A. Valerio 1 (univerza), Katinara - Ul. Forlanini, Furlanska cesta 5; Devin SS 14

ESSO: Ul. Flavia 120, Trg Foraggi 7, Zgonik - Državna cesta 202, Ul. Carnaro - Državna cesta 202 km 3+0,67, Opčine - križišče, Kraška pokrajinska cesta km 8+738

OMV: Proseška postaja 35

SHELL: Ul. Locchi 3, Fernetiči

TOTAL: Ul. Brigata Casale, Sesljan RA km 27

V sodelovanju s FIGISC Trst.

Lotterija 20. februarja 2010

Bari	76	61	66	33	43
Cagliari	26	59	70	79	8
Firenze	58	77	18	56	79
Genova	44	41	77	14	15
Milan	39	29	61	72	7
Neapelj	34	80	82	66	84
Palermo	3	39	38	49	43
Rim	68	75	88	51	42
Turin	62	79	13	80	21
Benetke	5	45	43	41	44
Nazionale	77	74	25	50	13

Super Enalotto Št. 22

19	26	63	67	68	83	jolly 6
Nagradsni sklad						4.708.963,60 €
Brez dobitnika s 6 točkami						37.684.340,25 €
2 dobitnika s 5+1 točkami						470.896,36 €
9 dobitnikov s 5 točkami						78.482,73 €
1.848 dobitnikov s 4 točkami						382,22 €
78.752 dobitnikov s						

KD Ivan Grbec, PD Kolonkovec in Dom Jakob Ukmaj vabijo na

Dan slovenske KULTURE

DANES, 21. FEBRUARJA, OB 16. URI na sedežu KD Ivan Grbec, Škedenjska ulica 124

NASTOPOJO:
OV I. Grbec, OŠ I. Grbec in Marica Gregorič Stepančič, dramski igralec in režiser Bojan Maroševič, pianistka Alenka Cergol, ŽPS I. Grbec pod vodstvom Marjetke Popovski; slavnostni govornik pisatelj **BORIS PAHOR**

Društvo
ROJANSKI MARIJIN DOM in ROJANSKI KRPA
v sodelovanju z Glasbeno matico vabita na

PREŠERNOVO PROSLAVO

Danes, 21. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu

Nastopajo gojenici GM, recitatorji in MPZ Devin-Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Miliča

Priložnostna misel: Evelina Umek

Slovensko prosvetno društvo Mačkolje vabi na prireditev

NAŠ SKUPNI DOM

ob 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli.

Danes, 21. februarja, ob 17.00 v dvorani Srenjske hiše v Mačkoljah.

Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj.

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
FAUSTO PARAVIDINO
BOLEZEN FAMILIJE M
Slovenska pravizvedba v sodelovanju z Gledališčem Koper
REŽIJA: Miha Golob
V četrtek, 25. februarja ob 19.30 - red K

PONOVITVE
V petek, 26. februarja ob 20.30 - red F
V soboto, 27. februarja ob 20.30 - red T
V nedeljo, 28. februarja ob 16.00 - red C

IZBIRNI PROGRAM - MONODRAMSKI
Rob Becker
JAMSKI ČLVEK
REŽIJA: Nataša Barbara Gračner
IGRA: Uroš Fürst
Danes - nedelja, 21. februarja ob 16.00 v Veliki dvorani SSG

Info:
Vstopnice pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave
Brezplačna telefonska številka: 800214302
info@teaterrssg.it

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Oberdan 2 (040 364928).

Od ponedeljka, 22., do sobote, 27. februarja 2010
Običajni urnik lekarn:
od 8.30 do 13.00
in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Oriani 2 (040 764441), Barkovlje - Miramarski drevored 117 (040 410928). Boljunc (040 228121) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte
tudi od 19.30 do 20.30
Ul. Oriani 2, Barkovlje - Miramarski drevored 117, Trg Cavana 1. Boljunc (040 228124) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA
Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Trg Cavana 1 (040 300940).
www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure) Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita. Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800-991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burgo-Ragofolo.

DRUŠTVI ROJANSKI MARIJIN DOM IN ROJANSKI KRPA v sodelovanju z Glasbeno matico vabita na Prešernovo proslavo, ki bo danes, 21. februarja, ob 17. uri v Marijinem domu v Rojanu (Ul. Cordaroli 29). Nastopili bodo gojenici Glasbene matice, recitatorji in Mešani pevski zbor Devin-Rdeča zvezda pod vodstvom Rada Miliča. Slavnostna govorica bo Evelina Umek.

KD IVAN GRBEC, PD Kolonkovec in Dom Jakob Ukmaj vabi na Dan slovenske kulture danes, 21. februarja, ob 16. uri na sedežu Kulturnega društva Ivan Grbec, Škedenjska ul. 124. Način: OV I. Grbec, OŠ I. Grbec in Marica Gregorič Stepančič, dramski igralec in režiser Bojan Maroševič, pianistka Alenka Cergol, ŽPS I. Grbec pod vodstvom Marjetke Popovski, slavnostni govornik pisatelj Boris Pahor.

PREŠERNO SKUPAJ SKD Kraški dom, SKD Krasno pole, SKD Skala, SKD Slovan, SKD Primorec, SKD Lipa, SKD Tabor vabi na sledeče prireditve v mesecu februarju. Danes, 21. februarja, ob 17. uri v Kulturnem domu na Colu, »Vklešano v kamen - kamnitna dedičina Krasa«; četrtek, 25. februarja, ob 20. uri v Zadružnem domu Skala v Gropadi, »Srečanje s knjigo«.

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO MAČKOLJE vabi danes, 21. februarja, ob 17. uri v dvorano Srenjske hiše na prireditev »Naš skupni dom«, posvečeno 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli. Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj, pesnik in asistent za književnost na novogoriški univerzi.

DRUŠTVO ZA UMETNOST KONS vabi v torek, 23. februarja, ob 20. uri v galerijo Narodnega doma v Trstu, na odprtje fotografike razstave Blaža Župančiča »Abečeda«.

SKD VIGRED IN COŠ S. GRUDEN vabi v sredo, 24. februarja, v Štalco v Šempolaju, ob 18.00 ob priliku dneva slovenske kulture na večer »Kultura je ljubezen do zemlje«.

BAMBIČEVA GALERIJA do 26. februarja bo na ogled razstava akvarelov »Slikarja Robert & Zdenko Hlavaty - Oče in sin«. Općine, Sklad Mitja Čuk, Proseška ul. 131. Ogled od ponedeljka do petka, od 10. do 12. ure ter od 17. do 19. ure.

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, s pokroviteljstvom ZSKD in Slovenske prosvete vabi v petek, 26. februarja, na večer: »Gilbert Civardi pričuje«. Ladi Vodopivec se bo z gostom pogovarjal o njegovi mami Aleksandrini, o Egiptu in še o marsičem. Začetek ob 20.30.

SPDT vabi v petek, 26. februarja, v razstavno dvorano Zadružne kraške banke na Općinah na stereoskopski sprehod po gorskem svetu. Predstavo bodo oblikovali člani Stereoskopskega društva iz Ljubljane. Pričetek ob 20.30.

TRŽAŠKO ZDRAUŽENJE ZA BIODINA-MIČNO KMETOVANJE prireja v petek, 26. februarja, ob 20. uri na sedežu Antropozofskega združenja v Ul. Mazzini 30 »Predavanje o čebelah«. Prof. Michele Codogno bo z antropozofskoga stališča govoril o tesni povezosti med čebelo in človekom. Vstop prost.

SKD IGO GRUDEN prireja v soboto, 27. februarja, ob 15.00 pravljico urico. Knjižnica Marija Umek bo pripovedovala pravljico »Temna, temna noč«, sledila bo delavnica izdelovanja svetlik. Toplo vabljeni malčki iz vrtca in otroci, ki obiskujejo osnovno šolo.

MLPS - OPZ ANTON MARTIN SLOMŠEK iz Bazovice, vabi na proslavo 40. letnice nepreklenjenega delovanja zborna, ki bo v nedeljo, 28. februarja, z začetkom ob 17. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici!

ni 30 »Predavanje o čebelah«. Prof. Michele Codogno bo z antropozofskoga stališča govoril o tesni povezosti med čebelo in človekom. Vstop prost.

SKD IGO GRUDEN prireja v soboto, 27. februarja, ob 15.00 pravljico urico. Knjižnica Marija Umek bo pripovedovala pravljico »Temna, temna noč«, sledila bo delavnica izdelovanja svetlik. Toplo vabljeni malčki iz vrtca in otroci, ki obiskujejo osnovno šolo.

MLPS - OPZ ANTON MARTIN SLOMŠEK iz Bazovice, vabi na proslavo 40. letnice nepreklenjenega delovanja zborna, ki bo v nedeljo, 28. februarja, z začetkom ob 17. uri v Športnem centru Zarja v Bazovici!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV in Društvo Slovencev miljske občine Klijan Ferluga vabi na koncert nagrjenih skladb natečaja Ignacij Ota in iz njegovega opusa »Moji zemlji« v sklopu revije Primorska poje v nedeljo, 7. marca, ob 19. uri v Občinsko gledališče Giuseppe Verdi v Milje. Nastopajo MePZ Adriatic-Hrvatini, MoPZ Valentin Vodnik-Dolina, MePZ Halietum iz italijanske skupnosti »Pasquale Besenghi Degli Ughi«-Isola, Vocalna skupina/ Gruppo vocale ANSIBS-Štarancan, MePZ Jacobus Gallus-Trst, MeMIPZ Trst, APZ Univerze na Primorskem-Koper.

Mirno je zaspal naš dragi

Josip Pangerc



Zalostno vest sporoča

nečakinja Tatiana z družino

Žara bo izpostavljena v petek, 26. februarja, od 12.00 do 13.00 v cerkvi sv. Martina v Dolini. Sledila bo sv. maša in pokop na vaškem pokopališču.

Dolina, 21. februarja 2010

Pogrebno podjetje Alabarda

ZAHVALA

Lidia Carli por. Furlan

Ganjeni ob tolikih izrazih sočustvovanja, se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so počastili njen spomin in jo pospremili na zadnji poti.

Posebna zahvala g. župniku Miklavcu za cerkveni obred, darovalcem in nosilcem cvetja in sveč ter soletnikom iz Trebč.

Svojci

Trebče, Repen, Trst,
21. februarja 2010

21.2.2007

21.2.2010

Franc Trampuž



Bolečina, ki nam v srcu tli, te v življenje več ne obudi. Slep ko prej zabriše čas vse bolečine, a spomin ostane, nikdar ne izgine.

Žalujoča žena Vinka

Šempolaj, 21. februarja 2010

Pogrebno podjetje Sant'Anna - Nabrežina

Lekarne

Nedelja, 21. februarja 2010
Lekarne odprte od 8.30 do 13.00
Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A, Sesljan.

Lekarne odprte
tudi od 13.00 do 16.00
Ul. Baiamonti 50 (040 812325), Sv. Ivan - Trg Gioberti 8 (040 54393), Milje - Ul. Mazzini 1/A (040 271124). Sesljan (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte od 16.00 do 20.30
Ul. Baiamonti 50, Sv. Ivan - Trg Gioberti 8, Trg Oberdan 2, Milje - Ul. Mazzini 1/A. Nabrežina (040 208731) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Pogrebno podjetje
UNIONE FUNERARIE
ALABARDA

Prisotni smo tudi na Opčinah, v Miljah, v Boljuncu in v Nabrežini

Tel. 040 21 58 318

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.45, 21.30 »Avatar-3D«.

ARISTON - 11.00, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 »Il concerto«.

CINECITY - 10.45, 13.00, 15.15, 17.30, 20.00, 22.05 »Wolfman«; 17.00, 20.00, 22.05 »Il figlio più piccolo«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.35, 20.00, 22.00 »Che fine hanno fatto i Morgan?«; 11.00, 13.00, 15.10 »Il richiamo della foresta-3D«; 10.50, 13.00, 15.20, 17.30, 20.00, 22.10 »Scusa ma ti voglio sposare«; 16.50, 19.30, 22.00 »Amabili resti«; 11.00, 12.45, 15.00 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«; 11.00, 13.00, 15.10 »Alvin Superstar 2«; 11.15, 15.15, 17.05, 18.30, 21.00, 22.00 »Avatar-3D«.

FELLINI - 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Tra le nuvole«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »Il figlio più piccolo«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 15.30, 17.10, 18.50, 20.30, 22.15 »Che fine hanno fatto i Morgan?«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 17.00, 18.45, 20.40, 22.20 »A single man«; 15.30 »Maga Martina e il libro magico del draghetto«.

KOPER - KOLOSEJ - 21.30 »Krvava grofica«; 19.10 »Pokvarjeni poročnik: New Orleans«; 13.20, 19.00, 21.40 »Valentinovo«; 19.50, 21.50 »Voldodlak«; 13.40, 15.30, 17.20 »Oblačno z mesnimi kroglicami«; 14.20, 16.10,



Nagrada Nadja Maganja Jevnikar

Vabilo na prvo podelitev

Nagradena bo

dr. Metka Klevišar

USTANOVITELJICA SLOVENSKEGA HOSPICA

Slovenska zamejska skavtska organizacija,
Comunità di San Egidio, Društvo slovenskih izobražencev

Ponedeljek 22. februarja, ob 20.30

Peterlinova dvorana, ulica Donizetti, 3



Slovensko stalno gledališče
v sodelovanju s Pokrajino Trst

FRANCO PERÒ

O »Poročilu mešane zgodovinsko-kulture Italijansko-slovenske komisije« oziroma: Dialog med kuharico v gostilni in njeni pomočnici o vprašanjih brez vsakega bivanjskega pomena

Avtor in režiser: Franco Però
Igrata: Tatjana Turco in Lara Komar

V pričakovanju slovenskih ponovitev, bodo prve večerne predstave v izvirnem tržaškem narečju na sporednu

v torek, 23. februarja, v četrtek, 25. februarja in v nedeljo, 28. februarja ob 20.30 v Mali dvorani SSG

Vstopnice
pri blagajni SSG vsak delavnik od 10. do 17. ure in uro in pol pred pričetkom predstave.
Brezplačna telefonska številka: 800214302

Čestitke

Jutri, 22. februarja, moji teti FJONA in KARIN rojstni dan imata. 30 poljubčkov vsaki in da bi se jima izpolnile vse skrite želje, želijo Matja in vsi, ki ju imajo radi

Naš mož, oče in nono VLADIMIR praznuje danes visok jubilej - 100 let. Želimo mu, da bi bil zdrav in se naprej korajen ter mu vočimo še na mnoga leta, vsi in družini.

V Gročani je praznik že znan, CHRISTIAN praznoval je 18. rojstni dan. Včeraj na fešti smo bili in ti veselo nazdravili. Čeprav pozno, a iz srca, prejmi še vočila ta. Grčanska klapa.

Jutri bo v Rojanu praznovala častitljivih 90 let VOJKA. Iskreno ji čestitajo prijateljica Berta in Desi z družino.

Izleti

KOŠARKARSKI KLUB BOR prireja od sobote, 3. aprila, do pondeljka, 5. aprila, velikonočni avtobusni izlet v Terme Radenci na slovensko Štajersko. Razpoložljivih je še nekaj mest. Informacije in prijave: 348-2821370 in 348-8011601.

IZJEMNO PRVOMAJSKO POTOVANJE s Krutom - od Københavna slikevna vožnja z zgodovinsko ladjo do Oslo - od 29. aprila do 2. maja. Podrobnejše informacije in vpisovanje na sedež Krut-a, Ul. Cicerone 8/B, tel. 040-360072.

Obvestila

AŠD SK BRDINA obvešča, da se nadljujejo tečaji smučanja. Ob prilikl organizira danes, 21. februarja, avtobusni prevoz za člane društva v Forni di Sopra. Predviden odhod avtobusa ob 6.30 iz parkirišča izpred črpalki ESSO na Općinah. Tečaji: tel. 347-4421131 (Valentina Suber). Avtobus: 348-8012454 (Sabina).

MLADINSKI KROŽEK DOLINA vabi na občni zbor danes, 21. februarja, ob 17.00 v prvem ter ob 17.30 v drugem sklicanju v prostorih mladinskega krožka.

GALERIJA NARODNEGA DOMA

Vabilo Vas na odprtje fotografske razstave

Blaž Zupančič

A B E C E D A

v galeriji Narodnega doma v Trstu, Ul. Filzi 14, v torek, 23. februarja 2010 ob 20.00



PRVO SREČANJE DRUŽIN pod pokroviteljstvom Škofijske komisije za pastoralno zakoncept in družine na temo »Kaj je največje v najinem zakonu?« bo danes, 21. februarja, ob 14.30 pri Šolskih sestrah v Ul. delle Docce 34. Vodil ga bo g. Marko Čižman. Poskrbljeno bo za varstvo otrok. Vabljeni!

V DOMU JAKOBA UKMARJA V ŠKEDNU bo danes, 21. februarja, ob 11.30 razstava čipk Tonine šole ob prisotnosti Tonke Černilogar, učiteljice tečajev.

PILATES - Skupina 35-55 pri SKD France Prešeren iz Boljuncu sporoča, da se lahko še prijavite na nov tečaj za začetnike, ki poteka v društveni dvorani gledališča F. Prešeren v Boljuncu. Vadba je primerna za mlade in manj mlaide, za zdrave in tiste, ki imajo težave z hrbenico in bolečinami v križu ter za nove mamice po porodu, da čim lažje preprodijo novo obdobje in čim hitreje pridobijo formo. Na vadbo pride v oprijeti trenerki in s telovadno preprogo, v ponedeljek, 22. februarja, od 18. do 19. ure. Za informacije lahko poklicete na tel. št. 333 3616411 od 12. do 13. ure (Sonja). Vabljeni.

SKD BARKOVLJE, Ul.Bonafata 6, sklicuje v ponedeljek, 22. februarja, redni občni zbor ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju. Letos bo informativnega značaja.

SRENJA BOLJUNEC vabi člane, da vložijo prošnjo za sečnjo drvi v letu 2010/2011. Prošnjo naj oddajo v nabiralnik na sedežu Srenje do ponedeljka, 22. februarja, ob 20. uri.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVE vabi na praznike včlanjevanja 2010: v pondeljek, 22. februarja, Krožek 1. maj v Ljudskem domu Canciani v Podlonjerju ob 18. uri; v torek, 23. februarja, Krožek Canciani v Ljudskem domu Zora Perello v Škednu ob 19.30; v sredo, 24. februarja, Krožek Občine - Dolina v Partizanskem klubu v Boljuncu ob 19.30.

TEČAJ SPLOŠNEGA KMETIJSTVA (150 ur) prireja socialno podjetje Ad formandum. Pričetek tečaja: 22. februarja. Sedež: Ad formandum Trst, Ul. Ginnastica 72. Za informacije: info@adformandum.eu, tel. 040-566360.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane izvršnega odbora, da bo v torek, 23. februarja, ob 12.00 seja v razstavni dvorani Zadružne kraške banke.

TPPZ P. TOMAŽIČ sporoča, da v torek, 23. februarja, ob 20.45 bo redna pevska vaja.

ZDRAŽENJE PROSTOVOLJCEV HOSPIČE ADRIA ONLUS vabi na red-

SKD Barkovlje

Ul. Bonafata 6

sklicuje jutri,

22. februarja 2010,

REDNI OBČNI ZBOR

ob 19.30 v prvem in
ob 20.00 v drugem sklicanju.

Letos je informativnega značaja.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
1904 - 2004

sklicuje

56. REDNI OBČNI ZBOR

v petek, 12. marca 2010,

v Gregorčevi dvorani,

Ul. sv. Frančiška 20

ob 20. uri v prvem sklicanju in

ob 20.30 v drugem sklicanju.



SLOVENSKO PLANINSKO DRUŠTVO TRST
1904 - 2004

vabi v

petek, 26. februarja 2010,

v razstavno dvorano

Zadružne kraške banke

na Općinah, Ul Ricreatorio 2 na

STEREOSKOPSKI SPREHOD PO GORSKEM SVETU

Predstavo bodo oblikovali člani Stereoskopskega društva iz Ljubljane.

Pričetek ob 20.30

Poslovni oglasi

GRADBENO PODJETJE PRODAJA v Dolini-Logu vrstne vile, takojšnja dostava, odlične dodelave, razporejene na treh nadstropjih, vsaka z vrtom in dvema parkirnima mestoma. Energetska certifikacija razred A. Od € 300.000,00 dalje.

Informacije 040/8323707 - 327/6528515 urnik urada

REPEN - prodajamo teren 1.000 kv.m z odobrenim načrtom za dve samostojni vili, dajatve povravnane. € 270.000,00.

Informacije 040/8 323707 - 327/6528515 urnik urada

DOM ZA STAREJŠE - v prijazen ambientu nudi celotno oskrbo in nego - trenutno prosta ležišča.

Tel. 328-5319691

FANT BREZ DELA nujno išče katerokoli zaposlitev.

Tel. 0039-3315626696

MEDIC HOTEL RENČE - SLOVENIJA. Sprejemamo v oskrbo in medicinsko nego starejše osebe iz Italije (nepokretni, invalidi, dementni,...) Informacije:

00386-53310720 in
www.medichotel.com

NUDIM POMOČ PRI UČENJU slovenskega knjižnega jezika, pisarju seminarovih nalog in esejev in lektoriram vsa besedila v slovenskem knjižnem jeziku.

Aleksandra
00386-31-782740 ali
0039-3466451117

Mali oglasi

NAŠLI SMO črno-belega psa z imenom Mija natisnjem na ovratnici. Gospodar naj pokliče na tel. št. 040-212634.

DAJEM V NAJEM garsoniero v Sežani. Tel. na št. 333-3901512.

IZKUŠENA GOSPA išče delo za pomoč starejšim ali hišna opravila. Tel. 040-251062.

ISČEM DELO kot hišna pomočnica, enkrat tedensko. Klicati v večernih urah na tel. št. 327-9969360.

ODDAJAM PISARNO. 3487949375

PRODAJAM zazidljivo parcelo v bližini Sežane. Tel. št.: 338-7412320.

PRODAM ekstra deviško oljčno olje, cena po dogovoru. Polikitati na tel. št.: 348-5913171 ob večernih urah.

PRODAM traktor Ferrari Cobram 40, star 5 let, 500 ur dela. Tel. št.: 335-6950945.

PRODAM STANOVANJE pri Sv. Ivanu, 65 kv.m., 3. nadstropje z dvigalom, dnevna soba, kuhinja, kopalnica, spalnica. Cena po dogovoru. Tel.: 333-7225450.

PRODAM TRAKTOR massei ferguson 135 mk 3 (primeren za vinograd). Tel. št. 338-5098764.

ZELO LEPE MLADIČE mešance pasme setter-ptičar prodajamo po ugodni ceni. Tel. 347-2511947.

PRODAM vino cabernet in vino za kis po ugodni ceni. Tel. 347-3203527.

V MAČKOLJAH prodajamo dvonadstropno hišo, pribl. 100 kv.m, dvořišče z garažo in z vrtom. Cena: 220.000 evrov. Tel. 040-231054 (od 12. do 17. ure).

ŠTUDENTKA pomaga pri učenju matematike, fizike in drugih predmetov.

Tel. 320-2842698.

FRANC IN TOMAŽ nudita v Mavhijah belo in črno vino z domaćim prigrizkom. Tel.: 040-299442.

IVAN PERNARČIĆ ima v Vižovljah odprt osmico. Tel. 040-291498.

OSMICA je odprta pri Davidu v Samotorci 5. Vabljeni! Tel. 040-229270.

OSMICO je odprl Renzo Tavčar, Repen 42. Tel. 040-327135.

OSMICO sta odprla Nini in Stano v Medjavasi št. 14; tel. 040-208553.



Goriški prostor

Ulica Garibaldi 9
tel. 0481 533382
fax 0481 532958
gorica@primorski.eu

Primorski
dnevnik

GORICA - Na Trgu Cavour slovesnost ob odkritju spominske plošče Primožu Trubarju

Mimoidoče bo odslej nagovarjal v slovenščini, italijanščini in nemščini

Med udeleženci tudi slovenski minister za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš

»Pred štirimi tedni me je poklical gospod Jurij, grof in baron s Thurna, v Goricu, in sem tu štirinajst dni zapovrstjo pridigal nemško, slovensko in laško v hiši gospodov Eckov in na gradu v Rubijah, kajti duhovniki me na prošnjo niso pustili v cerkev.« Tako je včeraj Primož Trubar z okna nekdanje Eckove hiše na Trgu Cavour nagovoril množico, ki se je dežju in vlagi navkljub zbrala na slovesnem odkritju njegove spominske plošče v centru Gorice. Po membnega dogodka, v katerega je uvedel odlomek Trubarjevega pisma Hansu Ungnadu z dne 9. decembra 1563, ki ga je prebral igralec Robert Cotič, so se udeležili predstavniki oblasti, goriške in novogoriške uprave, pokrajine, krovnih organizacij in drugih slovenskih ustanov, med gosti pa je izstopal minister RS za Slovence v zamejstvu in po svetu Boštjan Žekš.

Pobudo za Trubarjevo obeležje v centru mesta je leta 2008, ob 500-letnici reformatorjevega rojstva, dala slovenska konzulta pri goriški občini. »Namen pobude sta ovrednotenje in obogatitev stavbe in mesta tako iz kulturnega kot iz zgodovinsko-turističnega vidika,« je povedal predsednik konzulte Ivo Cotič in ocenil, da je široka podpora pobudi odraz želje po ohranjanju bogate goriške kulturne zapuščine, kateri je tudi Trubar dal svoj prispevek. »Prepričan sem, da nas je in nas bo Trubar še povezoval, nagovarjal in spodbujal, da bomo vsak s svojim obrazom spoštovali bližnjega,« je zaključil Cotič. Napovedovalka Martina Valentincič je predala besedo predsedniku goriškega občinskega sveta Rinaldu Roldu (napovedan je sicer bil župan Ettore Romoli), ki je spomnil, da je bil Trubar večkulturna osebnost evropskega pomena. Minister Žekš je izrazil zadovoljstvo, ker so pri postaviti plošče slovensko narodno skupnost podprle tudi občina, pokrajina in dežela FJK. »To kaže nek napredek: pred 450 leti so Trubarjevega obiska v Gorici niso vsi veselili, danes pa ga vsi sprejemajo. Prepričan sem, da bo prišel dan, ko bo Gorico obiskal nov Trubar. Le-ta bo govoril v enem samem jeziku, njegovih besed pa ne bo treba prevajati, ker ga bomo vsi razumeli,« je povedal Žekš.

Nato sta Cotič in Fausta D'Agostini, lastnica nekdanje Eckove hiše, odkrila kamnitno obeležje na transki steni poslopja na Trgu Cavour. Načrt za ploščo pravokotne oblike je izdelal arhitekt David Faganel, ki je v nabrežinski kamen vklesal obris odprte knjige, Trubarjevo podobo in triječi napis, ki opozarja, da je »tu leta 1563 pridigal v nemščini, slovenščini in italijanščini« Primož Trubar, »oče slovenske književnosti, padre della letteratura slovena, Vater der slowenischen Literatur«.

Zgodovinar Silvano Cavazza je o Trubarju spregovoril kot o protestantskem reformatorju srednjeevropskih razsežnosti. Povedal je, da je v hiši Eck-Unterhospit, ki se je nahajala v osrčju goriškega družbenega in verskega življenja, pridigal najverjetneje 25. oktobra 1563, in sicer na zasebnih sestankih. »Trubarjev prihod je dvignil veliko prahu,« je povedal Cavazza in poudaril, da je slovenski reformator vsekakor računal na podporo vplivnih plemiških družin. V nadaljevanju je profesorica na slovenskem klasičnem liceju v Gorici Nadja Marinčič opisala Trubarjev pomen za razvoj slovenskega knjižnega jezika. »Pred 460 leti je Primož Trubar v Tübingenu dal tiskati prvi slovenski knjigi. S tem se je zapisal v zgodovino slovenske književnosti kot njen začetnik in oče slovenskega knjižnega jezika. Njegov podvig je še toliko pomembnejši, če pomislimo, da se ga je lotil brez kakršnegakoli slovenskega šolanja in brez predhodnikov,« je povedala Marinčičeva in opisala Trubarjevo mladost, šolsko in duhovniško pot: »In tako je dozorel čas za prvo slovensko knjigo: Katekizem je posvetil vsem Slovencem, ne da bi govoril o Kranjcih, Štajercih ali Korošcih. Z izbiro besede Slovenci je Trubar želel, da se pod tem imenom združijo vsi, ki njegov jezik razumejo. Bre-

Desno Nadja Marinčič med nagovorom, spodaj pevci združenih pevskih zborov z Goriške

BUMBACA



zimnemu in po različnih deželah razkropljenemu ljudstvu je dal ime - Slovenci. Nič ni teritorialno določil svojih naslovnikov, temveč dopustil, naj se samodejno vzpostavi meja med slovenskim in južnoslovanskim (hrvaškim) jezikom. S Katekizmom je objavil še Abecedarij, da bi se iz njega ljudje naučili brati. Trubarjeva želja je bila, da bi se v vsaki hiši prebiralo slovenski tisk.«

Program so obogatili združeni pevski zbori z Goriške pod vodstvom Bogdana Kralja, ki so zapeli pesmi Poslušaj človek rezumej. Pozdravljenia domovina in Odo radosti. Slovesnosti so se udeležili tudi generalna konzulka RS v Trstu Vlasta Valenčič Pelikan, novogoriški župan Mirko Brulc, pokrajinska odbornica Mara Černic, prefektinja Maria Augusta Marrosu, kverständler Antonio Tozzi, predsednika SKGZ in SSO Rudi Pavšič in Drago Štoka, nekateri goriški občinski svetniki leve sredine in daki slovenskih licejev Trubar in Gregorčič. Prireditelji včerajšnje slovesnosti so SSO, SKGZ, ZSKD, ZSKP, Kulturni center Lojze Bratuž in Kulturni dom. Sodelovali so Inštitut za socialno in versko zgodovino iz Gorice, inštitut ICM, državna posloška knjižnica, Evropeistična akademija FJK, KUD Primož Trubar iz Velikih Lašč in Javni zavod Trubarjevi kraji. Ob goriški občini pa sta pokrovitelja še goriška pokrajina in dežela FJK. (Ale)

GORICA - V torek javno srečanje Romoli in Brulc o EZTS-ju in skupnem razvoju dveh mest

Razpravo bosta vodila Paolo Possamai in Dušan Udovič

»EZTS za dve Gorici« je naslov javnega srečanja, ki bo potekalo v torek na sedežu Tržaške univerze v Goriči. Slovenska kulturno gospodarska zveza, ki prireja dogodek pod pokroviteljstvom občine Gorica in mestne občine Nova Gorica, je na pogovor povabila goriškega župana Ettoreja Romolija in novogoriškega župana Mirka Brulca. Z njima se bosta o skupnih razvojnih perspektivah v znamenju Europe pogovarjala urednika dnevnika Il Piccolo Paolo Possamai in Primorskega dnevnika Dušan Udovič.

Srečanje se bo začelo ob 18. uri v slavnostni dvorani goriškega sedeža Tržaške univerze v Ulici Alviano v Gorici. V razpravi bosta sodelovala odbornik za finance pri občini Goriča Guido Germano Pettarin ter predsednik svetniške komisije za medna-

rodne odnose pri mestni občini Nova Gorica in direktor Primorskega tehnološkega parka Stojan Ščuka. Letošnje srečanje med županoma bo priložnost za pregled opravljenega dela in perspektiv, se posebej pa bo pozornost posvečena EZTS-ju, kako se ta odraža v konkretnih projektih ter v vsakdanjem življenu.

V konvenciji in statutu, ki so ju v petek podpisale občine Gorica, Nova Gorica in Šempeter-Vrtojba, piše, da je EZTS instrument, ki je namenjen spodbujanju in podpiranju teritorialnega sodelovanja na vseh področjih regionalnega razvoja. EZTS bo služil krepitev gospodarske in socialne kohezije med tremi občinami, med njegovimi glavnimi nalogami pa bo izvajanje projektov teritorialnega sodelovanja, ki jih sofinancirajo EU in drugi finančni mehanizmi.

TRŽIČ - Prijava Vinjen voznik silno trčil v ograjo

Tržički karabinjerji so včeraj prijavili sodišču zaradi vožnje po vplivom alkohola 38-letnega Tržičana. V petek zvečer je moški sedel za volan svojega vozila, kljub temu da je preglebo pogledal v kozarec. S svojim avtomobilom se je okrog 23. ure peljal po Tržiču, ko je naenkrat izgubil nadzor nad vozilom, ki je zdrsnilo po spolzkom cestišču in silno trčilo v ograjo stanovanjske hiše. Moški je postal čudežno nepoškodovan, njegov avtomobil pa je dober le še za odpad, saj je v bistvu popolnoma uničen. Stanovci sosednjih hiš so takoj po nesreči obvestile reševalce in sile javnega reda. Na kraju so posredovali karabinjerji iz Tržiča, ki so takoj opazili, da je moški v očitnem vinenem stanju. Zaradi tega so iz svojega patruljnega avtomobila vzeli napravo za merjenje stopnje alkohola v krvi, tako da je moški naposled napihal 2,50 miligramov alkohola na kubični meter zraku. Koncentracije je odločno presegala dovoljeno vrednost, ki znaša 0,50 miligramov, višja pa je bila celo od 1,50 gramov, zaradi česar so karabinjerji avtomobil vinjenega Tržičana tudi zasegli. Moškemu so seveda odvzeli vozniško dovoljenje, plačati pa bo moral tudi slano globo.

V okviru akcije za preprečevanje uživanja mamil so karabinjerji v Gradežu prijavili goriški kvesturi zaradi uživanja mamil tri mladeniče. Eden je star 30 let, ostala dva pa 22 let. Pri sebi sta imela tri grame hasiša in šest ogorkov cigaret, v katerih je bila s tobakom pomešana marihuana. Karabinjerji so prepovedane snovi zasegli.



SOLKAN - Posvet o Slovencih v Gorici in skupni prihodnosti obeh mest

»Multikulturnost je tisto, kar nas lahko naredi zanimive«

Po uvodu Branka Marušiča so se z Mitjo Marussigom pogovarjali Boris Peric, Igor Komel in Benedikt Kosič

»Treba je začrtati vizijo tega prostora v naslednjih 50 letih in se pri tem opreti na multikulturnost kot unikum v Evropi. To je tista različnost v tem globaliziranem svetu, ki nas lahko naredi zanimive in loči od Postojne ali Pordenona,« je v zvezi s prihodnostjo obeh Goric na petkovem omizju z naslovom Mislišti slovensko Gorico - med izzivi in razvojnimi priložnostmi v solkanski dimenziiji napredka, povedal eden od gostov, Boris Peric, predsednik upravnega odbora finančne družbe KB 1909.

»Nova Gorica in Gorica sta izolirani od glavnih tokov in v multikulturnosti vidim perspektivo, pri tem pa je vloga slovenske skupnosti v Gorici zelo pomembna, z mojega vidika celo ključna,« je še pojasnil Peric. Dodal je tudi, da morajo dolgoročno strategijo tega prostora zastaviti politiki in v tem kontekstu izrazil prepričanje, da je pravnoformalna ustanovitev Evropskega združenja za teritorialno sodelovanje (EZTS) lahko začetek nečesa takega. Omizje, ki se ga je udeležilo okrog štirideset ljudi, se je začelo s pogledom nazaj, saj je zgodovinar Branko Marušič uvodoma spregovoril o slovenski prisotnosti v Gorici v zadnjih stotih letih. Sledil je pogovor, ki ga je v imenu organizatorjev 1001 Solkanskega časopisa, Agencije Glas ter podjetji Sun in Business Solutions vodil novinar Mitja Marussig.

Poleg Perica sta na vprašanja o položaju in vplivu Slovencev v Gorici danes odgovarjala še Igor Komel, direktor Kulturnega doma Gorica, in Benedikt Kosič iz trgovskega podjetja Kosič K2 Sport. O teži in vplivu Slovencev v Gorici je Komel povedal, da so jim ob ustanovitvi kulturnega doma metali precej polem pod noge, in da se je v medijih dolgo pisalo le Casa della cultura, danes pa institucijo tudi Italijani poznavajo pod imenom Kulturni dom. »Italijanski kolegi nas že gledajo, kot da imamo eno "brzino" več. To je ta prednost,« ga je dopolnil Kosič in dodal, da ima njego-

Z leve Peric, Komel in Kosič na petkovem srečanju
NN



vo podjetje zato, ker je prestopilo mesto in začelo delovati tudi v Sloveniji, marsikdo za neke vrste informacijski urad za prihod na slovensko tržišče.

»Slovenci smo najbolj dinamičen del tega mesta oziroma edina skupnost, ki ta prostor v celoti razume. Obvladamo oba jezika. To je ta dodana vrednost in podzavestna energija, ki je kdo drug nima,« pa je menil Peric, ki je v nadaljevanju izrazil prepričanje, da se je vloga manjšine dodatno ojačila po osamosvojitvi Slovenije. Izpostavil je tudi dejstvo, da je v slovenskih šolah v Gorici vse več otrok mešanih ali italijanskih zakonov. Po njegovem prepričanju v italijanski skupnosti zaradi vsega tega v zadnjem času ni večjih trenj, ki so bila prisotna nekoč. Zasluge za to je pripisal tudi pristop Slovenije k Evropski uniji in uvedbi evra. V povezavi s tem je znova omenil EZTS. »Da je to nare-

dila desničarska uprava, je ogromen korak naprej. Tudi časopisi Il Piccolo in Messaggero Veneto pišejo zelo drugače, kot so včasih,« je še povedal.

V zvezi s padcem meje je Benedikt Kosič izrazil prepričanje, da to ni imelo nekega velikega udarnega rezultata, spremenjeno stvarnost pa je mogoče po njegovem mnenju opaziti pri mladih, starih 15 do 25 let. »Gre za generacijo, ki je brez predoskokov povezanih z mejo, in mislim, da bo ta generacija uspela nekaj zgraditi v skupnem prostoru. Pritrdir mu je tudi Komel. »Mi smo bili otroci meje, zdaj pa meje ni več. Upam, da bodo čez deset ali petnajst let kulturni domovi, vseh šest, kolikor jih imamo v obeh mestih, strokovno opredeljeni, da ne bo tako kot danes, ko delamo vse v tem ni prihodnosti,« je še povedal. Komel je velik prispevkar za pozitivne premike v zadnjih letih je

pripisal tudi prejšnjemu županu Brancatiju, ki je po njegovem mnenju v nekaj letih spremenil goriško desnico, tako da se s političnega vidika ta prostor spremeni, saj Romoli danes ni "a priori" proti, vseeno pa je dodal, da bi še en Brancatijev mandat prinesel več koristi. Prvo tovrstno omizje v dimenzijski napredka v solkanski obrtnicni, ki mu bodo sledila nova na različne teme, se je zaključilo s prepričanjem, da bi bilo treba za to, da bi postal somestje obeh Goric pomembni center na gospodarskem, kulturnem, izobraževalnem in še kakšnem področju, poskrbeti za skupno urbanistično ureditev in ustvarjanje skupnih struktur na področju kulture in izobraževanja, kar se v primeru Univerze v Novi Gorici, ki je s fakulteto za znanosti o okolju prišla v Gorico, na nek način že dogaja.

Nace Novak

VRH - V lokandi Devetak

Jutri občni zbor gostinske sekcije SDGZ

Jutri ob 15.30 bo v lokandi Devetak na Vrhu občni zbor gostinske sekcije SDGZ. Letos bo namreč potekal volinilni občni zbor stanovske organizacije in po statutu je predvideno, da se morajo pred tem zvrstiti občni zbori vseh sekcij. Na dnevnem redu bosta pregled pestrega delovanja sekcije v zadnjem triletju ter izvolutev novega odbora in vodstva sekcije.

Občni zbor gostincev pri Slovenskem deželnem gospodarskem združenju bo tokrat potekal na Goriškem, čeprav je večina članstva iz Tržaškega. Razlogov za to izbiro je več, glavni pa je, da se želi seznaniti z delovanjem na tem področju zlasti goriške operaterje, člane sekcije in tiste, ki niso še vključeni v organizacijo. V razpravi bo gotovo izstopalo tudi projekt interreg IV Italija Avstrija »Turizem Alpe Adria«, ki ga gostinci SDGZ iz Gorice in Vidma skupaj izvajajo s kolegi goriške organizacije ASCOM Confcommercio in koroške SGZ.

Po uradnem delu bo na sporednu še zanimiva informativna točka na temo izobraževanja in odpiranja turizma čez mejo. Predstavnici izobraževalnega zavoda Ad Formandum in Slovika, Matejka Grgić in Maja Humar, bosta

predstavili izobraževalni program za gostince, lastnike, upravitelje obratov in osebje. Gre za tradicionalne, a tudi inovativne vsebine iz strokovnega, gostinskega področja, trženja, motivacije in drugih sredstev za pomoč pri premostitvi krize. Zato bo drugi del posvečen turistični viziji in razmišljaju preko krajevne dimenzijske. Na posvet je bila vabljena tudi ugledna slovenska revija za vinarstvo in kulinariko Vino, s katero so gostinci SDGZ začeli plodno sodelovati ob priložnosti zadnje izvedbe Okusov Kraša. Urednici Barbi Močivnik in Andreja Saksida bosta prikazali revijo ter dejanske in možne stike med vinarji, gostinci in protagonisti enogastronomije na presečišču furlanskega in slovenskega prostora, pri čemer ima nedvomno izredno pomembno povezovalno vlogo projekt Okusi Kraša.

Gostinska sekcija SDGZ vabi na srečanje še posebno slovenske goriške obrate, da se udeležijo ponedeljkovega občnega zabora. Srečanje bo tudi priložnost za obisk in ogled nove lokande, ki dopoljujejo ponudbo Devetakov gostilne, in za prijateljsko srečanje s kolegi s Trsta in iz Benečije. Za informacije je na voljo tel. 040-6724824.

TRŽIČ - Legambiente o amandmaju senatne komisije

»Dolbove onesnaževalcev bodo poravnali davkoplačevalci«

V brku Kyotskemu protokolu je senatna komisija za industrijo izglasovala amandma, s katerim senatorji rešujejo družbo Alcoa in hkrati pomagajo velikim industrijskim podjetjem, da se izognede evropskim normam za znižanje stopnje zračnega onesnaževanja. Posledice odločitve senatne komisije bi po mnenju Edoarda Zanchinija iz zvezne Legambiente lahko imeli negativne posledice tudi na Tržiču. »Sklep senatorjev bo omogočil gradnjo novih termoelektrarn na premog, ki je med vsemi gorivi najbolj škodljiv za zdravje in okolje,« opozarja Zanchini in poudarja, da ravno v Tržiču deluje termoelektrarna, v kateri v dveh proizvodnih enotah še vedno sežigajo premog, čeprav so že zdavnaj napovedali njegovo nadomestilo z metanom.

Amandma, ki ga je odobrila senatna komisija, zagotavlja prispevke za podjetja, ki bodo gradila nove industrijske objekte in ki bi na podlagi evropskih norm morala plačati povračilo za škodo zaradi proizvodnje novih količin ogljikovega dioksida. »Evropska unija je hotela, da bi industrijska podjetja poravnala škodo, ki jo povzročajo s proizvodnjo ogljikovega dioksida. Če bo amandma senatne komisije postal zakon, bodo dolbove industrijskih podjetij in drugih onesnaževalcev poravnali davkoplačevalci,« razlaga Zanchini.



Dimnik tržiške termoelektrarne ALTRAN

GORICA - Sindikat

SPI-CGIL odločne na strani upokojencev

»Gospodarska kriza je še dodatno povečala štisko številnih upokojencev in delavcev, državna vlada pa na storila ničesar, da bi pomagala družinam v tiski. Zaradi tega je toliko bolj pomembna vloga sindikata upokojencev SPI-CGIL, saj mora odločno zagovarjati pravice starejših občanov in delavcev nasprotni na vseh institucionalnih omizijah, ki odločajo o zdravstvenih in socialnih politikah.« Tako poudarja Bianco Pantaleo, ki je bil pred kratkim potren za tajnika sindikata upokojencev SPI-CGIL za goriški okoliš. Po njegovem mnenju se je v zadnjih letih kupna moč upokojencev izredno znižala, saj se pokojnini višajo premo, da bi upokojenci uspeli kriti svoje vse številne stroške. »Državna vlada bi morale spremeniti sistem za izračun pokojnin, sploh pa bi morala znižati davčni pritisk, zaradi katerih so dohodki upokojencev vedno nižji,« poudarja Pantaleo in ugotavlja, da državna vlada bi morale zagotoviti deželam in občinam sredstva za njihove socialne politike. Za potrjenega tajnika ima ravno sindikat SPI-CGIL izredno pomembno vlogo pri nudjenju pomoči upokojencem in pri uveljavljanju njihovih pravic. Zaradi tega je Pantaleo prepričan, da se mora čim več upokojencev vključiti v sindikalno organizacijo, ki bo tako močnejša in še bolj reprezentativna.

Pantaleo je bil potren na tajniškem mestu na kongresu goriškega okoliša sindikata SPI-CGIL, ki je potekal pred nekaj dnevi. Poleg njega so bili v goriški direktiv sindikata izvoljeni Rita Calligaris, Vilma Brains, Aldo Pipan, Mariarosa Corvi, Milena Koren, Paolo Ursic, Emil Tomšič, Stanko Maligoj, Marta Komic, Walter Lovisoni, Iris Del Pin, Alba Bertotti, Rosalba Tirel, Adriana Juretič, Severino Padovan, Remo Černic, Frediano Bonutti, Sergio Modula in Ondina Fabris.

SOVODNJE Evroprojekti: zakaj, kdaj in kako

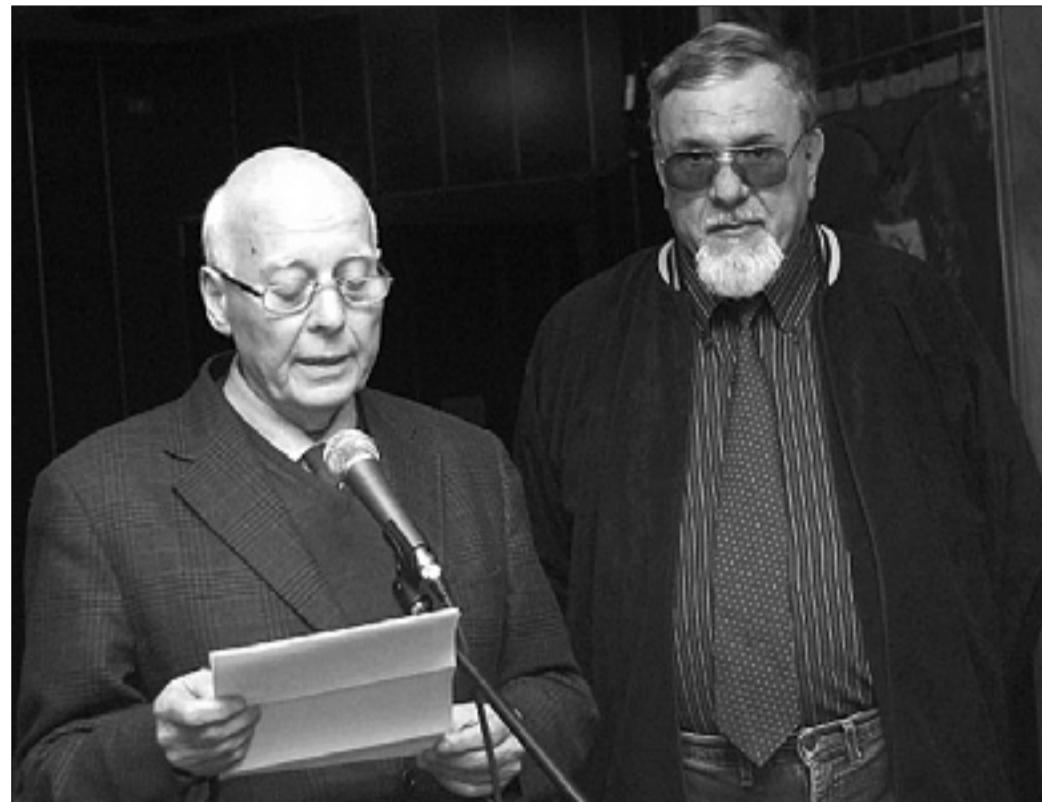
Kulturalno društvo Sovodnje, ZSKD in SKGZ prirejajo predavanje o evroprojektih, ki bo v petek, 26. februarja, ob 20.30 v sovodenjskem kulturnem domu. Predavanje nosi naslov Evroprojekti: zakaj, kdaj in kako, predaval pa bo Aljoša Sosol, izvedenec na tem področju, ki se s pravo dokumentacijo za evropske projekte ukvarja že dalj časa. Sosol bo objavil kaj so evropski projekti, kaj nudijo, kako se prijavimo, katero dokumentacijo je treba predstaviti. Skratka bo predstavnikom društva prikazal, kako lahko pridejo do evropskega denarja. Zamisel za organizacijo predavanja se je porodila znotraj odbora kulturnega društva Sovodnje, in sicer na sestanku, ki so ga društveni odborniki imeli decembra lani z goriškim predsednikom SKGZ Livom Semolicem in z goriško predsednico ZSKD Vesno Tomšič. Na srečanju bodo dobrodošli predstavniki vseh včlanjenih društev.



GORICA - V Kulturnem domu razstavlja Ivan Stojan Rutar

Zvest krajinski stvarnosti Primorske

Pri likovnem ustvarjanju ga vodijo spomini, saj je že deset let skoraj popolnoma slep



Joško Vetrin in Ivan Stojan Rutar na odprtju razstave

BUMBACA

Po fotografiski razstavi o kulturi in civilizaciji Majev, ki je bila na ogled decembra in januarja, je galerija goriškega Kulturnega doma svoje prostore namenila likovnemu prikazu. S svojimi platni se je predstavili Ivan Stojan Rutar, Goričan po rodu, ki živi in dela v Kopru. Uvodoma je spregovoril ravnatelj doma Igor Komel in poudaril, da je kulturna naveza med Gorico in Koprom vse močnejša, sicer pa so prve stike vzpostavili pred leti v okviru projekta 1001, ki je tesneje povezal kulturno in družbeno stvarnost med slovensko manjšino v Italiji in Unijo Italijanov v Istri.

Umetnika in njegovo delo je predstavil likovni kritik Joško Vetrin. V svoji kritični noti, ki je v dvojezični obliki natisnjena tudi v priložnostni zgibanki, je Vetrin poudaril, da je Stojan Rutar še zelo mlad kazal zanimanje za slikarstvo, a živiljenjske okoliščine so hotele, da je to nagnjenje udejanjih šele po upokojitvi, leta 1994, ko je slikanje postalo zaradi pravim smislu življenja. Od obdobja samozobrazbe, v katerem so mu najbolj zanesljivo oporo predstavljali nekateri slikarji in učitelji likovne vzgoje v slovenskem Primorju, se zelo jasno kaže njegova zasidranost v posebnosti pokrajine, ki se razprostira od Soške doline preko Krasa do istrske obale. Priravenost vizualni dedičini Primorske, njeni krajinski stvarnosti in njemenu zgodovinsko-kulturnemu izročili, mu ni prepre-

čila, da bi se, skozi nenehno bogatenje in izpopolnjevanje lastnih izraznih sredstev, soočil z vrednotami novega in modernega, je o avtorju še povedal Vetrin. Če bi moral dati naslov tej razstavi, je nadaljeval Joško Vetrin, mislim, da bi bil lahko zelo primeren: Pejsaž, kot vizualni občutek in barvna priložnost. Vizualne izkušnje, ki jih je avtor nakopičil med opazovanjem krajinskih kotičkov in arhitektonskih vedut večjih vasi na Krasu in v Soški dolini, kot tudi marin, ki si sledijo vzdolž obale od Izole, Pirana in Kopra do Novega Grada, pa uličic, mandračev, obrežij in solin, ki predstavljajo najbolj karakteristični in slikovit vidik, so z leti postale nekak rezervoar »barvnih spominov«, v katerem se danes avtor črpa gradiva za svoje zelo barvite stvaritve. V teh »uselinalah« spomina, ki jih oblikujejo skrivenostne alhijme preteklosti in prežemajo rahli naboji lirizma, z lahkoto dojamemo veliko navezanost, ki jo avtor goji do krajinske stvarnosti Primorske skupaj s svojim globokim razumevanjem za delo človeka, ki sčasoma spreminja podobo narave, je svoj strokovni poseg zaključil Vetrin. Kulturnemu domu in vsem, ki so sodelovali pri pripravi razstave, se je na koncu zahvalil umetnik Stojan Rutar, posebno še ob dejству, da je dobil priložnost za razstavljanje v rodnom mestu. Na družabnosti, ki je sledila uradnemu delu predstavitve, smo izvedeli, da je zadnjih deset let slikar Rutar skoraj po-

polnoma slep. Sam nam je zaupal, da mu barve pripravi življenska sopotnica, pri njihovem nanašanju na platno pa ga vodi lastna podzavest in spomini na krajino, ki jo je nekdaj občudoval.

Razstava je odprta ob delavnikih od 10. do 13. ure ter od 16. do 18. ure. Ogled je mazen tudi med prireditvami.

ŠTEVERJAN - Ob Dnevnu slovenske kulture

Dvojna proslava

V četrtek večer o briških šegah, v soboto o pustnih običajih

Prihodnji teden bodo v Števerjanu proslavili Prešernov praznik z dvema kulturnima večeroma. V četrtek, 25. februarja, ob 20. uri bodo na sedežu kulturnega društva Briški grič na Bukovju predstavili knjigo Ivànov venec, briške šege in navade, ki je izšla v samozačubi ob koncu lanskega leta. Avtorica Darinka Sirk je raziskala briške šege in navade ob različnih priložnostih in dogodkih, ki zaznamujejo človeško življenje. Avtorica v knjigi opisuje praznovanje raznih praznikov, od rojstva in poroke do smrti, dalje piše, kako so se ljudje zdravili in odpravljali bolezni s po-

močjo »čarovnikov«, kako so spoštovali razine vraže, pregorje in reke, si izmišljevali pesmice in izstevanke. Vse v domačem narečju. Knjiga govori o starih časih, na katero so mnogi Brinci že pozabili, marsikdo pa se jih še vedno spominja, saj predstavljajo neprecenljivo bogastvo, iz katerega lahko črpamo številne nauke tudi za današnje življenje. Avtorica knjige bo predstavila etnologinja Katja Kogej. Na večeru, med katerim se bodo prepletali branje odломkov iz knjige, razprava in glasba, bodo sodelovali recitatorji Robert Juretič in Marko Černic ter Aktiv Briških žena.

Večer z naslovom Pust danes in v tradiciji bo potekal v soboto, 27. februarja, ob 20. uri in bo predstavljal osrednji dogodek letošnje briške Prešernove proslave. Odprtju fotografike razstave Etnografski pust, na kateri sodelujejo Zdenko Vogrč, Hijačint Jussa, Renato Bric, Bogdan Kralj, Mirko Bijuklič in Paola Zavan, ter razstave mask Liški pustje' avtorja Branka Žnidarič, bo sledilo nagrjevanje likovnega natečaja, ki ga kulturno društvo Briški grič prireja že trete leto zapored in ki je namenjen otrokom osnovnih šol iz vasi in okolice.

»Pobuda sodi v okvir pobud muzeja kmečke kulture Brincelj, prirejamo pa jo z namenom, da otroci poizvedo pri starih stareh o tradicijah in življenu nekoč glede na tematiko, ki jo izberemo. Po tem, kako je bilo življenje nekoč in kako so pridelovali vino nekoč, smo se letos oddočili za pust. Oroke smo pozvali, da naj prikažejo, kako so nekoč praznovali pust, kaj je sploh pust pomenil v tradiciji. Našemu vabilu so se odzvali otroci osnovnih šol iz Števerjana, Pevme, Gorice, Romjana, s Plešivega in Kojskega,« v imenu organizatorjev pojasnjuje članica društvenega odbora Maja Huma. Na sobotnem večeru bosta sodelovala še pevski zbor števeranske osnovne šole Alojz Gradnik in gledališka skupina Sovodnja z veseloirogo Trojčki. Pustne nавade bo predstavila etnologinja pri novogoriškem muzeju, Inga Miklavčič Brezigar. Soorganizatorji večera so fotoklub Skupina 75, slovensko društvo Karnaval in Zvez za slovenskih kulturnih društev.

GORICA - Jutri v Feiglovi knjižnici

Po Mojci Pokraculji bodo otroci prisluhnili francoski pravljiči

V ponedeljek, 8. februarja, so ob Dnevnu slovenske kulture v Feiglovi knjižnici v Gorici priredili otroško urico. Tudi tokrat je potekala v okviru projekta Pravljice svetata, ki ga skupaj s knjižnico organizira Zveza slovenskih kulturnih društev. Kot smo že poročali, sloni projekt na zamišljenem potovanju od slovenske dežele do vseh krajev sveta. Zato so se do zdaj vrstile pripovedke iz slovenske ljudske zakladnice, takoj za tem pa so pripovedovali še pravljice v tujem jeziku.

Prejšnji ponedeljek so cicibani poslušali zgodbo Go-spod in hruška, ki jo je zapisal Fran Milčinski. Prostovoljka civilne službe pri ZSKD Kristina Frandolič jo je iznajdljivo spremenila v rimo in jo prepričljivo zrecitirala, zadnje verze je celo zapela in zaigrala na kitaro. Debora Comar je za njo spregovorila v furlanskem jeziku in s pomočjo telesnih gibov pripovedovala zgodbo o požrešnem volku in previdni lisici. Povedala je, da v nasprotju s slovensko pravljico, ta nima moralnega sporočila, enostavno gre za užitek ob poslušanju zgodbe, ki predstavlja dragoceni dar za vsakega otroka. Feiglova knjižnica je v duhu Prešernovega praznika podarila svojim mladim obiskovalcem knjigo otroških pesmi Vrane avtorja Ervina Fritza. Na jutrišnjem srečanju s Pravljicami sveta bo ob 18. uri Katerina Citter pripovedovala slovensko ljudsko pravljico Mojca Pokraculja, Antonella Di Capua pa francosko Le petit déjeuner d'Amélie.



Pravljično srečanje na Prešernov praznik

KARNIVAL - Pust v Sovodnjah

Za prihodnje leto obljudljajo več novosti

Še danes praznik v Štmavru

V Štmavru bo še danes potekalo tradicionalno praznovanje sv. Valentina. Kioske bodo odprli ob 10. uri, ob 14.30 uri bo na vrsti slovesna maša, od 16. ure dalje pa bodo na račun pršli ljubitelji plesa. Igral bo kvintet Osminka. Na voljo bodo jedi na žaru, domači štrukljii in pristna briška kapljica.

75-letnica zbara Rupa-Peč

Mešani pevski zbor Rupa-Peč praznuje 75-letnico ustanovitve, zato pa prireja koncert, ki bo potekal v sredo, 24. februarja, ob 20.30 v cerkvi sv. Marka v Rupi. Nastopila bosta otroški pevski zbor in mešani pevski zbor Rupa-Peč pod vodstvom Zulejke Devetak.

Spomin na Ljubko Šorli

Kulturni center Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete prirejajo večer z naslovom Pesnici Ljubki Šorli hvaležno v spomin v četrtek, 25. februarja, ob 20.30 v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici. Nastopili bodo recitatorji, ženska zasedba mešanega pevskega zbara Lojze Bratuž iz Gorice, mešani pevski zbor F.B. Sedej iz Števerjana in Aleksander Gadžijev iz SCGV Emil Komel; spregovoril bo Janez Povše.

Knjiga o Avgustu Sfiligoju

V torek, 2. marca, ob 18.30 bo v Kulturnem domu v Gorici predstavitev knjige »La mia casa è la libertà. Avgust Sfiligoj, una vita«, italijanski prevod knjige, ki jo je napisala Majda Sfiligoj. Večer prirejata izdajatelja knjige, in sicer sklad Dorče Sardoč in center Leopoldo Gasparini iz Gradišča. Knjiga, ki jo je Majda Sfiligoj posvetila liku očeta Avgusta Sfiligoja, predstavlja za italijanskega bralcu novo priložnost, da se bliža zgodovini slovenskega primorskega narodnega gibanja. Na predstavitev bodo spregovorili avtorica knjige Majda Sfiligoj, odvetniki Nereo Battello (avtor uvodnega besedila), predsednik skladu Dorče Sardoč Boris Peric in tajnik centra Gasparini Dario Mattiussi.

Poklon glasbeni romantiki

Program petega abonmajskega koncerta Kulturnega doma Nova Gorica, jutri ob 20.15 v veliki dvorani, je poklon dvema mojstrama romantičnega obdobja: Robertu Schumannu in Frederiku Chopinu. Zazvenela bodo dela: uvertura Herman in Doroteja in znamenita prva Simfonija v B-duru, znana tudi kot Pomladna Roberta Schumann ter prvi Koncert za klavir in orkester v e-molu Frederika Chopina. Pod taktriko Lorisa Voltolini bo nastopil Orkester slovenske filharmonije, kot solist pa se bo predstavil ameriški pianist mlajše generacije Adam Neiman. (tb)

Kako upravljati agriturizem

Na socialnem podjetju Ad formandum v Gorici se bo 1. marca začel tečaj upravljanje kmečkega turizma; namenjen je tako podjetnikom, ki že vodijo agrituristicno dejavnost in bi radi svojo ponudbo izboljšali, kot tudi kmetovalcem, ki razmišljajo o uredničtvu agriturizma. Tečaj bo trajal 100 ur. Poleg zakonodaje bodo tečajniki spoznali osnove ekonomike in vodenja agrituristicnega podjetja, marketink in psihološke vidike prodaje. Zainteresirani se lahko oglašajo na sedežu Ad formanduma v KB Centru v Gorici (tel. 0481-81826 in go@adformandum.eu).



Kulturni center Lojze Bratuž
Združenje cerkvenih pevskih zborov • Zveza slovenske katoliške prosvete
VLJUDNO VABLJENI NA SPOMINSKI VEČER

PESNICI LJUBKI ŠORLI

Hvaležno v spomin ob 100-letnici rojstva

SODELJUJEJO:
NAGOVOR Janez Povše
RECITATORJI: Ivana Fajt, Jakob Podveršič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar
Aleksander Gadžijev, klavir (SCGV Emil Komel)
MePZ Lojze Bratuž - ženska zasedba, zborovodja Bogdan Kralj, klavirska spremjava Mojca Bizjak
MePZ F.B. Sedeč - Števerjan, zborovodkinja Aleksandra Pertot

GORICA, ČETRTEK 25. FEBRUARJA 2010, OB 20.30 KULTURNI CENTER LOJZE BRATUŽ

DAN SLOVENSKE KULTURE
ČETRTEK, 25. 2. 2010, OB 20. URI

PREDSTAVITEV KNJIGE DARINKE SIRK IVANOV VENEC - briške šege in navade
Uvodni govor Katja Kogej Odlomke iz knjige bereta Marko Černic in Robert Juretic
Glasbeni utrink Aktiv Briških žena

SOBOTA, 27. 2. 2010, OB 20. URI

PUST DANES IN V TRADICIJI
NAGRAJEVANJE LIKOVNEGA NATEČAJA
ETNOGRAFSKI PUST fotografarska razstava
Vogrič Zdenko - Vrh Jussa Hijacint - Črni Vrh
Bric Renato - Drežniške ravne Bogdan Kralj - Cerkno
Mirko Bijuklič - Cerkno
Zavan Paola - Benetke

RAZSTAVA MASK LIŠKI PUSTJE' avtor Branko Žnidarič
Pustne navade bo predstavila etnologinja pri novogoriškem muzeju mag. Inga Miklavčič Brezigar
Nastop zborna osnovne šole Alojz Gradnik iz Števerjana
Nastop mladinske gledališke skupine K.D. Sovodnje z igrico TROJKI

ŠTEVERJAN - KULTURNI DOM NA BUKOVU

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, Ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V ŠLOVRENCU
SORC, Trg Montesanto 1, tel. 0481-80023.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), Ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
OBČINSKA 2, Ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ZAGRAJU
LUCIANI, Ul. Dante 41, tel. 0481-99214.

Gledališče

V OBČINSKEM GLEDALIŠČU V KRMINU: v ponedeljek, 22. februarja, ob 21. uri »Cena a sorprese«, igrajo Giancarlo Zanetti, Benedetta Buccellato, Andy Luotto, Toni Garrani, Simona Celi, Fiorenza Marcheggiani; informacije pri blagajni občinskega gledališča (tel. 0481-630057).

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.45 - 17.45 - 20.00 - 22.10 »Wolfman«.
Dvorana 2: 15.50 - 17.50 - 19.50 - 22.00 »Il missionario«.
Dvorana 3: 18.00 »Scusa ma ti voglio sposare«; 20.00 - 22.00 »Il mio amico Eric«.

JUTRI V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 17.45 - 20.00 - 22.10 »Wolfman«.
Dvorana 2: »Animamente« 17.00 »Il giardino di limoni«; 19.50 - 22.00 »Il missionario«.
Dvorana 3: »Kinemax d'Autore« 17.30 - 20.00 - 22.00 »Welcome«.

Občina Sovodnje ob Soči SDZ URES pokrajinska sekta Gorica tmmedia

uabijo na

INFORMATIVNO SREČANJE O "RAZPRŠENIH HOTELIH"

u tork, 23. februarja, ob 20.00

U spodnji dvorani Zadružne banke Doberdob in Sovodnje u Sovodnja

Pevci mešanega pevskega zabora »Rupa – Peč«
vabimo na koncert ob 75-letnici ustanovitve
»BITI, ŽIVETI«
V sredo, 24. februarja, ob 20.30
RUPA – cerkev sv. Marka

dati pa jo je treba na ravnateljstvu, od koder se prepisuje, ki jo bo posredovalo naprej izbrani šoli.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA S SLOVENSKIM UČNIM JEZIKOM V GORICI sporoča, da bodo vpisovanja v vrtce in osnovne šole sprejemali med 22. in 27. februarjem na ravnateljstvu v Ulici Grabiču v Gorici med 8.30 in 12.30 ter v torek, 23. februarja in v sredo, 24. februarja, med 15. in 17. uro.

VPISOVANJE V PRVE LETNIKE SLOVENSKIH VIŠJIH SREDNJIH ŠOL v Gorici bo potekalo med 26. februarjem in 26. marcem. Iz višješolskega središča v Ulici Puccini v Gorici sporočajo, da bodo predvidoma sredi februarja stekle pobude za informiranje dijakov in staršev, ki bodo trajale do sredine marca. **ŠE NEKAJ JE PROSTIH MEST ZA TEČAJ UPRAVLJANJA INFORMACIJSKE VARNOSTI** (60 ur) v organizaciji socialnega podjetja Ad formandum za zaposlene in brezposelne z univerzitetno diplomo, ki se bo začel 4. marca na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici. Poglobili bodo pravne vidike in predpise informacijske varnosti z upravljanjem omrežja in s planiranjem informacijske varnosti; informacije tudi o drugih tečajih po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

ZAČETNI TEČAJ RUSKEGA JEZIKA (STOPNJA A1) (40 ur) organizira socialno podjetje Ad formandum ob ponedeljkih in sredah med 18.30 in 20.30; prvo srečanje bo 1. marca in bo potekalo na sedežu na Korzu Verdi 51 int. v Gorici; informacije po tel. 0481-81826, info@adformandum.eu, www.adformandum.eu.

RAVNATELJI osnovnih in nižjih srednjih šol na Tržaškem, Goriškem in v Benečiji sporočajo, da so lestvice suplentov izčrpane. Zato vabijo vse morebitne interesente z ustreznimi pogoji za poučevanje, da predložijo prošnje za poučevanje neposredno na posamezna ravnateljstva.

SLOVENSKI DIJAŠKI DOM sprejema predpisi za šolsko leto 2010-11 do zasedbe razpoložljivih mest; informacije v upravi Dijaškega doma v Gorici in po tel. 0481-533495 v popoldanskih urah. **SLOVENSKE VIŠJE SREDNJE ŠOLE** v Gorici vabijo na dan odprtih vrat poklicno-tehničnega in licejskega pola v petek, 26. februarja, in v sredo, 17. marca, od 18. do 20. ure v šolskem centru v Ulici Puccini 14 v Gorici. Obiskovalci si bodo lahko ogledali šolo, profesorji pa jim bodo nudili informacije o posameznih študijskih smereh in bodo na razpolago tudi za individualne pogovore.

VEČSTOPENJSKA ŠOLA DOBERDOB obvešča, da za učence, ki obiskujejo osnovne šole goriške večstopenjske šole, ni potreben vpis v prvi letnik nižje srednje šole Ivana Trinka, saj je vpis avtomatičen. Za učence, ki prihajajo z osnovne šole, ki pripada drugemu ravnateljstvu, je vpis na nižjo srednjo šolo obvezen. Vpisna pola bo na razpolago na ravnateljstvu, kamor je učenec namenjen, od 22. do 27. februarja, od-

Razstave
BREZPLAČNA VODENA OGLEDNA RAZSTAVE »Futurismo - Moda - Design. La ricostruzione futurista dell'universo quotidiano«, ki je na

Kulturno društvo "Sovodnje"
vabi na 27. revijo domačih zborov
SOVODENJSKA POJE 2010
v nedeljo, 28. februarja 2010, ob 18. uri v Kulturnem domu v Sovodnjah

ogled v Pokrajinskih muzejih v goriškem grajskem naselju bosta potekala danes, 21. februarja, ob 11.30 in 15.30.

Izleti

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV za Goriško sporoča, da bo ob dnevu žena v nedeljo, 7. marca, odpeljal na izlet na grad Brdo pri Kranju prvi avtobus ob 6.45 s trga Medaglie d'oro v Gorici, nato s postanki pri vagi ob pevmskem mostu, v Podgori pri športni palici in Štandrežu pred cerkvijo.

Drugi avtobus bo odpeljal ob 7. uri iz Sovodenj s postankom v Štandrežu. Tretji avtobus bo odpeljal ob 6.45 iz Doberdoba, nato s Poljan in Vrha ter iz Štandreža. Priporoča se točnost! **UPOKOJENCI IZ DOBERDOBA** obveščajo izletnike, da lahko poravnajo stroške za izlet v Gemono in Venzone, ki bo 6. marca in sporočajo, da bo odhod avtobusa ob 7.45 iz Štivana s postanki ob 7.50 v Jamljah, ob 8. uri v Doberdalu in ob 8.15 v Ronkah (pri piceriji Al Gamero).

Obvestila

KMETIJA ALEŠ KOMJANC prireja skupinske vodene degustacije večsortnega lastnopridelanega kvalitetnega oljnega olja; informacije po tel. 0481-390238.

SPDG obvešča, da bo društveno tekmovanje v nedeljo, 28. februarja, v kraju Forni di Sopra. Na razpolago bo avtobus (Marta, tel. 0481-22164). Rok za prijavo - tako za tekmovanje kakor za avtobus - 21. februar.

V KNJIGARNI UBIK na Korzu Verdi 119 v Gorici (tel. 0481-538090) bo danes, 21. februarja, ob 11. uri delavnica o skrivnostih živalskega sveta za otroke med 5. in 12. letom starosti.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI v sodelovanju s SDGZ Gorica in podjetjem Tmedia prireja informativno srečanje o razpisu namenjenem oblikovanju »razpršenih hotelov«, ki bo v torek, 23. februarja, ob 20. uri v spodnji dvorani sovodenjske banke. Srečanje je zanimalivo za vse, ki načrtujejo obnovbo starejših poslopij v prenočitvene namene.

OBČINA SOVODNJE OB SOČI obvešča, da bo anagrafski urad v sredo, 24. februarja, zaprt zaradi izpopolnjevalnega tečaja.

SLOVENSKA SKUPNOST obvešča, da je za počastitev 35-letnice ustanovitve skupščine SSK (15. februarja 1975), prvega zasedanja pokrajinskega kongresa (1. marca 1975) in prvega zasedanja pokrajinskega sveta SSK, sklicana slavnostna seja pokrajinskega sveta, ki bo potekala v ponedeljek, 1. marca, ob 19. uri v malo dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuž v Gorici.

Osmice

BERTO TONKIĆ v Doberdalu ima odprt osoime. Ponuja domač prigrizek in toči belo ter črno vino; tel. 0481-78066.

KOVAČEVI za cerkvijo v Doberdalu imajo odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78125.

KUKUKOVI v Doberdalu imajo odprt ob četrtekih, petkih sobotah in nedeljah; tel. 0481-78140.

PRI CIRILI v Doberdalu je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah; tel. 0481-78268.

Prireditve

MADE IN MANJ MLADE ŽENSKE, pri- družite se nam ob dnevu žena v sobo-

to, 6. marca, v domu Andreja Budala v Štandrežu; informacije po tel. 0481-21407 (Marta) ob uri kosila.

SSO vabi v torek, 23. februarja, ob 16.30 na goriško mestno pokopalnišča na poklon Lojzetu Bratužu in Ljubki Šorli. Ob priložnosti bodo zapeli pevci in pevke zborov Lojze Bratuž in Podgora. Spominsko misel pa bo podal predsednik SSO za Goriško Walter Bandelj.

FUNDACIJA GORIŠKE HRANILNICE IN KULTURNO ZDRAŽENJE LIPIZER vabi na predstavitev multimedialnega in interaktivnega DVD-ja o 25. mednarodnem violinskem natečaju Rodolfo Lipizer in prejšnjih 24 izvedb v sredo, 24. februarja, ob 17. uri na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v ul. Carducci 2 v Gorici.

ZDRAŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVEDAJALCEV SEKCije SOVODNJE vabi na informativno srečanje v sredo, 24. februarja, ob 19. uri v konferenčni dvorani sedeža Zadružne Kreditne banke Doberdob in Sovodenje v Sovodenjih na temo Preprečevanje bolezni srca in ožilja. Predaval bo kardiolog Roberto Marini, ki bo ob koncu odgovarjal na vprašanja prisotnih. Sledila bo krajša družabnost.

Poslovni oglasi

NUDIM POMOČ PRI UČENJU slovenskega knjižnega jezika, pišanju seminarov in esejev in lektoriranjem vsa besedila v slovenskem knjižnem jeziku.

Aleksandra
00386-31-782 740 ali
0039-3466451117

Mali oglasi

PRODAJAM stanovanje v Štandrežu, Ul. Abetti, prvo nadstropje, dnevna soba s kuhinjo, spalnica, otroška soba, kopalnica, garaza; tel. 349-3975338.
PRODAM HIŠO V PODGORI z garažo, vrtom in dvoriščem; tel. 320-1817913.
V ŠTANDREŽU prodam skoraj novo dvonadstropno stanovanje z lastnim vhodom: vhod, kuhinja, dnevna soba, dve kopalnici, dve sobi, delovna sobica, dve terasi, dvojni garaža, klima; informacije po tel. 328-7070020 (po 13. uri).

Prispevki

Ob 2. obletnici smrti Leopolda Devetaka darujeta Pepe in Elda iz Vrha 20 evrov za onkološki center v Avianu. V spomin na gospoda župnika Vojka Makuca sta za sovodenjske cerkvene orgle darovala NN 300 evrov in NN 25 evrov.

Pogrebi

JUTRI V GORICI: 10.00, Bianca Grapulin vd. Russian (iz Čedad) na glavnem pokopalnišču; 11.00, Maria Bele vd. Guglione iz kapele splošne bolnišnice na glavno pokopalnišče; 11.00, Giuseppe Vesnaver vd. Brera iz bolnišnice Šv. Justa v cerkvi Srca Jezusovega in na glavno pokopalnišče.

DANES V TRŽIČU: 12.00, Elena De Lise vd. Pepe iz bolnišnice na pokopalnišče.

Kam po bencin

Danes so na Goriškem dežurne na slednje bencinske črpalke:

GORICA

AGIP - Ul. Crispi 14

AGIP - Ul. Lungo Isonzo

ESSO - Ul. Trieste 106

FARA

ERG - Ul. Gorizia 109

MEDEA

ESSO - Most na Birši, na državni cesti 305 km 3+

TRŽIČ

AGIP - Ul. Valentini 61

<p

nedeljske teme

MEDNARODNE RAZSEŽNOSTI ZMAGE VIKTORJA JANUKOVIČA

Ukrajinske volitve nakazale razmejitve nove Jalte

BOJAN BREZIGAR

Od tistega decembridskega dne leta 2004, ko je na valu oranžne revolucije Viktor Juščenko zmagal na predsedniških volitvah v Ukrajini, je minilo komaj nekaj več kot pet let, vendar se človeku dozdeva, da je odtlej minila že cela večnost.

Oranžna revolucija je bila zgodovinski iziv svojega časa. Volivcem sta se predstavila dva kandidata, Viktor Janukovič in Viktor Juščenko. Janukovič je bil uradni kandidat prejšnjega sovjetskega predsednika Kučme, Juščenko pa se je volivcem predstavil z novim programom, ki je temeljil na integraciji Ukrajine v evropske povezave, v Evropsko unijo in v zvezo NATO. Volilna kampanja je bila zelo ostra in prislo je celo do poskusa zastrupitve Juščenka z dioksinom. Na volitvah, ki so potekale v novembru, je zmagal Janukovič, vendar je vrhovno sodišče na valu ljudskega protesta, ki je po barvi, ki jo je Juščenko izbral za svojo volilno

kampanjo, prešel v zgodovino kot oranžna revolucija, zaradi očitnih sleparij volitve razveljavilo in odredilo njihovo ponovitev. 27. decembra je Juščenko z 8 odstotki prednosti slavil zmago in navedal začetek nove dobe. Njegov tekmec Janukovič se je sprva upiral, 31. decembra pa se je moral vdati, priznal je poraz in odstopil z mesta predsednika vlade. Juščenko je v pozdravnem nagonu množici, ki se je kljub polarnemu mrazu zbrala v središču Kijeva, navedal začetek velike demokracije.

Iz vsega tega ni bilo nič. Juščenko se je kaj kmalu zapletel v polemiko s predsednico vlade Julijo Timošenko, ukrajinsko »železno damo«, namesto velikih reform se je država znašla v krogu korupcije, slabega vladanja, neučinkovitosti, razpada gospodarskega sistema, nenehne gospodarske krize; ne samo po lastni krivdi, kajti Rusija, ki si je medtem že opomogla iz krize, ki jo je zajela po razpadu Sovjetske zveze, Juščenkovi Ukrajini ni pomagala; nasproto, načrtno jo je ovirala, začenši z vpra-

šanjem dobave zemeljskega plina, ki jo je nekajkrat prekinila in tako pustila »na hladnem« tudi dobršen del Zahodne Evrope. Šlo je za jasno izkazovanje moči, za dokazovanje Juščenku, kdo dejansko vlada v tistem delu Evrope.

Sam Juščenko pa pri vladanju ni bil učinkovit. Svoj mandat je začel z enim samim velikim ciljem, približevanjem Ukrajine Evropski uniji in zvezji NATO, vendar se temu cilju sploh ni približal. Zanemarjal pa je stanje v državi, kjer je naraščala revščina; namesto da bi se loteval teh vprašanj, je Juščenko opozarjal, da je bila v času Sovjetske zveze revščina večja, da je bilo takrat v Ukrajini stanje slabše. Ampak lačnim ljudem ni mogče dopovedovati, da je bilo neko slabše. Tako je njegova zvezda zatonila in na tokratnih volitvah je prejel peščico glasov.

Njegove cilje je v volilni kampanji tokrat zastavila Julija Timošenko, zelo sprena političarka, ki si je kaj kmalu pridobila naziv »železna dama«. Timošenko je proevropsko usmerjena,

vendar se je znala vedno pogovarjati tudi z Rusijo, tako da je celo ruski predsednik vlade Vladimir Putin dejal, da se je z njo mogoče pogovarjati. Sicer pa ima Timošenko za seboj dolgo politično zgodovino. V času prosovjetskega predsednika Leonida Kučme je bila nekaj časa celo podpredsednica vlade, nakar so jo odstavili zaradi spora s saškim Kučmo. Bila je obtožena poneverb in prekupevanja s plinom, zaradi česar je bila tudi krajsi čas v zaporu. V zaporu je bil tudi njen sedanji mož Aleksander.

Na volitvah leta 2004 je Timošenko skočila na Juščenkova voz in postala ena izmed velikih aktivistov oranžne revolucije. Njeno idilično razmerje z Juščenkoma pa je bilo zelo kratko: kaj kmalu sta se sprla in to je seveda otežilo vladanje v Ukrajini: vse se je dogajalo v luči konflikta med predsednikom in premierko, ki je predsedniku stalno krčila manevrski prostor. Juščenko je počasi izginil tudi iz mednarodnega življenja in Ukrajino je utelešala Julija Timošenko, blondinka z unačilno veliko kito na glavi, ki se, tako pravijo, nikamor ni premaknila brez osebne frizerke.

Naj tu dodam kratek osebni spomin. Timošenko sem srečal v Bruslju v času slovenskega predsedovanja Evropske unije. Šlo je za rutinsko srečanje, preverjanje odnosov med Evropsko unijo in Ukrajino. Imel sem vtis nadvse ambiciozne, izredno hladne in preračunljive ženske, skoraj brezčustvene. Srečanja vrhunskih politikov so običajno prijateljska, vsaj navidezno prisrčna in (prav tako navidezno) zelo odkrita. Vedno vsebujejo tudi nekaj človeškega odnosa, nekaj nerutinske prijaznosti, ki iz politikov naredi ljudi, če lahko temu tako rečemo. Srečanje s Timošenkovo je bilo hladno, strogo birokratsko, in ukrajinska premierka se je obnašala vzvišeno, skoraj naduto. Prav nikogar ni očarala. Na njenem obrazu ni bilo najmanjšega znaka nasmeška, kaj šele prijaznosti. Pravzaprav je bila videti zelo režimska ...

Na tistem sestanku o njeni proevropski naravnosti ni bilo mogoče sklepati prav ničesar. Vedla se je, kot da bi ona naredila uslužbo Evropski uniji in v tem je bila edinstvena. Za vse sestanke z vodstvom Eu je bilo namreč značilno zavzemanje za partnerstvo, saj je navsezadne vselej šlo za denar, ki ga EU namenja partnerskim državam, neposredno ali v obliki raznih pogodb. Timošenkove pa to ni ganilo.

Vendar je treba v olajševalno okolišino tudi povedati, da je Evropa po oranžni revoluciji dejansko zatajila. Juščenko je pričakoval, da bo v času svojega petletnega mandata prejela Ukrajino status kandidatke ali vsaj pridružene članice. To se ni zgodilo. Po veliki širitev leta 2004 se je Evropska unija nekako zaprla vase in za države, ki so trkale na njena vrata, ni imela veliko posluha. Tako sta Ukrajina in Gruzija ostali nekakor pred vratimi (poleg seveda nekaterih držav Zahodnega Balkana, ampak tam so bili razlogi drugačni). Res je sicer, da je imela Ukrajina veliko problemov, od stopnje razvitosti do korupcije, prav tako pa je res, da tudi Evropska unija ni izpolnila pričakovanj. Njena politika je bila nedorečena, razhajanja med državami članicami so vplivala tudi na odnos do Ukrajine, še zlasti pa je bil širitev šok leta 2004 tolikšen, da je Zahodni Evropi upadla volja do novih širitev. »Nekoč se bo treba ustaviti,« je bilo geslo, ki ga je bilo večkrat slišati v Bruslju; tudi takratni predsednik Evropske komisije Romano Prodi ga je uporabil, očitno z namenom, da pomiri države članice: stare članice, ki v širitev vidijo predvsem strošek, in nove članice, ki so v novih širitevah videle predvsem zmanjšanje prilivov v lastne blagajne.

In tako se je štiri leta Ukrajina ukvarjala sama s seboj, nekdanja koalicija, ki sta jo vodila Juščenko in Timo-

šenkova, je razpadla, oba liderja pa sta postala smrtna sovražnika. Prevladala je Timošenko, ki si je na poziciji predsednice vlade utrdila oblast in se predstavila na letošnjih volitvah kot kandidatka za nasledstvo Juščenka. Vendar ji to ni uspelo; ni ji pomagala niti obljuba, da si bo prizadevala za izboljšanje odnosov z Rusijo; slednja samo potrjuje njen politično spretnost in neskončno prilagodljivost. Zmagal je Janukovič, človek, ki je bil vseskozi zvest Moskvi (o njem pravijo, da je pripadal sovjetski tajni policiji KGB) in je volivcem ponudil alternativo: s politiko odprtosti do Zahoda se je stanje v Ukrajini poslabšalo, zavezništvo z Rusijo pa ji odpira nove perspektive. In zagotovo ni naključje, da je ruski predsednik Medvedev že po prvem krogu volitev poslal v Kijev veleposlanika, na mesto, ki je bilo dalj časa izpraznjeno, kajti ruski predsednik v Ukrajino ni napotil veleposlanika, dokler je bil predsednik Juščenko, kateremu je Moskva očitala izrazito protirusko politiko. In Janukovič ni zatajil: njegova prva odločitev, še preden je bil volilni rezultat uradno potrjen, je zadevala prav zvezo NATO: vanjo Ukrajinu ne bi hitro vstopala, poleg tega pa bi lahko podaljšala pogodbo z Rusijo za uporabo oporišča ruske črnomorske vojne mornarica na polotoku Krimu. Glede prihodnjih vojaških zavezništev pa je Janukovič mnenja, da je za Ukrajinom zanimiv predvsem ruski predlog o novi evropski varnostni strukturi.

Nobenega presenečenja torej ni, da je ruski predsednik Medvedev Janukovič čestital in mu želel uspešno delo, v Washingtonu pa so samo ugotovili, da so bile volitev redno izpeljane in s tem dali razumeti, da Timošenko v z morebitnimi pobudami za razveljavitev volitev ne more računati na podporo ZDA. Navsezadnje onstran luže nimajo nobenega razloga, da bi ji zaupal.

Drugi krog volitev v Ukrajini je potekal 7. februarja. Tri dni prej je minilo natanko 65 let od sporazuma na Jalti, kjer so se Churchill, Roosevelt in Stalin dogovorili o delitvi sveta po koncu druge svetovne vojne. ZDA in Sovjetska zvezan sta prevzeli vso oblast v svetu, ki sta si ga razdelili na dva bloka; velesila sta po milij volji upravljali vsaka svoj del sveta. Padec berlinskega zidu leta 1989 je dejansko izničil sporazum v Jalti; z razpadom Sovjetske zvezde se je znašla Rusija v velikih gospodarskih in političnih težavah in dolgo je bilo videti, da ostajajo ZDA dejansko edina velesila. Rusija pa si je s Putinom močno oponogla, pa tudi gospodarski vzpon Kitajske je prispeval k vzpostavitvi novih ravnovesij. V Evropi je moralna Rusija pristati na izgubo vzhodnoevropskih držav in treh pribaltskih držav, vendar se ni pripravljena odpovedati vplivu na Ukrajinu in na Zakavkazje. Poleti 2008 je z dejansko zasedbo Južne Osetije in Abhazijo pokazala zobe Gruziji, ki je sedaj ozemeljsko zelo okrnjena, sedaj pa ji je uspel velik podvig, volilna zmaga Janukoviča v Ukrajini. Lahko bi rekli, da so tu meje nove Jalte: kar je Zahod pridobil, si bo seveda ohranil, na nove države (in torej nove trge) pa očitno vsaj zaenkrat ne more računati.

Odprto ostaja vprašanje Zahodnega Balkana. Rusija tu ne bo odneha. Mislimo predvsem na Srbijo, ki se ne namerava vključiti v zvezo NATO (navsezadnje so jo v prejšnjem desetletju napadla Natova letala), zaenkrat pa se ogreva za Evropsko unijo, ampak v Bruslju za to ni velikega navdušenja oziroma se jim glede tega ne mudri. To pa je, z vidika Evropske unije in zahodnega zavezništva, velika napaka. Zgodovina se sicer ne ponavlja, vendar ni odveč, če se spomnimo, da je prva svetovna vojna, ki je bila izvor vseh tragedij dvajsetega stoletja na stari celini, izbruhnila prav tam, ker so prav na zahodnem Balkanu trčili veliki mednarodni interesi, ki so sprožili usodno iskro.



Učenci COŠ Stanko Gruden iz Šempolaja

Dom CŠOD Trilobit pri Jesenicah

Učenci četrtega in petega razreda osnovne šole iz Šempolaja smo v spremstvu učiteljic preživeli res lep teden v Šoli v naravi.



DOM TRILOBIT

Dom Trilobit leži na pobočju Karavank, na bregu manjšega jezera, ob stari hidroelektrarni Javorniški Rovt. Obdajajo ga gozdovi in gorski pašniki. V zimskem času je vsa okolica pobeljena s snegom. Iz doma se lahko odpravimo na sprehod v sosednje doline ali pa se povzpnemo na bližje vrhove: Medji dol, Belščica, Golica, Stol, Ajdna. Po jezeru pa lahko zaveslamo v kajnjih. Ob domu so igrišča za športno razgibavanje in plezalna stena.



V PRAVO SMER



DOM TRILOBIT



POD BELO ODEJO



IGRE IN ZABAVA

Najbolj zabavni so bli večeri. Učitelji so nam pripravljali vedno nova presenečenja. V večnamenskem prostoru doma smo se lahko naigrali skupaj z učenci osnovne šole Blanca iz občine Sevnica. Bili so zelo prijazni in simpatični. V četrtek zvečer se je dom spremenil v pravi diskoklub in vsi skupaj smo plesali skoraj do polnoči.



MALO SE MORAMO OHЛАДИТІ

HIŠNI RED

Vsek dan sta bila dežurna dva dečka in dve deklici: morali so pripraviti in pospraviti mize v jedilnici. Vsi smo komaj čakali, da bomo na vrsti in vse, kar so nam kuhanji skuhali, je bilo odlično. Spali smo v dveh večjih sobah: v eni deklice v drugi pa dečki: Postelje smo si pospravljali sami. Izbrali smo si tudi vsak svoj znak, ga narisali in obesili na vrata: deklice smo bile Najlepše pingvinčke, fantje pa Ledeni krokodili.



KAJ NAS ŠЕ ČAKA?



VSI SKUPAJ VESELO



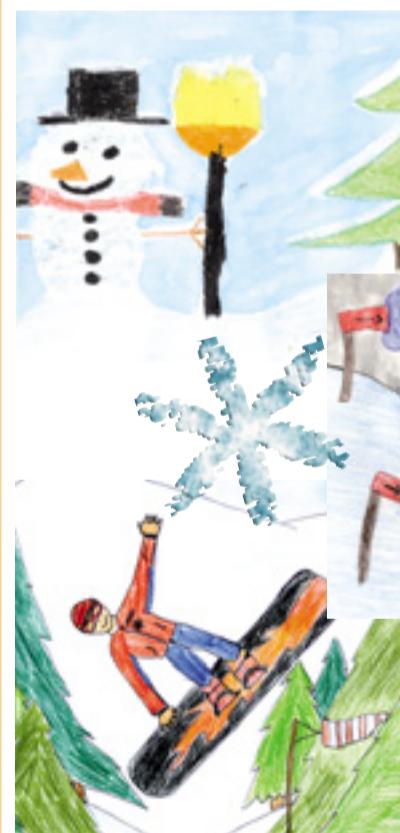
Smučali smo v dveh skupinah z učitelji. Teden smo imeli krasno vreme. Spomnjam se, da smo se le, ko je bil čas za



OKOVJE MORAMO PRAVILNO



ČAS JE ZA MALICO



ČEZ DRN IN STRN



na vrtcu

ČLANJE

iteljema Jožetom in Tomažem. Ves učali smo se po različnih progah, malico.



NASTAVITI



DEJAVNOSTI

Popoldne skoraj ni bilo časa za počitek: geologija Alp, učna pot skozi Zoisov park z rastlinstvom alpskega sveta, večerni pohodi z orientacijo po zvezdah. Spoznavali smo vodne živali, njihovo prehranjevanje in razmnoževanje. Ogledali smo si tretjo najstarejšo hidroelektrarno v Sloveniji: Javorniški Rovt. Izdelovali smo tudi majhne trilobite iz mavca.



TRILOBITI: VEČJI IN MANJŠI



KDO SE SKRIVA ZA TRILOBITOM?



ŠOLA V NARAVI

Pedagoški vodja doma gospod Matej Božič je za nas pripravil zanimiv program. Vsak dan smo se odpeljali na smučanje v Kranjsko Goro. Popoldne pa smo imeli različne dejavnosti z učitelji Matejem, Tomažem, Rokom, Ireno.



SE LAJKO MALO USTAVIMO?



NAJLEPŠI TRENUTKI



Med telovadbo je učitelj vrtel vrvico. Mi smo skakali visoko v zrak in se smeiali. (Eva)

Učitelj Jože je bil z nami vsak dan na smučanju v Kranjski Gori. Bil je zelo simpatičen, ves čas se je šalil. Večkrat je z žepa potegnil tri pisane kroglice in jih metal v zrak kot pravi žongler. (Soraya)

Učitelj Tomaž nam je razkazal fosile. Trilobiti ali trókrparji so živelii v morju pred približno 300 milijoni let. Bili so nekoliko podobni današnjim sipam in jih je bilo več vrst: od zelo majhnih 0,5 mm, do večjih: lahko so dosegli tudi skoraj en meter. Dom je dobil ime po trilobitih, ker so veliko njihovih fosilov našli v bližnji okolici. (Matija)

Najlepše je bilo, ko smo z učiteljico Ireno v laboratoriju vlivali obeske iz mavca. Najprej smo si pripravili mavec in ga zlili v kalup, nato smo počakali, da se posuši. Izdelali smo školjke, polže in trilobite. Zvečer smo jih še pobarvali. (Shari)



Med sprehodom po gozdu

smo pri izviru pokusili vodo. Bila je čista in zelo mrzla. (Helena)

Jezero je bilo prozorno in v njem so se odsevale zasnežene smreke. Na robu je bilo zmrznjeno. Učitelj Tomaž nam je dovolil, da smo se malo podrsali po ledu, kjer je bila skorja debelejša. (Gaja)

Učitelj Matej nam je govoril o ribištvu. Povedal je, da v jezeru ob domu lovijo postrvi, ajih potem spet izpustijo. Pokazal nam je različne ribiške muhe in razložil nam je, kako se jih izdelata: eno je tudi naredil za nas. (Sofia)

Na večer pred odhodom smo plesali v diskoteku. Deklice smo se "naštimali" in potem smo šle. Tam je bil tudi neki fant, ki je bil všeč vsem nam: bil je malo starejši od nas. (Karol)



Ko sem se igral v snegu, sem zgradil tunele in cestice po katerih sem spuščal snežne kepe. (Raffaele)



Odpeljali smo se s sedežnico iz Dolenčevega ruta, ko smo prišli na vrh, smo se na vso moč spustili v dolino. (Marko)



Najlepše je bilo, ko smo se z avtobusom peljali na smučišče. Tam smo smučali štiri ure in se nismo naveličali. (Ivan)



Najlepših trenutkov je bilo zelo dosti in vsi so mi bili zelo všeč. Vsak dan se je zgodovalo kaj lepega in ves čas sem se zelo zabavala. (Mara)



Bil je zadnji dan. Bila sem razburjena in trudna, ker smo prejšnji večer plesali v diskoteku. Po kosilu smo končno šli domov. (Ivana)



Jaz nisem mogel smučati, ker sem si zlomil ključnico, zato sem hodil z učiteljico na sprehode po snegu. Najlepši trenutki so bili, ko sem na zasneženem travniku risal risbe v sneg, ki se je bleščal v soncu. Tisti večer ko je bil ples, sem plesal, tudi če sem imel zlomljeno ključnico. (Ruben)





Kemična analiza tal uporabniku omogoča, da se odloči za gospodarno gnojenje, s tem pa vpliva na višino pridelka, torej na ekonomsko donosno pridelavo, posredno pa tudi varuje okolje, saj s pravilnim odmerjanjem gnojil preprečuje onesnaževanje zemlje, zraka in vode.

S čedadsko Kmečko zvezo na sejem »Projekt ogenj«

Kmečka zveza iz Čedada prireja v soboto 27. februarja izlet v Verono na ogled sejma »Projekt ogenj – Progetto fuoco«.

Sejem je namenjen prikazu najusodenjih dosežkov iz področja opreme za ogrevanje (peči, termodimniki, vzidane kuhišne ipd.) ter tehnologije za ogrevanje z biomasami (sekanci, pellet, kurična drva ipd.).

Izlet bo potekal po sledečem programu:

- 6:30 – Odhod iz Špetra
- 6:45 – Čedad (pred bivšo železniško postajo)
- 10:00 – Prihod v Verono in ogled sejma »Projekt ogenj«
- 16:00 – Odhod iz Verone
- 18:00 – Večerja na kmečkem turizmu v Castelfranco Veneto
- 22:00 – Povratek v Špeter

Cena izleta, ki vključuje stroške za avtobus, večerjo in vstopnino na sejem, je 35€. Za vpis in dodatne informacije zainteresirani lahko kličete vsak dan od 8.30 do 12. ure na Kmečko zvezo v Čedadu na tel. številko 0432 703119.

Vabilo na prikaz rezi oljik

Svetovalna služba Kmečke zveze obvešča člane, da prireja ustanova Ersa dne 24. februarja v Miljah na kmetijskem posestvu Scheriani Fabiana – Darsella S.Bartolomeo, 20 – srečanje o oljki s sledenim programom: oljkarstvo v naši deželi (ob 9.30) ter praktični prikaz rezi oljnih dreves (ob 11. uri). Predavala bosta področna strokovnjaka Ennio Scorbolo, strokovnjak Erse ter agronom Paolo Parmeggiani.

Podobna srečanja bodo tudi na sledečih sedežih:

- 27. februarja ob 9. uri – Koprivno - Capriva del Friuli, v občinski dvorani in Vili Russiz
- 3. marca ob 9.00 uri – Čedad, kmetijski zavod Itas, ulica Istituto Tecnico Agrario, 42

Če pripravljamo večletni nasad, se jemljejo vzorci z dveh ali treh globin, 0-30cm, 30-60cm in 60-90cm, za poljščine in vrtnine z globine 30cm, za travnike in pašnike pa jemljejo vzorce z globine 10cm. Vzorci se jemljejo s sondi ali lopato za prekopavanje. Velikost parcele, s katere se jemljejo vzorci, je odvisna od njenne enotnosti, povprečno pa naj ne presegajo 1 hektar. Če je parcela sestavljena iz kemično nehomogenih tal, se za vsak homogen del parcele pripravi posamezen povprečen vzorec na način, ki ga navajamo v nadaljevanju. Najugodnejši čas za jemanje vzorcev je tedaj, ko so tla prosta, tj. po žetvi pa do priprave tal za naslednji posevek, vsekakor pa pred naslednjim gnojenjem. Vsak povprečni vzorec je sestavljen iz večjega števila, najpogosteje iz 20-25 posameznih vzorcev, enakomerno vzeti po celotni površini parcele, s katere se jemljejo povprečni vzorec. Zbrane vzorce dobro premešamo, potem pa vzamemo četrino vzorca, približno dva kilograma prsti, ga damo v vrečko, označimo s potrebnimi podatki in pošljemo v analizo. Med podatki moramo navesti tudi namembnost analize. S kemično analizo lahko dobimo celo vrsto podatkov, od kislosti tal, vsebnosti makro- in mikrohranil, vsebnosti organske snovi v tleh, skupnega CaCO₃ idr. Osnovni parametri, ki jih dobimo s kemično analizo tal, z njihovo pomočjo pa se izdela priporočilo za gnojenje, so:

- kislost tal (pH), pomembna lastnost, ker vpliva na živilske funkcije rastlin in mikro-organizmov, prav tako pa tudi na celo vrsto fizikalno-kemičnih procesov v tleh;
- vsebnost topnega (rastlini dostopnega),

fiziološko aktivnega fosforja in kalija, izraženega mg/1kg tal. Fosfor in kalij sta poleg dušika najpomembnejša biogena elementa;

- vsebnost magnezija, ki je naših tleh nemalokrat prisoten v prenizkih količinah in je tudi zelo pomemben biogen element;
- vsebnost mikroelementov (železo, cink, baker, bor), ki imajo nenadomestljivo vlogo za pravilno rast kmetijskih kultur;
- vsebnost humusa v tleh v odstotkih, humus pa se vzdržuje s poglavitim oskrbovalcem, dušikom. Seveda pa je treba upoštevati, da se sprošča dušik iz humusa počasi, kako pa bo potekala mineralizacija, je odvisno od vrste humusa, mikrobiološke dejavnosti in vrste drugih pogojev.

NALOGE KEMIČNE ANALIZE TAL SO:

- določiti raven hrani, ki so na voljo ali ki jih je treba vnesti v tla;
- predvideti povečanje pridelkov in pridobitnost gnojenja;
- preračunati vnos gnojil za predvideno kmetijsko kulturo;
- presoditi, koliko so rastline oskrbljene s posameznim hranilnim elementom, ter narediti načrt dodajanja.

Iz vsega povedanega izhaja, da kemična analiza uporabniku omogoča, da se odloči za gospodarno gnojenje, s tem pa vpliva na višino pridelka, torej na ekonomsko donosno pridelavo, posredno pa tudi varuje okolje, saj s pravilnim odmerjanjem gnojil preprečuje onesnaževanje zemlje, zraka in vode.

OPRAVILA, KI JE ZA DOBER PRIDELEK VSE POMEMBNEJŠE

Pomen kemične analize tal

SVETOVALNA SLUŽBA KMEČKE ZVEZE



Tla so eden najpomembnejših naravnih virov, ki žal zelo počasi nastaja, lahko pa se zelo hitro uniči. Najpomembnejša vloga tal je oskrbovanje rastlin z vodo, zrakom in hranilnimi snovmi, kar rastlinam omogoča tvorbo organskih snovi s fotosintezo. To pomeni, da tla zagotavljajo rastlinam razmere za nemoteno rast.

Ker so rastline poglaviti izvor hrane za živali in človeka, so tla nujna za obstanek človeštva. Zato jih je treba skrbno varovati in z gnojenjem povečevati njihovo rodovitnost. Da bi pravilno gnojili kmetijske kulture, moramo poznavati fizikalne in kemične lastnosti tal. S kemično kontrolo tal spoznavamo, da je analiza tal v resnici

nujna za sodobno kmetovanje. Za izdelavo kemične analize se uporablajo vzorci tal s tereno, na katerem nameravamo pridelovati. Natančnost analize je odvisna od jemanja vzorca tal. Vzorci, katerih teža naj bo približno enaka, se jemljejo na različnih globinah, odvisno od rastlin, za katere opravljamo kemično analizo.

Če imamo namen pomladni saditi nove trte, je sedaj čas, da uredimo zemljišče za nov vinograd. Najprej moramo izbrati čim bolj sončno lego, upoštevati moramo mikroklimo, tla in nagnjenost zemljišča. V primeru pobočja izberemo sončno in južno stran. Upoštevati moramo tudi, da bomo v vinograd z lahkoto prišli s stroji, urediti moramo poti in olajšati dostop. Nato zemljišče počistimo, odstranimo morebitno grmovje in kamenje.

Če je zemljišče prej gostilo star vinograd, so lahko na starih koreninah prisotni virusi, nematode ali drugi prenašalci bolezni. Za tako zemljišče je najbolje, da nekaj let počiva. Če je zemljišče nagnjeno, ga moramo najprej zravnati ali na bolj nagnjenih mestih urediti terase. Paziti moramo, da ne delamo večjih premikov, da ne bi prišla na površje zemlja iz globine, ki ji pravimo mrtvica. Najbolje je, da najprej umaknemo zgornji del rodovitne prsti in po končanem premiku vrnemo prst na svoje mesto.

Pred rigolanjem ali globokim oranjem založimo gnojimo. Vedno je pred tem priporočljiva analiza tal. Tla bodo namreč gostovala trte vrsto let, zato je zelo važno, da pred sajenjem spoznamo stanje naše zemlje, da jo lahko izboljšamo. Pozneje ukrepati je pač veliko težje. Na hektar površine vzamemo 10-

15 vzorcev tal. Vzorce za analizo tal odvzamemo čim več časa po zadnjem gnojenju. Iz rezultatov analize izberemo veliko informacij, ki jih najbolje razberemo s pomočjo strokovnjaka. Med drugim razberemo količino gnojil za založno gnojenje. Pri trti je zelo važno tudi razmerje med kalcijem, magnezijem in kalijem. To je važno predvsem na kraški planoti, kjer je kalcija včasih preveč in ovira normalno asimilacijo ostalih elementov. Založno gnojimo s fosforjem, kalijem in organsko snovjo. Če analize nismo, zelo okvirno gnojimo s 200 do 300 kg/ha čistega fosforja in 400 do 800 kg/ha čistega kalija. Pri nas gnojimo tudi s 50 do 200 kg/ha čistega magnezija in z borom. Po možnosti pognojimo tudi z 500 do 600 stotov/ha zrelega hlevskega gnoja.

Po založnem gnojenju sledi rigoljanje. To je zelo pomembno opravilo, ki ima učinek na trte več let. Globina rigoljanja je odvisna od vrste tal, podnebjja in nagiba zemljišča. Dobro je, da rigolamo kakih 80 cm globoko. V naših krajih so tla v veliko krajih bogata s kamenjem. Lahko tudi bolj površno orjemo in rahljamo. Na ta način obračamo le površinsko plast zemlje, globljo, mrtvico, pa jo le rahljamo.

Pred sajenjem zemlje po potrebi še rahljamo, postavimo količke, odločimo vrste in pripravimo sa-

dilne lame. Najbolje je, da vrste v naših krajih potekajo v smeri sever-jug, da imajo trte čim več sonca. Če pa to ni mogoče in smo primorani saditi vrste v smeri vzhod-zahod, naj bodo medvrstne razdalje nekoliko večje zaradi boljše osvetlitve. Če pa je teren precej izpostavljen burji, vrste usmerimo v smer burje. V tej fazi moramo imeti že jasno idejo, kakšno vzgojno obliko in sadilno razdaljo bomo izbrali. Pomisli moramo, da čim višje je število trt na hektar, večja je kompetitivnost za vodo in hranilne snovi, korenine se v zemlji bolj razširijo, listja pa manj, tudi akumulacija sladkorjev v jagodah je večja, skraka, višja je kakovost. Gostota sajenja pa je odvisna tudi od drugih dejavnikov, kot na primer od vina, ki si ga želimo, od podnebjja, tal, podlage, sorte, mehanizacije. Zelo važno je tudi, da izberemo primereno podlago.

Nato pripravimo sadilne lame. Koreninem lahko porežemo konice, odstranimo tudi slabe in suhe korenine. Zemlja naj ne bo presuha. V tem primeru sadike pomočimo v vodo za kake pol ure, takoj po sajenju pa sadike še nekoliko zalijemo. Cepilna točka naj bo vsaj 5 cm nad zemljo. V sadilne lame nanesemo nekaj gnojil. Pri sajenju pazimo, da korenine ne pridejo direktno v stik z gnojili. Pred sa-

jenjem postavimo tudi kole iz žice. Lahko postavimo tudi takoj potem, a vendar preden trta požene, da ne bi ranili pogankov.

Koli so lahko iz lesa, cementa, jekla ali drugih kovin. Leseni koli so razmeroma lahki, trajajo pa manj časa. Da jim podaljšamo trajnost, kole olupimo in konice potopimo v 5 - 8 odstotno raztopino bakrovega sulfata. Tako pustimo 6 - 7 dni, nakar jih dobro posušimo. Koli iz cementa so pa veliko bolj trajni, imajo dobro ceno, so pa precej bolj težki. Novi so kovinski koli. Obstajajo tudi plastični koli. Kole vstavimo v zemljo kakih 80 cm. Koli na koncu vrst naj bodo močnejši in diagonalno nagnjeni proti zunanjosti. V vrsti jih postavimo v razdaljo 4 do 6 m, odvisno od vzgojne oblike.

Ob vsaki trti postavimo tudi trs, ki služi rastlini kot opora v naslednjih letih, dokler se steblo ne opomore. V zadnjih časih se uporablja tudi železno oporo, ki je veliko bolj trajna. Prav tako lahko izberemo med različnimi žicami, ki so lahko iz pocinkanega železa, take, ki vsebujejo tudi aluminij in pa žice iz nerjavečega jekla. Slednje so bolj trajne, se zelo malo nategujejo, a so tudi dražje. V prodaji dobimo tudi plastične žice.

Magda Šturm



Na slikah:
Pod naslovom; Koroški Slovenci so vprašanje dvojezičnih napisov izpostavili že leta 2006 v Evropskem parlamentu
Spodaj: palača Sveta Evrope v Strasbourgu
Desno: Boris Cilevič

POROČEVALEC BORIS CILEVIČ JE OBISKAL TUDI KOROŠKO

Vprašanje dvojezičnih napisov v ospredju osnutka dokumenta parlamentarcev Sveta Evrope

BOJAN BREZIGAR



Pred kratkim, natanko 20. januarja letos, je parlamentarna skupščina Svetega Evrope objavila obširno poročilo o zaščiti manjšin v Evropi. Pripravil ga je latvijski socialistični poslanec Boris Cilevič, znan dolgoletni zagovornik manjšinskih pravic (sam pripada ruski manjšini v Latviji) v svoji državi in drugod po Evropi ter nosilec spletne informacijske mreže Minelres, ki tedensko objavlja informacije o manjšinah v Evropi.

Poročilo vsebuje tudi obširno oceno stanja manjšin v Avstriji, čemur namenja celih 14 odstavkov. Cilevič je namreč med pripravami obiskal tudi Koroško in Avstrijo, kjer se je seznanil z vprašanjem manjšin na splohin specifično s problemi slovenske manjšine. Med dvodnevnim obiskom, 9. in 10. junija 2008, je prvi dan obiskal Koroško, kjer se je najprej sešel s predstavnikoma socialistične stranke Petrom Kaiserjem in Ano Blatnik, nato se je pogovarjal s predstavniki slovenske manjšine (srečanja so se udeležili Marjan Pipp, Marjan Sturm, Joža Habernik, Janko Kulmeh in Anton Rosenzopf-Jank), predstavniki deželne vlade pa predstavnika Svetega Evrope niso hoteli sprejeti. Naslednjega dne pa je Cilevič na Dunaju, poleg predstavnikov češke, slovaške in hrvaške manjšine srečal podpredsednico ustavnega sodišča Brigitte Bierlein, varuhinja pravic Terezijo Stojtsits, vodjo ustavne službe pri uradu zveznega kanclerja Christo Achleitner ter ugledna pravnika Dietra Kolonovitsa in Hannesa Tretterja. Ta srečanja so bila osnova za poročilo, ki ga je sprejel odbor za pravne zadeve in člove-

kove pravice ter ga bodo sedaj predali v obravnavo plenarnemu zasedanju parlamentarne skupščine Svetega Evrope. Klanica odbora za pravne zadeve in človekove pravice je tudi slovenska poslanka Darja Lavtičar Bebler, ki pa se zasedanja, na katerem so sprejeli to poročilo, ni udeležila.

Avstrija preganja diskriminacijo

Del poročila, ki zadeva Avstrijo, se začenja z ugotovitvijo, da je okvirna zakonodaja v zvezi z zaščito manjšin v Avstriji dobro razvita ter da je Avstrija sprejela predvsem ukrepe za boj proti diskriminaciji, tako na zvezni ravni kot na ravni posameznih zveznih dežel. Avstrija preganja diskriminacijo, tudi glede na etnično pripadnost; država je tudi sprejela vrsto ukrepov v zvezi z integracijo priseljencev in z utrjevanjem medkulturnega dialoga v družbi. Sprejeti so bili tudi ukrepi za ohranjevanje kulturne dediščine slovenske manjšine na Štajerskem ter za izboljšanje sistema dvojezičnega pouka na Koroškem in na Gradiščanskem. Nova zakonodaja o avstrijski radiotelevizijski hiši ORF daje večje možnosti za sporedne v jezikih manjšin ter omogoča tudi kakovostne čezmejne projekte. Vse to je zapisano tudi v poročilu, ki ga je posvetovalni odbor Svetega Evrope objavil v zvezi z izvajanjem Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin v Avstriji. Vendar to poročilo vsebuje tudi opozorilo, da je izvajanje manjšinske zakonodaje v Avstriji pomanjkljivo tako na zvezni kot tudi na krajevni ravni, še zlasti glede na rabe jezika manjšin v odnosu z oblastmi in na dvojezične napise.

Kaj je ugotovil Boris Cilevič

Latvijski poslanec med svoje ugotovitve na prvo mesto postavlja dejstvo, da ga na Koroškem, kamor se je podal predvsem z namenom, da ugotovi, kakšno je stanje glede postavljanja dvojezičnih napisov, kljub večkratni zahtevi ni hotel sprejeti noben uradni predstavnik koroške deželne vlade. Pri tem opozarja, da je bilo prav vprašanje dvojezičnih napisov postavljeno kot problematična točka poročila posvetovalnega odbora Svetega Evrope za izvajanje Okvirne konvencije za zaščito narodnih manjšin in poročila visokega komi-

sarja Sveta Evrope za človekove pravice o Avstriji.

To vprašanje je postalno pereče z objavo razsodbe ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001, ki so jo potrdile tudi kasnejše razsodbe tega sodišča. V njih je zapisano, da ima slovenska manjšina pravico do dvojezičnih napisov v krajih, kjer šteje najmanj 10 odstotkov prebivalcev. »Pred kratkim preminuli koroški deželnini glavar je kritiziral to razsodbo in tako odločitev ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001 ni bila izvršena,« je v svojem poročilu napisal Cilevič.

Cilevič je to vprašanje sprožil na srečanju s predstavnico ustavnega sodišča na Dunaju. Na neizvajanje teh razsodb so predstavniki Sveta Evrope že večkrat opozorili, nazadnje je to storil odbor ministrov Sveta Evrope 11. junija 2008. »Klub temu so moji sogovorniki na uradu zveznega kanclerja trdili, da je bila vsaka posamezna razsodba tudi izvedena,« je zapisal latvijski poslanec v svojem poročilu.

Tu vsebuje poročilo nujno pojasnilo, da zadevajo razsodbe ustavnega sodišča posamezne primere, ki pa jih je mogoče posplošiti na celotno območje, na katerem živi manjšina. Tega pa avstrijske oblasti niso naredile. To pa po oceni Cileviča kaže na dejstvo, da ne gre za razpravo o problemu samem, ampak o tem, v kolikor krajih naj bi namestili dvojezične napis; po oceni slovenske manjšine bi jih morali namestiti v najmanj 200 krajih.

Med politiko in pravno državo

Po mnenju latvijskega poslancega zadeva neizvajanje razsodb ustavnega sodišča s strani koroških oblasti samo bistvo pravne države, vendar so ga številni sogovorniki opozorili, da je vprašanje tudi politično, tesno povezano z osebnostjo preminulega koroškega deželnega glavarja. Kar nekaj politikov se je ukvarjalo s tem vprašanjem, vendar so vselej ugotovili, da ni politične volje, da se to vprašanje tudi reši enkrat za vselej.

To seveda kaže tudi na težave, ki lahko nastanejo v zvezni strukturi, v kateri je delitev pristojnosti zelo kompleksna in kjer država dolga leta ne more premostiti blokade, ki obstaja na deželni ravni.

Tu Cilevič v celoti navaja odstavek, ki ga je v zvezi s tem vprašanjem v dokument o izvajanju Okvirne konvencije za zaščito narodnih sprehjet svet ministrov Sveta Evrope: »Določilo ustavnega sodišča z dne 13. decembra 2001 o dvojezičnih krajinskih napisih bo treba še izvajati. Nereseno vprašanje dvojezičnih napisov na Koroškem ustvarja ozračje, ki ne vodi h harmoničnim odnosom in ki lahko ogroža dejansko uveljavljanje drugih pravic pripadnikov narodnih manjšin. Na Koroškem in na Gradiščanskem še vedno obstajajo ovire za celovito izvajanje zakonodaje o rabi jezikov manjšin v odnosu z oblastmi.«

Avstrija naj izpolni mednarodne obvezne

V tem kontekstu je potrebno podhariti, da je Avstrija že leta 1998 pristopila k Okvirni konvenciji za zašči-

to narodnih manjšin (in tudi k Evropski listini o regionalnih ali manjšinskih jezikih). To pomeni, da bi morala v dobrni veri izvajati določila te konvencije, v duhu razumevanja in strpnosti ter v skladu z načeli dobrega sosedstva, prijateljskih odnosov in sodelovanja med državami, kot to določa 2. člen konvencije. Zato je treba to vprašanje rešiti čimprej, v korist vseh, ki jih zadeva. Nekateri sogovorniki so ocenili, da bi bilo to možno s posebnim zakonom, ki bi določil, kje in kako bodo nameščene dvojezične table.



Klub navedenim težavam na Koroškem so številni sogovorniki, tako kot tudi sam Odbor ministrov Sveta Evrope, tudi pozvali k ustremnemu razvoju enovitega sistema dvojezičnega šolstva na Koroškem in na Gradiščanskem, kjer se, kot je bilo povedano, k dvojezičnemu pouku prijavila čedalje večje število otrok. »To tudi jasno kaže na dejstvo, da je mogoče v isti regiji poleg težav najti tudi primere dobre prakse,« zaključuje Cilevič svoje poglavje o stanju v Avstriji.

V poročilu tudi slovaški zakon o jeziku

Sicer pa se Cilevič v svojem poročilu dotika tudi številnih drugih vprašanj. Med temi je treba še zlasti omeniti slovaški zakon o jeziku, ki ga je slovaški parlament sprejel lansko leto in je začel veljati 1. septembra 2009. Namen tega zakona – pravzaprav gre za amandma k obstoječi zakonodaji – naj bi bil krepitev slovaškega jezika, vendar nekatera določila, še zlasti določilo glede sankcij, zelo skrbijo predstavnike manjšin, predvsem madžarske manjšine. Visoki komisar OVSE za človekove pravice je ugotovil, da zakon načeloma ne krši človekovih pravic, njegovo neprimerno izvajanje pa bi lahko bilo kočljivo; zato je slovaške oblasti pozval, naj zakon previsno izvajajo, da ne bi prišlo do kršitve mednarodnih načel o človekovih pravicah. Pomembno pa je, da je visoki komisar OVSE v istem dokumentu opozoril na pomanjkanje celovite zakonodaje o pravilih manjšin na Slovaškem in je dejal, da bi moral biti novi zakon o slovaškem jeziku primerna iztočnica za sprejem celovite manjšinske zakonodaje v tej državi. Cilevič pa v zvezi s tem še opozarja, da so slovaške oblasti dolžne izpolnjevati mednarodne obvezne, ki so jih sprejele z ratifikacijo mednarodnih dokumentov, ne glede na vprašanje, kakšna koalicija vlaže državi.



i.podlistek

gorica@ssorg.eu

Št. 82



21. 2. 2010

Za stran skrbijo: ZDRUŽENJE E. BLANKIN - ČEDAD, SLOVENSKA PROSVETA - TRST, ZVEZA SLOVENSKE KATOLIŠKE PROSVETE - GORICA, ZVEZA CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - TRST, ZDRUŽENJE CERVENIH PEVSKIH ZBOROV - GORICA

Slovenski kulturni klub: literarni, likovni in fotografski natečaj za mlade

Pod okriljem Slovenske prosvete iz Trsta že več kot pol stoletja deluje mladinska organizacija Slovenski kulturni klub, ki združuje višješolce in ima – kot pove že samo ime – cilj širitev zanima-

uspešno razstavlja ali objavlja svoja literarna dela.

Ker je pojem »mladi« precej neopredeljen, je Skk, skupaj s starejšim »bratom« MOSPom, v katerega se klubovci

vključijo, ko zapustijo višjo šolo, določil kot mejo 25. leto starosti. Oblika in tema izdelkov sta svobodna, vendar organizatorji ponujajo kot sugestijo verz ali stavki iz del umetnika, ki se ga tisto leto posebej spominjam zarađi kakih okroglobletnice. Letos je to Cyril Kosmač (ob 100-letnici rojstva), izbrani stavki pa se glasijo »Zvok trobente plava skozi gozd. Kakor vzdih. Kakor stok.« Prispevki morajo biti opremljeni s pseudonimom, podatki pa priloženi v zapečateni kuverti in izročeni ali poslaní na naslov »Skk-MOSP –Natečaj – ul.Donizetti, 3 - 34133, Trst, do ponedeljka, 15. marca. Prispevki bodo ocenile posebne komisije. Tриje prvo-uvrščeni bodo prejeli denarno nagrado, medtem ko bodo ostali nagrajeni dobili dirline in knjižne nagrade. Vsa boljša dela bodo objavljena v Rasti, mladinski prilogi Mladike. Razstava, recital del in nagrajevanje mladih umetnikov pa bo konec marca v Peterlinovi dvorani, ul. Donizetti, 3.



nja za kulturo in spodbujanje ustvarjalnosti med mladimi. Ena od tradicionalnih pobud SKK-ja je tudi vsakoletni literarni, likovni in fotografski natečaj, ki ga za mlade razpisuje ob dnevu slovenske kulture. Ta pomembna pobuda vzpodbuja umetniško ustvarjalnost pri mladih in jim daje možnost, da se pomjerijo med seboj in sami sebi dokazajo, da so sposobni nadaljevati svojo ustvarjalno pot. Tega se zavedajo tudi profesorji tako na Tržaškem kot na Goriškem in večkrat spodbujajo svoje učence, naj pravijo kaj za natečaj. Marsikateri nagrajenec iz dolge zgodovine natečaja (npr. Matejka Grgič, David Bandelj, Štefan Turk, Rado Jagodic) se je pozneje res odločil, da izpopolni svoj talent, in zdaj



MePZ »Rupa-Peč«: 75-let zvestobe slovenski zborovski tradiciji

V MePZ "Rupa-Peč" pojeno vaščani Rupe, Peči ter prijatelji iz raznih slovenskih vasi goriške pokrajine; združuje jih veselje do petja in ljubezen do slovenskih tradicij.

Ustanovitelj Mesanega pevskega zabora "Rupa-Peč" je domačin Janez Pavletič, ki je od leta 1934 vodil cerkveno pevje v domači cerkvi. Po 2. svetovni vojni je vodstvo zabora prevzel Janezov mlajši brat Niko Pavletič. Takrat se je zbor številno okreplil in vključil v svoj repertoar tudi narodne pesmi. Sodeloval je pri vseh vaških cerkvenih obredih in kulturnih prireditvah. Kljub novonastali meji med Italijo in Jugoslavijo, ki je razdelila vsestransko povezan teritorij, je zbor ves čas ohranjel in gojil stike s sosednjim Mirnom.

Od leta 1962 vse do leta 2006 je povodov zabora bil Zdravko Klanjšček. Le

za krajše obdobje ga je zamenjal prof. Dimitri Rejc.

Zbor je v zadnjih desetletjih obogatil pevsko zakladnico s skladbami slovenskih in tujih avtorjev ter sklenil tesnejše stike z zbori Primorske, Dolenjske in Furlanije.

Zbor redno nastopa na revijah Cecilijske, Primorske poje, Sovodenjska poje, na vsakoletnem božičnem koncertu v goriških stolnicih in na raznih prireditvah, od katerih je večkrat tudi sam organizator.

Zbor je opravil tudi veliko število gostovanj, med temi sta omembne vredna koncerta pri slovenskih rojakih v Berlinu leta 1998 ter sprejem pri papežu v Rimu leta 2001. Papež Janez Pavel II. je zbor pozdravil v slovenskem jeziku in mu prisrčno zahvalil za zapeto pesem. To je bil pomemben trenutek za slovenski zbor, saj je bilo to potrditev dolgoletnega truda za

skupino dobro, ki se odraža tudi preko lepega ubranega petja.

V septembru 2006 je vodstvo zabora prevzela prof. Zulejka Devetak, ki je skupini podarila mnogo mlade in sveže energije.

V okviru Prosvetnega društva "Rupa-Peč" deluje tudi otroški pevski zbor (ki ga že nekaj let prav tako vodi Zulejka Devetak), s katerimi društvo nudi pevsko formacijo že od mladih nog in skuša tako zgraditi nove pevke in pevce, ki bodo ob primernem času prevzeli "stafetno palico".

Da bi bil pomemben jubilej tudi pravilno obeležen, vabi PD Rupa-Peč na slavnostni koncert, ki bo v sredo, 24. februarja 2010 v domači župnijski cerkvi sv. Marka v Rupi. Večer nosi naslov "Biti, živeti" (Pesem s Krasa, Srečko Kosovel), nastopili bodo OPZ in MPZ društva Rupa-Peč.



Skupen hvaležen spomin na Ljubko Šorli

KC Lojze Bratuž, Združenje cerkvenih pevskih zborov in Zveza slovenske katoliške prosvete prirejajo skupni spominski večer ob 100-letnici rojstva pesnice in šolnice Ljubke Šorli, ki bo v četrtek, 25. februarja 2010, ob 20.30. Na večeru bodo nastopili tudi gojenci SCGV Emil Komel.

Ljubka Šorli se je rodila v Tolminu 19. februarja 1910. Že kot otrok je izkusila posledice prve svetovne vojne. Osnovno šolo je dokončala v Tolminu leta 1923. Kmalu je Šorlijevi umrl oče (1925), tako da je vso skrb za družino prevzela mati, ki je zaradi gmotnih potreb odprla trgovino. Družinska trgovina je vplivala na izbiro šolskih študijev Ljubke Šorli, ki je v letih 1923-25 obiskovala trgovsko šolo v Novi Gorici.

Ljubki Šorli ni bilo tuje bogato narodno in kulturno okolje, kjer je odraščala, čeprav je bilo to čas fašizma in zatiranja slovenske besede. Mladina se je rada udejstvovala v številnih kulturnih društvih, kamor je zahajala tudi Šorlijeva. Posebno ji je bilo všeč udejstvovalo v cerkvenem okolju, kjer je bila organistka in vodila dekliški zbor. To okolje je botrovalo, da je spoznala Lojzeta Bratuža, učitelja, povodovja, skladatelja, s katerim se je jeseni 1933 poročila. V zakonu sta se rodila hčerka Lojzka in sin Andrej. Vendar časi so jim prinesli hude preizkušnje. Najprej je Ljubko Šorli doletela ločitev z možem, saj je Lojze Bratuž umrl po hudih mukah 16. februarja leta 1937, zaradi posledic, ki mu jih je prizadel prisilno izpitje strojnega olja pomešanega z drobcemi stekla. Nato je Šorlijevo doletela še ječa, mučenje in taborišče, iz katerega se je vrnila po razpadu Italije, 8. septembra 1943.

Ljubka Šorli se je vrnila v Tolmin, kjer je ostala do leta 1946, ko je dokončno prišla v Gorico in po opravljenem izpitu, od leta 1948 do leta 1975, poučevala v skoraj vseh vseh goriške okolice. Ob tem je aktivno sodelovala v širšem kulturnem dogajaju in v raznih društvih. Posebno pomembno je njeno publicistično delo, saj je objavljala v številnih revijah ter nastopala na raznih prireditvah ter literarnih večerih, vse do njene smrti 30. aprila 1993.

Program spominskega večera na Ljubko Šorli

Janez Povše - nagovor

Ivana Fajt, Jakob Podveršič, Luka Paljk, Jasmin Kovic in Nikolaj Pintar – recitacija

Aleksander Gadžijev - klavirski nastop

MePZ Lojze Bratuž v ženski zasedbi pod vodstvom Bogdana Kralja in ob klavirski spremljavi Mojce Bizjak

MePZ F.B. Sedej iz Števerjana pod vodstvom Aleksandre Pertot



gorica

Dramski odsek PD Štandrež bo imel sledeča gostovanja: v nedeljo, 21. februarja ob 19.30 v Kulturnem domu Ljubljana-Zalog s predstavo »Kaj bodo rekli ljudje« in v soboto, 27. februarja ob 19.30 pri KUD »Zarja« Trnovlje Celje s predstavo »Gugalnik«.

Kulturno društvo Sabotin vabi na tradicionalno šagro sv. Valentina, ki poteka še danes, 21. februarja 2010, v društvenih prostorih v Štmavru. Ob 14.30 bo

slovesna sv. maša nato pa ples. Na voljo bodo jedi, piča in domači štruklj.

PD Rupa-Peč vabi v sredo, 24. februarja 2010, ob 20.30 v župnijsko cerkev sv. Marka v Rupi, na jubilejni koncert MePZ "Rupa-Peč" ob 75-letnici ustanovitve in delovanja zabora. Koncert nosi naslov "Biti, živeti", po besedilu Kosovelove poezije "Pesem s krassom", ki jo bo zbor tudi zapel, v priredbi Ivana Grbca.

KC Lojze Bratuž, SCGV Emil Komel, ZCPZ-Gorica in ZSKP vabijo v četrtek, 25. februarja 2010 ob 20.30 na spominski večer ob 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli.

trst

SPD Mačkolje vabi v nedeljo, 21. februarja 2010 ob 17.00 v dvorano Srenjske hiše na prireditve "Naš skupni dom", posvečeno 100-letnici rojstva pesnice Ljubke Šorli. Program bosta sooblikovala godalni kvartet Podokničarji in MePZ Mačkolje, priložnostno misel bo podal David Bandelj, pesnik in asistent za književnost na Univerzi v Novi Gorici.

Društvo slovenskih izobraževalcev vabi v pondeljek, 22. februarja 2010 ob 20.30 v Peterlinovo dvorano, ul. Donizetti 3 v Trsu, na podelitev nagrade Nadja Magajna. Prejemnica nagrade je zdravnica, onkologinja in ustanoviteljica društva Hospic dr. Metka Klevišar. Sledi pogovor z nagrajenko.

Društvo Finžgarjev dom vabi v soboto, 27. februarja 2010 ob 20.00 na Praznik slovenske pesmi in besede. Praznik bo potekal v prostorih Finžgarjevega doma na Opčinah.

i.informacije

Združenje E. Blankin Ulica San Domenico 78, 33043 Čedad tel/fax: 0432 701455 e-mail: slovit@tin.it

Slovenska prosveta Ulica Donizetti 3, 34133 Trst tel: 040 370846, fax: 040/633307 e-mail: sp@mladika.com

Zveza slovenske katoliške prosvete Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 538128 e-mail: zskp_gorica@yahoo.it

Zveza cerkvenih pevskih zborov Ulica Donizetti 3, 34133 Trst fax: 040 633307

Združenje cerkvenih pevskih zborov Drevored 20. septembra, 85 34170 Gorica tel/fax: 0481 31817 e-mail: zcpz_go@libero.it

št. 190



Projekt spoznavajmo Benečijo

Pri Zvezi slovenskih kulturnih društev na Goriškem smo se odločili, da bomo v letu 2010 okrepili in utrdili odnose z našimi »sorodniki« v Benečiji in Reziji. Menimo, da je prav, da se kot slovenska narodna skupnost bolje spoznamo in poživimo že obstoječe stike. Zato smo pripravili projekt Spoznavajmo Benečijo in Rezijo in ga predlagali goriškim šolam. K vabilu so se odzvale OŠ B. Domen iz Sovodenja, OŠ iz Vrha ter sovodenjski vrtec.

Tudi nekatera goriška društva bodo posvetila del njihovih prireditev govorovanju skupin, ki delujejo v Benečiji in Reziji. V goste bodo povabili Beneško gledališče, pevski zbor Rečan, folklorno skupino iz Rezije, predstavili bodo knjigo Mi smo tu in gostili zanimive razstave, pustne maske, ipd.

S skupnimi močmi bomo omogočili učencem, njihovim staršem ter občanom, da bolje spoznajo Slovence, ki živijo na območju, ki jim ni vedno naklonjeno.

Učenci so navdušeni nad projektom

V projektu so raznovrstne dejavnosti in delavnice, ki bodo potekale skozi celo šolsko leto in ki želijo učencem in učiteljem približati Benečijo in Rezijo, beneško narečje, pravljice, pesmi ter njihove šege in navade.

11. decembra 2009 so otroci in njihovi učitelji poslušali pripovedovanje o tipičnih šegah in navadah iz Benečije v božičnem času. Z Giovannijem Comarjem in Marino Cernetig so okrasili brin s tipičnimi okraski ter pobirali koledo.

27. januarja 2010, v pričakovanju pusta so spoznali tipične beneške maske: ta liepe in ta garde maškare, blumarje iz Črnega vrha, zluodija in anjulaca ter Mersinskega petelina in kokoš. Učenci so v delavnici izdelovali Matajurske klobuke.

V ponedeljek, 15. februarja 2010 so bili na vrsti prijatelji z Rezijo. Najprej je spregovorila predsednica Rozajanškega duma gospa Luisa Negro, ki je otrokom predstavila njihovo kulturno društvo, tipične rezijanske inštrumente: citiro in bunkalo in rezijansko ta lipa maškarne gospe Iside Di Lenardo. Gospa Pemela Pielich, predsednica plesne folklore skupine "Val Resia"

pa je predstavila plesno delovanje rezijanske doline. Učenke in učenci so si ogledali diapositive o Reziji, poslušali so rezijansko pravljico in se naučili nekaj zanimivih rezijanskih plesov, ki jih



Matajurski klobuk

bodo ob zaključku šolskega leta predstavili njihovim staršem.

V velikonočnem obdobju pa bodo sovodenjski in vrhovski otroci barvali tipične beneške pierhe.

Projekt bodo zaključili z izletom v Benečijo, na Matajur in obiskali bodo dvojezično šolo v Špetru. Med obiskom Benečije bodo spoznavali gore, vasi, naravne znamenitosti in kulturne domove.

Srečanja snema ekipa deželnega sedeža RAI iz Trsta, kateri se prisrčno zahvaljujemo.



Giovanni Comar in Marina Cernetig



iz oči v oči



Ime in priimek: Passon Alida
Kraj in datum rojstva: Palmanova 13.augusta 1993
Zodiakalno znamenje: Lev
Kraj bivanja: Sovodnje ob Soči
Stan: single
Poklic: študentka
Najboljša in najslabša lastnost: radodarnost- pesimizem
Nikoli ne bom pozabila: letošnje poletne počitnice
Hobi: plavanje
Knjiga na nočni omarici: Il cacciatore di aquiloni Khaled Hosseini
Najljubša risanka: Le follie del imperatore
Najljubši filmski igralec/ igralka: Orlando Bloom
Najljubši glasbenik: Coldplay
Kulturnik/osebnost stoletja: Boris Pahor
Ko bom velik, bom... mah...bah
Moje društvo: KD Sovodnje
Moja vloga v njem: Predsednica Mladinskega Odseka
Moj življenjski moto: Carpe Diem
Moje sporočilo svetu: Da bi vsi otroci imeli možnost šolanja!

agenda

LJUBITELJI POEZIE IN DIJAKI POZOR!!!
 KŠD Rojanski Krpan v sodelovanju z ZSKD razpisuje 2. natečaj za izvirno ljubezensko pesem. Rok za oddajo pesmi se izteče 21. marca (svetovni dan poezije). Razpisni pogoji so na voljo na spletni strani www.rojanskikrpan.org. Natečaj je namenjen vsem, posebej pa bodo obravnavani izdelki dijakov slovenskih višjih srednjih šol. Za dodatne informacije: peterverri@yahoo.it, rojanskikrpan@gmail.com tel.: (0039) 335 43 53 69 ali (0039) 328 033 79 10, 00386 (0)31 215 512.

PRAVLJICE SVETA V FEIGLOVI KNJIŽNICI
 V ponedeljek, 22. februarja 2010, ob 18. uri bo Katerina Citter pripovedala slovensko pravljico Mojca Pokrajculja, Antonella di Capua pa bo pripovedovala pravljico v francoščini.

ZBORI ZSKD, KI BODO NASLEDNJI KONEC TEDNA NASTOPILI NA KONCERTIH PRIMORSKE POJE 2010:
 Sobota, 27. februarja ob 20.00 uru v Ilirske Bistrici, Dom na Vidmu
 MoPS Kraški dom, Repentabor
 MoPZ Upokojencev iz Brega, Boljunc Barški orkester, Bardo
 PZ Tončka Čok, Lonjer
 MoPZ Vasilij Mirk, Prosek/Kontovel
Priporočamo vam, da sproti preverite morebitne zamenjave in spremembe (zlasti pred vašim koncertom) na spletni strani Zveze pevskih zborov Primorske www.zpzb.si.

Uradi ZSKD so na voljo za vse informacije
 Trst: tel. 040 635 626,
 e-pošta trst@zskd.org
 Gorica: tel. 0481 531495,
 e-pošta gorica@zskd.org
 Čedad: tel. 0432 731386,
 e-pošta cedad@zskd.org
 Solbica: tel. 0433 53428,
 e-pošta rezija@zskd.org

www.zskd.eu



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

20.25 Ty Kocka: Ilustrirana pravljica »Smetko in drugi palčki« (pripoveduje N. Panizon)

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Mikser, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

Rai Uno

6.00 Aktualno: Quello che

6.30 Aktualno: Unomattina Week End

9.30 Aktualno: Magica Italia

10.00 Aktualno: Linea verde Orizzonti

10.30 Aktualno: A sua immagine

10.55 Sveta maša, sledi Angelus

12.20 Aktualno: Linea verde

13.30 Dnevnik

14.00 Variete: Domenica In - L'arena

15.50 18.00 Variete: Domenica In - 7 giorni (v. P. Baudo)

16.25 Dnevnik, vremenska napoved in prometne informacije

16.30 Dnevnik - kratke vesti L.I.S.

18.50 Kviz: L'eredità (v. C. Conti)

20.00 Dnevnik in športne vesti

20.40 Kviz: Affari tuoi

21.30 Nan.: Capri 3

0.35 Aktualno: Speciale Tg1

0.55 Nočni dnevnik in vremenska napoved

1.00 Aktualno: Applausi (v. G. Marzullo)

Rai Due

6.00 Aktualno: L'avvocato risponde

6.15 Aktualno: Inconscio e magia psiche

6.45 Variete: Mattina in famiglia, vmes Dnevnik

10.05 Variete: Ragazzi c'è Voyager

10.40 Aktualno: A come avventura

11.30 Variete: Mezzogiorno in famiglia

13.00 20.30 Dnevnik

13.30 Aktualno: Tg2 Motori

13.40 Vremenska napoved

13.45 Variete: Quelli che... aspettano

15.30 Variete: Quelli che il calcio e...

17.05 Šport: Stadio sprint

18.05 Dnevnik in vremenska napoved

18.05 Šport: 90° minuto

19.00 Vancouver: alpsko smučanje, veleslalom (m), 1. vožnja

20.00 Dok.: Secondo canale

21.00 Nan.: NCIS - Unità Anticrimine

21.50 Nan.: Castle

22.35 Vancouver: alpsko smučanje, veleslalom (m), 2. vožnja

0.00 Nočni dnevnik in vremenska napoved, sledi Vancouver - hitrostno drsanje (ž)

Rai Tre

6.00 1.45 Aktualno: Fuori orario

7.00 Variete: Aspettando è domenica papà

7.05 Nan.: Lazy Town

7.40 Aktualno: Mamme in blog

7.50 Variete: E' domenica papà

8.45 Nan.: The Saddle Club

9.15 Film: Sedotta e abbandonata (kom., It./Fr., '64, r. P. Germi, i. S. Sandrelli)

11.15 Aktualno: Tg Buongiorno Europa, sledi Tg RegionEuropa

12.00 Dnevnik in športne vesti

12.25 0.50 Aktualno: TeleCamere

12.55 Aktualno: Racconti di vita

13.25 Aktualno: Passépartout

14.00 19.00, 23.25 Deželni dnevnik in vremenska napoved

14.30 Aktualno: In 1/2h

15.00 Dnevnik L.I.S.

15.05 Aktualno: Alle falde del Kilimangiaro

18.00 Kviz: Per un pugno di libri

19.05 Vremenska napoved

20.00 Variete: Blob

20.10 Variete: Che tempo che fa

21.30 Aktualno: Presa diretta

23.40 Šport: La domenica sportiva

0.40 Nočni dnevnik

Rete 4

6.30 Dnevnik: Pregled tiska

7.10 Aktualno: Super Partes

8.00 Nan.: Tequila & Bonetti

8.50 Nan.: Nonno Felice

9.15 Dok.: Artezip

- 9.20** Dok.odd.: Agorà
- 10.00** Sveta maša
- 11.00** Aktualno: Pianeta mare
- 11.30** Dnevnik in prometne informacije
- 12.10** Aktualno: Melaverde
- 13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05** Aktualno: Donnaventura
- 15.05** Aktualno: Correndo per il mondo
- 15.45** Film: I quattro cavalieri dell'apocalisse (dram., ZDA, '62, r. V. Minnelli, i. G. Ford, I. Thulin)
- 15.55** 22.15 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 19.35** Film: Colombo - Una mossa sbagliata (polic., i. P. Falk)
- 21.30** Nan.: Il comandante Florent - Un uomo violento
- 23.25** Šport: Controcampo (v. A. Brandi)
- 1.15** Dnevnik - Pregled tiska

Canale 5

- 6.00** Pregled tiska
- 7.55** Dnevnik - prometne informacije in vremenska napoved
- 8.50** Aktualno: Le frontiere dello spirito
- 10.00** Aktualno: Verissimo (v. S. Toffanin)
- 12.50** 13.40, 0.30 Resničnostni show: Grande Fratello
- 13.00** Dnevnik, okusi in vremenska napoved
- 14.00** Variete: Domenica Cinque (v. B. D'Urso)
- 18.50** Kviz: Chi vuol essere milionario (v. G. Scotti)
- 20.00** Dnevnik in vremenska napoved
- 20.40** Variete: Striscia la domenica
- 21.30** Talent show: Amici (v. M. De Filippi)
- 0.50** Nočni dnevnik in vremenska napoved

Italia 1

- 7.00** Aktualno: Super Partes
- 7.45** Risanke
- 10.55** Nan.: Malcolm
- 11.20** Nan.: Chuck
- 12.25** Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Šport: Guida al campionato
- 13.50** Film: The Abyss (fant., ZDA, '89, r. J. Cameron, i. E. Harris)
- 14.50** 17.30, 20.40, 23.05, 0.40 Dnevnik - kratke vesti in vremenska napoved
- 16.45** Film: Asterix e la grande guerra (ris., Fr., '89, r. P. Grimond)
- 18.30** Dnevnik in vremenska napoved
- 19.00** Film: La leggenda di Beowulf (fant., ZDA, '07, r. R. Zemeckis, i. R. Wright Penn, A. Hopkins)
- 21.25** Film: 10.000 A.C. (pust., ZDA, '08, r. R. Emmerich, i. S. Strait)
- 23.30** Film: Life (kom., ZDA, '99, r. T. Demme, E. Murphy)
- 1.40** Film: Kundun (biogr., ZDA, '97, r. M. Scorsese, i. T. Thotub)

La 7

- 6.00** Dnevnik, horoskop in prometne informacije
- 7.00** Aktualno: Omnibus Week-End, sledi Omnibus Life Week-End
- 10.10** Aktualno: La settimana
- 10.30** Film: Carmela è una bambola (kom., It., '58, r. G. Puccini, i. M. Allasio)
- 12.30** 0.35 Dnevnik in športne vesti
- 13.00** Nan.: L'ispettore Tibbs
- 14.05** Nan.: Miss Agathe, con lei non si scherza
- 16.00** Nan.: La regina di spade
- 18.00** Film: Il tulipano nero (pust., Fr./It./Šp., i. A. Delon)
- 20.00** Dnevnik
- 20.30** Resničnosti show: S.o.s. tata
- 21.35** Film: Glory - Uomini di gloria (voj., ZDA, '89, r. E. Zwick, i. M. Broderick)
- 23.35** Aktualno: Reality
- 0.35** Dnevnik in športne vesti
- 1.30** Film: Accattone (dram., It., '61, i. F. Cotti, S. Corsini)

Tele 4

- 7.00** Film: Ballata selvaggia (western, r. H. Fregonese, i. A. Quinn)
- 9.40** Aktualno: Rotocalco ADNKronos
- 10.35** Aktualno: Saul 2000 - Ripartire da Damasco
- 11.30** Šport: Ski magazine
- 12.00** Sv. maša in Angelus
- 12.25** Aktualno: Fede, perché no?
- 12.30** Dok.: Captain Cook Cruises: Nelle isole Fiji
- 13.15** Aktualno: Qui Tolmazzo
- 13.20** Musica, che passione!
- 13.35** Variete: Ci parlano di sé
- 14.00** Aktualno: Dai nostri archivi

- 14.10** Variete: Camper magazine
- 14.30** Dok.: Borgo Italia
- 14.50** Dok.: La Cina imperiale
- 15.45** Dok.: La grande storia
- 16.35** Variete: Novecento contro luce
- 17.30** Risanke
- 19.15** Aspettando...E domani è lunedì
- 19.30** Nedeljski dnevnik
- 19.45** Aktualno: ...E domani è lunedì
- 20.00** Film: Complici nel silenzio (triler, '01, r. A. Moyle, i. W. Baldwin, H. Dochner, N. Kinski)



0.50 Koncert: Voci dal Ghetto

Slovenija 1

- 7.00** Ris. Nan.: Živ Žav
- 9.50** Šport špas
- 10.20** Dok. nan.: Na krilih pustolovščine
- 10.50** Sledi, oddaja Tv Maribor
- 11.20** Ozare (pon.)
- 11.25** Obzorja duha
- 12.00** Ljudje in zemlja, oddaja Tv Koper
- 13.00** 17.00, 18.55, 23.00 Poročila, vremenska napoved in športne vesti Na zdravje! (pon.)
- 14.35** Prvi in drugi (pon.)
- 15.00** 17.15 Razvedrnila oddaja NLP
- 15.10** Glasbiator
- 15.25** Nedeljsko oko z Marjanom Jermanom
- 15.35** Profil tedna
- 16.00** Večno z Lorello Flego
- 16.05** Športni gost
- 16.20** Svetovno s Carmen Švegl
- 16.25** Bleščica, oddaja o modi
- 17.30** Fokus
- 18.25** Žrebanje Lota
- 18.35** Risanke
- 19.20** Zrcalo tedna
- 19.55** Gledamo naprej
- 20.00** Ema 2010: Izbor, prenos
- 22.05** Družinske zgodbe
- 23.15** Film: Nasprotni spol
- 1.15** Iz arhiva TVS: Tv dnevnik 21.02.1992 (pon.)
- 1.40** Dnevnik
- 2.00** Dnevnik Slovencev v Italiji
- 2.30** Infokanal

Slovenija 2

- 6.30** 4.15 Zabavni infokanal
- 7.30** Skozi čas
- 7.40** Iz arhiva TVS: Tv Dnevnik 21.02.1992
- 8.05** Globus (pon.)
- 8.35** Razkrita govorica plesa: Akademika folklorna skupina France Marolt Šou v Ljubljani
- 8.55** Med valovi, oddaja Tv Koper
- 9.25** Slovenski magazin
- 9.50** Turbulanca
- 10.40** Ema 2010: Predizbor (pon.)
- 13.15** Alpsko smučanje: Superverseslalom (Ž), posnetek
- 13.15** Zimske olimpijske igre Vancouver 2010
- 14.15** Smučarski skoki - velika skakalnica, posnetek
- 15.15** Olimpijski studio in posnetki vrhuncov:
- 15.25** Hitrostno drsanje na kratke proge
- 15.55** Bob dvosed (M)
- 16.10** Umetnostno drsanje: Pari - prosti program
- 16.55** Novo mesto: Košarka (M), finale pokala Spar, prenos
- 18.40** Zimske olimpijske igre Vancouver 2010
- 18.55** Alpsko smučanje: Veleslalom (M), prenos 1. vožnje
- 19.40** Biatlon: Skupinski start (M), prenos
- 21.10** Smučanje prostega sloga - kros (M), prenos
- 22.00** Biatlon: Skupinski start (Ž), prenos
- 22.25** Alpsko smučanje: Veleslalom (M), prenos 2. vožnje
- 23.55** Hokej na ledu: Rusija - Češka, posnetek
- 1.45** Hokej na ledu: Kanada - Zda, prenos

Koper

- 13.45** Dnevni program
- 14.00** Čezmejna TV - deželne vesti
- 14.10** Euronews
- 14.30** Glasbeni koktelj
- 15.00** Dokumentarec
- 15.45** Sredozemje
- 16.15** Ethropolis: Bandadriatica
- 17.00** City folk
- 17.30** Vancouver: Zimske olimp. igre, pregled
- 18.00** Glasbeni spomini z Borisom Kopitarjem
- 19.00** 21.45, 0.15 Vsedanes - Tv dnevnik
- 19.25** Avtomobilizem
- 19.40** Vancouver: biatlon skup., (m), prenos
- 20.45** Vancouver: veleslalom (m), 1. tek, prenos
- 21.30** Kino Premiere
- 21.55** Vancouver: biatlon skup., (ž), prenos
- 22.45** Vancouver: veleslalom (m), 2. tek, prenos
- 23.45** Tednik
- 0.30** Čezmejna TV TDD - Tv dnevnik v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 16.00** Glasb. odd.: Z Mojco po domače (pon.)
- 17.00** Hrana in vino
- 18.00** Duhovna misel (pon.)
- 18.15** Tedenški pregled (pon.)
- 18.30** Mavrica pogledov (pon.)
- 19.15** Pravljica
- 19.30** Med Sočo in Nadižo
- 20.00** Razgledovanja
- 20.30** Kmetijska oddaja (pon.)
- 21.30** Koncert skupine Kalamari
- 23.00** Velenje mesto rocka: Chateau
- 23.45** Videostrali

RADIO

RADIO TRST A

- 8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tehnik; 9.00 Maša iz Rojana; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Iz domače zakladnice; 10.35 Otroški kotiček; 10.50 Melodije za vse okuse; 11.15 Nabožna glasba (pripr. Ivan Florjanc); 11.40 Vera in naš čas; 12.00 Slovenski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Za smeh in dobro voljo; 14.30 Nejdajški sedem not; 15.30 Z goriške scene; 16.00 Šport in glasba; 17.30 Z naših prireditvev, sledi Dežurna glasba; 19.35 Zaključek oddaja.

Rai Tre**SLOVENSKI PROGRAM**

Za Trst: na kanalu 40
(Ferligi) in 64 (Mile)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna Tv: Primorska Kronika

20.25 Tv Kocka: Nekaj minut za domačo glasbo: Zvon želja - ansambel T. Rusa

20.30 Deželni TV dnevnik

20.50 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

- 14.50 Aktualno:** Tgr Leonardo, sledi Tgr Neapolis
- 15.10 Dnevnik - kratke vesti**
- 15.15 Variete:** Trebisonda, sledi Zorro
- 15.40 Variete:** Melevisione
- 16.00 Aktualno:** Tg3 GT Ragazzi
- 17.00 Aktualno:** Cose dell'altro Geo, sledi Geo & Geo
- 18.10 Vremenska napoved**
- 19.45 Šport:** Vancouver 2010, zimske olimpijske igre
- 21.15 Dnevnik**
- 21.20 Aktualno:** Chi l'ha visto?
- 23.20 Šport:** Replay
- 0.00 Nočni dnevnik**
- 1.10 Fuori orario**

- 7.00 Aktualno:** Omnibus, sledi Omnibus Life
- 10.10 Punto Tg,** sledi Due minuti in un libro
- 10.25 Nan.: Matlock**
- 12.30 Dnevnik in športne vesti**
- 13.00 Nan.: Jag - Avvocati in divisa**
- 14.05 Film:** La donna più bella del mondo (biog., It., '55, r. R. Leonard, i. G. Lollobrigida)
- 16.00 Dok.: Atlantide - Storie di uomini e di mondi**
- 18.00 Nan.: Relic Hunter**
- 19.00 Nan.: Crossing Jordan**
- 20.00 Dnevnik**
- 20.30 Aktualno:** Otto e mezzo
- 21.10 Aktualno:** L'Infedele (v. G. Lerner)
- 23.40 Šport:** Senza titoli
- 0.40 Nočni dnevnik, sledi Otto e mezzo**

- 21.55 Smučarski teki - ekipno (M in Ž), prenos**
- 22.55 Hokej na ledu (Ž) polfinale, posnetek**
- 0.55 Film:** Gospodica Julija (pon.)
- 3.30 Zimske olimpijske igre Vancouver 2010:** Umetnostno drsanje, pari - prosti program, prenos

Rai Uno

- 6.00 Aktualno:** Euronews
- 6.05 Aktualno:** Anima Good News
- 6.10 Kratki:** Il viso pallido
- 6.30 Dnevnik** in vremenska napoved
- 6.45 Aktualno:** Unomattina
- 10.00 Aktualno:** Verdetto finale
- 11.00 Aktualno:** Occhio alla spesa
- 11.25** 17.00 Dnevnik in vremenska napoved
- 12.00 Variete:** La prova del cuoco
- 13.30 Dnevnik** in gospodarstvo
- 14.10 Aktualno:** Bontà sua
- 14.30 Variete:** Festa italiana
- 16.15 Aktualno:** La vita in diretta
- 16.50 Dnevnik - Parlament**
- 18.50 Kviz:** L'eredità (v. C. Conti)
- 20.00** 23.20 Dnevnik
- 20.30 Kviz:** Affari tuoi
- 21.10 Nan.: Il maresciallo Rocca e l'amico d'infanzia**
- 23.35 Aktualno:** Porta a porta
- 1.10 Nočni dnevnik** in vremenska napoved
- 1.50 Aktualno:** Sottovoce

Rete 4

- 7.00 Dok.: Sai Xché?**
- 7.40 Nan.: Nash Bridges**
- 8.30 Nan.: Hunter**
- 9.30 Nad.: Bianca**
- 10.30 Nan.: Ultime dal cielo**
- 11.30 Dnevnik** in prometne informacije
- 11.40 Nan.: E.R. - Medici in prima linea**
- 12.30 Nan.: Un detective in corsia**
- 13.30** 18.55 Dnevnik in vremenska napoved
- 14.05 Aktualno:** Popoldanski Forum
- 15.10 Nan.: Wolff - Un poliziotto a Berlino**
- 16.15 Nad.: Sentieri**
- 16.40 Film:** Come ti ammazzo un killer (kom., ZDA, '82, r. W. Matthau)
- 17.00** 21.50, 0.10 Dnevnik - kratke vesti in prometne informacije
- 19.35 Nad.: Tempesta d'amore**
- 20.30 Nan.: Walker Texas Ranger**
- 21.10 Film:** ...Altrimenti ci arrabbiamo (kom., It., '74, r. M. Fondato, i. T. Hill)
- 23.25 Film:** Il giustiziere della notte 5 (dram., ZDA, '94, i. C. Bronson)
- 1.15 Dnevnik - pregled tiska** in vremenska napoved

Tele 4

- 7.00** 8.30, 13.30, 16.30, 19.30, 22.57 Dnevnik
- 8.05 Pregled tiska**
- 10.00 Nan.: Carlo Magno**
- 11.30 Variete:** Camper magazine
- 12.00** 16.00 Dnevnik - kratke vesti
- 12.50 Dokumentarec**
- 13.10 Aktualno:** Videomotori
- 14.05 Variete:** Animali amici miei
- 15.05 Novecento contro luce**
- 17.00 Risanke - K2**
- 19.00 Nogomet:** Super calcio - Triestina
- 20.00 Šport:** Nogomet: Super calcio - Udinese
- 20.30 Deželni dnevnik**
- 21.00 Nogomet:** Triestina - Cesena
- 22.45 Dai nostri archivi**
- 23.30 Dnevnik Montecitorio - leto 2010**
- 23.50 Aktualno:** Pagine e fotogrammi
- 23.50 Aktualno:** Bianco di sera

Koper

- 13.45 Dnevni program**
- 14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti**
- 14.20 Euronews**
- 14.30 Vsesedan - vzgoja in izobraževanje**
- 15.00 Zoom**
- 15.30 Koncert resne glasbe**
- 16.00 Vancouver 2010: hokej, posnetek**
- 17.30 Zimske olimpijske igre Vancouver 2010: olimpijski pregled**
- 18.00 Športna mreža**
- 18.35 0.05 Vremenska napoved**
- 18.40 23.15 Primorska kronika**
- 19.00 21.40 Vsesedan - TV Dnevnik**
- 19.30 Vancouver:** skoki, ekipno, prenos
- 20.40 Meridiani - aktualna tema**
- 21.50 Vancouver:** Teki, ekipno, povzetek, sledi prenos
- 22.45 Športel**
- 23.35 Športna mreža**
- 0.10 Čezmejna TV - dnevnik** v slovenskem jeziku

Tv Primorka

- 9.00** 10.00 Novice
- 9.05** 19.00, 23.30 Mozaik
- 10.05** 16.40 Hrana in vino (pon.)
- 11.00** 12.00, 13.00, 14.00, 15.00 Novice in videostrani
- 17.10 Kultura:** Utrinki iz lutkovnega gledališča Ljubljana
- 17.40** Naj viža, glasbena oddaja
- 20.00** 23.00 Dnevnik Tv Primorka, šport, vremenska napoved, kultura
- 21.30 Športni ponedeljek**
- 21.30 Odbojka:** Salonit Anhovo: Calcit Kamnik
- 0.30 Videostrani**

RADIO

- RADIO TRST A**
- 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, sledi Koledar;
- 7.25 Dobro jutro; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Začnimo skupaj; 9.00 Radio paprika; 10.10 Odprta knjiga; 11.00 Studio D; 13.30 Kmetijski tehnik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Slovenski obzornik; 15.00 Mladi val; 17.00 Poročila in kulturna kronika; 17.10 Glasbeni slovarček; 18.00 Hrvetka - iz sveta znanosti; 18.40 Vera in naš čas; 19.35 Zakljueček oddaja.
- RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)**
- 6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK; 7.00 Jutranjik; 8.00 Pregled tiska; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 9.45 Zimske olimpijske igre in nagradno vprašanje; 10.00 Pod dresom; 12.30 Opoldnevnič; 13.30 Oddaja o morju in pomorščakih; 16.15 Glasba po željah; 17.10 Pregled prireditev; 17.30 Primorski dnevnik; 18.30 Glasbena razglednica; 20.00 Sotočja; 21.00 Indie ni Indija; 22.30 Radio Kažin.

- RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)**
- 6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, 18.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.25 Pregovor; 8.33 Pesem tedna; 8.40 Govorimo o...; 9.00 Leto šole; 9.33 Zgodbe dvojčev; 10.33 Ameriška duša; 11.00 Odprtiti prostor; 12.15 Sigla single; 12.30 Vreme, promet, novice, šport; 13.00 Chiachieradio; 14.00 Proza; 14.45 Reggae in pilole; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 In orbita; 19.00 Glasbena levtica; 20.00 Giulianiane note; 21.00 Odprtiti prostor; 22.00 Zgodbe dvojčev in ne; 22.30 Leto šole; 23.00 The magic bus; 0.00 RS

SLOVENIJA 1

- 5.00, 6.00, 6.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Nadašnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

- 5.00, 6.00, 6.50, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 17.30, 19.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.40 Varčevalni nasveti; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.30 Junaki našega časa; 10.10 Med štirimi stenami; 11.45 Pregled tujega tiska; 12.05 Nadašnji dan; 12.10 Ura slov. glasbe; 12.30 Nasveti; 13.00 Danes do 13.ih; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 14.30 Eppur si muove; 15.00 Radio danes, jutri; 15.30 DIO; 16.15 Obvestila; 17.00 Studio ob 17-ih; 19.00 Dnevnik; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Naše poti; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Etnofonija; 23.05 Literarni nočturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 3

- Kronika;** 8.15 Dobro jutro; 8.25 Vremenska napoved; 8.45 Koledar prireditev; 9.15 Naliv na šport; 9.35 Popevki tedna; 10.05 Terren; 11.00, 11.40 Ime tedna; 11.35 Obvestila; 12.20 Komentar anket; 13.00 Danes do 13-ih; 14.00 Kulturne zanimivosti; 14.40 Glasbena uganka; 15.03 RS napoveduje; 15.15 Finančne krivulje; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 16.15 Spored; 16.30 Telstar; 17.45 Šport; 18.05 Hip hop; 18.45-24.00 Olimpijski (naval, Vancouver; 19.00 Radijski dnevnik; 19.30 Smučarski skoki, moštveno; 19.45 Smučarski teki, m+ž, sprint ekipno; 20.00 Olimpijski gost: Primož Peterka; 22.00 Zrcalo dneva.

SLOVENIJA 3

- 6.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00, 0.00 Poročila; 7.00 Kronika; 7.25 Glasbena jutranjica; 8.00 Lirični utriek; 10.35 Skladatelj tedna; 11.05 Mojstri samoprovaja; 11.40 Na štirih strunah; 12.05 Arsove spominčice; 13.05 Pogled znanost; 13.30 Ženske v svetu glasbe; 14.05 Ars humana; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.15 Svet kulture; 16.30 Iz slovenske glasbene ustvarjalnosti; 17.30 S knjižnega trga; 18.00 Nove glasbene generacije; 19.00 Allegro ma non troppo; 19.30 Mali koncert; 20.00 Koncert Evroradia; 22.05 Igra; 23.00 Jazz avenija, 23.55 Lirični utriek.

RADIO KORŠKA

- 6.00-10.00 Dobro jutro; 12.00-13.00 Studio ob 12-ih; 15.00-17.00 Lepa ura; 17.00-17.30 Studio ob 17-ih; 17.30-18.00 Nasa pesem; -Radio Agora: 13.00-15.00 Agora-Divan; 18.00-6.00 Svobodni radio; -Radio Dva 10.00-12.00 Sedmi dan. (105,5 MHz)

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorska dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:

Družba za založniške pobude
DZP d.o.o z enim družabnikom
PRAE s.r.l. con unico socio

Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380, fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786300, fax 040 772418



NOGOMET - Vnaprej igrani tekmi A-lige

Inter tretjič zapored neodločeno

Proti Sampdorii 35 minut z igralcema manj - Polom Udineseja

GENOVA/MILAN - Genoa je zasluženo premagala Udinese in je tako, v pričakovanju drugih današnjih tekem, na 6. mestu dohitela Juventus. Junak na genovškem Ferrarisu je bil napadalec Robert Acquafresca, ki je dvakrat zatresel Handanovičev mrežo. Zanj sta to bila prva zadetka v dresu rdeče-plavih. Za Udinese ostajajo gostovanja pravi tabu. Furlanski klub je namreč zadnjič zmagal v gosteh lanskega 9. maja. Položaj na lestvici je postal po porazu vse bolj kočljiv, saj se je Udinese znašel v nevarnih vodah.

V prvih 15 minutah je tempo igre diktiral videmski Udinese. V 14. minutih se je vratom gostiteljev nevarno približal Di Natale. Amelia se je moral poštano potruditi, da je žogo poslal v kot. Genoa je bila v nadaljevanju bolj konkretna. Acquafresca je bil natančne že ob prvi resni priložnosti. Handanovič je odbil Scullijev strel. Po odbiti žogi je bil genovški napadalec najbolj čvrst in je žogo potisnil v mrežo. Drugi gol (iz enajstih metrov) je Acquafresca dal v drugem polčasu, potem ko si je isti igralec izboril najstrožjo kazen (s prekrškom ga je zaustavil Coda). Genoa je prevzela pobudo v svoje roke in Udinese je igrал živčno. Sodnik je Zapati pokazal rdeči karton. Gostitelji so izkoristili številčno premoč in še tretjič premagali Handanoviča.

V večerni tekmi sta se Inter in Sampdoria razšla brez gola, za Mouninhovo moštvo pa je bil to že tretji zaporedni neodločeni izid, tako da mu Roma začenja dihati za ovratnik. Tekma v Milanu je bila zelo grda, Inter pa je že v prvem polčasu igral kar z dvema igralca manj, saj sta bila izključena najprej Samuel (udarec s komolcem), nato pa Cordoba (dvojni opo-

Robert
Acquafresca v
Genovi »pokopal«
Udinese

ANSA



min). Šele v drugem polčasu je moral igrišče zapustiti tudi igralec Sampdorie Pazzini (dvojni opomin) za delno uravnoteženje položaja. Veliko priložnost za gol je zamudil Eto'o.

Genoa - Udinese 3:0 (1:0)

STRELCI: Acquafresca v 30. in v 53. min. iz 11-m, Palacio v 64. min.

GENOA: (3-4-3): Amelia: Papastathopoulos, Dainelli, Moretti (Bocchetti); Mesto, Zapater, Rossi, Criscito; Palacio (Janković), Acquafresca (Suazo), Sculli.

UDINESE (4-4-2): Handanovič;

Cuadrado, Zapata, Coda, Luković; Sanchez (Ferronetti), Inler (Lodi), Asamoah, Pasquale (Pepe); Floro Flores, Di Natale.

IZKLJUČENI: Zapata (55)

Inter - Sampdoria 0:0

INTER (4-3-1-2): Julio Cesar; Mai-con, Cordoba, Samuel, Zanetti; Stankovic, Cambiasso, Muntari (od 35. Lucio); Sneijder (od 81. Thiago Motta); Milito (od 71. Pandev), Eto'o.

SAMPDORIA (4-4-2): Starari; Zauri, Lucchini, Gastaldello, Ziegler; Semoli (od 86. Padalino), Poli (od 79. Tissone), Palombo, Guberti (od 56. Mannini); Pozzi, Pazzini.

IZKLJUČENI: Samuel (31), Cordoba (38), Pazzini (74).

VRSTNI RED: Inter 55, Roma 47, Milan 45, Sampdoria 40, Napoli 39, Juventus in Genoa 38, Palermo 37, Cagliari 35, Bari 32, Fiorentina 31, Parma 30, Chievo 29, Bologna 28, Lazio 25, Udinese in Catania 24, Livorno 23, Atalanta 21, Siena 16.

DANES ob 15.00 Atalanta - Chievo, Bologna - Juventus, Cagliari - Parma, Fiorentina - Livorno, Palermo - Lazio, Roma - Catania, Siena - Napoli, ob 20.45 Bari - Milan.

KOŠARKA

AcegasAps uspešen tudi v Trentu

Trento - Acegas Aps 78:84 (11:27, 34:48, 53:66)

ACEGAS APS: Lenardon 17 (6:6, 4:5, 1:4), Colli 14 (4:5, 3:4, 1:1), Scarponi 22 (1:2, 3:4, 5:10), Benfatto 5 (1:1, 2:5, 0:1), Bocchini 13 (5:5, 1:3, 2:5); Benevelli 13 (4:4, 3:3, 1:1), Spanghero (0:1, -, 0:1), Marisi (-, 0:1, -), Ciglian (-, -, 0:1), Crotta n.v. TRENER: Bernardi. SON: 23; SKOKI: 32 (6 v napadu, 26 v obrambi).

Nadaljuje se pozitivno obdobje za tržaškega tretjeligaša. Acegas je v gosteh premagal peterko Trenta in se jisti oddolžil za pekoč poraz iz prvega dela sezone, ko so v tržaški športni palaci Bocchini in soigralcu izgubili za pičli dve točki (92:94). Varovanci trenerja Bernardija so srečanje odigrali brezhibno, saj niso nikoli podlegli fizični premoči ekipe iz Trenta. V prvem polčasu je bil posebno razigran Scarponi, ki je Trstu omogočil, da je povedel tudi za 20 točk. Kot občajno so Tržačani v tretji četrtni nekoliko popustili. Težave jim je povzročala predvsem obrambna conska postavitev gostiteljev 3-2, vendar tokrat z razliko prejšnjih srečanj, so uspeli obdržati mirno kri. To jim je omogočilo, da so obdržali prednost 12 točk. V končnici so se jim gostitelji približali na 6 točk, vendar zmaga Trsta ni bila nikoli pod vprašajem. Poleg Scarponija bi omenili še Lenarodna, ki je odlično vodil ekipo in tudi vse centre, saj so predvsem v drugem polčasu igrali zelo dobro.

NOGOMET - Na razmočenem igrišču Triestina in Cesena nista mogli igrati nogometa

Vaterpolo, rokoborba

Z izidom 0:0 oboji zadovoljni: Triestina 70 minut igrala z igralcem manj, gostje pa so na »Roccu« nastopili v okrnjeni postavi

Triestina - Cesena 0:0

TRIESTINA (4-4-1-1): Calderoni 6; Colombo 5,5, Cottafava 6, Scurto 6, Pit 6; Siligardi neoc. (25. Gorgone 6), Gissi 6, D'Aversa 6, Testini 6; Pasquato 6 (42.dp Pani), Godeas 6 (37.dp Della Rocca). Trener: Arrigoni.

CESENAT (4-2-3-1): Antonioli; Petras, Volta, Biasi, Lauro; De Feudis, Parolo; Schelotto (45.dp Malonga), Do Prado (40.dp Segarelli), Giaccherini (20.dp Bonura); Djurić. Trener: Bisoli.

SODNIK: Ciampi iz Rima 5; OPOMINI: D'Aversa, Parolo, Djurić; IZKLJUČITVI: v 19. Colombo, v 10.dp trener gostov Bisoli; GLEDALCEV: 4500.

Najprej je treba obrazložiti, da ne boste brali članka o nogometni tekmi, saj je to, kar smo videli včeraj, bolj spominjalo na vaterpolo, na rokoborbo v blatu, nikakor na nogomet. Zaradi padavin je bilo igrišče zelo razmočeno in že v prvih minutah je bila igra po parsovih zelo otežkočena, skoraj na meji (če ne preko) dovoljenega. Problemi so se nato razširili tudi na sredino igrišča, kjer so stopinje igralcev na igrišču puščale luknje, ki so se v trenutku spremenile v luže. Najbrž bi v amaterski ligi tekmo tudi preložili, a v profesionalnih ligah prevladuje pravilo »show must go on«, tudi zato ker je koledar tako natrpan, da je težko dobiti primeren datum, da nato tekmo odigras. Težko je bilo videti kombinirano igro, prevladovale so dolge podaje, tudi zato, ker se je žoga skoraj vsakič takoj ustavila, namesto da bi se kotalila oziroma odbijala. Prav zaradi tega je končni 0:0 edini pravi rezultat, ker gol ene ali druge ekipe bi bil zgolj

slučajna epizoda, ne pa zasluzena nagrada za neko lepo akcijo. V taboru Triestine so s točko zadovoljni, ker so morali igrati 70 minut z možem manj (odkrito povedano se te razlike sploh ni pozna), v taboru Cesene bi morali biti ravno tako veseli, ker so igrali z dokaj spremenjeno postavo in navsezadje je točka v gosteh vedno pozitiven izkupiček.

Zelo okrnjena Cesena (enajst od-sotnih, med temi napadalca Bucchi in Greco) je tekmo začela pretežno obrambo. Čakala je na napake domačih igralcev, da bi jih ranila v protinapadu. V prvih minutah igre je treba zabeležiti le en poskus Pasquata, ki je strejal, ko bi moral podati Godeasu, v 19. minutih pa je prišlo do prvega dvomljivega dogodka: po napaki obrambe je Colombo naredil v kazenskem prostoru. Po neverjetni napaki Djurića, ki je v 29. minutih strejal mimo vrat iz nadvse ugodnega položaja, je v 30. minutih res skromen sodnik Ciampi spregledal očitno igro z roko Scurta. Vsi dogodki, ki smo jih do zdaj opisali, so bili čisto slučajni, saj včeraj sploh ni bilo mogoče igrati. Edina shema so bile dolge podaje z upanjem, da branilec naredi napako zaradi čudnega odboja žoge. Arrigoni je kmalu zamenjal Siligardija z Gorgonejem, tako da bi okreplil zvezno vrsto, in izkušeni igralec Triestine se je kar hitro znašel na blatni površini. Brez pomislekov je vsakič oddalil žogo, ko se je nevarno približala

Calderonijevim vratom. Triestina je v prvem polčasu poskušala izključno s prostimi strelji, Cesena pa se na takem igrišču ni znašla, saj so hitri in tehnično dobro podkovani igralci imeli težave izkoristiti svoje lastnosti.

Drugi polčas je bil še bolj težaven za obe ekipe. Dež je stalno padal in le poslabšal stanje igrišča. Vsi so opazili, da je bilo nemogoče igrati, le sodnik Ciampi je vztrajal, ne da bi nikoli sploh preizkusil, ali se žoga odbija, kot to veleva pravilnik. Najbrž prav zato, ker bi družače moral tekmo prekiniti. Igra je bi-

la seveda neka različica nogometa. Žoga je letela iz ene polovice do druge, saj je bila izključna naloga obrambnih igralcev odbiti žogo, tudi v aut, če je bilo nujno. Preigravanje je bilo nemogoče, tekati z žogo med nogami ravno tako, ker so jo luže vsakič zaustavile. Skratka, edini nevaren strel v celiem drugem polčasu smo zabeležili v 50. minutih, ko si je Godeas prisluzil prosti strel, a Pasquato je bil pri izvedbi rahlo netočen.

Nekoliko bolj zanimivo je bilo po tekmi na tiskovni konferenci, ko je prišlo do prerekanja med izključenim trenerjem gostov Bisolijem in domačim novinarjem. Razjarkjeni trener je napolnil sodnika, češ da je spregledal tri enajstmetrovke v korist Cesene in ocenil tekmo za enosmerno. Objektivno je tokrat sodnik priskočil na pomoč Triestini, a tekma je bila dokaj izenačena, kanček bolj nevarna pa je bila celo domača ekipa, tako da je neodločen izid nedvomno najbolj pravičen.

Top: Težko je oceniti igralce po taki tekmi, saj je bil edini in stalen motiv dolga podaja v globino; vsaka druga podaja je bila tveganja. Prav zaradi tega si vsi izjemno izključenega Colomba, zaslužijo izključno »politično šestico«, čeprav so se nekateri (Gorgone, Pasquato in Pit nad vsemi) morda bolje prilagodili razmeram.

Flop: Ciampi iz Rima se je najprej odločil, da se tekmo odigra, čeprav stanje igrišča ne bi dovolilo tega, nato je prenaglo izključil Colomba, spregledal 11-metrovko v korist Cesene in na splošno nepreprečljivo sodil.

Iztok Furlanič

NOGOMET

Znižali cene vstopnic za SP v JAR

CAPE TOWN - Mednarodna nogometna zveza (FIFA) želi napolnit stadione na letošnjem svetovnem prvenstvu v Južnoafriški republiki, zato se je odločila, da bo pocenila vstopnice druge in tretje kategorije. Za junijsko prvenstvo bodo za približno 30 odstotkov pocenili kar tri milijone vstopnic. Vstopnice kategorije 2 in 3 so zdaj dosegale cene do 840 randov (80 evrov), po novem pa naj bi stale do 140 randov.

Zdaj ugodne vstopnice kategorije 4, ki so namenjene zgolj domačemu prebivalstvu, pa naj bi se nekoliko podražile. Lokalno prebivalstvo se je zato že oglasilo, saj jih poleg visokih cen vstopnic moti tudi zelo zapleten proces rezervacije preko spleta, zaradi česar je prodaja posledično slabša od pričakovane.

Prireditelji v času prvenstva med 11. junijem in 11. julijem pričakujejo približno 450.000 obiskovalcev iz tujine.

KOŠARKA - Državni pokal v Avellino, polfinalna izida: Bologna - Avellino 73:61, Siena - Biella 83:53; finale: Siena - Bologna (danes ob 18.15); **V SLOVENIJI**, polfinale: Union Olimpija - Krka 62:33, Zlatorog - Slovan 72:67. Finale (danes ob 16.30): Olimpija - Zlatorog.

NBA - Rašo Nesterovič je z rekordom sezone, s 16 točkami, ki jih je dosegel v 26 minutah igre, izdano pripomogel k zmagi Toronto nad New Jerseyjem s 106:89 v gosteh. Nesterovič je dobro igral tudi pod košem, kjer je ujel sedem odbitih žog, poleg tega pa je dodal še štiri podajne.

FORMULA 1 - Na treningu v Jerezu je svetovni prvak James Button (McLaren) s časom 1:18,871 postavil rekord proge



ODBOJKA - Moška državna B2-liga

Preveč napak botrovalo novemu poraz Televite 2010

Volley Rosa' boljši - Podajalec Veljak ni zdržal pritiska, a sprejem je bil slab



Corazza je bil s 17
točkami najbolj
učinkovit na mreži

KROMA

Volley Rosa' - Televita Ts Volley 2010 3:0
(25:20, 25:18, 25:19)

TELEVITA TS VOLLEY 2010: Bassi 5, Corazza 17, Mari 12, Ambrž Peterlin 3, Slavec 4, Veljak 1, Matevž Peterlin (libero), Kante 1, Riolino 0, Špacapan. Trener Franko Drasić

Televita letos res nima sreče. Sinoči je odšla na gostovanje k ekipi Volley Rosa', ki je nastopila brez svojega odličnega centra Bassa, brez podajalca, ki je v četrtek zvečer zbolel (virusno vnetje očesa) in se seveda soigralcem ni mogel pridružiti. Breme režije je tako padlo na Vanjo Veljaka, ki je zaigral po svojih najboljših močeh, poznalo pa se je, da je doslej manj igral in psihološko ni zdržal velikega pritiska. Ob tem moramo pristaviti, da mu sprejemalcu res niso veliko »pomagali«, saj so bili sprejemci velikokrat netočni, zato pa tudi napad zelo predvidljiv. Domača ekipa je predvsem veliko manj gresila, znala pa tudi vedno izkoristiti vsako negotovost v vrstah nasprotnikov. Prav tem je tudi ključ njene včerajšnje zmage: Rosa' je vsekakor vsega spoštovanja vreden nasprotnik, odlični korektor Borsato (na prvi tekmi v Trstu ga ni bilo) je znal najti vsako vrzel v obrambi naše ekipe, dobro si bili domačini tudi v polju. Televita se je moralova veliko bolj truditi, da je dosegla točko, lepim potezam pa so velikokrat sledile povsem nepotrebne napake, ki so domačinom omogočile, da so povedli za nekaj točk, ki so jih potem obdržali do konca setov.

Seti so si bili pravzaprav sila podobni. Razen redkih izjem je bil Volley Rosa' stalno v prednosti, igralcem Televite pa je uspelo le nižati razliko, do vodstva pa niso prišli praktično nikoli. Popravni izpit jih čak zdaj že v nedeljo, ko bodo morali na domačem igrišču napeti vse sile, saj jim prihaja v goste mladinska ekipa Sisleya, tekma pa bo za oba izredno važna v težkem boju za obstanek.

Ostali sinočnji izidi: Monselice - Sarneola 2:3; Trentino Volley - Cles 1:3; Sisley TV - Metallsider 3:1

Blejci dobili generalko proti Innsbrucku

INNSBRUCK - Odbojkarji ACH Volleyja so v srednjeevropski ligi v gosteh premagali ekipo Hypo Tirol iz Innsbrucka s 3:2 (21, 16, -20, -18, 10). Obe moštvi sta srečanje zadnjega kroga odigrali z nekoliko spremenjenimi postavami, saj pred obračunom v ligi prvakov nista želeli razkriti vseh svojih adutov. Po gladki zmagi ACH Volleyja v prvih dveh nizih se je slika nato povsem obrnila in Tirol je izenčil na 2:2. Toda v odločilnem nizu so se Slovenci spet pobrali in zabeležili zmago na terenu nasprotnika, s katerim se bodo v nadaljevanju lige prvakov pomerili v naslednjem krogu.

SLOVENIJA - 1. ženska liga: Hit Gorica - Luka Koper 3:0 (25:23, 25:19, 25:23)

ROKOMET - V A1-ligi

Visoka obramba Brixna prehud zalogaj za Tržačane

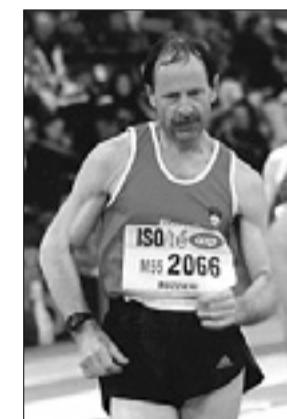
Brixen - Pallamano TS 27:22 (12:9)

PALLAMANO TS: Modrušan, Zaro, Sedmak, Radojkovič 4, Ionescu 3, Savron, Visintin 5, Fanelli, Nadoh 5, Carpanese 2, Lo Duca 3, Leone. Trener: Bozzola.

Tržaški rokometni so morali v A1-ligi priznati premoč južnotirolskega Brixna. Ključ zmage je bila visoka obramba in taktična postavitev 6-0. »Visoki obrambni igralci so bili za nas pretrd oreh. Naši igralci niso bili kos fizično močnejšim gostiteljem,« je priznal predsednik tržaškega kluba Giuseppe Lo Duca. Tržačani so dobro začeli in po desetih minutah vodili s 5:1. Do konca polčasa jih e Brixen prehitel v drugem delu stalno vodil za dva-tri zadetke. Tržačani niso znali izkoristiti številčne premoči med izključtvami domačih igralcev, čeprav so se približali na minus en gol (19:18). To je bilo tudi največ kar so zmogli.

Ostali izidi: Bozen - Mezzoc., 36:27; Romagna - Girgenti 28:24; Castenaso - Pressano 22:28; Prato - Ambra 29:26. **Pokal EHF:** Tatran (Češ) - Celje PL (Slo) 25:26 (Celje v četrtnfinalu).

VATERPOLO - Izid 10. kroga: Camogli - Pallanuoto TS 11:10 (Planinšek 1).



ATLETIKA - Sklep FIDAL

Fabio Ruzzier v Italiji ne more več ubraniti svojih naslovov

Atlet iz Lonjerja Fabio Ruzzier v Italiji ne more več ubraniti svojih veteranskih državnih naslovov. Atletska zveza FIDAL ga namreč na osnovi novega določila svojega pravilnika obravnava kot tujca. To je Ruzzier odkril, ko se je vpisal na državno veteransko dvoransko prvenstvo, ki v teh dneh poteka v Anconi, in opazil, da je bil najprej redno uvrščen v seznam nastopajočih, nato je iz njega izginil, napoled pa bil zapisan kot tujec, kot tak pa se ne more potegovati za naslov prvaka. Razlog za ta ukrep tiči v dejstvu, da Ruzzier, ki ima dvojno slovensko in italijansko državljanstvo, tekmuje na mednarodni ravni za reprezentanco Slovenije, z njo se bo med drugim letos še tretjič v karieri udeležil članskega svetovnega pokala, na katerem nastopajo vsi najboljši hitrohocdi na svetu.

»Italijanskim mož državni zvezzi, zlasti generalnemu tajniku, že več let ne gre v nos, da tekmujem za reprezentanco Slovenije, da zanjo osvajam svetovne veteranske naslove, hkrati pa osvajam tudi državne italijanske. V preteklih letih sem že večkrat imel zaradi tega težave, vendar doslej nikjer ni bilo nobenega določila, ki bi mi to preprečeval, zato mi nastopov niso mogli onemogočiti. Zdaj pa so vnesli v pravilnik zveze FIDAL določilo, da se mora atlet v primeru dvojnega državljanstva opredeliti, za koga bo tekmal. Takšnega določila pravilnik mednarodne zveze IAAF ne vsebuje, zato bom zdaj s pomočjo svojega novega klubova, tržaškega Marathona preucil možnost pritožbe. Nastopom v dresu reprezentance Slovenije se namreč ne mislim odpovedati,« nam je povedal Ruzzier, ki v Ancono ni odpotoval. Ker takih primerov kot je njegov na članski ravni v Italiji ne pozna, je Ruzzier prepričan, da je nov člen pravilnika izrecno uperen proti njemu, zadevo pa so skuhali v Rimu in ne na lokalni ravni, meni lonjerski atlet. »Sa še dva veterana z dvojnim državljanstvom, eden od njiju sploh ne tekmuje več,« trdi Ruzzier.

Lonjerc, ki je na mednarodni ravni več let zastopal Italijo, se je za nastope v dresu Slovenije pred leti odločil zaradi veliko večjega razumevanja Atletske zveze Slovenije do potreb atletov veteranov, ta pa mu hkrati omogoča nastope tudi med člani. Čeprav ima Ruzzier že 57 let, še vedno dosega rezultat, ki je v skladu z normo IAAF za nastop na svetovnem pokalu.

Namesto v Ancono je Ruzzier odpotoval v Hollenborg, nedaleč od Dunaja in tam na razdalji 10 km v času 48 minut 56 sekund zmagal na mednarodni trofeji v hitri hoji. (ak)

SKOKI V VODO - Državno zimsko prvenstvo

Obetaven začetek

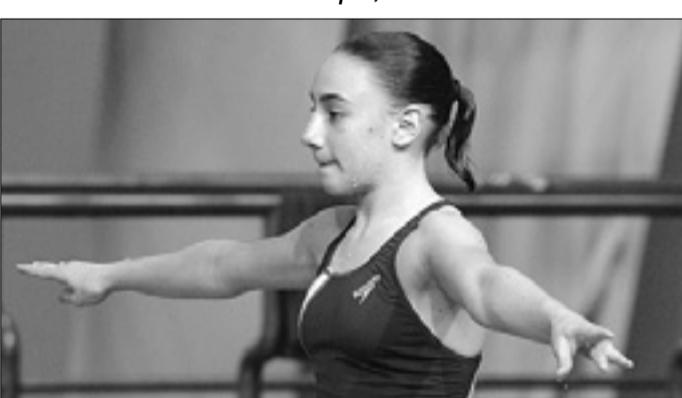
Sofia Carciotti (Trieste Tuffi) med mladinkami 2. s stolpa, 4. s trimetske deske

Za mlado slovensko skakalko v vodo Sofio Carciotti, članico tržaškega društva Trieste Tuffi, sicer pa dijakinja znanstvenega liceja Prešeren v Trstu, se je nova sezona uspešno začela. Na državnem zimskem prvenstvu v bazenu Karl Dibiasi v Bocnu je namreč med mladinkami osvojila končno drugo mesto na tekmi s stolpa z osebnim rekordom 255 točk. V primerjavi z zadnjim nastopom v tej zvrsti se je izboljšala za celih 30 točk in povsem zadovoljila svoj trenerški štab. Za zmagovalko je zaostala za 14 točk. Nastopilo je sedem tekmovalk.

»Zelo sem zadovoljna s svojim nastopom. Drugi najtežji skok se mi je sicer povsem ponesrečil, v preostalih sedmih pa sem bila zelo solidna,« je povedala mlada Tržačanka, ki šeprva sezono nastopa med mladinkami, prvič letos s stolpa pa skače tudi z višine 7,5 metra, doslej je skakala le s petih metrov.

Zadovoljna je bila Sofia tudi z včerajšnjim nastopom s trimetske deske, kjer je bila četrta med de-

vetimi športnicami, dosegla pa je 267 točk. Čeprav med mladinkami nastopa šeprva prvo leto in bo tej kategoriji pripadla tudi v naslednjih dveh sezona, si je Sofia že za letos postavila visok cilj. Na poletnem prvenstvu ali na državnem grand priku želim zmagati,« je povedala, hkrati pa priznala, da jo od norme za nastop na mednarodni ravni loči še precej točk. Danes bo v Boncu nastopila še z metrske deske.



NOGOMET - Zaradi dežja in razmočenih igrišč preložili skoraj vse včerajšnje tekme

Derbi Vesna-Juventina bo 3. marca

Igrisko v Križu ni bilo primerno za igranje - Tudi Sovodenjci (na umetni travi) in Mladost niso igrali - Igrali bodo prav tako 3. marca



Sodnik Venturini iz Tolmeča ni imel dvomov, igrišče v Križu ni bilo primerno za igranje

KROMA

Nogometni v letoski sezoni res nima sreče z vremenom. Zaradi močnega naliva in razmočenih igrišč so včeraj na kasnejši datum preložili skoraj vse srečanja v raznih deželnih prvenstvih. V Križu tako ni bilo 20. derbi med Vesno in Juventino. Vodstvo klubov sta že določila datum, ki ga mora še potrditi zveza: zaostalo tekmo naj bi torej igrali v sredo, 3. marca ob 20.00 ali 20.30. »Čeprav smo najprej predlagali kot datum 27. marec, ko je na sporedu pavza. Zveza pa tega ni sprejela,« so včeraj povedali predstavniki Vesne in Juventine. 3. marca bodo v Trstu gostovali tudi Sovodenjci. Klub umetni travi na igrišču Ferrini na Čarbolji, tekme Ponziana - Sovodenje včeraj niso odigrali, saj je bilo na igralni površini preveč vode. Iсти dan bo zaostalo tekmo proti Lucinicu igrala tudi doberdobska Mladost. Tudi igrišče v Dobrodobu je bilo včeraj bolj podobno bazenu kot nogometni zelenici. Azzanese je bil z 2:1 boljši od Saroneja. (jng)

NAJMLAJŠI: Cgs B - Pomlad 0:18. **Deželnii mladinci:** Muggia - Ponziana 4:0, S. Giovanni - Pro Gorizia 5:3, Opicina - TS Calcio 4:5.



MOŠKA C-LIGA - V Štandrežu padla vodilna Prata

Podvig valovcev »Zlata« zmaga Olympia

Ugnali direktnega tekmeца za obstanek - Slogaši odvzeli točko Basiliyanu, spodrljaj Soče

Val Imsa - Prata 3:1 (25:18, 25:14, 17:25, 26:24)

VAL IMSA: D. Faganel 16, Orel 23, Ombrato 10, Masi 3, Nanut 5, Gagliardi 1, Plesničar (L); Radetič 1, Devetak 0, Povišč, Florenin. TRENER: Makuc.

Valovi odbokarji so se svojim navijačem poštreno oddolžili za klavrn pustni poraz iz prejšnjega kroga v Trstu in pripravili presenečenje kroga. V Štandrežu je padla vodilna Prata. Zelo se je poznalo, da je za Val tokrat spet igral Aljoša Orel, ki je zamenjal poškodovanega Stefana Faganela, pa tudi Povišč zaradi bolezni ves teden ni treniral. Doprinos bivšega prvoligaša je bil kajpak zelo opazen, saj je iz 29 napadov dosegel kar 19 točk, nikoli ni zgrešil, le dvakrat so ga blokirali, prispeval pa je še as in tri bloke. Ven dar bi bilo krivico, če bi trdili, da je Val zmagal samo zaradi njega, kajti tokrat so vsi igrali dobro, le Ombrato je bil v napadu manj učinkovit kot ponavadi.

V prvih dveh setih je Val z agresivno igro povsem onesposobil nasprotnike, ki se nikakor niso znašli, tako da je bil potek tekme enosmeren. V tretjem setu je zbranost pri valovcih upadla in Prata je povedala as 6:0, začetnega zaostanka pa gostitelji niso več mogli nadoknadi. Gostje so začeli uspešno forisirati servisi, uspešnost pa jim je dala novega zagona. Prata je proti živčnim Štandrežcem zlahka osvojila tretji set, v četrtem pa se je razvnel boj, v glavnem pa so vodili gostje. Val jih je ujel po 20. točki, nato povedel s 24:22, dokončno pa strl odror gostov šele pri 26. točki po bloku in uspešnem protinapadu Daniela Faganela, ki je bil pred tem z uspešnimi servisi najbolj zaslužen na končni preobrat.

Olympia - CUSTr 3:1 (25:19, 25:20, 16:25, 25:20)

OLYMPIA: Peršolja 8, Sancin 8, Hlede 6, Valentincič 17, Komjanc 14, Terič 6; Capparelli (L), Brotto 0, Polesel 0, Caprara 0, Pavlovič 0. TRENER: Jerončič.

V neposrednem dvoboru za obstanek je bila pomembna samo zmaga s celotnim izkupičkom, in ta se je ob koncu tega posmembnega srečanja le nasmehnila varo-

vancem trenerja Jerončiča. Zmaga je toliko bolj pomembna, ker so tržaški vseučeliščniki prikazali dokaj bledo predstavo in bodo s slino igro v nadaljevanju prvenstva s težavo osvajali točke. Domačini so si prigrali zmago predvsem s pozitivnim pristom v končnicah zmagovitih nizov. Gostje so bili skozi celotno srečanje enakovredni domaćinom v prvih dveh tretjinah posameznih nizov. Od tu naprej, z izjemo tretjega niza, pa so podlegli veliku bolju pazljivim Goricanom in ni jim uspelo prekoraciли dvejeti točki.

V prvem nizu je bil potek srečanja izenačen vse do osemnajste točke, ko so domaći igraci končno uredili blok in odpravili vrsto neizsiljenih napak in z delnim izidom 7:1 zasluženo osvojili niz. Kopija prvega je bil tudi drugi niz le, da so tu gostje odpovedali že pri šestnajstih točki. V tretjem nizu so gostitelji popustili na celi črti in zmaga je romala k ekipi, ki je manj grešila. Morda so domaćini računali, da bodo gostje tudi tokrat popustili, toda so se kreplko ušteli. Najbolj napet in animi je bil četrти niz. Eki pi sta bili enakovredni do devetnajste točke, ko sta Valentincič v napadu in Komjanc na servisu le povedala svoje do pomembnih treh točk. (J.P.)

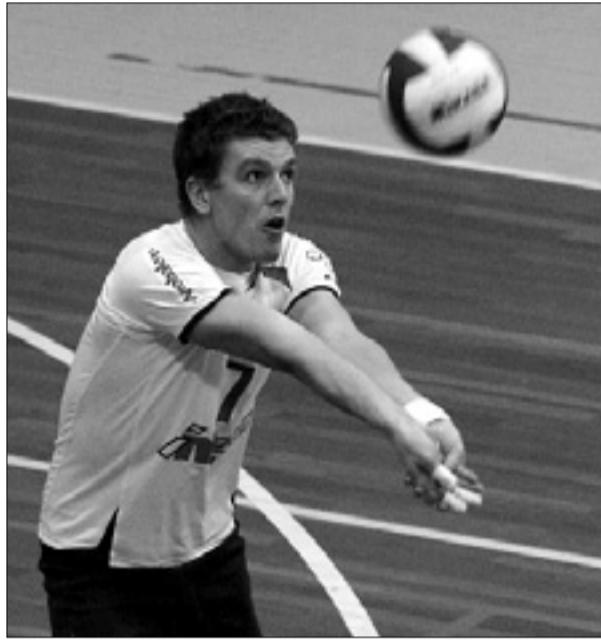
Sloga - Basilio 2:3 (25:20, 25:19, 25:27, 23:25, 17:19)

SLOGA: Cettolo 19, Devetak 1, Dussich 15, Kante 9, Romano 11, Rožec 17, Privilegi (L), Ilić 0, Pertot. TRENER: Ivan Peterlin

Slogaši so osvojili zlata vredno točko, bili pa so že na pragu gladke zmage, na katero pred tekmo prav gotovo niso računali. Basilio je neprimerno bolje uvrščen od naše ekipe, ki je včeraj nastopila okrnjena, brez korektorja Taučerja. Njegovo mesto je prevzel Matjaž Roman, ki se je v tej janji neobičajni vlogi zelo dobro znašel, njegovo tolkaško mesto pa je »prevzel« Daniel Dussich. Naši igraci so zelo dobro začeli in s svojo odločno igro povsem presenetili nasprotnike. Povsem zasluženo je Sloga osvojila prva dva seta in z odlično igro nadaljevala tudi v tretjem, v katerem je že vodila tudi za šest točk. Tedaj je naše igralce zajel nerazumljiv

Daniel Faganel
(Val) odločilen za
zmago v četrtem
setu

KROMA



strah pred zmago, kar je izkušeni nasprotnik izkoristil in obrnil situacijo v svojo korist. Odtej je bila tekma izredno izenačena. Še najbolj dramatičen je bil zadnji set, ki je bil negotov vse do konca, ko se je športna sreča pač nasmehnila Sloginim nasprotnikom. (INKA)

**Porcia - Soča Zadržužna banka Doberdob
Sovodnje 3:1 (21:25, 26:24, 25:23, 25:19)**

SOČA ZBDS: Braini 8, I. Černic 16, J. Černic 4, Devetak 10, Juren 10, Škorjan 4; Kragej (L), Butkovič 1, Ma. Černic 5. TRENER: Battisti.

Sočani so proti pepelki prvenstva v go steh doživelji nepričakovani poraz. Tudi tokrat trener Battisti ni mogel računati na doprinos vseh igralcev. Odosten je bil Testen, Devetak in Jan Černic pa zaradi gripe nista treneirala cel teden, kar se je na koncu sededa nekoliko poznalo tudi na igrišču. Soča je sicer srečanje pričela s pravo nogo, zelo agresivno in povsem upravičeno spravila pod streho uvodni niz. Mnogi so bili prepričani, da bo tudi v ostalih nizih tako, to da zmotili so se. V končnici drugega seta se

je namreč pri Sočanah nekaj zataknilo in gostiteljem je uspelo srečanje spraviti na nove tavnice. Poraz na razliko v končnici seta je potrila naše odbokarje in srečanje je splaval po vodi.

D- LIGA

Vivil - Naš prapor 3:0 (25:22, 25:18, 25:23)

NAŠ PRAPOR: Kuštrin 12, Braione 5, Juretič 3, Fogari 0, Brotto 3, Lukeš 7; Fran dolič (L), Bajt 0, Romano 0, Fajt. TRENER: Leghissa.

Brici so naleteli na črno soboto. Od povedali so v napadu. Trener Leghissa je sicer poskušal spreobrniti potek z raznimi postavtvami na igrišču (5 napadalcev in 1 podajalec, nato 2 podajalca in 4 napadalci), vendar tudi te niso obrodile zaželenjih sadov. Naš prapor je sicer srečanje pričel s pravo nogo, saj so si Brici takoj prigrali 4 točke prednosti. Na sredini seta pa je sodniški par napravil dve napaki, kar je povsem spravilo iz tira Kuštrina in soigralce in gostitelji so prevladali na igrišču. Varovanci trenerja Leghisse niso znali reagirati in kot se je že večkrat zgodilo, znova niso igrali kot ekipa.

1. MOŠKA DIVIZIJA Olympia se je oddolžila Turriacu

Olympia - Turriaco 3:2 (25:21, 30:28, 17:25, 25:27, 15:5)

OLYMPIA: Terpin A. 4, Dorni D. 27, Blasig F. 7, Dorni R. 6, Hlede J. 6, Frandoli M. libero, Gatta A. 11, Komjanc I. 2, Gomiszech M. 0, Mucci R. 8

V povratnem delu se je Olympia oddolžila nasprotniku za poraz na prvi tekmi. V četrtem setu je imela tudi dve zaključni žogi, ki pa jih ni znala izkoristiti. Prvi set so domaći stalno vodili. V končnici seta se je trener/igralec Terpin zamenjal z mladim Massimiliano, ki je igral do konca seta. V drugem je bilo v končnici res napeto. Domaći so imeli kar tri set žoge in zmagali so še na razliko. V tretjem so gostje reagirali, naši pa popustili. Ko je že kazalo, da bo Olympia osvojila vse tri točke, so gosti izsilili peti niz, v katerem je bila premoč domaćih očitna. Pohvalo zaslužita mladi Gatta in korektor Damjan Dorni.

UNDER 16 ŽENSKE

Bor B - Coselli 0:3 (11:25, 11:25, 6:25)

BOR: Pozzo, Costantini, Zonch, Olivo, Gherzi, Furioso, Pillepich, Quaia, Pučnik. TRENER: Mitja Gombač

Borovke, ki so tokrat nastopile okrnjene, so se pol tekme dokaj dobro upirale za razred boljšemu Coselliju, nato pa so povsem odpovedale in mu puštale prost po to d'zmage. Med posameznicami bi tokrat omenili konstantno Michelino Zonch.

UNDER 13 MEŠANO

Coselli - Sloga Dvigala Barich 3:0 (25:21, 25:22, 25:11)

SLOGA DVIGALA BARICH: Čufar, Ferluga, Gornik, Ilić, Košuta, Mojca in Urška Petaros, Racman, Vitez. TRENER Martin Maver V sredo so bile najmlajše Slogašice ponovno na igrišču in se posamezile z moško ekipo Cosellija. Fantje so predvsem s fizičnega vidika prekašali naše odbokarice, med njimi pa je bil zlasti en izrazit tolkač, proti kateremu je bila Slogina obramba resnično brez moči. Kljub temu so se naše igralki srčno borile in bile v prvih dveh setih povsem enakovredne domaćinom, ko pa se jim je drugi niz po daljšem vodstvu izmuznil v končnici, so se v zadnjem prezgodaj predale malodusju in Coselli je tako slavil veliko lažje od pričakovanega.

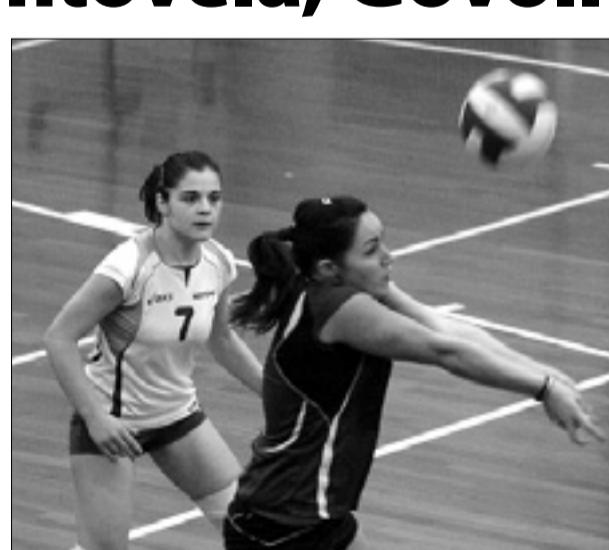
ŽENSKA C-LIGA - Na gostovanjih

Na gostovanjih le set za oba tretjeligaša »Fotokopija« Kontovela, Govolleyju slabo kaže

Sangiorgina - Sloga List 3:1 (25:22, 19:25, 25:13, 25:12)

SLOGA LIST: Babudri 10, Ciocchi 2, Crissani 11, Fazarinc 4, Gregori 9, Spanio 7, Gantar (L), Cvelbar, La Bianca 9, Spanaro 1, Starce 0. TRENER: de Walderstein.

Z gostovanja se Sloga List vrača s porazom, na tekmi pa smo resnično gledali dve povsem različni Slogi: res lepi predstavi v prvih dveh setih je sledil nerazumljiv padec in poraz je bil tako neizbežen. Prva dva seta sta bila res lepa in borbeni z izvrstnimi akcijami na obeh straneh mreže. Prvi se je našim igralkam izmuznil v končnici, v drugem pa so z odlično igro zlasti v bloku in ostrih servisom spravile na kolena domaćo ekipo. Po takem uspehu je bilo povsem realno pričakovati enako spodbuden nastop, vendar so Slogašice zašle v nerazumljivo krizo. Začele so grešiti na vsej črti, popolnoma so odpo vedali predvsem v obrambi (tako v bloku kot v polju) in s tem še same olajšale nasprotnicom pot do zmage. Trener de Walderstein si tega padca ne zna dobro razlagati: »Očitno je, da smo psihološko preveč labilni in da ne znamo zdržati pritiska. Gre vsekakor za slabost, ki jo bo treba čimprej odpraviti, preden bo začela teči voda v grlo!« (INKA)



Pordenone - Bor Breg Kmečka banka 3:1 (18:25, 25:23, 25:20, 25:12)

BOR BREG KMEČKA BANKA: Vodopivec 12, Flego 15, Pučnik 10, Grgić 6, Della Mea 12, Gruden 4, Faimann (L). TRENER: Smotlak.

Združena ekipa Bora in Brega se je tri

sete odlično upirala višje postavljenim odbokaricam iz Pordenona. Kljub temu, da jih je na gostovanje šlo le sedem, so plave zaigrale zelo borbeno in zbrano. V prvem setu so že takoj visoko povedle, svojo prednost pa po zaslugu dobre igre v polju in učinkovitega napada brez težav upravljale do

konca. Zelo agresivno so Flegova in soigralke nadaljevale tudi v drugem nizu, ki je bil najbolj napet in izenačen. Vodile so tudi 22:20, sedaj pa se jim je zataknilo in sprejemu in set je splaval po vodi. Podobno je bilo tudi v tretjem nizu. Ekipi sta si bili še naprej enakovredni, tako da je bila igra do padljiva, akcije pa v glavnem zelo dolge. Na žalost so imele naše igralke občasno težave pri sprejemu kratkih servisov nasprotnic, tako da si je Pordenone prigral odločilno prednost in povedel z 2:1. Zadnji set je bil izenačen le na začetku, v nadaljevanju pa je Bor Breg začel veliko grešiti v preveliki želji, da bi čimprej prišel do točke, tako da so domaćinice z luhkoto slavile. (T.G.)

ŽENSKA D-LIGA

Kontovel - Cordenons 3:2 (25:19, 24:26, 25:19, 23:25, 15:9)

KONTOVEL: Verša 18, Micüssi 4, Lisjak 11, Bukavec 22, Pertot 7, Balzano 14, Kapun (L), Starce 11, Antognoli 0, Zuzič, Cassanelli, Milič. TRENER: Cerne.

Povratno srečanje deželne C-lige med Kontovelom in Cordenonsom je bilo dejansko fotokopija srečanja iz prvega dela, saj se je končala na enak način in tudi v prvem delu je Kontovel potegnil krajši konec v drugem v četrtem nizu. Srečanje je bilo borbeno in igra zelo dopadljiva. V 1. in 3. nizu so gostitelje zelo dobro servirale in tudi v polju so igrale solidno. V ostalih dveh setih pa so predvsem na servisu igrale nekoliko slabše. Srečanje bi se sicer lahko končalo že po štirih setih, toda sodnik, ki ni bil na ravni srečanja (gresil je tako v prid gostov kot igralcu), je z na



Živo pust!!!

Tudi letoski pust je žal mimo, na naši spletni strani www.primorski.eu pa lahko še vedno živi. Vsakdo nam lahko namreč poslje svoje pustne utriroke, posnetke raznoraznih pustnih vragolij, šal in zabav, od pustnih rajanji na primer do pustnega sprehajanja po vaseh, pa tudi veseljačenja po gostinah in osmicah ter nočnega plesanja v šotoru. Tvoje najljubše pustne šeme in nasmejane obraze boš tako ponudil v ogled tudi širšemu krogu ljubiteljev fotografije in seveda pusta. Živo pust!!!





KOŠARKA - V deželnji C-ligi

Le pet minut dobre igre je odločno premalo

Brežani slabi v obrambi, a v igri skoraj do konca - Promocijska liga: Simonič »pokopal« borovce

Servolana Lusetti - Breg 79:66 (21:13, 41:32, 51:46)

BREG: Bozic 7 (1:2, 3:5, 0:4), Pavlin, Sechet 10 (2:3, 1:4, 2:5), Svara, Samec 5 (3:4, 1:4, -), Bandi, Klajban 4 (-, 2:4, -), Haskić 15 (3:4, 3:5, 2:7), Buttignion 9 (1:1, 4:5, -), Klarica 16 (5:7, 4:11, 1:5). Trener: Krašovec. PON: Bozic, Sechet, Klajban, Haskić.

Načelnik Bregove košarkarske sekcije Boris Salvi je bil po tekmi zelo razočaran. »Žal igramo dobro le pet minut, kar je premalo, da bi zmagali,« je komentiral Salvi.

Breg je dobro igral - sicer le pet minut, kot je uvodoma dejal Salvi - le v tretji četrtini. Kraševčevi fantje so nadoknadiли 10 točk razlike, nato pa so znova popustili in vsak je naprej igral zase. V obrambi se je zataknilo in Brežani so bili iz minute v minute vse bolj živčni. Pred zvokom sirene so moralni zaradi petih osebnih napak predčasno zapustiti igrišče kar štirje igralci Brega. Gostitelji so seveda izkoristili številke Bregove prekrške in bili zelo natančni pri prostih metih.

Brežani so sicer skoraj do zadnjega držali stik s Servolano. Tri minute pred koncem tekme so gostitelji vodili za pet točk. Z dvema trojkama je nato Servolana »zbežala« in Brežani so se tako tudi dokončno vdali.

Ostali izidi: Giancesini - Santos 60:68, Ubc - Collinare Basket 86:78, Credifriuli - Cus Ud 75:84, Venezia - Giulia - Alba 92:77, Bor Radenska - Cbu 81:58 (v petek).

DRŽAVNA C-LIGA - Izida: Spilimbergo - Pordenone 68:64, Broetto Padova - Caorle 72:80.

PROMOCIJSKA LIGA
Skyscrapers - Bor Art group 72:62 (26:20, 40:37, 57:51)

BOR: Trevisan 11 (-, 4:7, 1:5), Querinuzzi 11 (0:2, 4:8, 1:7), Rutar 5 (1:2, 2:6, 0:6), Udovič 23 (2:4, 0:3, 7:12), Oblak 12 (0:2, 6:12, -); E. Filipaz, B. Filipaz nv, Puzzer, Faraglia, trener Fabio Sancin.

Borovci so proti izkušeni ekipi »nebotičnikov« doživelji že peti zaporeni poraz. Nasprotniki so prosili za premestitev tekme, tako da so Sancinovi varovanci tudi povratno tekmo odigrali v domači telovadnici Bojana Pavletiča na 1. maju.

Po dobrem začetku (6:9), v katerem je izstopal predvsem razigrani Querinuzzi, so nasprotniki z odličnim

Maurom Simoničem na čelu prevzeli vodstvo. Skyscrapersi so vseh štiri deset minut skušali zaustaviti mlajše a nižje nasprotnike s consko obrambo. Za razliko od prejšnjega srečanja pa so Trevisan in soigralcji tokrat uspešno napadali in stalno tesno zasledovali gostitelje. V tretji četrtini je stopil v ospredje Luka Udovič s štirimi trojkami iz petih poskusov. Poleg njega je v tem delu zadel samo Querinuzzi, zato pa borovci niso utegnili poskrbeti za preobrat. Na začetku zadnjega dela so Svetovanci zaoštajali kar za 9 točk (60:51), s srčno obrambo pa so se minuto pred koncem spet ogrožali zmago izkušenih nasprotnikov (66:62). Za tem so žal zapravili nekaj pomembnih žog, s prostimi meti in končno trojko Rikija Simoniča pa so Tržačani prav na koncu dosegli najvišje vodstvo 10 točk. (M.O.)

Ostali izidi: Intermuggia - Sciglietto 71:61, Don Bosco - Cus Ts 64:73.

Štefan Samec se je po dolgem času vrnil na parket. Zadnjič je igral v četrtem krogu prvega dela prvenstva

KROMA



HOKEJ NA ROLERJIH - Polet Kwins v A1-ligi

Zamujena priložnost

Ferrara na Pikelcu boljša - Za obstanek se bo treba še truditi



Polet hokejist Samo Kokorovec

Polet ZKB Kwins - Ferrara 1:2 (0:0)

POLET: Gallessi, Strašnik, Montenesi, J. Ferjančič, Samo Kokorovec, Mitja Kokorovec, Berquier, Fabietti, De Jaco, Corazza, Poloni, Battisti. Trener: A. Ferjančič.

Poletovcem ni uspel podvig. Ferrara je odnesla domov vse razpoložljive točke, čeprav so se gostitelji do zadnjega trudili, da bi odščipnili vsaj točko. »Neverjetno. Nasprotnik vratar je branil vse mogoče. Igrali smo zelo dobro in bi lahko tudi zmagali. Pohvalit moram vse fante, saj so dali vse od sebe. Zdaj nas čaka dve zelo pomembni tekmi. Mogoče odločilni v boju za obstanek. V prihodnjem krogu bomo namreč igrali v gosteh proti Modeni,« je komentiral spremjevalec Sergio Battisti. Prvi polčas je končal z neobičajnim izidom 0:0. Prvi gol na tekmi je padel v osmi minutni, minuto kasneje je bilo že 2:0. »Kwinski« so takoj reagirali in zmanjšali zaostanek s Strašnikom. Do konca tekme je bilo zelo pestro in napeto. Poletovci so napadali in so skušali na vse načine izenačiti. Teden je stopil v ospredje gostujoči vratar Alberti, ki je bil dejansko nepremagljiv. Pri Ferrari je igral tudi nekdanji Poletov najboljši strelec Aleš Fajdiga, ki pa tokrat ni zatrezel openske mreže.

Ostala izida: Draghi Torino - Edera Trst 4:8, Lions Arezzo - Milano 24 Quanta 7:4.

ŠPORTEL

Paola Cigui o novi sezoni

Jutri izjemoma ob 22.45

Na koprskem Športelu, jutri izjemoma zaradi zimskih olimpijskih iger ob 22.45, bo v ospredju teniška igralka Paola Cigui, ki se pripravlja na napore v novi sezoni. Športelova kamera je snemala Paolin trening na Opčinah, kjer je vadila z mamom Cirilo Devetti in trenerjem Anejem Morelom. Trener Gaje je Igorju Malalanu povedal, da je gospaško-padriška ekipa za letosno žensko A2-ligo poiskala še eno okrepitev. Jutri se bo pred kamero prvič v živo preizkusila sodelavka Nikol Križmančič.

Športelovi sodelavci bodo pripravili prispevke z nogometne tekme Zarje Gaje, s tekme naraščajnikov Pompladi, z zamejskega smučarskega prvenstva in s košarkarske tekme Brega. Nagradne igre Poglej me v oči jutri ne bo.

ALPSKO SMUČANJE - 29. zamejsko prvenstvo v organizaciji SK Devin

Prvaka sta L. Purič in A. Cossutta

Člana Mladine najboljša v absolutni konkurenči - Mladinska prvaka sta Alessia Fantini in Albert Kerpan - SK Devin najboljše društvo



Alessia Fantini, Albert Kerpan, Aleksander Cossutta in Lara Purič

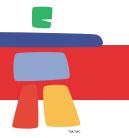
Moja domača žival



»Ljubezen« je največkrat obojestranska. Jih negujemo, nas kratkočasijo, jih razvajamo, nam vsak dan izkazujejo svojo naklonjenost. Če ne gre za psa ali mačko, je mogoče kanarček, ki čudovito žvrgoli, hrček, ki v svoji kletki nemirno »nabira kilometre« ali zajec, ki potuhnjeni spi v kakšnem kotu. Kar koli že je, gotovo si svojega domačega ljubljenčka fotografiral, zato pa najlepše, najbolj nenavadne ali preprosto najbolj prisrčne posnetke **pošli na našo spletno stran** www.primorski.eu in jih opremi s komentarjem, da bodo ob fotografijah tvojega prijatelja lahko uživali tudi drugi ljubitelji živali.

vin). Najboljši ženski čas med mladinkami je sicer dosegla Andrea Craievich (Devin), ker pa je ena izmed postavk za pridobitev naslova tudi obvladovanje slovenskega jezika, ki naslov ni pripadel.

Klub neugodnim vremenskim razmeram je bilo vzdružje zelo prijetno, tudi z glasbo, organizatorji so pripravili dobro obloženi kiosk s pičajo in jedajo, ob 18.00 pa so učitelji in masterji priredili tudi basklado.



ALPSKO SMUČANJE - V ženskem superveleslalomu druga olimpijska kolajna za Slovenijo na ZOI 2010

Tina Maze srebrna, a zdaj želi še več!

WHISTLER - Slovenija ima novo olimpijsko dobitnico kolajne: Tina Maze je na superveleslalomu osvojila »srebro« in tako uresničila svoj življenski cilj. »Poplačan je ves trud, vsi moji boji skozi kariero. Občutki so enkratni, moram pa reči, da sem v to verjela, odkar sem tu,« so bile prve besede 27-letne Črjanke, ki v Whistlerju ni razočarala slovenskih navijačev. S hitro in tančno vožnjo se je zavrhala tik pod vrh in za vodilno »zlatlo« Avstrijsko Andreja Fischerbacher zaostala le za 49 stotink, Lindsey Vonn na tretjem mestu pa je prehitela za četrt sekunde.

Prva dama slovenskega alpskega smučanja, ki že več let trenira z goriškim trenerjem Andrejem Massijem, je potrdila, da je kompletnejna tekmovalka. Čeprav na uvodnih tekmalah v sezoni ni imela dobrih občutkov v hitrih disciplinah, sta ji namreč zadnjia dva nastopa v superveleslalomu v svetovnem pokalu, ko je bila peta in četrta, vila dovolj zaupanja. Po dokajnem razočaranju na olimpijskem smuku in superkombinaciji, kjer ni izkoristila priložnosti, je bil superveleslalom motiv več za dokaz, kaj velja. Z ugodno številko 22 je imela na progli idealne razmere, ki jih je odlično izkoristila in se v ciljni areni razvesela druge olimpijske medalje za Slovenije na zimskih olimpijskih igrah v Vancouveru. Tina Maze je z včerajšnjim srebrom postala peta ženska olimpijska dobitnica kolajne, četrta slovenska alpska smučarka, ki je stopila na olimpijski zmagovalni oder, edina po Mateji Svet s srebrom okoli vrata, prva pa s srebrom v osamosvojeni Sloveniji. To je hkrati jubilejna deseta medalja za Slovenijo na zimskih olimpijskih igrah.

»Naredila nisem niti ene napake,

Veselje Tine Maze je bilo v ciljni areni nepopisno. Vsi pa so opazili, da je nastopila z drugačno čelado.

Belo čelado z zapeljivimi očmi je tokrat zamenjala s črno, ki ji je očitno prinesla srečo!

ANSA

druge so jih delale, to je bila moja prednost. Verjela sem v sebe, nisem bila obremenjena, sprostila sem se in storila tisto, kar sem si želela,« je svoj nastop opisala Mazejeva. Najvažnejše je bilo tudi, da se je znebila strahu, ki jo je spremljal pri obeh smukih: »Ni lahko, ko spreminjaš vse te padce. Mislim, da strah ni nič čudnega. A danes sem na njega nekoliko pozabil, se povsem osredotočila na svojo vožnjo,« je še dejala Mazejeva, ki je uspehl posvetila vsemi poškodovanim tekmovalkom. Kolajna je slovenski smučarki sedala vila še dodatno samozavest, tako da bo nastopala lahko še bolj sproščeno: »Kolajno imam, a moj cilj sta dve. Imam še dve priložnosti in upam, da to ni moje zadnje odličje. Borila se bom do konca!«

Italija pa je spet ostala brez kolajne in z nevhaležnim 4. mestom kot na moškem superG-ju. S številko 30 se je Johanna Schnarf približala stopničkam (do drugega vmesnega časa je bila boljša od Vonnove), naposled pa ostala brez kolajne za 11. stotnik. Klub temu je 25-letnica, ki je sprva moral nastopati samo na superkombinaciji, nato pa je na vseh tekmalah v hitrih disciplinah

nadomestila poškodovano Nadio Fanchini, povsem presenetila, saj v svetovnem pokalu je bila le enkrat med najboljšo deseterico. To pa konec januarja v St. Moritzu, v olimpijskem Whistlerju pa je bila na treh tekmacah vedno med najboljšimi desetimi. Med deseterico se je uvrstila tudi Lucia Recchia, ki je bila sedma.

Tudi tokrat ni šlo brez padcev in odstopov (skupno 15). Ena izmed nesrečnic je bila včeraj Slovenka Maruša Ferk.



Trener Andrea Massi: »Napetost vedno na višku!«

Po mnenju vodja ekipe Tine Maze Andrea Massija so s srebrno medaljo njegove varovanke poplačane vse težave, ki so jih imeli v ekipi. Priznal je, da se je po superkombinaciji pritisk na Tino še povečal, a se je odzvala fenomenalno. Massi je poudaril pomen dejstva, da se je Mazejeva zavedala, da tekmuje za svojo državo. Goriški strokovnjak je priznal, da je v taboru Črjanke vladala velika napetost, saj so veliko delali za medaljo. »Hočem, da je napetost na našem timu vedno visoka, tu nismo turisti.« Ob tem Massi spominja, da doseči takšne rezultate kot majhna država in z minimalnimi sredstvi »šteje dvakrat več. Tekmovalec ne sme misliti, da tekmuje za majhno državo, misliti mora, da je vrhunski tekmovalec.« Massi svoje varovanke tudi ne krivi za prejšnje nastope v Whistlerju: najbrž je bila negotova zaradi številnih padcev tekmovalk.

SMUČARSKI SKOKI - Na veliki skakalnici Švicar spet najdaljši

Ammann spet »zlat«



Simon Ammann je v prvi seriji skočil kar 144 m, v drugi pa tudi najdlje, in sicer 138 m. Včeraj je osvojil drugo zlato »kanadsko« kolajno in se zapisal v zgodovino kot edini skakalec s štirimi zlatimi posamičnimi odličji

ANSA

»Harry Potter« je letel še više. Tudi na veliki skakalnici je bil Švicar Simon Ammann nepremagljiv: z najdaljšim skokom v obeh serijah je upravičeno osvojil letošnje drugo zlato. 29-letnik pa je včeraj pisal tudi zgodovino ZOI, saj je postal prvi skakalec v zgodovini s četrto posamično zlato kolajno s temi tekmovanji (izenačil se je s finskim skakalcem Mattijem Nykänenom, ki pa je eno zlato osvojil ekipno). Na najvišji stopnički je dvakrat stal tudi v Salt Lake Cityju.

»Znova sem imel to magično moč, da sem lahko tu skočil da le to neverjetno. To je resnično neverjetno.«

Švicarski šampion tako ni podlegel psihičnemu pritisku, ki so ga zaradi njegovih skrivnostnih vezi nad njim izvajali v avstrijskem taboru.

Kot zmagovalec sta bila tudi ostala dobitnica kolajne tekmovalca, ki sta bila na olimpijskem odru že po tekmi na srednji ska-

kalnici: srebrn je bil Poljak Adam Malysz, bron pa je spet pripadel Avstriju Gregorju Schlierenzauerju, ki je bil po prvi seriji »šeles« peti. Finec Hautamaeki pa je s tretjega mesta po prvi seriji zdržal do 26. mesta: v finalu je pristal na skromnih 104,0 m, kar je bil najkrašji skok nasplloh. Bil je le mesto više od najboljšega Italijana Sebastiana Coloreda, ki je bil 27. Skakalec iz Žabnic je bil edini »azzurro« v finalu.

Kanček razočaranja je bilo v slovenskem taboru, saj je bil Robert Kranjec bližu kolajne: v finalni seriji je namreč dosegel tretji najdaljši skok (135,5 m) in tudi tretjo najboljšo skupno oceno, v prvi seriji pa je v slabih vetrovnih razmerah pristal pri 118,5 m in bil 27. Na koncu je osvojil deveto mesto. Mladi Peter Pevc je bil bolj konstanten in bil na koncu 16., Matjaž Mežnar je bil 29., Jernej Damjan pa je ostal brez finala na 33. mestu.

Izidi velika skakalnica: 1. S. Ammann (Švi) 283,6 točke (144,0/138,0 m); 2. A. Malysz (Pol) 269,4 (137,0/133,5); 3. G. Schlierenzauer (Avt) 262,2 (130,5/136,0); 4. A. Kofler (Avt) 261,2 (131,5/135,0); 5. T. Morgenstern (Avt) 246,7 (129,5/129,5); 6. M. Neumayer (Nem) 245,5 (130,0/130,0); 7. A. Hajek (Čes) 240,6 (128,0/129,0); 8. N. Kasai (Jap) 239,2 (121,5/135,0); 9. R. Kranjec (Slo) 233,7 (118,5/135,5); 10. W. Loitzl (Avt) 230,3 (129,5/121,5); 16. P. Prevc (Slo) 222,3 (124,5/124,0); 27. S. Coloreda (Ita) 202,2 (118,5/120,5); 29. Mitja Mežnar (Slo) 198,5 (119,0/118,5); 23. Jernej Damjan (Slo) 89,7 (114 m); 48. A. Morassi (Ita) 59,9 (100,5).

	Kolajne ZOI			
	Z	S	B	Sk.
ZDA	6	6	9	21
Norveška	5	3	2	10
Nemčija	4	7	3	12
Švedska	4	0	2	6
Švica	4	0	1	5
Kanada	3	3	1	6
J. Koreja	3	2	0	5
Avtриja	2	2	3	7
Francija	2	1	4	7
Kitajska	2	1	1	4
Rusija	1	2	1	4
Nizozemska	1	1	1	3
Slovaška	1	1	0	2
Australija	1	1	0	2
Češka	1	0	1	2
Velika Britanija	1	0	0	1
Poljska	0	3	1	4
Italija	0	1	3	4
Japonska	0	1	2	3
Belorusija	0	1	1	2
Slovenija	0	1	1	2
Latvija	0	1	0	1
Estonija	0	1	0	1
Finska	0	1	0	1
Kazahstan	0	1	0	1
Hrvaška	0	0	1	1

SMUČARSKI TEK Zmaga Šveda, »azzurra« nista presenetila

Zmagovalec zasedovalnega teka (15 km klasično + 15 km prost) je Šved Marcus Hellner, drugi je bil Nemec Tobias Angerer, bronast pa Johan Olsson. Italijanska aduta Giorgio Di Centa in Pietro Piller Cottner pa nista presenetila; za zmagovalcem sta zaostala skoraj minuto. Deželnki tekač Di Centa je bil 12., potem ko je bil do polovice tekme v ospredju, po zamenjavi tehnik pa je izgubil stik z najboljšimi. Bronasti na 15 kilometrov Piller Cottner pa je osvojil še 18. mesto.

24-letni Hellner ni bil med glavnimi favoriti: prvo mesto je prevzel šele v zadnjih štirih kilometrih. Dotlej je skupno najhitrejši vodil Johan Olsson, ki je bil v vodstvu vse do 18. kilometra, nato pa zasedel 3. mesto. Zlati Hellner je na svojem krstnem olimpijskem nastopu bil na prvih tekmi (15 km klasično) četrtek.

Spored DANES

18.30 Alpsko smučanje - Whistler: superkombinacija, moški; smuk (SLO: Gorza, Jerman, Perko, Šport, ITA: Fil, Moelgg, Innerhofer, Paris)

19.45 Biatlon - Whistler: skupinski start, 15 km, moški (SLO: Bauer, Marič, Dokl, Rupnik; ITA: De Lorenzi, Vuillermoz, Windisch)

20.30 Alpsko smučanje - Whistler: superkombinacija, moški; slalom (SLO: Gorza, Jerman, Perko, Šport, ITA: Fil, Moelgg, Innerhofer, Paris)

21.00 Hokej - Vancouver, moški: Rusija - Češka

22.00 Biatlon - Whistler: skupinski start, 12,5 km, ženske (SLO: Gregorin, Mali, Ravnikar, Brankovič Likozar; ITA: Ponza, Fiandino, Haller, Oberhofer, Perathoner)

22.15 Smučanje pr. sloga - Vancouver/Cypress Mountain smučarski kros, moški, finale (SLO: Fislar)

22.30 Bob - Whistler: dvosed, moški (3./4. vožnja) (ITA: Bertazzo, Riva, Romanini, Tosini)

0.00 Hitrostno drsanje - Vancouver/Richmond 1500 m, ženske

1.15 Umetnostno drsanje - Vancouver: plesni pari, originalni program

1.40 Hokej - Vancouver, moški: Kanada - ZDA

6.00 Hokej - Vancouver, moški: Švedska - Finska

JUTRI

19.00 Smučarski skoki - Whistler: ekipna tekma (velika skakalnica) (SLO: Kranjec, Damjan, Mežnar, Prevc, Plik; ITA: Colleredo, Dellasega, Morassi)

19.45 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, kval., ženske (SLO: Višnar, Fabjan, Eržen, Jezeršek; ITA: Follis, Genuin)

20.35 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, kval., moški (ITA: Pasini, Zorzi)

21.00 Hokej - Vancouver, ženske, polfinale: ZDA - Švedska

22.00 Smučarski tek - Whistler: ekipni sprint, finale, prosti: moški in ženske (SLO: Višnar, Fabjan, Eržen, Jezeršek; ITA: Follis, Genuin; Pasini, Zorzi)

23.00 Hokej - Vancouver, ženske: tekma za 5. mesto

1.45 Umetnostno drsanje - Vancouver: plesni pari, prosti pr. (Capellini, Faiella, Lanotte, Scalì)

2.00 Hokej - Vancouver, ženske polfinale Kanada - Finska

3.00 Smučanje pr. sloga - Vancouver/Cypress



TOTOMIGA

Vprašanje:

Napoved uvrstitev od 1. do 6. mesta v moški superkombinaci

NAŠ POGOVOR - Tržačan Andrea Ferin, smučar in jadralec

Na olimpijskem prizorišču je bil svetovni prvak med dečki

V Whistlerju je bil najhitrejši v veleslalomu leta 1999 - Jadralec na deski želi v London 2012

»Tam se hribi razlikujejo od naših ... Imajo obliko »panetona«, z redkimi kamnitimi pobočji, vendar obširnimi gozdovi. Ko sem tam smučal, so bile smreke, ki so navadno visoke 30 metrov, deset metrov nižje zaradi obilice kompaktnega snega. Neverjetno!« se nekaterih utrinkov iz Whistlerja, letošnjega olimpijskega prizorišča, spominja Tržačan Andrea Ferin, smučar in jadralec. Leta 1999 je član tržaškega Sci CAI prav tam osvojil naslov svetovnega prvaka med dečki v veleslalomu. »Smučarskih prog se ne spominjam, vtisnjena mi je ostala samo količina snega. Takrat ga je bilo res veliko, letos pa imajo organizatorji ZOI kar nekaj težav.«

Ferina prav gotovo poznajo mnogi v tržaških in deželnih smučarskih krogih. Štirikratni tržaški prvak je bil več let član deželne reprezentacije in med boljšimi mladimi smučarji na državnih ravnih. 24-letnik pa ni samo ljubitelj belih strmin, temveč je tudi odličen jadralec. Že kot štiriletni otrok je stopil na jadralno desko, leta 2000 osvojil svetovni mladinski naslov na olimpijski deski, po lanski sezoni, ko je bil 4. na italijanskem pokalu in 60. na svetovnem prvenstvu (četrtri med italijanskih deskarji) v olimpijskem razredu RS:X, pa je bil vpoklican v državno C-reprezentanco.

Tvoja športna pot je dvodelna: si bolj smučar ali jadralec?

Sem smučar in jadralec. V bistvu sem sledil poti svojih staršev. Oče in ma-

ma sta namreč učitelja smučanja in instruktorja jadrana. Tako sem na smučeh stal še kot mali otrok, na jadralno desko pa sem stopil že pri 4 letih pri matičnem klubu Marina Julia. Zame so sestavili posebno desko, saj takrat ni bilo še otroških. Uporabljal sem desko za odrasle, jadro pa je bilo prilagojeno moji višini.

Kdaj pa si začel s tekmovanjem?

Relativno pozno. Na snegu sem začel kot mišek, izpustil sem najmlajšo kategorijo, zjadralno desko pa pri devetih ali desetih letih. Tekmovati pa sem začel, ker sem si to sam želel. Starša me nista silila.

Z deželno smučarsko reprezentanco si nastopal na različnih FIS tekmacah in tudi zbral nekaj zmag, na Žlebeh pa si nastopal tudi na evropskem pokalu. Zakaj si potem zaključil tekmovalno pot?

Višješolski študij sem opravil na Trbižu v športni gimnaziji Bachmann, kar mi je omogočalo idealne pogoje dela. V deželni reprezentanci sem ostal tudi v sezoni, ko sem prestopil med člane. Takrat sem nastopal samo v absolutnem italijanskem pokalu. Dobra uvrstitev bi mi namreč omogočila, da bi lahko vstopil v enega izmed vojaških krožkov. Februarja pa sem si poškodoval še drugič koleno (prič leta 2004), tako da sem prekinil sezono in vse je splaval po vodi. Ponovna vrnitev na takov raven bi bila pretežka, ne nemogoča, odločil pa sem se, da bom prenehal s tekmovanjem.

Kaj pa potem?

Po hitri rehabilitaciji sem že junija začel s tečajem za učitelje smučanja. Lani pa sem opravil še tečaj za trenerje in letos treniram tržaški klub Due.

Si vseskozi tudi jadral?

Sam, le v času višješolskega študija nisem tekmoval na jadralni deski. Poleti sem samo učil začetnike v klubu, saj sem v tem času tudi treniral smučanje na lednikih ... Ponovno sem se na regatna polja vrnil leta 2008, a že ob poškodbi kolena leta 2007 sem začel razmišljati, da bi se lahko posvetil izključno tekmovanju v jadranju. Jadranje na deski je vzdržljivostni šport, kar pomeni, da lahko tekmuje in si konkurenčni tudi, ko si odrasel. Tudi pri 40 letih si lahko med boljšimi.

Zdaj treniraš torej mlade smučarje in treniraš z reprezentanco jadralne deske. Kako vse usklajuješ?

Z jadralno reprezentanco treniram vsak drugi teden. V nedeljo (danes op. a) bom na primer na Piancavallu, jutri pa



grem z jadralno reprezentanco v Marsala za teden dni. Smučam v bistvu med vikendom, jadram pa zdaj samo z reprezentanco. V Trstu letos sem treniral malo zradi neprimernih pogojev.

Je tržaški zaliv primeren za deskarje?

V Trstu v povprečju piha premalo: ali piha zelo močno, ali pa nič. V Marini Julii pa se razmere boljše, saj povprečno piha od 7 do 8 vozlov.

Imata smučanje in jadralno deskanje kaj skupnega?

Pri obeh športih se drsamo po gladini. Kot sem že povedal, je pri jadranju na olimpijski deski pomembnejša vzdržljivost. Tekmovam pa tudi v hitrostnem jadranju: regate trajajo od 2 do 3 minut. Tam pa je pomembnejša eksplozivnost kot pri smučanju.

Obenem tudi študiraš?

Sem vpisan na fakulteto za gradbeno inženirstvo, zdaj pa zaradi obeh obveznosti sem študij nekoliko opustil.

Kateri so jadralni cilji? Morda London 2012?

Ciljam na uvrstitev v olimpijsko ekipo. V London pa bo odpotoval samo en jadralec, zato bo zelo težko.

Kaj pa zdaj: spreminjaš zimske olimpijske igre?

Malo, saj nimam Skya. Zanimivo bo, kaj bo uspelo Razzoliju. Je zelo agresiven, z njim sem tudi jaz tekmoval. Je tih, je potoben Južnotirocem, pa čeprav je iz Emilije Romunije.

Veronika Sossa

Anketa



www.primorski.eu

klikni in izrazi svoje mnenje

Spremljaš olimpijske igre v Vancouveru?

- Da, vse
- Samo slovenske nastope
- Samo italijanske nastope
- Samo italijanske in slovenske nastope
- Ne

UMETNOSTNO DRSANJE - Polemike

»To ni drsanje, je ples«

Plušenko jezen, Lysacek užaljen, Stojko pa z Rusom soglaša, da je bila odločitev žirije smešna



Svetovna prvaka po obveznem programu najboljša

Svetovna prvaka Oksana Domnina in Maksim Šabalov sta bila najboljša v uvodni preizkušnji umetnostnih drsalcev med plesnimi pari. Po obveznem programu sta imela Rusa debelo točko pred Kanadčanoma Tessom Virtue in Scottom Moirom ter že skoraj dve točki in pol pred Američanoma Meryl Davis in Charlie White. Danes tekmovalke in tekmovalce čaka originalni ples.

SKELETON

Amy osrečila Britanijo



Velika Britanija je po 30 letih v Vancouveru prišla do prvega posamičnega zlatega zimskega olimpijskega odličja. To je v skeletetu uspelo 27-letni Amy Williams. Srebro in bron sta osvojili Nemki Kerstin Szymkowiak in Anja Huber, ki sta Nemčiji priborili prvi olimpijski medalji v tem športu sploh. Williamsova, ki je doma iz Cambridge, je vodila po dveh vožnjah v četrtek, nato pa je dan pozneje v tretji vožnji postavila rekord proge (53,68 sekunde) ter do konca zdržala vse pritiske za skupno slavje s časom 3:35,64. Dve leti, preden je bila Williamsova rojena, je Britanija zadnjič dobila posamično zlato na ZOI. Leta 1980 se je v Lake Placid Robin Cousins na olimpijski vrh zavihtel v umetnostnem drsanju.

Med tekmovanjem pa je bila ledeno hladna princeska. Ohranila je mirno glavo, čeprav je bila pod hudim pritiskom, za povrh pa se je moraloo soociti še s protestom ekip Kanade in ZDA. Obe sta vložili pritožbo, ker naj čelada Britanije ne bi ustrezala pravilom. Mednarodna zveza za bob in skeleton (FIBT) je obe pritožbi gladko zavrnila.

Velika Britanija je sicer zadnje olimpijsko zlato osvojila leta 2002 v Salt Lake Cityju ekipno v curlingu.

Šetina brez finala

Slovenski tekmovalec v skelettonu Anže Šetina je na olimpijski tekmi v Whistlerju zasedel 21. mesto. S tekmovanjem je končal predčasno, po treh vožnjah, a ne zaradi padca oziroma druge nevšečnosti, ampak, ker se v zadnjo, četrto vožnjo uvrstil le najboljših 20 tekmovalcev. Zaostanek Šetine za 20. mestom je znašal dobrih sedem desetink sekund. »Če bi tudi včeraj opravil taki vožnji kot danes, bi bil končni rezultat dosti boljši, problema za finale ne bi bilo. A sem se že sprijaznil, včeraj ni bil moj dan, danes pa sem vendarle dokazal, da znam voziti,« je po tekmi, na katerej je nastopilo 28 tekmovalcev, dejal Šetina, nekdaj slovenski podprvak v teku na 200 metrov. Naslov prvaka je osvojil Kanadčan Jon Montgomery. S srebrom se je moral zadovoljiti Latvijec Martins Dukurs, bron pa je osvojil Rus Aleksander Tretjakov.

HOKEJ NA LEDU

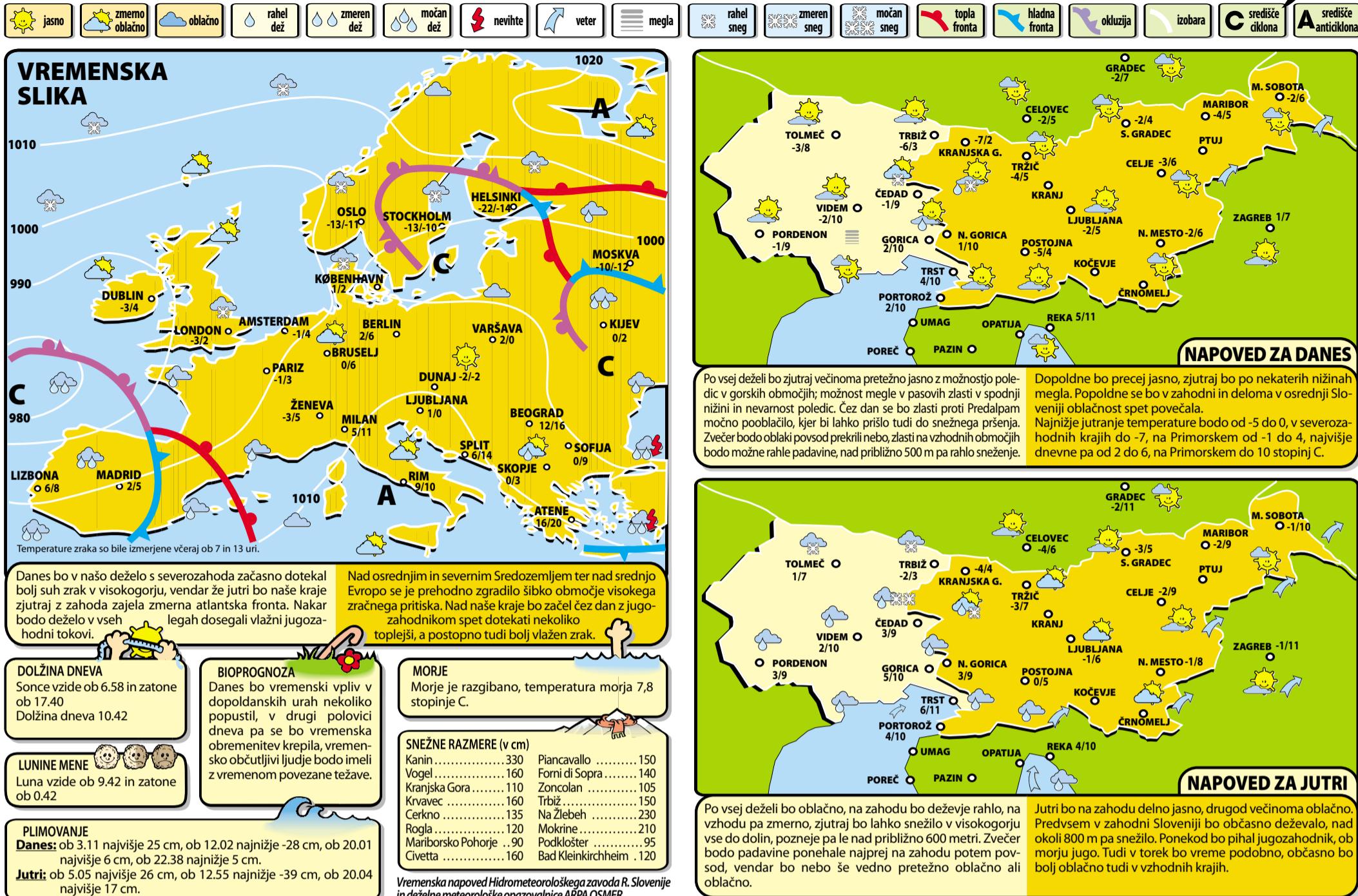
Brez presenečenj

Izidi moškega turnirja, skupina B: Slovaška - Rusija 2:1 (0:0, 0:1, 1:0; 1:0) (kazenški strelji); Češka - Latvija 5:2 (3:0, 1:2, 1:0), vrstni red: Češka 6, Rusija in Slovaška 4, Latvija 0. Skupina C: Belorusija - Švedska 2:4 (0:2, 1:1, 1:1), Finska - Nemčija 5:0 (1:0, 2:0, 2:0), vrstni red: Finska 6, Švedska 3, Nemčija in Belorusija 0.

CURLING

Kanadčani upajo

Najboljši »hitrostni pometači« na ledu so opravili z naslednjim krogom predtekmovanja. Tako moška kot ženska izbrana vrsta Kanade pa po doslej odigranih dvobojej še ne poznata poraza.



DOPIS IZ PARIZA - Uprizarjajo ga tretjo sezono zapored

Muzikal Levji kralj privabil milijon starih in mladih gledalcev

PARIZ - V francoski prestolnici predvajajo muzikal *Le roi lion*, Levji kralj, že tretjo sezono zapored, ogledalo pa si ga je ga že milijon gledalcev. Predstava je neverjeten uspeh tudi za Pariz, kjer se sicer veliko dogaja, kvantiteta pa vedno ne sovpada s kvaliteto. V Heksagonu je muzikal priljubljen žanr, ki je doživel revival z *Notre-dame de Paris* (1998) in nadaljeval - če naštetejem le nekatere z *Les demoiselle de Rochefort* (2003), *Spartacus* (2004), *Le Roi Soleil* (2005), vse do lanskih konsolarnih produkcij *Cleopatre, la dernière reine d'Egypte in Mozart, l'opera rock*.

Levja avantura se je začela leta 1994, ko je izsel 43. Disneyev animirani film *The Lion King*; delo je povzeto po Kralju Leo (1951) Osamu Tezuka. Uspeh je bil takojšen in po dobičku najbolj uspešen v svojem žanru; zanj so porabili 79,3 milijona in zaslužili 783,4 milijona dolarjev. Leta 1997 je Walt Disney Theatrical Productions predstavil muzikal najprej v Orpheum Theatreu v Minneapolisu in kmalu nato v New Amsterdam Theatreu na Broadwayu; vse predstave igrajo najprej na podeželu in le če so uspešne, tudi na Broadwayu. *The Lion King* je bil nominiran za 11 nagrad Tony Awards in nagrajen s šestimi, med njimi za najboljši muzikal in za najboljšo režijo (Julie Taymor). Muzikal so kmalu prevzeli tudi pomembnejši teatri po svetu - v Londonu, Šanghaju, Tokyu, Hamburgu, Sydneju, Buffalu, Parizu itn. V teh produkcijah so obdržali režijo in kostumografijo Broadwayja, prišlo je le do manjših kulturnih priredb; v francoski verziji, na primer, kraljevi majordom Zač (tukan) poje *Sur le pont d'Avignon*. Pariška adaptacija je delo Stephane Laporte. V svetu si je predstavo ogledalo 34 milijonov gledalcev.

Zastor se dvigne. Na odru se zbirajo živali kraljestva, da počasti novo rojenega predstolonaslednika.



Simbo; protagonisti so izključno živali z antropomorfnimi karakteristikami. Rojstvo dediča ne razveseli vseh, predvsem ne kraljevega brata Skarja, ki hoče krono zase. V ta namen pripravi zaroto, umori kralja Mufasa in vrže krvido na Simba, ki se odloči za izgnanstvo. Simba odraste daleč od doma, toda po mnogih dogodivščinah se vrne in s pomočjo drugih levov prevzame prestol. V končni sceni Simba predstavi živalim kraljestvu svojega sina - čarobni krog življenja se nadaljuje. Delo ima običajni nauk, da so namreč zlobni kaznovani in pošteni nagrajeni, v skladu s časom pa ima tudi ekološko sporočilo, ki pride na dan predvsem takrat, ko kralj Mufasa razloži mlademu Simbi ravnotežje sistema, kjer ima vsako bitje svoje pomembno mesto.

Levji kralj dolguje uspeh predvsem režiji, sceni, plesu in glasbi, spletu, ki pričara neverjetno atmosfero. K magiji veliko prispevajo tudi neverjetni kostumi, ki spominjajo na orjaške lutke: žirafe so na hoduljah, levji maski Mufase in Skarja lahko pokrijeta obraz, ali pa se dvigneta nad glavo (kar daje občutek levjega gibanja), hijene se s posebnimi pomočki gibčno premikajo po štirih, klobuki zebra simulirajo travnik ozroma savano itn. Zbor je v tem muzikalnu del predstave, kar daje še dodaten učinek. In nenazadnje, uspeh je delo neverjetnih in strogo selektiranih interpretov, ki so večinoma igralci, plesalci in pevci.

Sanje, emocije, sporočilo za stare in mlade. Vsakdo lahko dobí v predstavi kar si želi. In še veliko več.

Jana Radovič

21. FEBRUAR - Dan maternega jezika

»Skrb za jezik naj bo naloga celotne vlade«

Poziv jezikoslovca Janeza Dularja - Poslanica direktorice Unesca Irine Bokove

LJUBLJANA - Organizacija Združenih narodov za izobraževanje, znanost in kulturo (Unesco) je 21. februar leta 1999 razglasila za mednarodni dan maternega jezika. Ob enajstem obeleževanju je generalna direktorica Unesca Irina Bokova mednarodno skupnost pozvala, naj maternim jezikom nameni temeljno mesto v duhu spoštovanja in strpnosti, ki utira pot k miru. Jeziki so po mnjenju generalne direktorice Unesca najboljše sredstvo za medsebojno razumevanje in strpnost. »Spoštovanje vseh jezikov je ključni dejavnik za zagotavljanje mirnega sobivanja, brez izključevanja družb in njenih pristopnikov,« je prepričana.

Ob mednarodnem dnevu maternega jezika Bokova kot tri strateške cilje prihodnje jezikovne politike navaja večjezičnost, učenje tujih jezikov in prevajanje. Večjezičnost, ki jo opredeljuje kot harmonično prilagoditev različnih jezikov, mora, kot meni Bokova, postati sestavni del izobraževalnih in kulturnih politik. Tudi učenje tujih jezikov po njenih besedah pripromore k boljšemu razumevanju drugih kultur in bi zato moralno biti sestavni element modernega izobraževanja.

Zaradi povečane komunikacije v globaliziranem svetu je prevajanje doseglo nepredvidljivo rast v zgodovini človeštva, ugotavlja Bokova. Ker je postal tudi idealno orodje za vzajemni dialog in znanje, ga moramo še bolj spodbujati in s tem zagotavljati raznolik in uravnotežen kontekst kulturne in znanstvene izmenjave.

Jezikoslovec Janez Dular je ob mednarodnem dnevu maternega jezika za STA dejal, da je strah, da se bo slovenščina izgubila v poplavu drugih jezikov, odveč. »Da bi se slovenščina kar izgubila, se ni bat, lahko pa se zgorodi, kot se že dogaja, da se občutno skrči obseg njene rabe, zlasti v znanosti in visokem šolstvu, t.j. na področjih, ki so za prihodnji družbeni razvoj in za razumevanje družbene elite najpomembnejša,« je pojasnil. V tem vidi žalostno perspektivo, ki jo je nekdanja

slovenska elita pred 200 leti že zavrnila - slovenščina le za »preprosto kmečko ljudstvo«, folkloristi rezervat - danes pa se nam znova vsiljuje.

Meja med spoštovanjem jezika in svobodo njegovega spremnjanja v pozitivnem smislu v dobro jezik ter med nemarnim oziroma ignorantskim odnosom je po besedah Dularja tam, kjer razlog za spremnjanje ni in iskanju novih, izvirnih izraznih možnosti za bistveno nove sporazumevalne potrebe, »temveč v lenobi in nevednosti ali v manjvrednostnih občutkih in snobizmu.« Ob tem je navedel primer osebe, ki slovenščino slabovo bljava, a trdi, da je revna, in primer nekoga, ki raje pogleda v angleški slovar kakor v Slovar slovenskega knjižnega jezika.

Za slovenščino po Dularjevem mnenju skrbi predvsem šola, »vendar se je treba zavedati, da sta šolski pouk in vzgoja neučinkovita, če nimata zadostne opore v celotnem družbenem okolju.« Ob tem je navedel primer, »ko v šoli govorimo o ljubezni do materinščine, na ulici pa učenci vidijo prevlado angleških napisov in tuja imena slovenskih podjetij.« Skrb za jezik bi moral biti usklajena naloga celotne vlade in ne le ministrstva za šolstvo ter »ubogege« sektorja za slovenski jezik v okviru ministrstva za kulturo, je prepričan Dular.

Glede na delež govorcev prevladajočega maternega jezika se Slovenija med državami članicami Evropske unije uvriša med jezikovno precej homogene države.

Po številu govorcev ima le pet odstotkov vseh jezikov na svetu več kot dva milijona govorcev; slovenščina je med njimi. Slovenščina sodeč po statistiki ni ogrožen jezik. Kot prvi jezik jo uporablja okoli 1,85 milijona prebivalcev. Govorci slovenščine strnjeno živijo razen v Sloveniji še v Furlaniji-Julijski krajini, na Koroškem, v hrvaški Istri, v madžarskem Porabju ter v nekaterih skupnostih izseljencev v Nemčiji, ZDA, Kanadi in Avstraliji. Skupno naj bi slovenščino govorilo okoli 2,5 milijona ljudi. Jasmina Vodeb/STA